

**KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2021/2287,****17. detsember 2021,**

**millega kehtestatakse lõplik tasakaalustav tollimaks Hiina Rahvavabariigist pärit töödeldava alumiiniumfooliumi impordi suhtes ning muudetakse rakendusmäärust (EL) 2021/2170, millega kehtestatakse lõplik dumpinguvastane tollimaks Hiina Rahvavabariigist pärit töödeldava alumiiniumfooliumi impordi suhtes**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 8. juuni 2016. aasta määrust (EL) 2016/1037 kaitse kohta subsideeritud impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Liidu liikmed, <sup>(1)</sup> ning eriti selle artiklit 15 ja artikli 24 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

**1. MENETLUS****1.1. Algamine**

- (1) Euroopa Komisjon (edaspidi „komisjon“) algatas 4. detsembril 2020. aastal Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2016/1037 (edaspidi „alusmäärus“) artikli 10 alusel subsiidiumivastase menetluse seoses Hiina Rahvavabariigist (edaspidi „Hiina“, „HRV“ või „asjaomane riik“) pärit töödeldava alumiiniumfooliumi impordiga. Komisjon avaldas algatamisteate *Euroopa Liidu Teatajas* (edaspidi „algatamisteade“) <sup>(2)</sup>.
- (2) Komisjon algatas uurimise kaebuse alusel, mille esitasid 21. oktoobril 2020 kuus liidu tootjat (edaspidi „kaebuse esitajad“), kelle toodang moodustab rohkem kui 50 % liidu töödeldava alumiiniumfooliumi kogutoodangust. Kaebus sisaldas tõendeid subsideerimise ja sellest tuleneva kahju kohta, mida käsitati piisava põhjusena uurimise algatamiseks.
- (3) Enne subsiidiumivastase menetluse algatamist teatas komisjon Hiina valitsusele, <sup>(3)</sup> et on saanud nõuetekohaselt dokumenteeritud kaebuse, ning kutsus Hiina valitsust konsultatsioonidele vastavalt alusmääruse artikli 10 lõikele 7. Konsultatsioonid toimusid 30. novembril 2020. Vastastikusele kokkuleppele siiski ei jõutud.
- (4) 22. oktoobril 2020 algatas komisjon HRVst pärit sama toote suhtes eraldiseisva dumpinguvastase uurimise (edaspidi „eraldiseisev dumpinguvastane uurimine“) <sup>(4)</sup>. Käesoleva subsiidiumivastase uurimise ja eraldiseisva dumpinguvastase uurimise käigus tehtud kahju, põhjusliku seose ja liidu huvide analüüsid on *mutatis mutandis* ühesugused, kuna liidu tootmisharu määratlus, valimisse kuuluvad liidu tootjad, vaatlusalune periood ja uurimisperiood on mõlema uurimise puhul samad.

**1.1.1. Algamist käsitlevad märkused**

- (5) Hiina valitsus väitis enne ja pärast uurimise algatamist, et uurimist ei tohiks algatada, sest kaebus ei vasta WTO subsiidiumide ja tasakaalustusmeetmete lepingu artikli 11 lõigetes 2 ja 3 ning alusmääruse artikli 10 lõikes 2 esitatud tõendamisnõuetele. Hiina valitsuse väitel puuduvad piisavad tõendid tasakaalustatavate subsiidiumide, kahju ja selle kohta, et subsideeritud impordi ja kahju vahel on põhjuslik seos. Hiina valitsus kordas oma uurimise algatamise järgselt esitatud väidetes, et mitme väidetava subsiidiumikava kohta esitatud kaebus ei sisaldanud

<sup>(1)</sup> ELT L 176, 30.6.2016, lk 55.

<sup>(2)</sup> ELT C 419, 4.12.2020, lk 32.

<sup>(3)</sup> Terminit „Hiina valitsus“ on käesolevas määruses kasutatud laiemas tähenduses ning see hõlmab riiginõukogu, samuti kõiki ministeeriume, ameteid, agentuure ja asutusi riiklikul, piirkondlikul või kohalikul tasandil.

<sup>(4)</sup> ELT C 352 I, 22.10.2020, lk 1.

tõendusstandardile vastamiseks piisavalt tõendeid ja et olenemata sellest, mis teave võib olla kaebuse esitajale mõistlikult kättesaadav, peab subsidiumi, olulise kahju ning põhjusliku seose olemasolu ja olemuse kohta olema alati piisavalt tõendeid. Hiina valitsus kordas seda väidet ka pärast lõplike järelduste avalikustamist.

- (6) Lisaks märkis Hiina valitsus oma algatamisjärgsetes väidetes ja pärast lõplike järelduste avalikustamist esitatud väidetes, et tõendite piisavust käsitlevas komisjoni märgukirjas ja subsidiumivastastes küsimustikes mindi kaebuses esitatud väidetest kaugemale ning et komisjon oli lisanud kaebusele uurimise algatamise õigustamiseks täiendavaid tõendeid. Hiina valitsus väitis, et niisuguste asjaolude lisamisega laiendas komisjon uurimise ulatust. Täpsemalt väitis Hiina valitsus, et komisjon laiendas uurimise ulatust viidete lisamisega niisugustele dokumentidele nagu alumiiniumi käsitlev 2018. aasta aruanne, strateegia „Made in China 2025“, USA kaubandusministeeriumi 2018. aasta otsus alumiiniumtoodete kohta ning Hiina ekspordi- ja krediitkindlustuse korporatsiooni (edaspidi „Sinasure“) lisamisega uuritavate finantsasutuste nimekirja või Hiina pangandus- ja kindlustussektori regulatiivkomisjoni (edaspidi „CBIRC“) kohta teabe küsimisega.
- (7) Komisjon lükkas Hiina valitsuse väite tõendite piisavuse kohta tagasi. Tõepoolest, kaebuses esitatud tõendid hõlmasid teavet, mis oli kaebuse esitajale selles etapis mõistlikult kättesaadav. Nagu nähtub tõendusmaterjali piisavust käsitlevast märgukirjast, mis sisaldab komisjoni hinnangut kõigile komisjoni käsutuses olevatele tõenditele HRV kohta ja mille alusel komisjon uurimise algatas, oli uurimise algatamise etapis piisavalt tõendeid selle kohta, et väidetavad subsidiumid olid olemasolu, suuruse ja laadi poolest tasakaalustatavad. Samuti sisaldas kaebus piisavalt tõendeid selle kohta, et subsideeritud import põhjustab kahju liidu tootmisharule.
- (8) Komisjon lükkas tagasi ka väite uurimise kohaldamisala kohta. Tõendite piisavust käsitlev märgukiri sisaldab komisjonile kättesaadavate asjaolude, muu hulgas kaebuse esitaja poolt tõstatatud märkuste, uurimist. Kaebuses sisalduvate asjaolude analüüsimiseks ja nende kinnitamiseks kasutati tõepoolest teisi komisjonile teadaolevaid fakte vastavalt väljakujunenud tavale. Nagu algatamisteates märgitud, koostas komisjon alusmääruse artikli 10 lõigete 2 ja 3 kohaselt tõendusmaterjali piisavust käsitleva märgukirja, milles anti hinnang kõigile komisjoni käsutuses olevatele HRVd käsitlevatele tõenditele, mille põhjal komisjon algatas uurimise. Seega ei hõlma uurimine ainult kaebuses esitatud tõendeid ja süüdistusi, vaid seda saab täiendada muu komisjonile kättesaadava teabega. Lisaks võib komisjon uurimise ajal uurida kogu teavet, mis on väidetavate subsidiumide puhul asjakohane ja ei piirdu kaebuses sisalduva teabega. See kehtib ka soodusrahastamist pakkuvatele finantsasutustele nagu Sinasure ja asjaomastele reguleerivatele asutustele nagu CBIRC.
- (9) Kuigi Hiina valitsus kordas oma väiteid tõendite piisavuse kohta ja uurimise ulatuse kohta ka pärast lõplike järelduste avalikustamist, ei esitanud ta ühtegi uut sisulist argumenti ega tõendit. Seega lükati kõnealused väited tagasi.
- (10) Hiina valitsus väitis oma uurimise algatamise järgselt esitatud väidetes, et kaebuse esitaja kasutas Hiina õigusnorme valikuliselt ja tõlgendas nende seost töödeldava alumiiniumfooliumi tootmisharuga väärtalt. Hiina valitsus märkis, et poliitikadokumendid, nagu 10.–13. viisaastakukavad, suuniskataloog struktuurimuudatuste elluviimiseks tööstuses (2005) ja mitteraudmetallide tööstuse arengukava (2016–2020), on kõigest mittesiduvad suunisdokumendid. Ühtlasi märkis Hiina valitsus, et viisaastakukavad ei ole konkreetselt töödeldavale alumiiniumfooliumile viidatud.
- (11) Komisjon märkis, et Hiina valitsus ei vaidlusta selliste kavade, programmide või soovituste olemasolu, vaid üksnes seda, mil määral need on töödeldava alumiiniumfooliumi tootmisharule siduvad. Lisaks täheldas komisjon, et kaebuse esitaja on esitanud tõendeid selle kohta, et mitteraudmetallide tööstust, mille alla kuulub alumiiniumi- mitötöstus, mainitakse mitmes valitsuse dokumendis. Hiina valitsus ei esitanud mingeid tõendeid selle kohta, et need dokumendid ei ole vaatlusalusele tootele kohaldatavad.

- (12) Samuti märkis Hiina valitsus, et riigi omanduses olevad ettevõtted, riigi omanduses olevad pangad või Sinosure ei kvalifitseeru avalik-õiguslikeks asutusteks ja et kaebuse esitaja tugines põhjendamatult ametlikele kontrollnäitajatele, nagu Hiina valitsuse omandisse kuulumine ja väidetav volitus nimetada või määrata ametisse ametnikke, et teha põhjendamatult järelalus, et kõik riigi omanduses olevad ettevõtted/riigi omanduses olevad pangad tegutsesid avalik-õiguslike asutustena. Lisaks märkis Hiina valitsus, et kaebuse esitaja tugines pankade täidetavate ülesannete olemuse ning neile antud täidesaatva võimu olemuse ja teostamise ulatuse hindamisel eelmistele komisjoni või Ameerika Ühendriikide kaubandusministeeriumi juhtumitele. Hiina valitsus väitis ka seda, et komisjoni poolt sõltumatute tootmisharude kohta tehtud varasemad järelalused ei ole kaebuses piisavaks tõendiks ning ei tõenda ühtlasi seda, et riigi omanduses olevad pangad ja Sinosure tegutsesid käesolevas uurimises avalik-õiguslike asutustena.
- (13) Komisjon märkis, et see Hiina valitsuse väide on seotud juba eespool mainitud väitega ning et kaebuses nimetati muu hulgas Hiina pangandusseadust, mille kuulumist Hiina õigusaktide hulka Hiina valitsus ei vaidlusta. Komisjon rõhutab, et hiljutistes ELi subsidiumivastastes uurimistes, mis on seotud samade subsidiumikavadega nagu need, mille suhtes kaebuses väiteid esitatakse, milles uuriti samuti seda, kas riigi omanduses olevad ettevõtted/riigi omanduses olevad pangad tegutsesid avalik-õiguslike asutustena, jõuti samale järeldusele <sup>(5)</sup>. Asjaolu, et need uurimised hõlmasid töödeldava alumiiniumfooliumi tootmisharuga mitteseotud tootmisharusid, ei tähenda, et eespool nimetatud asutused ei kvalifitseeru avalik-õiguslikeks asutusteks. Pealegi võib tõendeid riigi omandi kohta pidada tõenditeks, mis „kalduvad tõendama või näitavad“, et üksuse näol on tegemist avalik-õigusliku asutusega, mis suudab anda rahalist toetust <sup>(6)</sup>.
- (14) Uurimise algatamise järgselt esitatud väidetes teatas Hiina valitsus, et viimastel aastatel oli finantssektoris olnud märkimisväärseid muutusi ja reforme, mistõttu kaebus ei saanud tugineda varasematele oludele. Komisjon märkis siiski, et kaebuse esitaja esitas kaebuses lisatõendeid selle kohta, et subsidiumikavad jätkuvad senimaani. Samuti meenutab komisjon, et Hiina valitsus ei esitanud tõendeid, mis oleksid väited asjaomaste kavade jätkumise kohta ümber lükanud. Seega näitasid kättesaadavad tõendid selles uurimise etapis pigem seda, et kõnealused subsidiumikavad ei olnud oluliselt muutunud.
- (15) Lisaks märkis Hiina valitsus oma samas väites, et mõned suunisdokumendid, sealhulgas „Ajutised meetmed struktuurimuudatuste läbiviimiseks tööstuses“ (riiginõukogu 2005. aasta otsus nr 40) (edaspidi „otsus nr 40“) viitega „11. viisaastakuvadele“, on aegunud ega ole uurimisperioodi ajal enam kehtivad.
- (16) Otsuse nr 40 III peatükis viidatakse suuniskataloogile struktuurimuudatuste elluviimiseks tööstuses, mis hõlmab kolme liiki projekte: soodustatud projektid, piiratud projektid ja kõrvaldatud projektid.

<sup>(5)</sup> Komisjoni 8. juuni 2017. aasta rakendusmäärus (EL) 2017/969, millega kehtestatakse Hiina Rahvabariigist pärinevate teatavate rauast või legerimata terasest või muust legeerterasest kuumvaltsitud lehttoodete impordi suhtes lõplik tasakaalustav tollimaks ja muudetakse komisjoni rakendusmäärust (EL) 2017/649, millega kehtestatakse Hiina Rahvabariigist pärinevate teatavate rauast või legerimata terasest või muust legeerterasest kuumvaltsitud lehttoodete impordi suhtes lõplik dumpinguvastane tollimaks (ELT L 146, 9.6.2017, lk 17) (edaspidi „kuumvaltsitud lehtterastoodete juhtum“), komisjoni 9. novembri 2018. aasta rakendusmäärus (EL) 2018/1690, millega kehtestatakse lõplik tasakaalustav tollimaks teatavate Hiina Rahvabariigist pärit uute või protekteeritud kummist õhkrehvide (mida kasutatakse bussidel või veoautodel ning mille koormusindeks on üle 121) impordi suhtes ja muudetakse komisjoni rakendusmäärust (EL) 2018/1579, millega kehtestatakse teatavate Hiina Rahvabariigist pärit uute või protekteeritud kummist õhkrehvide (mida kasutatakse bussidel või veoautodel ning mille koormusindeks on üle 121) impordi suhtes lõplik dumpinguvastane tollimaks ja nõutakse lõplikult sisse kõnealuse impordi suhtes kehtestatud ajutine tollimaks ning millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EL) 2018/163 (ELT L 283, 12.11.2018, lk 1) (edaspidi „rehvide juhtum“), ning komisjoni 17. jaanuari 2019. aasta rakendusmäärus (EL) 2019/72, millega kehtestatakse lõplik tasakaalustav tollimaks Hiina Rahvabariigist pärit elektrijalgratate impordi suhtes (ELT L 16, 18.1.2019, lk 5) (edaspidi „elektrijalgratate juhtum“), komisjoni 12. juuni 2020. aasta rakendusmäärus (EL) 2020/776, millega kehtestatakse lõplik tasakaalustav tollimaks teatavate Hiina Rahvabariigist ja Egiptusest pärit kootud ja/või nõeltöödeldud klaaskiust kangaste impordi suhtes ning muudetakse komisjoni rakendusmäärust (EL) 2020/492, millega kehtestatakse lõplik dumpinguvastane tollimaks teatavate Hiina Rahvabariigist ja Egiptusest pärit kootud ja/või nõeltöödeldud klaaskiust kangaste impordi suhtes (ELT L 189, 15.6.2020, lk 33) (edaspidi „klaaskiust kanga juhtum“).

<sup>(6)</sup> Vt vaekogu aruanne, „United States – Countervailing Duty Measures on Certain Products from China“ (USA – tasakaalustavad tollimeetmed teatavatele Hiina toodetele), WT/DS437/R, vastu võetud 16. jaanuaril 2015, punkt 7.152.

- (17) Komisjonile teadaolevalt kiideti tööstussektori struktuurimuudatuste suuniskataloogi viimane muudatus heaks Hiina Rahvavabariigi riikliku arengu- ja reformikomisjoni 27. augusti 2019. aasta dekreediga nr 29 ning see jõustus 1. jaanuaril 2020 (<sup>(7)</sup>). See uus „Tööstussektori struktuurimuudatuste suuniskataloog (2019. aasta versioon)“ võeti vastu ja jõustus uurimisperioodil. Seega oli otsuses nr 40 viidatud „Tööstussektori struktuurimuudatuste suuniskataloog“ uurimisperioodi ajal kehtiv.
- (18) Pärast lõplike järelduste avalikustamist kordas Hiina valitsus oma väidet, et komisjon oli Hiina valitsuse kavade ja projektide rolli valesti tõlgendanud ning väitis, et need on kõigest suunisdokumendid ega ole õiguslikult siduvad. Samuti ei nõustunud ta tuginemisega eelmiste uurimiste käigus tuvastatud faktidele, samuti viidete kasutamisega komisjoni talituste 2017. aasta töödokumentidest, milles käsitletakse kaubanduse kaitsemeetmete uurimise käigus tuvastatud olulisi moonutusi Hiina Rahvavabariigi majanduses, (<sup>(8)</sup>) mis on Hiina valitsuse arvates ebatäpne ja ei ole objektiivne, sest see on kirjutatud konkreetse eesmärgiga hõlbustada kaubanduse kaitsemeetmete uurimise algatamist. Lisaks esitas Hiina valitsus vastuväite komisjoni seisukohale, et võib põhjendatult eeldada, et õigusaktid, määrused ja valitsuse kavad on jätkuvalt kohaldatavad, kui ei ole tõendatud, et need on asendatud või kehtetuks tunnistatud.
- (19) Esiteks märkis komisjon, et Hiina valitsus ei esitanud Hiina valitsuse kavade ja projektide üldise rolli ning nende siduva olemuse kohta ühtegi uut sisulist argumenti ega tõendit.
- (20) Teiseks, mis puudutab Hiinat käsitlevas aruandes sisalduva teabe kasutamist, siis asjaolu, et dokumendi väljaandmisel arvestati selle võimalikku kasutamist kaubanduse kaitsemeetmete uurimises, ei muuda selles sisalduvaid objektiivseid tõendeid iseenesest valeks või erapooletuks, nagu väidab Hiina valitsus. Lisaks märgib komisjon, et ta viitas käesolevas uurimises sellele dokumendile ainult kahel korral – ühel korral üldise sissejuhatusena viisaastakavade süsteemile ning ühel korral planeerimisdokumentide ja soodustatud sektorite vahelise seose kindlakstegemise kontekstis. Neid viiteid kasutati koos teiste viidetega ja nende viidete kinnitamiseks kasutati teisi viiteid, sealhulgas Hiina valitsuse enda väljaantud dokumente.
- (21) Kolmandaks on komisjon jätkuvalt seisukohal, et võib põhjendatult eeldada, et õigusaktid, määrused ja valitsuse kavad on jätkuvalt kehtivad, kuni on tõendatud, et need on asendatud või kehtetuks tunnistatud. Komisjon saatis tööpooldest uurimise osana Hiina valitsusele nimekirja viitedokumentidest, mis käsitlevad HRVs kehtivat üldist õigusraamistikku, eeskirju ja menetlusi ning samuti mõned asjaomast tootmisharu puudutavad konkreetset dokumendid. Hiina valitsusel paluti asjaomaste dokumentide terviklus ja kehtivus läbi vaadata ning vajadusel neid ajakohastada või täiendada. Pärast Hiina valitsuselt põhjendatud vastuse ja ajakohastatud viitedokumentide saamist leidis komisjon, et võib põhjendatult eeldada, et need dokumendid, mida ei olnud asendatud ega kehtetuks tunnistatud, olid endiselt kehtivad.
- (22) Seega lükati Hiina valitsuse väited selles küsimuses tagasi.
- (23) Uurimise algatamise järel väitis Hiina valitsus ka seda, et kaebuse esitaja ei kehtestanud tingimusi välismaise võrdlusaluse kohaldamiseks maakasutusõiguste puhul. Komisjon leidis siiski, et kaebuses esitatud väiteid toetavad hiljutised liidu subsiidiumivastased uurimised, milles tunnistati vajadust kasutada nendes küsimustes väliseid võrdlusaluseid, mis on kohandatud HRVs valitsevatele tingimustele (<sup>(9)</sup>).
- (24) Lisaks väitis Hiina valitsus, et kaebuse esitaja nimetatud eri subsiidiumikavasid ei saanud lugeda subsiidiumiks, sest kaebuses ei esitatud nende subsiidiumide olemasolu, suuruse ja olemuse või subsiidiumi ning vaatlusaluse toote vahelise otsese seose kohta üksikasjalikke tõendeid. Hiina valitsus väitis seoses eri subsiidiumidega, et kaebuse esitaja ei esitanud tõendeid kasu ja konkreetsuse kohta.

(<sup>(7)</sup>) <http://www.gov.cn/xinwen/2019-11/06/5449193/files/26c9d25f713f4ed5b8dc51ae40ef37af.pdf>.

(<sup>(8)</sup>) Komisjoni talituste töödokument „Significant Distortions in the Economy of the People's Republic of China for the purposes of Trade Defence Investigations“ (Kaubanduse kaitsemeetmete uurimise käigus tuvastatud olulised moonutused Hiina Rahvavabariigi majanduses), 20. detsember 2017, SWD(2017) 483 final/2 (edaspidi „Hiinat käsitlev aruanne“).

(<sup>(9)</sup>) Vt eespool joonealuses märkuses 5 tsiteeritud juhtumid.

- (25) Komisjon on seisukohal, et kaebuse esitaja esitas olemasolu, suuruse, olemuse, kasu ja konkreetsuse kohta piisavad tõendid, mis olid talle mõistlikult kättesaadavad. Lisaks rõhutab komisjon, et hiljutistes ELi subsidiumivastastes uurimistes, mis on seotud samade subsidiumikavadega, mille suhtes kaebuses väiteid esitatakse, uuriti ka samade kavade kasu ja konkreetsust ning jõuti nendes küsimustes teistsugusele järeldusele<sup>9</sup>. Igal juhul analüüsis komisjon kaebuses esitatud tõendeid ja esitas kõigi tõendite piisavust käsitleva märgukirja asjakohaste elementide kohta oma analüüsi, mis lisati uurimise algatamisel avalikku toimikusse. Hiina valitsus kordas algatamise järel esitatud märkusi, kuid uusi tõendeid ei esitanud.
- (26) Seetõttu järeldas komisjon, et kaebuses oli esitatud piisavalt tõendeid, mis viitasid väidetavale subsideerimisele Hiina valitsuse poolt.
- (27) Hiina valitsus märkis oma uurimise algatamise järgselt esitatud väidetes, et maksuskeem, mille alusel hüvitatakse käibemaks riigisiselt toodetud seadmete puhul, on lõpetatud. Komisjon võttis selle märkuse teadmiseks, kuid rõhutas, et käibemaksu hüvitamisega seotud maksuskeemid või imporditud seadmete imporditollimaksu- ja käibemaksuvabastus võivad tuua jätkuvalt kasu, näiteks amortisatsiooni asjaomaste seadmete kasutusaja jooksul, mis võib hõlmata uurimisperioodi.
- (28) Uurimise algatamise järel väitis Hiina valitsus ka seda, et kaebuse esitajad jätsid väärtalt kõrvale asjaolu, et liidu töödeldava alumiiniumfooliumi tootmisharu saab kasu mitmest ELi ja liikmesriikide ametiasutuste antavast eri vormis otsesest ja kaudsest subsidiumist, toetusest ja stiimulist ning et komisjon ei tohiks kasutada topeltstandardeid. Pärast lõplike järelduste avalikustamist kordas Hiina valitsus seda väidet.
- (29) ELi subsidiume käsitleva väite õigsusel ei olnud käesoleva juhtumi aluseks olevale komisjoni hinnangule mõju, kuna need ei kuulu sel otstarbel kaalutavate küsimuste hulka.

### 1.2. Impordi registreerimine, ajutiste meetmete kehtestamata jätmine ja edasine menetlus

- (30) Liidu tootmisharu ei esitanud alusmääruse artikli 24 lõike 5 kohast impordi registreerimistaotlust.
- (31) Alusmääruse artikli 29a lõike 2 kohaselt teavitas komisjon 6. augustil 2021 huvitatud isikuid oma kavatsusest jätta kehtestamata ajutised tasakaalustusmeetmed ja jätkata uurimist. Ajutiste tasakaalustusmeetmete kohaldamata jätmise tõttu ei registreerinud komisjon alusmääruse artikli 24 lõike 5a alusel impordi. Komisjon jätkas lõplike järelduste tegemiseks vajaliku teabe kogumist ja kontrollimist.

### 1.3. Uurimisperiood ja vaatlusalune periood

- (32) Subsideerimise ja kahju uurimine hõlmas ajavahemikku 1. juulist 2019 kuni 30. juunini 2020 (edaspidi „uurimisperiood“). Kahju hindamise seisukohast oluliste suundumuste uurimine hõlmas ajavahemikku 1. jaanuarist 2017 kuni uurimisperioodi lõpuni (edaspidi „vaatlusalune periood“).
- (33) Käesoleva subsidiumivastase uurimise ja põhjenduses 4 nimetatud eraldiseisva dumpinguvastase uurimise uurimisperiood ja vaatlusalune periood on samad.

### 1.4. Huvitatud isikud

- (34) Algamisteates kutsus komisjon huvitatud isikuid uurimises osalemiseks komisjoniga ühendust võtma. Lisaks teavitas komisjon uurimise algatamisest eraldi kaebuse esitajat, Hiina valitsust, teisi teadaolevaid liidu tootjaid, teadaolevaid eksportivaid tootjaid, teadaolevaid importijaid ja kasutajaid ning kutsus neid üles uurimises osalema.
- (35) Huvitatud isikutel oli võimalus esitada uurimise algatamise kohta märkusi ning taotleda komisjonilt ja/või kaubandusmenetluses ärakuulamise eest vastutavalt ametnikult enda ärakuulamist.

- (36) Mitu isikut taotles komisjoni talitustelt ärakuulamist. Isikutele, kes esitasid taotluse kindlaksmääratud tähtaja jooksul, anti ärakuulamise võimalus. Xiamen Xiashun Aluminium Foil Co. Ltd. taotles ärakuulamise eest vastutava ametniku sekkumist ja ärakuulamine ärakuulamise eest vastutava ametniku juures toimus 8. aprillil 2021.

### 1.5. Valimi moodustamine

#### 1.5.1. Liidu tootjate väljavõtteline uuring

- (37) Komisjon teatas algatamisteates, et on moodustanud liidu tootjatest esialgse valimi. Valimi moodustamisel lähtus komisjon liidus toodetud samasuguse toote tootmis- ja müügiühenduse uurimisajavahemikul. Valim koosnes kolmest liidu tootjast. Valimisse kaasatud liidu tootjate arvele langes rohkem kui 50 % samasuguse toote hinnangulisest kogutoodangust ja 40 % hinnangulisest kogumüügiühendusest liidus. Komisjon kutsus huvitatud isikuid üles esitama esialgse valimi kohta märkusi. Kuna ühtegi märkust ei esitatud, siis valim kinnitati.

#### 1.5.2. Importijate väljavõtteline uuring

- (38) Selleks et otsustada, kas väljavõtteline uuring on vajalik, ning vajaduse korral moodustada valim, palus komisjon sõltumatutel importijatel esitada algatamisteates osutatud teabe.
- (39) Nõutud teabe esitas kaks sõltumatut importijat, kes nõustusid enda kaasamisega valimisse. Arvestades vastuste väikest arvu, ei olnud sõltumatute importijate väljavõtteline uuring vajalik.

#### 1.5.3. Hiina eksportivate tootjate väljavõtteline uuring

- (40) Selleks et otsustada, kas väljavõtteline uuring on vajalik, ning vajaduse korral moodustada valim, palus komisjon, et kõik Hiina eksportivad tootjad esitaksid algatamisteates osutatud teabe. Peale selle palus komisjon Hiina Rahvavabariigi esindusel teha kindlaks muud eksportivad tootjad (kui neid on), kes võiksid olla huvitatud uurimises osalemisest, ja/või võtta nendega ühendust.
- (41) Üheksa HRV eksportivat tootjat või eksportivate tootjate kontserni esitas nõutud teabe ja oli nõus enda valimisse kaasamisega. Vastavalt alusmääruse artikli 27 lõikele 1 moodustas komisjon valimi kolmest eksportivate tootjate kontsernist, võttes aluseks suurima tüüpilise liitu suunatud ekspordi mahu, mida oli ettenähtud aja jooksul võimalik uurida. Nende äriühingute toodang moodustas rohkem kui 90 % vaatlusaluse toote hinnangulisest kogumüügiühendusest liitu.
- (42) Kooskõlas alusmääruse artikli 27 lõikega 2 anti kõigile teadaolevatele asjaomastele eksportivatele tootjatele ja asjaomase riigi ametiasutustele võimalus esitada valimi moodustamise kohta märkusi. Märkusi ei esitatud.
- (43) Eksportivate tootjate kontsernide valimisse kuuluvad:
- Nanshan Group, sh Yantai Donghai Aluminum Foil Co., Ltd;
  - Wanshun Group, sh Jiangsu Zhongji Lamination Materials Co., Ltd;
  - Daching Group, sh Xiamen Xiashun Aluminium Foil Co., Ltd.

### 1.6. Individuaalne kontrollimine

- (44) Neli Hiina eksportivat tootjat, kes tagastasid väljavõttelise uuringu vormi, teatasid komisjonile oma kavatsusest taotleda individuaalset kontrollimist vastavalt alusmääruse artikli 27 lõikele 3. Komisjon oli küsimustiku menetluse algatamise kuupäeval elektrooniliselt kättesaadavaks teinud. Peale selle teavitas komisjon valimist väljajäänud eksportivaid tootjaid, et kui nad soovivad individuaalset kontrollimist, peavad nad vastama küsimustikule. Ükski neist äriühingutest küsimustikule siiski ei vastanud. Seetõttu ei olnud individuaalne kontrollimine võimalik.

### 1.7. Küsimustiku vastused ja kontrollkäigud

- (45) Komisjon saatis kaebuse esitajale küsimustiku ja liidu tootjatele, importijatele, kasutajatele ja Hiina eksportivatele tootjatele mõeldud küsimustikud tehti veebis kättesaadavaks uurimise algatamise päeval <sup>(10)</sup>.
- (46) Lisaks saatis komisjon Hiina valitsusele küsimustiku, mis hõlmas eriküsimustikke Sinosure, pankade ja teiste finantsasutuste jaoks, mis andsid valimisse kaasatud tootjatele rahalisi vahendeid või ekspordikrediiti, ning kümnele peamisele valimisse kaasatud eksportivate tootjate poolt kasutatavate sisendmaterjalide tootjale ja turustajale. Paindlikuma halduskorralduse huvides paluti Hiina valitsusel kokku koguda ka nende finantsasutuste ja sisendmaterjalide tootjate või turustajate vastused ning saata need otse komisjonile.
- (47) Komisjon sai Hiina valitsuselt küsimustikule vastuse, mis sisaldas küsimustiku vastust Hiina ekspordi-impordipangalt (edaspidi „EXIMI pank“) ja Sinosurelt. Kuid üheltki teiselt pangalt või finantsasutuselt või sisendmaterjalide tootjalt ja turustajalt vastust ei saadud.
- (48) Lisaks sai komisjon küsimustiku vastused kõigilt valimisse kaasatud Hiina eksportivate tootjate kontsernidelt, kolmelt valimisse kaasatud liidu tootjalt, üheksalt kasutajalt ja ühelt sõltumatult importijalt.
- (49) Ilma et see oleks piiranud alusmääruse artikli 28 kohaldamist, kogus komisjon kokku ja ristkontrollis kõiki andmeid, mida pidas vajalikuks subsideerimise, tuleneva kahju ja liidu huvi kindlakstegemiseks. COVID-19 pandeemia puhkemise ja sellega toimetulekuks võetud meetmete tõttu (edaspidi „COVID-19 teade“) <sup>(11)</sup> ei olnud komisjonil võimalik teha kontrollkäike Hiina valitsuse, valimisse kaasatud äriühingute ja koostööd tegevate importijate ning kasutajate valdustesse. Selle asemel tegi komisjon Hiina valitsuse esitatud teabe kaugmeetodil ristkontrollide, milles osalesid asjaomaste ministriumide ja muude valitsusasutuste ametnikud. Lisaks sellele tegi komisjon videokonferentsi teel järgmiste äriühingute kaugmeetodil ristkontrollide.
- a) Liidu tootjad
- Carcano Antonio Spa, (edaspidi „Carcano“), Itaalia
  - Eurofoil Luxembourg S.A. (edaspidi „Eurofoil“), Luksemburg
  - Hydro Aluminium Rolled Products GmbH (edaspidi „Hydro“), Saksamaa
- b) Kasutajad
- Manreal (edaspidi „Manreal“), Hispaania
  - Walki Group Oy (edaspidi „Walki“), Soome
- c) Valimisse kaasatud Hiina eksportivad tootjad
- 1) Nanshan Group:
- Yantai Donghai Aluminium Foil Co., Ltd. (edaspidi „Donghai Foil“)
  - Yantai Jintai International Trade Co., Ltd.
  - Longkou Nanshan Aluminium New Material Co., Ltd.
  - Longkou Nanshan Aluminum Rolling New Material Co., Ltd.
  - Shandong Nanshan Aluminium Co., Ltd. (edaspidi „Shandong Nanshan“)
  - Nanshan Group Co., Ltd. (edaspidi „Nanshan Group Co., Ltd.“)
  - Nanshan Group Finance Co., Ltd. (edaspidi „Nanshan Finance“)
  - Longkou Donghai Alumina Co., Ltd
  - Shandong Yili Electric Industry Co., Ltd.

<sup>(10)</sup> Kättesaadav aadressil [https://trade.ec.europa.eu/tdi/case\\_details.cfm?id=2501](https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2501).

<sup>(11)</sup> Teade COVID-19 puhangu poolt dumpingu- ja subsideerimisevastastele uurimistele avalduva mõju kohta (2020/C 86/06) (ELT C 86, 16.3.2020, lk 6).

## 2) Wanshun Group:

- Jiangsu Zhongji Lamination Materials Co., Ltd.
- Jiangsu Zhongji Lamination Materials Co., (HK) Ltd.
- Anhui Maximum Aluminium Industries Co., Ltd
- Shantou Wanshun New Material Group Co., Ltd (edaspidi „Shantou Wanshun“)
- Jiangsu Huafeng Aluminium Industry Co., Ltd

## 3) Daching Group ja seotud äriühingud:

- Xiamen Xiashun Aluminium Foil Co. Ltd (edaspidi „Xiamen Xiashun“)
- Xiamen Qishun Real Estate Co., Ltd
- Yunnan Yongshun Aluminum Co., Ltd (edaspidi „Yongshun“)
- Yunnan Yunlv Yongxin Metal Processing Co., Ltd (edaspidi „Yongxin“)
- Daching Enterprises Ltd.

- (50) Manreali puhul plaanitud kaugmeetodil riskikontrolli ei saanud temapoolse ebapiisava koostöö tõttu lõpule viia. Manreal taotles ära kuulamise eest vastutava ametniku sekkumist ning viimane kinnitas, et kaugmeetodil riskikontrolli lõpetamine ei rikkunud Manreali kaitseõigusi. Seega ei võetud Manreali küsimustikule antud vastuseid lõplike järelduste puhul arvesse. See aga ei mõjutanud järeldusi liidu huvide kohta. Kaugmeetodil riskikontrolli katkestamisele vaatamata käsitleti seda äriühingut endiselt huvitatud isikuna ning tema poolt uurimise käigus esitatud märkusi võeti arvesse.

**1.8. Lõplike järelduste avalikustamine**

- (51) 3. novembril 2021 teavitas komisjon kõiki isikuid olulistest faktidest ja kaalutlustest, mille põhjal ta kavatses kehtestada lõpliku subsideerimise tollimaksu vaatlusaluse toote impordi suhtes (edaspidi „lõplike järelduste avalikustamine“).
- (52) Kõikidele huvitatud isikutele anti aega märkuste esitamiseks avaldatud lõplike järelduste kohta. Huvitatud isikutel oli võimalus esitada uurimise algatamise kohta märkusi ning taotleda komisjonilt ja/või kaubandusmenetluses ära kuulamise eest vastutavalt ametnikult enda ära kuulamist.
- (53) Selles määruses vastas komisjon subsideerimise menetluses esitatud märkustele. Eraldiseisva dumpinguvastase uurimise kontekstis esitatud märkustele selle määruses ei vastatud, välja arvatud juhul, kui isikud olid sõnaselgelt märkinud, et esitatud märkused hõlmavad mõlemat menetlust.

**2. VAATLUSALUNE TOODE JA SAMASUGUNE TOODE****2.1. Vaatlusalune toode**

- (54) Vaatlusalune toode on töödeldav alumiiniumfoolium paksusega alla 0,021 mm, aluskihita, valtsitud, kuid edasi töötlemata, üle 10 kg kaaluvates rullides (edaspidi „vaatlusalune toode“).
- (55) Asjaomane toode ei hõlma järgmist:
- a) majapidamises kasutatav alumiiniumfoolium paksusega vähemalt 0,008 mm, kuid mitte üle 0,018 mm, aluskihita, valtsitud, kuid edasi töötlemata, kuni 650 mm laiustes ja üle 10 kg kaaluvates rullides;
  - b) majapidamises kasutatav alumiiniumfoolium paksusega vähemalt 0,007 mm, kuid mitte üle 0,008 mm, mis tahes laiusega rullides, lõõmutatud või lõõmutamata;
  - c) majapidamises kasutatav alumiiniumfoolium paksusega vähemalt 0,008 mm, kuid mitte üle 0,018 mm, üle 650 mm laiustes rullides, lõõmutatud või lõõmutamata;
  - d) majapidamises kasutatav alumiiniumfoolium paksusega üle 0,018 mm, kuid mitte üle 0,021 mm, mis tahes laiusega rullides, lõõmutatud või lõõmutamata.



## 2.2. Samasugune toode

- (56) Uurimine näitas, et järgmistel toodetel on samasugused põhilised füüsilised, keemilised ja tehnilised omadused ning samasugused põhilised kasutusotstarbed:
- vaatlusalune toode;
  - toode, mida toodetakse ja müüakse asjaomase riigi siseturul, ning
  - toode, mida liidu tootmisharu toodab ja müüb liidu turul.
- (57) Seetõttu otsustas komisjon käsitada neid tooteid selles etapis samasuguste toodetena alusmääruse artikli 2 punkti c tähenduses.

## 2.3. Toote määratlusega seotud väited

- (58) Mitu isikut esitasid toote väljajätmise taotlused seoses järgmiste toodetega: töödeldav alumiiniumfoolium, mille paksus on alla 6 mikroni (edaspidi „alla 6 mikroni paksune töödeldav alumiiniumfoolium“) ja elektrisõidukite akude jaoks ette nähtud töödeldav alumiiniumfoolium (edaspidi „sõidukiakude töödeldav alumiiniumfoolium“).

### 2.3.1. Töödeldav alumiiniumfoolium, mille paksus on alla 6 mikroni

- (59) Mitu kasutajat (Walki, Gascogne ja Alupol) väitsid, et liidu tootjad ei paku alla 6 mikroni paksust töödeldavat alumiiniumfooliumi. Väidetavalt on selle tõestuseks asjaolu, et liidu tootjad ei reklaami selliseid tooteid oma veebisaitidel ja brošüürides, ning nende keeldumine selliste toodete tellimuste täitmisest. Ka ei ole liidu tootjad huvitatud alla 6 mikroni paksuse töödeldava alumiiniumfooliumi pakkumisest, kuna nende tootmisvõimsus täidetakse muude tootetellimustega, võttes arvesse ka eeldatavat nõudlust mootorsõidukiakude fooliumi järele. Liidu tootjatel ei ole võimalik pakkuda nõutavat „kaubanduslikku“ kvaliteeti, eriti poorsuse/läbilaskvuse poolest, mõõdetuna pooride maksimaalse arvuna ruutmeetri kohta. Lisaks on õhema töödeldava alumiiniumfooliumi kasutamine keskkonnasõbralikum ja sellel põhjusel tuleks see ka kohaldamisalast välja jätta.
- (60) Lisaks sellele väitis Huhtamäki, et liidu tootmisharul esineb õhema töödeldava alumiiniumfooliumi puhul tarnepiiranguid.
- (61) Komisjon on palunud kõigil üheksal uurimises koostööd tegeval kasutajal täpsustada, milline on nende praegune nõudlus alla 6 mikroni paksuse töödeldava alumiiniumfooliumi järele ja mis on selle allikad. Ainult üks kasutaja kinnitas, et on uurimisperioodil ostnud ühelt Hiina tootjalt alla 6 mikroni paksust töödeldavat alumiiniumfooliumi koguses, mis ületas kaubandusliku tootmise kvaliteedikünnise. Kuid isegi selle kasutaja puhul moodustab alla 6 mikroni paksune töödeldav alumiiniumfoolium tema töödeldava alumiiniumfooliumi tarbimisest väga väikese osa. Teised kasutajad nimetasid üksnes oma vastavatelt klientidelt saadud õhemat kui 6 mikroni paksust töödeldavat alumiiniumfooliumi sisaldavate toodete tellimusi, mille alusel on pärast uurimisperioodi esitatud proovitellimusi nii liidu töödeldava alumiiniumfooliumi tootmisharule kui ka Hiina tootjatele.
- (62) Vastustest ilmnas, et nõudlus alla 6 mikroni paksuse töödeldava alumiiniumfooliumi järele on tekkinud alles väga hiljuti ja on kasvav suundumus. Viimase kümne aasta jooksul on selle järele olnud teatav piiratud nõudlus, kuid ilma selge mustrita. See on kooskõlas liidu tootjate selgitustega, et ka varem on toimunud järkjärguline liikumine töödeldava alumiiniumfooliumi õhemate mõõtmete poole, alates 7–8 mikronist, mis oli varem alumine vahemik, 6 ja 6,35 mikronini, mis on muutumas paljude rakenduste puhul kehtivaks standardiks.
- (63) Kuigi liidu tootjate seas tehtud uuring näitas, et kui otseläbirääkimised välja arvata, ei turusta ükski neist praegu aktiivselt alla 6 mikroni paksust töödeldavat alumiiniumfooliumi, on komisjon kogunud piisavalt tõendeid selle kohta, et liidu tootjad on võimelised tootma alla 6 mikroni paksust töödeldavat alumiiniumfooliumi. See hõlmab pärast uurimisperioodi katsetoodanguna valmistatud rulle, mis katsedokumentide kohaselt vastavad ostja tehnilistele nõudmistele. Lisaks sellele sai komisjon kinnitada eri liidu tootjate alla 6 mikroni paksuse töödeldava alumiiniumfooliumi müüki kaubandusliku tootmise kogustes kümne aasta jooksul enne uurimisperioodi, olgugi et piiratud mahu. Samuti täheldas komisjon investeerimist kvaliteedikontrolli. Seetõttu järeldas komisjon, et liidu tootmisharu suudab pakkuda turunõudlusele vastavat kvaliteeti.

- (64) Teiseks piirdub alla 6 mikroni paksuse töödeldava alumiiniumfooliumi tootmisvõimsus viimase etapiga, st valtspinkidega. Seetõttu on komisjon analüüsinud liidu eri tootjate tootmisvõimsust selles viimases etapis, võttes arvesse ka nõudlust muude toodete järele eri tootmisetappides. Kõigil valimisse kaasatud liidu tootjatel on piisavalt vaba tootmisvõimsust, et nad saaksid pakkuda alla 6 mikroni paksust töödeldavat alumiiniumfooliumi, isegi kui nõudlus sõidukiakude fooliumi järele tulevikus suureneb. Seetõttu ei saanud komisjon kinnitada, et kui nõudlus alla 6 mikroni paksuse töödeldava alumiiniumfooliumi järele tulevikus suureneb, tekib tarnete varustuskindluse häirete oht.
- (65) Kolmandaks tuletas komisjon seoses argumendiga, et õhema töödeldava alumiiniumfooliumi kasutamine on keskkonnasõbralikum, meelde, et tollimaksude vormis kaubanduse kaitsemeetmete kavandatud mõju ei ole teatava toote impordi takistamine, vaid selle tagamine, et kauplemine imporditud tootega toimub mittekahjustavate hindadega. Samuti tuletas komisjon meelde liidu tootjate suutlikkust toota alla 6 mikroni paksust töödeldavat alumiiniumfooliumi.
- (66) Viimaks, mis puudutab Huhtamäki väidet tarnepiirangu kohta, selgus uurimise käigus, et liidu tootmisharu alla 6 mikroni paksuse töödeldava alumiiniumfooliumi tootmisvõimsus on tunduvalt suurem kui nõudlus.
- (67) Eespool esitatud kaalutlusi silmas pidades lükkas komisjon tagasi taotluse arvata alla 6 mikroni paksune töödeldav alumiiniumfoolium uuritava toote määratlusest välja.
- (68) Gascogne taotles, et väited, mille ta esitas HRVst pärit sama toodet käsitlevas eraldiseisvas dumpinguvastases menetluses, lisataks sellesse subsiidiumivastasesse uurimisse. Komisjon käsitles samu väiteid juba määruse (EL) 2021/2170 põhjendustes 25–28.
- (69) Ka Walki taotles, et eraldiseisvas dumpinguvastases uurimises esitatud väited lisataks sellesse subsiidiumivastasesse uurimisse. Sellega seoses viitab komisjon määruse (EL) 2021/2170 põhjendustes 29–32 esitatud järeldustele.
- (70) Lisaks selgitas Walki pärast lõplike järelduste avalikustamist ära kuulamise ajal, et pärast uurimisperioodi, 2021. aasta oktoobris, ei toimunud ikka Euroopa tootjate poolset aktiivset alla 6 mikroni paksuse töödeldava alumiiniumfooliumi müüki avatud turul. Walki esitas tõendeid, et ta ei saanud pärast uurimisperioodi jaatavat vastust oma pakkumistaotlustele alla 6 mikroni paksuse töödeldava alumiiniumfooliumi kohta, ja selgitas, et vaid üks liidu tootja oleks võimeline võtma vastu tellimusi alla 6 mikroni paksuse töödeldava alumiiniumfooliumi tootmiseks kaubanduslikes kogustes. Komisjon käsitles samu väiteid juba määruse (EL) 2021/2170 põhjenduses 28.

### 2.3.2. Töödeldav alumiiniumfoolium sõidukiakude jaoks

- (71) Üks huvitatud isik, Xiamen, palus jätta uurimisest välja sõidukiakude alumiiniumfoolium järgmistel põhjustel:
- sõidukiakude alumiiniumfoolium on erineva kasutusotstarbega väga erinev toode, kuna selles kasutatakse sulameid 1050/1060/1100/3003, samas kui pakendamiseks mõeldud töödeldava alumiiniumfooliumi tootmiseks kasutatakse peamiselt sulameid 8079/8011;
  - tootmisseedmed ja -protsessid on erinevad, mille tulemusena saadakse kaks läikivat pinda, erinevalt muu töödeldava alumiiniumfooliumi tuhmist/läikivast pinnast. Sellest tulenevad ka erinevad tootmiskulud ja müügihinnad;
  - liidu tootjad seda ei tooda ning
  - praegu seda ELi ei ekspordita.
- (72) Vastuseks märkis komisjon kõigepealt, et kõigil huvitatud isiku nimetatud sulamitel on ühine omadus, nimelt sisaldavad need kõik üle 98 % alumiiniumi, ja kaebus ei piirdu ühe konkreetse sulamiga. Erinevates tootevariantides erinevate sulamite kasutamine ei ole ebatavaline ja see ei sobi menetlusest kõrvalejätmise kriteeriumiks.
- (73) Teiseks saadakse läikiv/tuhm pind töödeldava alumiiniumfooliumi kahe kihi koosvaltsimise tulemusena viimasel valtspingil, kus valtsimise ajal vastakuti asetsevad töödeldava alumiiniumfooliumi küljed muutuvad tuhmiks. Seda tootmismeetodit käsitleti kaebuses, milles öeldi selge sõnaga, et kliendi soovi korral võivad töödeldava alumiiniumfooliumi mõlemad pinnad olla läikivad. Seega ei saa töödeldava alumiiniumfooliumi kavandatud kasutusotstarve sõidukiakude fooliumina põhjendada selle tootemääratlusest väljajätmist, sest toote füüsilised omadused on samad. Sama kehtib ka ühekihilise valtsimise suuremate kulude kohta.

- (74) Kolmandaks on sõidukiakude tootmine liidus alles algetapis. Komisjon kogus tõendeid, mis näitavad, et liidu tootjad valmistuvad rahuldama selle areneva turusegmendi nõudlust. Lisaks on see argument vastuolus Walki väitega alla 6 mikroni paksuse töödeldava alumiiniumfooliumi väljajätmise kohta, mille kohaselt võib liidu tootmisharu keskenduda niivõrd palju sõidukiakude fooliumile, et potentsiaalselt ei ole ta huvitatud eraldama alla 6 mikroni paksuse töödeldava alumiiniumfooliumi tootmisele piisavat tootmisvõimsust.
- (75) Neljandaks peegeldab asjaolu, et praegu HRVst olulist eksporti ei toimu, tõsiasi, et elektrisõidukite akude tootmine ELis on alles algusjärgus ega ole seega väljajätmiseks veenev argument.
- (76) Analüüs näitas, et elektrisõidukite akudes kasutamiseks mõeldud töödeldav alumiiniumfoolium on tehniliselt töödeldav alumiiniumfoolium, mis kuulub uurimise kindlaksmääratud kohaldamisalasse.
- (77) Eespool esitatud kaalutlusi silmas pidades lükkas komisjon tagasi taotluse arvata elektrisõidukite akudes kasutamiseks mõeldud töödeldav alumiiniumfoolium uuritava toote määratlusest välja.
- (78) Pärast lõplike järelduste avalikustamist väitis Xiamen Xiashun, et neli komisjoni esitatud väljajätmise tagasilükkamist toetavat väidet on vigased, ei vasta Xiamen Xiashuni esitatud väidetele ja ei sisalda sisulisi andmeid, mille alusel komisjon nende järeldusteni jõudis. Komisjon ei esitanud oma väidetes ja 23. veebruaril toimunud ärakuulamisel faktilisi tõendeid, mis vastavad Xiamen Xiashuni väljajätmise taotlusele. Kuna komisjon ei näidanud, mis tõendite alusel väljajätmine tagasi lükkati, rikuti sellega Xiamen Xiashuni kaitseõigusi. Lisaks väitis Xiamen Xiashun, et asjaolu, et kaebuse esitaja esitas dumpingvastases menetluses akude alumiiniumfooliumi väljajätmise taotlusega seotud tõendid hilinemisega, tekitab kahtlusi selle suhtes, mis tõendeid võttis komisjon subsiidiumivastases uurimises tegelikult arvesse. Xiamen Xiashu väitis, et kaebuse esitaja esitas väited 19. juulil 2021 ehk pärast märkuste esitamise tähtaega dumpingvastase uurimise esialgses etapis ja seepärast ei tuleks neid arvesse võtta. Lisaks ei saa Xiamen Xiashun esitatud väidete liiga ulatusliku konfidentsiaalsuse tõttu esitada sisulisi vastuseid.
- (79) Kaebuse esitaja 19. juulil 2021 esitatud teave oli vastuseks Xiamen Xiashuni 5. juulil 2021 esitatud teabele, milles Xiamen Xiashun esitas väiteid elektrisõidukite akudes kasutamiseks mõeldud töödeldava alumiiniumfooliumi määratlusest väljaarvamiseks. Asjaomase esitatud teabe avalikku versiooni ei kärbitud liigselt. Esitatud andmete tehnilised üksikasjad koostanud äriühingu nime kärpimine, samuti nende tehnilise tootmise üksikasjade kärpimine oli vajalik selleks, et mitte avalikustada äriühingu tegevuse konfidentsiaalseid üksikasju. Seepärast lükkab komisjon tagasi väite, et ta rikkus vastavate esitatud andmete arvessevõtmisega Xiamen Xiashuni õigusi. Lisaks lükkab komisjon tagasi väite, et ta ei täpsustanud, mis tõendeid ta arvesse võttis. Komisjon võttis tingimata arvesse kõiki toimikus olevaid tõendeid.
- (80) Xiamen Xiashun oli väitnud, et eri kasutusviiside ja tehniliste omaduste tõttu on elektrisõidukite akudes kasutamiseks mõeldud töödeldav alumiiniumfoolium tööstuse jaoks uus toode, isegi kui see on alumiiniumfoolium. Ent komisjon oli vastusena kõigile neile väidetele selgelt väitnud, et ka elektrisõidukite akudes kasutamiseks mõeldud töödeldaval alumiiniumfooliumil on ühised tehnilised omadused ja tootmisetapid. Xiamen Xiashuni täpsustatud tehniliste erinevuste alusel sai täpsustada üksnes töödeldava alumiiniumfooliumi eri liike, kuid need ei tõendanud seda, et elektrisõidukite akudes kasutamiseks mõeldud töödeldaval alumiiniumfooliumil ei oleks uurimisega hõlmatud tootevaliku puhul kindlaksmääratud ühiseid omadusi. Lisaks vastas komisjon väitele, et liidu tootmisharu ei suudaks toota elektrisõidukite akudes kasutamiseks mõeldud töödeldavat alumiiniumfooliumit. Seepärast lükkas komisjon selle väite tagasi.
- (81) Xiamen Xiashun väitis, et komisjon tegi ilmselgeid hindamisvigu ning rikkus oma tegevusega hea halduse põhimõtet, sest ta ei uurinud esitatud tõendeid nõuetekohase hoolsusega ja erapooletult ega võtnud oma otsuste tegemisel nõuetekohaselt arvesse kõiki asjaomaseid tõendeid, sest ta ei esitanud sisulist kokkuvõtet liidu tootjate plaanidest suurendada oma tootmisvõimsust, et rahuldada nõudlust akufooliumi järele, ja jättis tähelepanuta Xiamen Xiashuni esitatud tõendid akufooliumi eeldatava nõudluse kohta.

- (82) Xiamen Xiashun väitel olid komisjoni ütlused, et „liidu tootmisharu oluline vaba tootmisvõimsus suudab rahuldada kujuneva akufooliumituru nõudlust“, vastuolus tema väitega, et „andmed, millest on näha liidu tootjate valmistumine akufooliumi nõudluse täitmiseks, on väga konfidentsiaalsed ja neist ei saa kokkuvõtet teha, sest need projektid ei ole veel avalikud ja on seega väga tundlikud“.
- (83) Samuti väitis Xiamen Xiashun, et komisjon jättis tähelepanuta tema ulatusliku ülevaate eeldatavast nõudlusest, mille aluseks on asjaolu, et osutatud on mitme akuprojekti teostamisele määramata ajal tulevikus. Xiamen Xiashun väitis, et see on omane kavandatavate projektidega seotud andmetele.
- (84) Komisjoni ütlus, et liidu tootmisharu suudab rahuldada areneva akufooliumituru nõudlust, on seotud valtspinkide üldise vaba tootmisvõimsusega. Andmed, millest nähtuvalt valmistuvad liidu tootjad rahuldama akufooliumi nõudlust, on seotud liidu tootmisharu jõupingutustega suuta toota vastavalt eriomadustele, mida akutootjad nõuavad. Nendest jõupingutustest kokkuvõtte tegemisega paljastaks komisjon liidu tootjate äristrateegiad. Seega ei esine eespool esitatud väidete vahel mingit vastuolu. Seepärast lükkas komisjon selle väite tagasi.
- (85) Hinnates eeldatava tulevase nõudluse ülevaadet, mille Xiamen Xiashun esitas avalikult saadaoleva allika põhjal, tegi komisjon vahet kavandamisetaapis olevate konkreetse tähtajaga projektide ning kavandatavate projektide vahel, mille puhul ei ole teada, mis aastal neid teostama asutakse. See ei ole mitte Xiamen Xiashuni esitatud tõendite tähelepanuta jätmise, vaid põhjalik tegeliku eeldatava nõudluse analüüs. Tõepoolest, hinnang, kas liidu tootmisharu suudab rahuldada eeldatavat tulevast nõudlust, tugines asjakohaselt nendele akuprojektidele, mille teostamine toimub kavakohaselt konkreetset aastal tulevikus. See väide lükati seega tagasi.

#### 2.4. Ühendkuningriigi väljaastumine EList

- (86) Käesolev juhtum algatati Ühendkuningriigi EList väljaastumisele järgnenud üleminekuperioodil. Üleminekuperioodil oli liidu õigus Ühendkuningriigi suhtes endiselt kohaldatav. Üleminekuperiood lõppes 31. detsembril 2020. Seega ei saanud Ühendkuningriigi äriühinguid ja ühendusi alates 1. jaanuarist 2021 enam pidada käesolevas menetluses huvitatud isikuteks. Seega, kuna Ühendkuningriigi suhtes liidu õigust enam ei kohaldata, põhinevad järeldused subsidiumi ja kahju kohta EL 27 turuandmetel.

### 3. SUBSIDEERIMINE

#### 3.1. Sissejuhatus: valitsuse kavade, projektide ja muude dokumentide esitamine

- (87) Enne väidetava subsidieerimise analüüsimist subsidiumide või subsidiumikavade lõikes hindas komisjon valitsuse kavasid, projekte ja muid dokumente, mis olid uuritud subsidiumikavade analüüsi puhul asjakohased. Komisjon leidis, et kõik hinnatavad subsidiumid ja subsidiumikavad moodustavad osa Hiina valitsuse riiklikust kavast, mille eesmärk on edendada töödeldava alumiiniumfooliumi tootmisharu, järgmistel põhjustel.
- (88) Hiina majanduse juhtimine põhineb suurel määral keerukal planeerimissüsteemil, millega määratakse kindlaks prioriteetid ja eesmärgid, millele keskvalitsus ja kohalikud omavalitsused peavad keskendumise. Asjaomased kavad on kehtestatud kõikidel valitsemistasanditel ja need hõlmavad kõiki majandussektoreid. Kavades seatud eesmärgid on siduvad ja kõikide haldustasandite ametiasutused jälgivad nende kavade rakendamist asjaomasel madalamal valitsemistasandil. Üldiselt suunatakse HRV planeerimissüsteemi tulemusena ressursid sektoritesse, mille valitsus on kuulutanud strateegiliseks või muul viisil poliitiliselt tähtsaks, mitte ei eraldata neid kooskõlas turujõududega <sup>(12)</sup>.

<sup>(12)</sup> Komisjoni talituste töödokument „Significant Distortions in the Economy of the People's Republic of China for the purposes of Trade Defence Investigations“ (Kaubanduse kaitsemeetmete uurimise käigus tuvastatud olulised moonutused Hiina Rahvavabariigi majanduses), 20. detsember 2017, SWD(2017) 483 final/2 (edaspidi „aruanne“) – 4. peatükk, lk 41–42, 83.

- (89) Töödeldavat alumiiniumfooliumi peab HRV olulise tähtsusega tooteks, nagu on täheldatud avaliku poliitika dokumentides ja nimekirjades. Selline kategoriseerimine on väga tähtis, sest selle käigus määratakse kindlaks konkreetsed sektorid, mis saavad kasu mitmesugustest poliitika- ja kõrvalmeetmetest, et sektori arengut kiirendada <sup>(13)</sup>. Töödeldav alumiiniumfoolium kuulub ühtlasi uute materjalide hulka strateegias „Made in China 2025“ <sup>(14)</sup> ja on lisatud mitmesse kavasse, direktiivi ja muusse dokumenti, mida väljastatakse nii riiklikul, piirkondlikul kui ka kohaliku omavalitsuse tasandil ning mis on üksteisega seotud. Asjaomased olulised poliitikadokumendid on näiteks järgmised kavad, projektid ja muud dokumendid.
- (90) „HRV majandusliku ja sotsiaalse arengu 10. viisaastakukava (2001–2005)“ näitab, et tööstusliku restruktureerimise ja ümberkorraldamise kiirendamise eesmärk on tööstustoodete, sealhulgas toorainetööstuse ja täpsemalt alumiiniumoksiiditööstuse arendamine <sup>(15)</sup>.
- (91) „HRV majandusliku ja sotsiaalse arengu 11. viisaastakukavas (2006–2010)“ nõutakse alumiiniumi töötlemise arendamist ja „alumiiniumi tööstuslike ressursside ulatusliku kasutamise“ <sup>(16)</sup> edendamist.
- (92) „HRV majandusliku ja sotsiaalse arengu 12. viisaastakukava (2011–2015)“ näitab, et peamiste tootmisharude restruktureerimine peaks hõlmama sulatamise ja ehitusmaterjalide tootmisharus tehtavaid uusi edusamme teadus- ja arendustegevuses, loodusvarade lõimitud kasutamisel, energia kokkuhoidmisel ning heite vähendamisel <sup>(17)</sup>.
- (93) HRV majandusliku ja sotsiaalse arengu 13. viisaastakukavas (edaspidi „13. viisaastakukava“), mis hõlmab ajavahemikku 2016–2020, esitatakse Hiina valitsuse strateegiline käsitlus tähtsamate tootmisharude parendamise ja edendamise kohta. 13. viisaastakukavas rõhutati Hiina valitsuse kavatsust tugevdada strateegiliste kõrgtehnoloogiate arendamist ja selles näidatakse, kuidas Hiina valitsus avaldab poolehoidu „tähtsamatele“ tootmisharudele, mida tuleks parendada ja edendada. Selles kavas tuuakse välja mitteraudmetallide tööstus (mille alla kuulub alumiiniumfooliumi tootmisharu) kui üks asjaomastest „peamistest“ tootmisharudest, mille jaoks tuleks täiustada teenuste toetussüsteemi, sealhulgas rahandust, maksustamist, kindlustust ja rahastamisplatvorme <sup>(18)</sup>.
- (94) Hiina riiginõukogu otsusest ajutiste meetmete kehtestamise ja rakendamise kohta struktuurimuudatuste elluviimiseks tööstuses (Guo Fa (2005) nr 40) (edaspidi „otsus nr 40“) ilmneb, et dokument „Tööstuse struktuurimuudatuste suuniskataloog“ on tähtis alus investeerimise juhtimisel ja valitsuse poolse avaliku sektori vahendite, maksu ja krediitpoliitika haldamisel. Lisaks märgitakse otsuses nr 40, et „soodustatud“ tootmisharude projektidele võimaldatakse koosõlas krediitpõhimõtetega krediittoetust.“ <sup>(19)</sup>.
- (95) Suuniskataloog struktuurimuudatuste elluviimiseks tööstuses hõlmab soodustatud tootmisharuna konkreetselt alumiiniumi ja sellealase tootmistehnoloogia arendamist <sup>(20)</sup>. Seda kinnitatakse tööstussektori struktuurimuudatuste suuniskataloogis (2019. aasta versioon), mille kohaselt soodustatakse nii alumiiniumi välttöötlemist, pakendite vaakumalumineerimist kui ka alumiiniumisulamite töötlemist.
- (96) Mitteraudmetallide tööstuse arengukavas (2016–2020) kirjeldatakse mitteraudmetallide tööstust kui tootmistööstuse tähtsat alust ja „tootmisvõimsuse realiseerimise“ toetajat. Lisaks tähtsustatakse alumiiniumfooliumi tootmisharu arendamist <sup>(21)</sup>.

<sup>(13)</sup> Aruande 2. peatükk, lk 17.

<sup>(14)</sup> Tegevuskava „Made in China 2025“ – 9. peatükk.

<sup>(15)</sup> Vt 10. viisaastakukava, lk 11.

<sup>(16)</sup> Vt 11. viisaastakukava, lk 16.

<sup>(17)</sup> Vt 12. viisaastakukava, lk 10.

<sup>(18)</sup> Vt 13. viisaastakukava, lk 1.

<sup>(19)</sup> Vt „Hiina riiginõukogu otsus ajutiste meetmete kehtestamise kohta struktuurimuudatuste elluviimiseks tööstuses“, 2. detsember 2005, III peatükk, artiklid 12, 13, 14 ja 17.

<sup>(20)</sup> Vt tööstuse ümberstruktureerimise andmebaas (2005. aasta versioon), VIII.7.

<sup>(21)</sup> Vt mitteraudmetallide tööstuse arengukava (ajavahemikuks 2016–2020), lk 1. ja 34.

- (97) Teates alumiiniumitööstuse struktuuri kohandamise kiirendamise suuniste kohta (2006) märgitakse, et „alumiinium on riigi majanduse arendamise tähtis tooraine.“<sup>(22)</sup> Selles dokumendis osutatakse alumiiniumi sektori sihtotstarbelisele rahastamisele: „Vastavalt riigi makrokontrollile, tööstuspoliitikale ja krediidiinõuetele eraldavad finantsasutused mõistlikke krediivahendeid. Alumiiniumoksiidiettevõtetele ja elektrolüütilise alumiiniumi ettevõtetele, mis vastavad riigi tööstuspoliitikale, turulepääsu tingimustele ja krediidipõhimõtetele, tuleb jätkuvalt anda krediiditoetust; ettevõtjatele, kes ei järgi tööstuspoliitikat ega turulepääsu tingimusi, kes kasutavad ebatõhusat tehnoloogiat, kelle toodang on kantud keelatud kaupade nimekirja või on kõrvaldatud, ei võimaldata mis tahes krediiditoetust.“<sup>(23)</sup>
- (98) Teadus- ja tehnoloogiaministeeriumi, väliskaubanduse ministeeriumi ja kesktolliameti avaldatud Hiina kõrgtehnoloogiliste toodete kataloogis on loetletud 1 900 kõrgtehnoloogilist toodet, mis jagunevad kategooriatesse, mille suhtes kohaldatakse valitsuse soodustingimustel ekspordipoliitikat. Üks kategooriatest on nn uute materjalide kategooria, mis hõlmab töödeldavat alumiiniumfooliumi<sup>(24)</sup>.
- (99) Töödeldaval alumiiniumfooliumil on strateegias „Made in China 2025“ soodustatud tootmisharuna õigus saada riigilt märkimisväärset toetust. Algatuse „Made in China 2025“<sup>(25)</sup> ja seega ka töödeldava alumiiniumfooliumi tootmisharu<sup>(26)</sup> toetamiseks on loodud mitu rahalist vahendit.
- (100) Lisaks tuuakse tegevuskavas „Made in China 2025“<sup>(27)</sup> välja kümme strateegilist sektorit, mis on Hiina valitsuse jaoks võtmetähtsusega tootmisharud. See hõlmab 9. peatükis „Uusi materjale“ ja toob esmäärkidenä välja järgmise: „aktiivselt arendada uusi erimaterjale nii militaar- kui tsiviilkasutuseks, kiirendada kahesuunalist tehnosiiret ja tehnoloogia ümberkujundamist ning edendada uute materjalide tööstuse arendamist militaar- ja tsiviilvaldkonnas, samuti kiirendada põhimaterjalide täiustamist“<sup>(28)</sup>. Töödeldav alumiiniumfoolium kui uute materjalide sektori osa kuulub asjaomase sektori arenguprioriteetide alla. Uute materjalide sektor saab seega kasu eelistest, mida annavad dokumendis loetletud toetusmehhanismid, muu hulgas rahalise toetuse meetmed, fiskaal- ja maksupoliitika ning riiginõukogu järelevalve ja toetus.
- (101) Hiina valitsuse lähenemisviisi, mille kohaselt määratletakse soodustatud tootmisharud ja tooted kataloogides, et eraldada vastavalt sellele vahendeid, võttes aluseks Hiina valitsuse poolt tootmisharule määratud strateegilise või poliitilise tähtsuse, ning kavade rakendamine ja nende üle järelevalve teostamine igal haldustasandil, on lisaks täheldatav riikliku arengu- ja reformikomisjoni 2016. aasta strateegiliste ja kujunemisyrgus toodete ja teenuste kataloogis<sup>(29)</sup>. Töödeldav alumiiniumfoolium on lisatud uute materjalide alla.
- (102) Otsuse nr 40 III peatükis viidatakse tööstussektori struktuurimuudatuste suuniskataloogile, mis hõlmab kolme liiki projekte: soodustatud projektid, piiratud projektid ja kõrvaldatud projektid. Otsuse artiklis XVII märgitakse, et „investeeringuprojekti, mis kuulub soodustatava sisu alla, uuritakse, see kinnitatakse ning talletatakse kooskõlas asjakohaste investeeringu käsitlevate riiklike määrustega; kõik finantsasutused peavad andma krediiditoetust kooskõlas krediidipõhimõtetega; investeeringu kogusummas isiklikeks otstarbeks imporditud seadmed, v.a kaubad, mis on hõlmatud rahandusministeeriumi avaldatud dokumendiga „Riigisiseste investeeringuprojektide raames imporditud kaubad, mille suhtes ei kohaldata maksuvabastust“ (muudetud aastal 2000), võib vabastada imporditollimaksust ja impordiga seotud käibemaksust, välja arvatud juhul, kui maksust vabastamata investeeringuprojektide sisu kohta on vastu võetud uued määrused. Teised soodustatavad tööstusprojekti käsitlevad eelistatud põhimõtted rakendatakse kooskõlas asjakohaste riiklike määrustega“.
- (103) Sellest tulenevalt nähakse otsuses nr 40, mida tõlgendatakse koostoimes tööstussektori struktuurimuudatuste suuniskataloogiga, ette teatud projektide erikohtlemine teatud soodustatud tootmisharudes.

<sup>(22)</sup> Vt teade alumiiniumitööstuse struktuuri kohandamise kiirendamise suuniste kohta, lk 1.

<sup>(23)</sup> Vt teade alumiiniumitööstuse struktuuri kohandamise kiirendamise suuniste kohta, lk 4.

<sup>(24)</sup> Vt kõrgtehnoloogiliste ja uute tehnoloogiatoodete kataloog (2006).

<sup>(25)</sup> Vt USA-Hiina majandus- ja julgeolekuküsimuste komisjon: 13. viisaastakukava, lk 12.

<sup>(26)</sup> [https://www.ndrc.gov.cn/fzggw/jgsj/gjss/sjdt/201806/t20180612\\_1154987.html?code=&state=123](https://www.ndrc.gov.cn/fzggw/jgsj/gjss/sjdt/201806/t20180612_1154987.html?code=&state=123) (viimati vaadatud 21. septembril 2021).

<sup>(27)</sup> <https://www.cae.cn/cae/html/files/2015-10/29/20151029105822561730637.pdf> (viimati vaadatud 28. juunil 2021).

<sup>(28)</sup> Riiginõukogu teatis kava „Made in China 2025“ kehtestamise kohta, 9. peatükk „Uued materjalid“.

<sup>(29)</sup> [https://www.ndrc.gov.cn/xxgk/zcfb/gg/201702/t20170204\\_961174.html?code=&state=123](https://www.ndrc.gov.cn/xxgk/zcfb/gg/201702/t20170204_961174.html?code=&state=123) (viimati vaadatud 21. septembril 2021).

- (104) Eespool nimetatud kavasid ja programme arvesse võttes peetakse töödeldava alumiiniumfooliumi tootmisharu seega peamiseks ja strateegiliseks tootmisharuks, mille aktiivne arendamine on Hiina valitsuse poliitiline eesmärk. Selles punktis nimetatud poliitikadokumentide alusel järeldas komisjon, et Hiina valitsus sekkub töödeldava alumiiniumfooliumi tootmisharusse seotud poliitika rakendamiseks ning segab töödeldava alumiiniumfooliumi sektoris vabaturujõudude toimimist, eelkõige soodustades ja toetades sektorit mitmesuguste meetmetega.
- (105) Pärast lõplike järelduste avalikustamist väitis Hiina valitsus, et selles punktis eespool mainitud dokumendid ei tõenda töödeldava alumiiniumfooliumi tootmisharu puhul eritoetuste või soodustamise esinemist. Hiina valitsuse väitel on selleks, et tõendada, et töödeldava alumiiniumfooliumi tootmisharu on soodustatud tootmisharu, ebapiisavalt tõendeid ning et dokumendid, milles viidatakse mitteraudmetallidele, alumiiniumitööstusele ja/või uutele materjalidele, ei hõlma töödeldavat alumiiniumfooliumit.
- (106) Komisjon ei olnud sellega nõus. Esiteks väidab ta, et on põhjust oletada, et niisuguste toodete kirjeldus, nagu uued materjalid, mitteraudmetallid ja alumiiniumitööstus hõlmab ka alumiiniumfooliumi. Teiseks mainitakse mõnes eespool loetletud dokumendis, näiteks põhjenduses 96 viidatud mitteraudmetallide tööstuse arengukavas (2016–2020) ja põhjenduses 98 viidatud Hiina kõrgetehnoloogiliste toodete kataloogis sõnaselgelt alumiiniumfooliumi kui sellist. Kolmandaks tehti uurimisega kindlaks, et koostööd tegevad ekspordivad tootjad said kasu subsiidiumitest, mis on ette nähtud ainult soodustatud tootmisharudele, nagu on sätestatud otsuses nr 40 ja analüüsitud üksikasjalikult asjakohastes punktides allpool. Seetõttu lükkas komisjon Hiina valitsuse väited tagasi.

### 3.2. Osaline koostööst keeldumine ja kättesaadavate faktide kasutamine

- (107) Pärast lõplike järelduste avalikustamist esitas Hiina valitsus mõned üldised märkused seoses komisjoni otsusega kohaldada alusmääruse artikli 28 lõike 1 sätteid sooduslaenude, ekspordikrediidikindlustuse ja sisendmaterjalide suhtes.
- (108) Hiina valitsus väitis, et kõik komisjoni taotlused teabe saamiseks, millele Hiina valitsus ei saanud vastuseid esitada, olid ebamõistlikud, sest need taotlused eeldasid niisuguste õiguslike volituste olemasolu, mis Hiina valitsusel puudusid.
- (109) Lisaks väitis Hiina valitsus, et komisjon ei hinnanud talle esitatud asjaolusid nõuetekohaselt ega selgitanud korralikult, miks kättesaadavad faktid asendasid mõistlikult mistahes vajalikku puuduvat teavet.
- (110) Nagu on märgitud põhjenduses 118, oli komisjon seisukohal, et Hiina valitsusel olid õiguslikud volitused taotletud teabe saamiseks kui nende äriühingute osanikul või nende äriühingute vastutaval asutusel, kelle kohta komisjon teavet taotles. Komisjon tõepoolest esitas oma Hiina valitsusele saadetud teates, mida on korratud allpool punktides 3.2.1–3.2.3, miks ta pidi tuginema kättesaadavatele faktidele. Komisjon pidas avalikult kättesaadavat teavet mõistlikuks asenduseks teabe eest, mida Hiina valitsus ei esitanud. Seetõttu lükkas komisjon Hiina valitsuse väited tagasi.

#### 3.2.1. Alusmääruse artikli 28 lõike 1 sätete kohaldamine sooduslaenude suhtes

- (111) Komisjon palus Hiina valitsusel paindlikuma halduskorralduse huvides edastada eriküsimustikud kõigile finantsasutustele, kes andsid valimisse kaasatud äriühingutele laene või ekspordikrediiti.
- (112) Kõigepealt saadi vastus ainult EXIMi pangalt ja Sinosurelt. Hiina valitsus ei vastanud komisjoni poolt Hiina valitsusele esitatud taotlusele edastada küsimustikud kõigile finantsasutustele, kes andsid valimisse kaasatud äriühingutele laene või ekspordikrediiti. Komisjon kordas seepärast puudustele viitavas kirjas oma taotlust eesmärgiga suurendada võimalusi kaasata uurimise finantsasutusi, kes annaksid vajalikku teavet, et komisjon saaks teha järeldusi väidetava subsideerimise olemasolu ja ulatuse kohta.

- (113) Pärast puudustele viitavat kirja märkis Hiina valitsus, et tal ei olnud õigust küsida kommertsbankadelt teavet. Komisjon ei olnud selle seisukohaga nõus. Esiteks leiab komisjon, et riigi omanduses olevatelt üksustelt taotletav teave on Hiina valitsusele kättesaadav kõikide üksuste kohta, kus Hiina valitsus on peamine või suurosanik. Lisaks on Hiina valitsusel vajalikud volitused, et suhelda finantsasutustega, isegi kui need ei ole riigi osalusega, sest need kõik kuuluvad CBIRCI pädevusse.
- (114) Lõpuks sai komisjon teavet üksnes organisatsioonilise struktuuri, valitsemise ja omanike kohta EXIMI pangalt, kuid mitte üheltki muult finantsasutuselt, kes olid andnud laene valimisse kaasatud äriühingutele. Lisaks ei saanud komisjon kontrollitavat äriühingupõhist teavet üheltki pangalt või finantsasutuselt.
- (115) Kuna komisjonil ei ole teavet seoses enamiku pankadega, mis andsid laene valimisse kaasatud äriühingutele, leiab ta, et ta ei ole saanud tähtsat teavet, mis on uurimise selle aspekti puhul asjakohane.
- (116) Seega teatas komisjon Hiina valitsusele, et ta võib olla sunnitud kasutama kättesaadavaid fakte vastavalt alusmääruse artikli 28 lõikele 1, et analüüsida sooduslaenude kaudu aset leidnud väidetava subsideerimise olemasolu ja ulatust.
- (117) Hiina valitsus ei olnud saadetud vastuses alusmääruse artikli 28 lõike 1 kohaldamisega nõus. Hiina valitsus väitis, et tal ei ole kohustust taotletud teavet esitada, et küsimused tuleks esitada otse asjaomastele üksustele, mitte aga Hiina valitsusele kui investorile või osanikule, ning et taotletud teave ei ole vajalik teave.
- (118) Komisjon nõustub, et vastused tuleks saada asjaga otseselt seotud üksustelt. Kuid komisjon palus Hiina valitsusel paindlikuma halduskorralduse huvides edastada eriküsimustikud kõigile asjaomastele finantsasutustele, mida Hiina valitsus ei teinud. Lisaks, nagu on eelnevalt märgitud põhjenduses 113, jääb komisjon oma seisukoha juurde, et Hiina valitsus peab reguleeriva asutusena taotlema eriküsimustele vastuseid finantsasutustelt, kes andsid valimisse kaasatud tootjatele rahalisi vahendeid.
- (119) Lõpetuseks pidas komisjon taotletud teavet äärmiselt tähtsaks, et hinnata, kas Hiina valitsus tegi kontrolli finantsasutuste tegevuse üle seoses laenupoliitika ja riskide hindamisega, kui finantsasutused andsid laenu töödeldava alumiiniumfooliumi tootmisharule.
- (120) Seega järeldas komisjon, et ta pidi sooduslaenude kaudu antud väidetavate subsiidiumide olemasolu ja ulatuse uurimisel osaliselt tuginema kättesaadavatele faktidele.

### 3.2.2. Alusmääruse artikli 28 lõike 1 sätete kohaldamine ekspordikrediidikindlustuse suhtes

- (121) Komisjon palus Hiina valitsusel paindlikuma halduskorralduse huvides edastada eriküsimustik Sinosurele.
- (122) Kuigi küsimustikule saadi vastus, ei esitanud Sinosure lisadokumente, mida nõuti Sinosure üldjuhtimise kohta, näiteks oma põhikirja. Lisaks ei esitanud Hiina valitsus või Sinosure ka konkreetset teavet töödeldava alumiiniumfooliumi tootmisharule antud ekspordikrediidikindlustuse ja selle kindlustusmaksete taseme kohta ega üksikasjalikke näitajaid, mis on seotud selle ekspordikrediidikindlustustegevuse kasumlikkusega.
- (123) Sellise teabe puudumisel leidis komisjon, et talle on jäetud esitamata väga oluline teave uurimise selle tahu kohta. Seega teatas komisjon Hiina valitsusele, et ta sai kasutada kättesaadavaid fakte vastavalt alusmääruse artikli 28 lõikele 1, et analüüsida ekspordikrediidikindlustuse kaudu aset leidnud väidetava subsideerimise olemasolu ja ulatust.



- (124) Hiina valitsus jäi oma vastuses ja pärast lõplike järelduste avalikustamist seisukohale, et Sinosure ei andnud töödeldava alumiiniumfooliumi tootmisharule iseloomulikke subsideid ja et ta järgib asjakohase kindlustustegevuse puhul turupõhist põhimõtet ning et töödeldava alumiiniumfooliumi tootmisharu suhtes ei esine konkreetset sooduskohtlemist. Lisaks ei hõlmanud kaebus ekspordikrediidikindlustust, mistõttu ei olnud taotletud teave komisjoni otsuse tegemiseks vajalik või otsustava tähtsusega.
- (125) Nagu on eelnevalt märgitud põhjenduses 8, saab komisjon kasutada uurimise ajal kaalutusõigust uurida kogu teavet, mis on väidetavate subsideidide puhul asjakohane ja ei piirdu kaebuses sisalduva teabega. Komisjon märgib lisaks, et soodusrahastamise ja otsese raha ülekandmisega seotud kavasid, mis hõlmavad ka ekspordikrediidikindlustust, oli üldisemalt käsitletud kaebuses ja algatamisteates. Samuti leidis komisjon, et Hiina valitsuse esitatud teave Sinosure kohta oli ebatäielik ega võimaldanud komisjonil teha järeldusi uurimise oluliste osade kohta seoses ekspordikrediidikindlustusega, eelkõige seoses sellega, kas Sinosure on avalik-õiguslik asutus ja kas valimisse kaasatud äriühingutele määratud kindlustusmaksed on turupõhised. See väide lükati seepärast tagasi.
- (126) Komisjon tegi seega järelduse, et ta pidi osaliselt tuginema kättesaadavatele faktidele, et teha järeldusi ekspordikrediidikindlustuse kohta.

### 3.2.3. Alusmääruse artikli 28 lõike 1 sätete kohaldamine sisendmaterjalide suhtes

- (127) Komisjon palus Hiina valitsusel edastada eriküsimustik kümnele peamisele töödeldava alumiiniumfooliumi tootmiseks kasutatavate sisendmaterjalide tootjale ja turustajale, samuti muudele asjaomaste materjalide tarnijatele, kes on tarninud sisendit valimisse kaasatud äriühingutele. Oma vastuses küsimustikule väitis Hiina valitsus, et tal puudub kontroll sisendmaterjalide tarnijate üle, et esitada küsimustikus taotletud konfidentsiaalset teavet ning et protsessi koordineerimine valimisse kaasatud äriühingute väga märkimisväärse sisendmaterjalide tarnijate arvu tõttu oleks tekitanud Hiina valitsusele ebamõistliku koormuse.
- (128) Hiina valitsus ei andnud ülevaadet uurimisaluste sisendmaterjalide Hiina tarnijate nimede ja omanike struktuuri kohta, väites, et see on konfidentsiaalne teave. Peale selle ei esitanud Hiina valitsus üksikasjalikku teavet Hiina töödeldava alumiiniumfooliumi sisendmaterjalide siseturu peamiste omaduste, muu hulgas järgmise kohta: riigi omanduses olevate ettevõtete osa omamaises tootmises ja tarbimises, siseturu suurus, riigi- ja/või riigi omanduses olevate ettevõtete hinnapoliitika, sisendmaterjalide tegelikud hinnad siseturul ning statistika.
- (129) Kuna komisjon ei saanud Hiina valitsuselt teavet kõigi eespool loetletud asjaolude kohta, muu hulgas siseturu struktuuri, hinnakujundusmehhanismide ja hindade ning äriühingute osaluste kohta, leidis komisjon, et ta ei olnud saanud selle uurimise puhul asjakohast olulist teavet.
- (130) Komisjon tegi seega järelduse, et ta pidi osaliselt tuginema kättesaadavatele faktidele, et teha järeldusi sisendmaterjalide kohta.

### 3.2.4. Alusmääruse artikli 28 lõike 1 sätete kohaldamine Yongxini suhtes

- (131) Subsideikumüsimustiku kohaselt peavad seotud äriühingud, kes pakuvad valimisse kaasatud eksportivate tootjate tootmisprotsessi jaoks sisendeid ja varasid, vastama küsimustiku osadele A ja E. Kuid valimisse kaasatud eksportiva tootja Xiamen Xiashuni seotud sisendi tarnija Yongxin ei esitanud esialgu niisugust vastust. Xiamen Xiashun väitis, et suhte laadi tõttu ei saa ta sundida Yongxini küsimustikule vastama ning et Yongxini poolse koostöö puudumine ei tohiks käesolevat uurimist mõjutada.

- (132) Komisjon täheldas, et Xiamen Xiashun ja Yongxin olid asutanud ühisettevõtte Yongshun, mille tõttu on need äriühingud komisjoni rakendusmääruse (EL) 2015/2447<sup>(30)</sup> artikli 127 tähenduses seotud. Lisaks oli ühisettevõtte Yongshun Xiamen Xiashunile töödeldava alumiiniumfooliumi tootmiseks oluline toorainete pakkuja. Seetõttu peaks ta esitama subsiidiumiküsimustiku vastuse vastavalt küsimustiku ja 19. veebruaril 2021 saadetud puudusi käsitleva kirja juhistele.
- (133) Mis puudutab uurimisele avaldatava mõju puudumist, täheldas komisjon Yongxini ja Yongshuni vahel arvukaid ettevõttesesiseid tehinguid, mis olid seotud maa, toorainete ja rahastusega. Seetõttu leidis komisjon, et kuna Yongxin ei ole küsimustikule vastanud, on kontserni saadud subsiidiumide täielikku ulatust võimatu kindlaks teha.
- (134) Seega teatas komisjon 15. märtsil 2021 Xiamen Xiashunile, et ta sai kasutada kättesaadavaid fakte vastavalt alusmääruse artikli 28 lõikele 1, et analüüsida Yongxini kaudu aset leidnud väidetava subsideerimise olemasolu ja ulatust. Vastusena komisjoni kirjale taotles Xiamen Xiashun 23. märtsil 2021 ärakuulamist ärakuulamise eest vastutava ametniku juures. Ärakuulamise eest vastutav ametnik soovitas Xiamen Xiashunil jätkata jõupingutusi, et Yongxin esitaks nõutud teabe. Lõpuks saadi Yongxinilt 7. mail 2021 vastus komisjoni eriküsimustele ja saadud andmeid kontrolliti 2. juunil 2021 tehtud kaugmeetodil riskkontrolli käigus.

### 3.2.5. Alusmääruse artikli 28 lõike 1 sätete kohaldamine Nanshan Groupi suhtes

- (135) Subsiidiumiküsimustiku kohaselt paluti valimisse kaasatud äriühingutel, samuti nendega seotud äriühingutel esitada andmeid ja tõendavaid dokumente maakasutusõiguste ostmise kohta, sh maakasutusõiguste tunnistused ja maa-ametis sõlmitud algse tehinguga seotud ostulepingud, milles on täpsustatud maakasutusõiguste saamise tingimused. Kuid Nanshan Groupi kuuluvad äriühingud ei esitanud nõutud dokumente, mistõttu komisjonil ei õnnestunud kontrollida maakasutusõiguste tingimusi, sealhulgas nende ostuhinda.
- (136) Ühtlasi ei olnud mõned Nanshan Groupi kuuluvad äriühingud täitnud nõutud tabeleid imporditud ja omamaiste masinate kohta ega esitanud seetõttu nõutud teavet imporditud ja omamaiste masinate ostu kohta ega seotud käibemaksuvabastuse ja imporditollimaksuvabastuse kohta imporditud seadmete ning tehnoloogia kasutamisel.
- (137) Lõpetuseks oli Nanshan Groupi emaettevõtte, nimelt Nanshan Group Co., Ltd. koostöö puudulik, arvestades i) tema töötajate kättesaadavust komisjoni küsimustele vastamisel ja ii) esitatud dokumente. Näiteks jäeti täielikult esitamata või esitati puudulikult dokumendid, mis olid seotud maa ostu ning mitmete toetuste ja laenude määramisega. See puudus takistas uurimist märkimisväärselt, eelkõige seetõttu, et mitu Nanshan Groupi kuuluvat äriühingut olid saanud oma maakasutusõigused ja rahastuse Nanshan Group Co., Ltd. kaudu.
- (138) Seetõttu teavitas komisjon oma 3. septembri 2021. aasta kirjas Nanshan Groupi, et ta sai seoses eespool põhjendustes 135 ja 137 nimetatud puuduva teabega kasutada kättesaadavaid fakte vastavalt alusmääruse artikli 28 lõikele 1.
- (139) Nanshan Group esitas eespool nimetatud artiklit 28 käsitlevale kirjale vastuseks saadetud märkustes mitu väidet, nagu on kirjeldatud allpool.

<sup>(30)</sup> Komisjoni 24. novembri 2015. aasta rakendusmäärus (EL) 2015/2447, millega nähakse ette Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 952/2013 (millega kehtestatakse liidu tolliseadustik) teatavate sätete üksikasjalikud rakenduseeskirjad (ELT L 343, 29.12.2015, lk 558).

- (140) Seoses maakasutusõigustega väitis Nanshan Group, et kuna teised kontserni kuuluvad äriühingud esitasid Nanshan Group Co. Ltd.-lt tehtud ostude kohta andmed, tuleks Nanshan Group Co. Ltd. poolt kolmandatelt isikutelt ostetud maakasutusõiguste ostuhinna kindlaksmääramiseks kasutada asjaomaste ettevõttesiseste tehingute hinda. Samuti väitis kontsern, et maade ettevõttesiseste üleandmist hinnad määrati kindlaks sõltumatu hindaja poolt koostatud maa hindamise aruandes esitatud maa väärtuse alusel. Ühtlasi märkis Nanshan Group, et teise võimalusena võib Nanshan Group Co. Ltd. tehinguhindade kindlaksmääramiseks võrdlusalusena kasutada teiste kontserni äriühingute maakasutusõiguste alaseid tehinguid.
- (141) Seoses nõutud teabega imporditud ja omamaiste masinate ostu kohta ning seotud käibemaksuvabastuse ja imporditollimaksuvabastuse kohta imporditud seadmete ja tehnoloogia kasutamisel väitis Nanshan Group, et ta oli esitanud enamiku äriühingute kohta põhivarade registri. Lisaks väitis kontsern, et käibemaksuvabastuse kava lõpetati juba 2009. aastal ja et sellega seoses saadud mis tahes võimalik kasu on uurimisperioodi alguseks juba täielikult amortiseerunud.
- (142) Seoses asjaoluga, et Nanshan Group Co., Ltd. tegi koostööd piiratud ulatuses, väitis Nanshan Group, et ta oli tegutsenud vastavalt oma võimetele ja puudulik koostöö oli tingitud kaugmeetodil tehtud ristkontrolli ajastusest ning muudest keerulistest tingimustest. Nanshan Groupi väitel ei peaks komisjon kogu Nanshan Group Co., Ltd. esitatud teavet kõrvale jätma ja et komisjon peaks neid andmeid täiendama äriühingu või teiste kontserni kuuluvate äriühingute võrreldavate maa- ja laenutehingute andmetega. Komisjon ei nõustunud maakasutusõigusi puudutavate märkustega. Maa-ametis sõlmitud algse tehingu hind määrab kindlaks kontsernile antud subsiidiumide summa, mitte ettevõttesisesed maade üleandmised, ning kuna algse ostutehingu pool Nanshan Group Co., Ltd. ei olnud vajalikke dokumente esitanud, ei olnud kontserni poolt saadud subsiidiumide täielikku ulatust võimalik kindlaks määrata..
- (143) Seoses nõutud teabega imporditud ja omamaiste masinate ostu kohta ning seotud käibemaksuvabastuse ning imporditollimaksuvabastuse kohta ei nõustunud komisjon Nanshan Groupi esitatud märkustega. Esiteks, kuigi Nanshan Group esitas kontserni mõne äriühingu kohta põhivarade registri, ei esitanud ta kõikehõlmavaid andmeid käibemaksuvabastuse ja imporditollimaksuvabastuse kohta, mida komisjon oli taotlenud. Teiseks tuvastas komisjon, et uurimisperioodil olid valimisse kaasatud äriühingud vabastatud nii käibemaksu kui ka imporditollimaksu tasumise kohustusest. Nende hulka kuulusid vabastused seadmete eest, mis osteti eelnevatel aastatel, aga mille puhul amortiseeriti saadud kasu vastavalt seadmete elueale ja eraldati seega osaliselt läbivaatamisega seotud uurimisperioodile. Seega tegi komisjon kindlaks, et valimisse kaasatud äriühingud kasutasid siiski selle kava alusel saadavaid eeliseid.
- (144) Lõpetuseks oli väide, et maakasutusõiguste või seadmetega seotud tehingute puhul, mille kohta ei esitatud piisavalt andmeid, võis võrdlusalusena kasutada teisi Nanshan Group Co., Ltd. või teiste Nanshan Groupi kuuluvate äriühingute tehinguid põhjendamatu, sest ükski kontserni kuuluv äriühing ei esitanud täielikku nõutud teavet.

### 3.3. Kõnealuse uurimisega hõlmatud subsiidiumid ja subsiidiumikavad

- (145) Kaebuses, algatamisteates ja komisjoni küsimustikele saadud vastustes sisalduva teabe põhjal uuriti järgmisi Hiina valitsuse subsiidiume:
- soodusrahastuse, otsekrediitide ja rahastuse pakkumine omakapitali, kvaasiomakapitali ning muude kapitaliinstrumendide kaudu (nt strateegilised laenud, krediidiliinid, pangaaktseptid, ekspordi rahastamine);
  - soodustingimustel ekspordikrediidikindlustus;
  - toetuskavad:
    - tehnoloogia, innovatsiooni, teadusuuringute ja arendustegevuse toetused ja fondid;
    - tööstuse ümberkuundamise ja ajakohastamise fondid;
    - ajutised subsiidiumid omavalitsustelt/provintside ametiasutustelt;

- d) maksuvabastus- ja maksuvähenduskavade kaudu saamata jäänud tulu:
- ettevõtte tulumaksu vähendamise soodustused kõrgtehnoloogilistele ja uue tehnoloogia ettevõtetele;
  - teadus- ja arenduskulude maksueelse mahaarvamise soodustuste poliitika;
  - kõrgtehnoloogiaettevõtete poolt kõrgtehnoloogilises arendustegevuses ja tootmises kasutatavate vahendite ning seadmete kiirendatud amortisatsioon;
  - dividendide maksuvabastus nõuetele vastavate residendist ettevõtete puhul;
  - kinnisvara- ja maakasutusmaksudest vabastamine või nendest loobumine;
  - käibemaksuvabastus ja imporditollimaksu vähendamine imporditud seadmete ja tehnoloogia kasutamise eest;
  - käibemaksu hüvitamine riigisiselt toodetud seadmete puhul;
- e) riiklikud kaubatarned ja teenused tegelikult maksumusest väiksema tasu eest:
- valitsuselt maakasutusõiguse saamine tegelikult maksumusest väiksema tasu eest;
  - elektrienergia tarnimine tegelikult maksumusest väiksema tasu eest;
  - valitsuselt sisendmaterjali saamine (alumiinium ja aurusüsi) tegelikult maksumusest väiksema tasu eest.

### 3.4. Soodusrahastamine

#### 3.4.1. Soodusrahastamist pakkuvad finantsasutused

- (146) Kolme valimisse kaasatud eksportivate tootjate kontserni esitatud teabe kohaselt oli 48 HRVs asuvat finantsasutust neid rahastanud. Neist 48 finantsasutusest 47 kuulusid riigile. Ülejäänud finantsasutused olid kas eraomandis või ei suutnud komisjon kindlaks teha, kas nad on riigi omanduses või eraomandis. Ent üksnes üks riigi omanduses olev pank täitis eriküsimustiku, hoolimata Hiina valitsusele esitatud taotlusest, mis hõlmas kõiki finantsasutusi, mis andsid valimisse kaasatud äriühingutele laene.

#### 3.4.1.1. Riigi omanduses olevad avalik-õiguslike asutustena tegutsevad finantsasutused

- (147) Komisjon tegi kindlaks, kas riigi omanduses olevad pangad on alusmääruse artikli 3 ja artikli 2 punkti b tähenduses avalik-õiguslikud asutused. Seda, kas riigi omanduses olev äriühing on avalik-õiguslik asutus, kontrollitakse järgmisel viisil: <sup>(31)</sup> „Oluline on see, kas ettevõttele on antud volitused täita valitsusasutuse ülesandeid, ning mitte see, kuidas see saavutatakse. On palju eri viise, kuidas valitsus kitsamas tähenduses saab anda ettevõtetele volitusi. Seega võivad eri liiki tõendid olla asjakohased, kui soovitakse näidata, kas asjaomasele ettevõttele on antud sellised volitused. Tõendid, et ettevõtte täidab tegelikult valitsusasutuse ülesandeid, võivad tõendada seda, et tal on või talle on antud valitsusasutuse volitused, eelkõige kui need tõendid viitavad pidevale ja süstemaatilisele tegevusele. Seega võivad meie arvates tõendid, et valitsus kontrollib ettevõtet ja selle toimimist sisuliselt, tõendada teatavalte asjaoludel seda, et asjaomasel ettevõttel on täidesaatev võim ja ta teostab seda võimu valitsusasutuse ülesandeid täites. Samas rõhutame, et kui õigusaktiga selge volituste üleandmine välja arvata, siis üksnes formaalsete seoste olemasolust ettevõtte ja valitsuse vahel kitsamas tähenduses tõenäoliselt ei piisa, et teha kindlaks vajalik valitsusasutuse volituste omamine. Seega näiteks lihtsalt fakt, et valitsus on ettevõtte enamusaksionär, ei näita, et valitsusel on sisuline kontroll selle ettevõtte tegevuse üle, veel vähem seda, et valitsus on andnud talle valitsusasutuse volitused. Samas mõnel juhul, kui tõenditest ilmneb, et formaalseid kaudseid märke valitsuse kontrolli kohta on palju, ja kui on ka tõendeid, et selline sisuline kontroll on olemas, võib nende alusel teha järelduse, et asjaomane ettevõtte kasutab valitsusasutuse volitusi.“

<sup>(31)</sup> WT/DS379/AB/R, „US – Anti-dumping and Countervailing Duties on Certain Products from China“ (USA – dumpinguvastased ja tasakaalustavad tollimaksud teatavatele Hiina toodetele), apellatsioonikogu 11. märtsi 2011. aasta aruanne, DS 379, punkt 318. Vt ka WT/DS436/AB/R, „US – Carbon Steel (India)“ (USA – süsinikeras (India)), apellatsioonikogu 8. detsembri 2014. aasta aruanne, punktid 4.9–4.10, 4.17–4.20, ja WT/DS437/AB/R, „United States – Countervailing Duty Measures on Certain Products from China“ (USA – tasakaalustavad tollimeetmed teatavatele Hiina toodetele), apellatsioonikogu 18. detsembri 2014. aasta aruanne, punkt 4.92.

- (148) Komisjon taotles teavet riigi omanduses olemise kohta, samuti ametlikke näitajaid valitsuse kontrollist riigi omanduses olevate pankade üle. Samuti analüüsis komisjon, kas kontroll oli sisuline. Sel eesmärgil pidi komisjon osaliselt tuginema kättesaadavatele faktidele tingituna sellest, et Hiina valitsus ja riigi omanduses olevad pangad keeldusid esitamast tõendeid otsustusprotsessi kohta, mis oli sooduslaenu kaasa toonud.
- (149) Analüüsi läbiviimiseks kontrollis komisjon esmalt riigi omanduses oleva panga andmeid, kes oli eriküsimustiku täitnud.

#### 3.4.1.2. Koostööd tegevad riigi omanduses olevad finantsasutused

- (150) Ainult üks riigi omanduses olev pank, nimelt EXIMI pank, esitas küsimustikule vastuse.

#### 3.4.1.3. Hiina valitsuse omandisuhe, formaalsed kaudsed kontrolli märgid ja kontrolli teostamine

- (151) Küsimustiku vastuses saadud teabe põhjal tegi komisjon kindlaks, et Hiina valitsus omas selles finantsasutuses otseselt või kaudselt üle 50 % aktsiaid.
- (152) Seoses formaalsete kaudsete märkidega valitsuse kontrollist koostööd tegevas riigi omanduses olevas pangas kvalifitseeris komisjon selle „oluliseks riigi omanduses olevaks finantsasutuseks“. Täpsemalt märgiti teatises „Peamiste riigi omanduses olevate finantsasutuste järelevalvenõukogu reguleerivad ajutised eeskirjad“<sup>(32)</sup> järgmist: „Käesolevas eeskirjas nimetatud peamised riigi omanduses olevad finantsasutused tähendavad riigi omanduses olevaid arengupanku, kommertspanku, finantsvarade fondivalitsejaid, väärtpaberiturute ettevõtteid, kindlustusseltsi jne (edaspidi „riigi omanduses olevad finantsasutused“), kuhu riiginõukogu saadab järelevalvenõukogud“.
- (153) Peamiste riigi omanduses olevate finantsasutuste järelevalvenõukogu määratakse „Oluliste riigi omanduses olevate finantsasutuste järelevalvenõukogu reguleerivate ajutiste eeskirjade“ kohaselt. Nende ajutiste eeskirjade artiklitele 3 ja 5 tuginedes tegi komisjon kindlaks, et nõukogu liikmed vabastab ametist riiginõukogu ja nad on aruandekohustuslikud riiginõukogu ees, mis annab tunnistust riigi poolsest institutsioonilisest kontrollist koostööd tegeva riigi omanduses oleva panga äritegevuse üle.
- (154) Lisaks neile üldistele kaudsetele märkidele leidis komisjon järgmised tõendid seoses EXIMI pangaga. EXIMI pank on moodustatud ja tegutseb vastavalt riiginõukogu „Teatisele, millega asutatakse Hiina ekspordi-impordipank“ ja EXIMI põhikirjale. Tema põhikirja kohaselt nimetab riik otse EXIMI panga juhatuse. Järelevalvenõukogu nimetatakse riiginõukogu poolt kooskõlas peamiste riigi omanduses olevate finantsasutuste järelevalvenõukogu reguleerivate ajutiste eeskirjadega ning muude seaduste ja määrustega ning ta allub riiginõukogule.
- (155) Põhikirjas märgitakse ka, et EXIMI panga parteikomiteel on juhtiv ja poliitiliselt keskne roll eesmärgiga tagada, et EXIMI pank rakendab partei ja riigi poliitikat ja peamisi eesmärke. Partei juhtroll on lõimitud kõikidesse äriühingu üldjuhtimise tahkudesse.
- (156) Põhikirjas märgitakse lisaks, et EXIMI pank soovib toetada väliskaubanduse arengut ja majanduslikku koostööd, piiriüleseid investeringuid, algatust „One Belt, One Road“ ning koostööd rahvusvahelise suutlikkuse ja seadmete tootmise vallas. Tema äritegevus hõlmab lühiajalisi, keskmise tähtajaga ja pikaajalisi laene, mis kiidetakse heaks ja mis vastavad riigi väliskaubanduse ja -tegevuse poliitikale, nagu ekspordikrediit, impordikrediit, lepingulised finantskorralduse välislaenu, välisinvesteeringute laenu, Hiina valitsuse välisabi laenu ja eksporditoote ostjatele antavad laenu.

<sup>(32)</sup> Hiina Rahvavabariigi riiginõukogu dekreet (nr 283).

- (157) Lisaks andis EXIMi pank oma 2019. aasta aruandes teada, et ta rakendas täielikult kõiki Hiina Kommunistliku Partei Keskkomitee ning riiginõukogu peamisi poliitikameetmeid ja otsuseid.
- (158) Komisjon leidis ka, et riigi omanduses olevad finantsasutused, sealhulgas EXIMi pank, on muutnud 2017. aastal oma põhikirja, et suurendada Hiina Kommunistliku Partei (edaspidi „HKP“) kui pankade kõrgeima otsustustasandi rolli <sup>(33)</sup>.
- (159) Uutes põhikirjades sätestatakse, et:
- juhatuse esimees on sama isik, kes on parteikomitee sekretär;
  - HKP ülesanne on tagada, et pank rakendab HKP ja riigi poliitikat ja suuniseid, ning teha selle üle järelevalvet; samuti omada juhtivat ja järelevalverolli töötajate (sealhulgas tippjuhtkonna) ametisse nimetamisel, ning
  - juhatus kuulab kõikide oluliste otsuste tegemisel parteikomitee arvamusi.
- (160) Need tõendid näitavad, et Hiina valitsus teostas sisulist kontrolli nende asutuste tegevuse üle.
- (161) Järgmisena taotles komisjon teavet selle kohta, kas Hiina valitsus tegi sisulist kontrolli EXIMi panga tegevuse üle seoses laenupoliitika ja riskide hindamisega, kui pank andis laenu töödeldava alumiiniumfooliumi tootmisharule. Selles osas on arvesse võetud järgmised reguleerivad dokumendid:
- HRV kommertspankade seaduse (edaspidi „pangandusseadus“) artikkel 34;
  - laenude üldeeskirja (mida rakendab Hiina Rahvavabariigi Pank) artikkel 15;
  - otsus nr 40;
  - „Hiina pangandus- ja kindlustussektori regulatiivkomisjoni (CBIRC) rakendusmeetmed Hiina rahastatud kommertspankade halduslikes tegevusloaküsimustes“ (CBIRC korraldus nr 1, 2017);
  - „CBIRC rakendusmeetmed välisrahastusega pankade halduslikes tegevusloa andmise küsimustes“ (CBIRC korraldus nr 4, 2015); ning
  - pangandussektoris finantsasutuste juhatuse liikmete ja kõrgema tasandi ametnike kvalifitseerimise haldusmeetmed (CBIRC korraldus nr 3, 2013);
  - „Kolme aasta tegevuskava, mille eesmärk on parandada äriühingute üldjuhtimist pangandus- ja kindlustussektoris (2020–2022)“ (CBIRC, 28. august 2020); <sup>(34)</sup>
  - „Teatis kommertspankade tulemuslikkuse hindamise meetodi kohta“ (CBIRC, 15. detsember 2020);
  - „Teatis pankade ja kindlustusasutuste suuraktsionäride käitumist käsitlevate järelevalve-eeskirjade kohta“ (CBIRC korraldus nr 43, 2021) <sup>(35)</sup>.
- (162) Vaadates need reguleerivad dokumendid läbi, leidis komisjon, et HRV finantsasutused tegutsevad üldises õiguslikus keskkonnas, mis suunab neid oma rahaliste otsuste tegemisel joonduma Hiina valitsuse tööstuspoliitika eesmärkide järgi järgmistel põhjustel.
- (163) EXIMi panga avaliku korra volitused kehtestatakse Hiina impordi-ekspordipanga asutamise teatises ja tema põhikirjas.

<sup>(33)</sup> <https://www.reuters.com/article/us-china-banks-party-idUSKBN1JN0XN>, (viimati vaadatud 13. augustil 2021).

<sup>(34)</sup> Hiina pangandus- ja kindlustussektori regulatiivkomisjoni (CBIRC) 28. augusti 2020. aasta ametlik poliitikadokument: „Kolme aasta tegevuskava, mille eesmärk on parandada äriühingute üldjuhtimist pangandus- ja kindlustussektoris (2020–2022)“. <http://www.cbirc.gov.cn/cn/view/pages/ItemDetail.html?docId=925393&itemId=928> (viimati vaadatud 3. aprillil 2021).

<sup>(35)</sup> Hiina pangandus- ja kindlustussektori regulatiivkomisjon (cbirc.gov.cn) (viimati vaadatud 21. oktoobril 2021).

- (164) Kõikide Hiinas tegutsevate pankade suhtes kohaldatava pangandusseaduse artiklis 34 on märgitud, et „kommertspangad tegutsevad laene andes vastavalt rahvamajanduse ja sotsiaalse arengu vajadustele ning lähtuvalt riigi tööstuspoliitika suunistest“. Ehkki pangandusseaduse artiklis 4 märgitakse, et „kommertspangad tegutsevad seadusjärgselt ilma mis tahes üksuse või isiku sekkumiseta. Kommertspangad võtavad sõltumatult tsiviilvastutuse kogu oma juriidilise isiku varaga“, näitas uurimine, et pangandusseaduse artiklit 4 kohaldatakse vastavalt pangandusseaduse artiklile 34, st kui riik kehtestab riikliku poliitika, siis pangad rakendavad seda ja järgivad riigi suuniseid.
- (165) Lisaks on laenude üldeeskirja artiklis 15 sätestatud, et „kooskõlas riigi poliitikaga võivad asjaomased ministeeriumid subsideerida laenuintresse, et edendada teatavate tootmisharude kasvu ja majanduse arengut teatavates piirkondades“.
- (166) Samuti juhendab otsus nr 40 kõiki finantsasutusi andma krediitoeetust konkreetselt „soodustatud“ projektidele. Nagu on selgitatud punktis 3.1 ning täpsemalt põhjenduses 94, kuuluvad töödeldava alumiiniumfooliumi tootmisharu projektid „soodustatud“ kategooriasse. Seega kinnitab otsus nr 40 varasemat järeldust pangandusseaduse kohta, et pankadel on sooduslaenude andmise näol tegemist valitsusasutuste volitustega.
- (167) Komisjon leidis ka, et CBIRC on ulatuslike volitustega kinnitav asutus, mis hõlmab kõikide HRVs asutatud finantsasutuste (sealhulgas eraomandisse kuuluvad ja välisosalusega finantsasutused) juhtimist, näiteks: <sup>(36)</sup>
- finantsasutuste kõikide juhtide ametisse nimetamise heakskiitmine nii peakontori kui ka kõikide kohalike filiaalide tasandil. CBIRC heakskiit on nõutav igal tasandil juhtide palkamiseks alates kõige kõrgema tasandi ametikohtadest kuni filiaalide juhatajateni ning hõlmab isegi välisriigi filiaalides juhatajaks nimetatud isikuid, samuti tugifunktsioonide eest vastutavaid juhatajaid (nt IT juhid) ning
  - väga pikka loetelu halduslikest heakskiitudest, sealhulgas filiaalide asutamise, uute tegevusvaldkondadega alustamise või uute toodete müügi, panga põhikirja muutmise, rohkem kui 5 % osaluse müügi, kapitali suurendamise, asukoha muutmise, organisatsioonilise vormi muutmise jne heakskiitmine.
- (168) Pangandusseadus on õiguslikult siduv. Viisaastakukavade ja otsuse nr 40 kohustuslikkus on tõestatud punktis 3.1. CBIRC reguleerivate dokumentide kohustuslik laad tuleneb tema kui pangandusjärelevalveameti volitustest. Muude dokumentide kohustuslikkust tõendavad järelevalve ja hindamise eritingimused, mida need sisaldavad.
- (169) Riiginõukogu otsusega nr 40 antakse kõikidele finantsasutustele juhis anda krediitoeetust ainult soodustatud projektidele ning lubatakse rakendada „muud sooduspoliitikat soodustatud projektidele“. Sellest järeldub, et pangad peavad andma krediitoeetust töödeldava alumiiniumfooliumi tootmisharule.
- (170) Isegi eraomandis olevate kommertspankade otsused peab HKP üle vaatama, kuna need peavad olema kooskõlas riikliku poliitikaga. Tegelikult on üks riigi kolmest peamisest eesmärgist panganduse juhtimise vallas tugevdada partei juhtrolli pangandus- ja kindlustussektoris, sealhulgas ettevõtete majandustegevusega seotud teemadel. Sellega seoses tuleb CBIRC kolmeaastase tegevuskava (2020–2022) järgi „tugevamini juurutada seda vaimsust, millest on kantud peasekretär Xi Jinpingi põhisõnavõtt äriühingute üldjuhtimise reformi edendamise kohta finantssektoris“. Lisaks on kava II jao

<sup>(36)</sup> Vastavalt CBIRC rakendusmeetmetele Hiina rahastatud kommertspankade halduslikes tegevusloa andmise küsimustes (CBIRC korraldus [2017] nr 1), CBIRC rakendusmeetmetele välisrahastusega pankade halduslikes tegevusloa andmise küsimustes (CBIRC korraldus [2015] nr 4) ning pangandussektoris finantsasutuste juhatuse liikmete ja kõrgema tasandi ametnike kvalifitseerimise haldusmeetmetele (CBIRC korraldus [2013] nr 3).

eesmärk edendada partei juhtpositsiooni orgaanilist integreerimist äriühingu üldjuhtimisse: „Me lõimime partei juhtimise äriühingu üldjuhtimisega senisest süstemaatilisemalt, standardiseeritumalt ja protseduuripõhisemalt [—] Peamised tegevuse ja juhtimisega seotud teemad tuleb läbi arutada parteikomiteega, enne kui äriühingu direktorite nõukogu või kõrgem juhtkond otsuse teeb.“

- (171) Lisaks on Hiina valitsus hiljuti järgmiselt sätestanud, et isegi finantsasutuste aktsionärid peavad hõlbustama Hiina valitsuse kontrolli teostamist äriühingu üldjuhtimisraamistiku kaudu: „Panga ja finantsasutuste suuraktsionärid peavad toetama panka ja finantsasutusi sõltumatu ja hea äriühingu üldjuhtimisstruktuuri loomisel, mida iseloomustab tõhus kontroll ja tasakaalustatus, ning julgustama ja toetama pankasid ning kindlustusasutusi, et tagada partei juhtimise orgaaniline integreerimine äriühingu üldjuhtimisega“<sup>(37)</sup>.
- (172) Nüüd tuleb CBIRC kommertsbankade tulemuslikkuse hindamise kriteeriumide puhul võtta arvesse eelkõige seda, kuidas finantsasutused „teenivad riiklikke arengueesmärke ja reaalmajandust“, ning eriti seda, kuidas nad „teenivad strateegilisi ja kujunemisjärgus tootmisharusid“<sup>(38)</sup>.
- (173) Seetõttu järeldas komisjon, et Hiina valitsus on loonud normatiivse raamistiku, mida Hiina valitsuse poolt ametisse määratud ja Hiina valitsuse ees vastutavad koostööd tegeva riigi omanduses oleva panga juhid ja järelevalvetöötajad peavad järgima. Seega tugines Hiina valitsus sellele normatiivsele raamistikule, et omada sisulist kontrolli koostööd tegevate riigi omanduses olevate pankade üle alati, kui need töödeldava alumiiniumfooliumi tootmisharule laene andsid.
- (174) Komisjon taotles ka konkreetseid tõendeid sisulise kontrolli kohta konkreetsete laenude alusel, mida anti valimisse kaasatud eksportivatele tootjatele. Küsimustikule antud vastuses selgitas koostööd tegeva riigi omanduses olev pank, et ta kasutab laenude andmisel keerukaid laenude riski hindamise eeskirju ja mudeleid (reitingusüsteemi). EXIMI pank selgitas lähemalt, et eeskirjades ei esine erinevusi arvestades tööstust, kus laenuvõtja tegutseb, krediidiolukorda, kapitali staatust jne; sellele vaatamata mõjutavad need tegurid krediidireitingu hindamist ja laenuvõtja riskikulusid. Laenude andmisel võib ta viidata asjakohastele kavadele ja eeskirjadele, kuid individuaalsete laenuprojektide kindlaksmääramisel kasutab ta turupõhist hindamist.
- (175) Kuid koostööd tegeva riigi omanduses olev pank keeldus esitamast konkreetseid näiteid oma krediidiriski hinnangute kohta seoses valimisse kaasatud äriühingutega põhjusel, et nõutud teave on mõeldud ettevõttesiseseks kasutamiseks ja sisaldab konfidentsiaalset ariteavet, mida on keelatud avaldada, ehkki komisjonil oli kirjalik nõusolek valimisse kaasatud äriühingutelt, kes loobusid oma konfidentsiaalsusõigustest.
- (176) Kuna puuduvad konkreetsed tõendid krediivõimelisuse hindamise kohta, uuris komisjon üldist õiguslikku keskkonda, nagu see on põhjendustes 161–169 toodud, koos koostööd tegeva riigi omanduses oleva panga käitumisega seoses valimisse kaasatud äriühingutele laenude andmisega. Uurimisest selgus, et see käitumine erines panga ametlikust seisukohast, sest tegelikkuses pank ei tegutsenud põhjalike turupõhiste riskihinnangute alusel.
- (177) Uurimise käigus leidis komisjon, et kolmele valimisse kaasatud eksportivate tootjate kontsernile anti laene intressimääradega, mis on Hiina Rahvavabariigi Panga laenu viiteintressimäärast väiksemad või sellega sarnased ja riikliku pankadevahelise maksete rahastamise keskuse poolt 20. augustil 2019. aastal<sup>(39)</sup> avaldatud laenu põhimäärast väiksemad või sellega sarnased, olenemata äriühingute rahalisest olukorrast ja krediidiriskist. Seega anti laene turuhinnast odavamalt, kui võtta arvesse valimisse kaasatud eksportivate tootjate riskiprofiili.

<sup>(37)</sup> „Teatis pankade ja kindlustusasutuste suuraktsionäride käitumist käsitlevate järelevalve-eeskirjade kohta“, artikkel 13 (CBIRC korraldus [2021] nr 43).

<sup>(38)</sup> Vt CBIRC, „Teatis kommertsbankade tulemuslikkuse hindamise meetodi kohta“, avaldatud 15. detsembril 2020, [http://jrs.mof.gov.cn/gongzuotongzhi/202101/t20210104\\_3638904.htm](http://jrs.mof.gov.cn/gongzuotongzhi/202101/t20210104_3638904.htm) (viimati vaadatud 12. aprillil 2021).

<sup>(39)</sup> <http://www.pbc.gov.cn/zhengcehuobisi/125207/125213/125440/3876551/de24575c/index2.html> (viimati vaadatud 3. augustil 2021).



- (178) Seega tegi komisjon järelduse, et Hiina valitsus sisuliselt kontrollis koostööd tegevat riigi omanduses olevat pankade seoses selle laenupoliitika teostamise ja riskihindamisega töödeldava alumiiniumfooliumi tootmisharu puhul.
- (179) Pärast lõplike järelduste avalikustamist väitis Hiina valitsus, et komisjon ei näidanud, et koostööd tegeva riigi omanduses olev pank, nimelt EXIMI pank, on avalik-õiguslik asutus ja et Hiina valitsus tegi sisulist kontrolli EXIMI panga üle. Hiina valitsus väitis, et formaalsed seosed ei ole piisavad, et tõendada valitsuse poolset sisulist kontrolli ja avalik-õigusliku asutuse olemasolu. Ühtlasi väitis Hiina valitsus, et komisjon ei tõendanud EXIMI panga juhatuse sõltumatuse puudumist väitega, et Hiina valitsus teostab EXIMI panga üle kontrolli ainult seeläbi, et teeb järelevalvet panga juhatuse ja nõukogu määramise üle. Veel väitis Hiina valitsus, et komisjon tugines liigselt Hiina pangandusseaduse artiklile 34, mida Hiina valitsus pidas ainult suunisdokumendiks, mille alusel ei saanud järeldada, et EXIMI pangale või muudele finantsasutustele on antud avalik-õigusliku asutuse volitused.
- (180) Hiina valitsus väitis, et ta ei ole teostanud sisulist kontrolli EXIMI panga üle ning talle ei ole antud täidesaatvat võimu. Hiina valitsus väitis, et kuigi Hiina pangandusseaduse artikli 34 kohaselt tegutsevad kommerts pangad „lähtuvalt Hiina valitsuse tööstuspoliitika suunistest“, tuleb seda sätet pidada Hiina pankadele mõeldud suuniseks. Lisaks väitis Hiina valitsus, et laenude üldeeskirja artikkel 15 ja otsus nr 40 ei ole kohustuslikud, vaid on oma olemuselt kõigest suunised. Lõpetuseks ei nõustunud Hiina valitsus seisukohaga, et EXIMI pank „andis laene intressimäärade, mis olid asjakohastest viiteintressimääradest väiksemad või nendega sarnased“ ja väitis, et komisjon ei ole esitanud selle väite tõendamiseks andmeid.
- (181) Komisjon ei nõustunud Hiina valitsuse väidetega. Komisjon ei tuginenud koostööd tegeva riigi omanduses oleva EXIMI panga kvalifitseerimisel avalik-õiguslikuks asutuseks ühelegi „formaalsele seosele“, vaid näitas lisaks, et Hiina valitsus teostas panga üle sisulist kontrolli järgmistel põhjustel.
- (182) Nagu selgitatud põhjenduses 168, leidis komisjon, et Hiina pangandusseadus ja otsus nr 40 on olemuselt kohustuslikud. Lisaks, uurimise järeldused, samuti komisjoni järeldused, mis olid tehtud sama subsiidiumikava käsitlevate varasemate uurimiste puhul, ei toetanud väidet, et pangad ei järgi laenuotsuste tegemisel valitsuse poliitikat ja kavasid. Näiteks leidis komisjon, et eksportivad tootjad said kasu turu intressimäärast madalamate intressimääradega sooduslaenu andmisest.
- (183) Uurimine näitas, et laenude üldeeskirja artiklit 15 kohaldati tegelikult praktikas ning et pangandusseaduse artikleid 4, 5 ja 41 on kohaldatud pangandusseaduse artikli 34 kohaselt, see tähendab, et riik kehtestab panga poliitika ning pangad rakendavad ja järgivad riigi juhiseid. Seega kuigi pangandusseaduse artiklid 4 ja 5 kuuluvad I peatüki juurde, millega kehtestatakse üldsätted, kuulub artikkel 34 IV peatüki juurde, millega kehtestatakse laene reguleerivad põhieeskirjad. Artikli 34 tekst „kommerts pangad tegutsevad laene andes vastavalt rahvamajanduse ja sotsiaalse arengu vajadustele ning lähtuvalt riigi tööstuspoliitika suunistest“ näitab, et see säte ei ole olemuselt suunav, vaid pigem kohustuslik ning sellega antakse pankadele selged juhised, mille kohaselt peavad pangad laenude väljastamisel arvesse võtma riigi tööstuspoliitikat. Lisaks märkis komisjon, et riiginõukogu otsusega nr 40 antakse kõikidele finantsasutustele juhis anda krediititoetust ainult soodustatud projektidele ning lubatakse rakendada „muud sooduspoliitikat soodustatud projektidele“. Sama otsuse artikli 17 kohaselt peavad pangad järgima krediitipõhimõtteid, kuid komisjon ei leidnud uurimise käigus, et seda oleks praktikas tehtud. Vastupidi, eksportivatele tootjatele anti laene nende finantsolukorda ja krediitivõimelisust arvestamata.

- (184) Konkreetset EXIMi panga puhul on vaieldamatult tegemist arengupangaga, kus järgitakse vastavalt panga enda avaldusele otseselt valitsuse põhimõtteid. Nagu on selgitatud panga veebisaidil, <sup>(40)</sup> on EXIMi pank riigi rahastatud ja riigi omanduses olev arengupank, mis kuulub otseselt riiginõukogu juhtimise alla ning mis on ette nähtud muu hulgas Hiina väliskaubanduse toetamiseks ja „maailma tasemele viimise“ strateegia elluviimiseks. EXIMi panga juhatuse, <sup>(41)</sup> järelevalvenõukogusse <sup>(42)</sup> ja tippjuhtide <sup>(43)</sup> hulka kuuluvad HKP ja/või ministeeriumi esindavad kõrged ametnikud.
- (185) Selle põhjal jääb komisjon seisukohale, et Hiina valitsus tugines sellele normatiivsele raamistikule, et omada sisulist kontrolli koostööd tegevate riigi omanduses olevate pankade üle alati, kui need töödeldava alumiiniumfooliumi tootmisharule laene andsid, nagu on kirjeldatud põhjenduses 173. Seda on näitlikustatud põhjenduses 170, milles on selgelt näidatud, et Hiina valitsus sekkub kõigisse panga juhtkonna tehtud peamistesse otsustesse. See näitab, et normatiivne raamistik ei jätnud panga juhtidele ja järelevalvajatele üldse otsustamisruumi selle üle, kas järgida seda raamistikku valimisse kaasatud eksportivate tootjate puhul või mitte, pannes seega panga juhtkonna sõltuvale positsioonile.
- (186) Lõpetuseks, nagu on mainitud põhjenduses 177, leidis komisjon uurimise käigus, et kolmele valimisse kaasatud eksportivate tootjate kontsernile anti laene intressimääradega, mis on Hiina Rahvavabariigi Panga laenu viiteintressimäärast väiksemad või sellega sarnased või laenu põhimäärast väiksemad või sellega sarnased, olenemata äriühingute rahalisest olukorrast ja krediidiriskist. Seega arvestades punktis 3.4.2.3 kirjeldatud valimisse kaasatud eksportivate tootjate riskiprofiili ja asjaolu, et vastavalt komisjoni tehtud riskianalüüsile oleksid eksportivad tootjad pidanud saama madalama krediidireitingu ja sellest tulenevalt maksma riskivabast määrast oluliselt kõrgemaid intressimäärasid, järeltas komisjon, et asjaomaseid laene anti turuhinnast madalama määraga. Arvestades tundlikke andmeid saab asjaomaste laenude üksikasjalikku teavet avalikustada ainult vastavatele eksportivatele tootjatele.
- (187) Seega tegi komisjon järelduse, et Hiina valitsus on sisuliselt kontrollinud koostööd tegevat riigi omanduses olevat panka seoses selle laenupoliitika teostamise ja riskihindamisega töödeldava alumiiniumfooliumi tootmisharu puhul.

#### 3.4.1.4. Kokkuvõttev järeldus koostööd tegevate riigi omanduses olevate finantsasutuste kohta

- (188) Komisjon selgitas välja, et koostööd tegev riigi omanduses olev pank järgis töödeldava alumiiniumfooliumi tootmise sektoris valitsuse ülesannete täitmisel eespool nimetatud õigusraamistikku. Seetõttu tegutses ta alusmääruse artikli 2 punkti b mõistes (koostoimes alusmääruse artikli 3 lõike 1 punkti a alapunktiga i) ning vastavalt WTO asjakohasele kohtupraktikale avalik-õigusliku asutusena.

#### 3.4.1.5. Koostööst keeldunud riigi omanduses olevad finantsasutused

- (189) Nagu märgitud põhjenduses 146, ei vastanud ükski muu valimisse kaasatud äriühingutele laenu andnud riigi omanduses olev finantsasutus eriküsimustikule. Hiina valitsus andis mõningast teavet teatud arvu pankade omandi kohta, kuid jättis esitamata nende juhtimisstruktuuri, riskihindamist või töödeldava alumiiniumfooliumi tootmisharule antud erilaenude näiteid käsitleva teabe.
- (190) Seetõttu otsustas komisjon kooskõlas punktis 3.2.1 toodud järeldustega kasutada kättesaadavaid fakte määratlemaks, kas need riigi omanduses olevad finantsasutused kvalifitseeruvad avalik-õiguslikeks asutusteks.

<sup>(40)</sup> Vt <http://english.eximbank.gov.cn/Profile/AboutTB/Introduction/>, viimati vaadatud 30. novembril 2021.

<sup>(41)</sup> Vt <http://english.eximbank.gov.cn/Profile/Organization/BoardOD/#heightXwyl>, viimati vaadatud 30. novembril 2021.

<sup>(42)</sup> Vt <http://english.eximbank.gov.cn/Profile/Organization/BoardOS/#heightXwyl> (viimati vaadatud 30. novembril 2021), mis kinnitab samuti, et järelevalvenõukogu annab vahetult aru riiginõukogule.

<sup>(43)</sup> Vt <http://english.eximbank.gov.cn/Profile/Organization/ExecutiveM/#heightXwyl>, viimati vaadatud 30. novembril 2021.

(191) Komisjon on varasemates uurimistes <sup>(44)</sup> kindlaks teinud, et järgmised pangad, kes on andnud laene käesolevas uurimises valimisse kaasatud eksportivate tootjate kontsernidele, kuuluvad osaliselt või täielikult riigile või riigile kuuluvatele juriidilistele isikutele: Hiina põllumajanduspank, Pekingi pank, Hiina Rahvavabariigi Pank, sidepank, Jiangsu pank, Kunluni pank, Nanjingi pank, Ningbo pank, Qingdao pank, Shanghai pank, Tianjini pank, Yantai pank, Hiina ehituspank, Hiina Bohai pank, Hiina CITICi pank, Hiina arengupank, Hiina Everbrighti pank, Hiina Guangfa pank, Hiina tööstuspank, China Industrial International Trust Limited, Hiina kaupmeeste pank, China Merchants Bank Financial Leasing Co., Ltd., Hiina Minshengi pank, Chongqingi maaelu kommertsbank, Daye Trust Co., Ltd., Dongyingi pank, EverGrowing pank, Fudiani pank, Guangdongi arengupank, Guosen Securities Co., Hang Fung Bank, Ltd., Hangzhou pank, Hankou pank, Hengfeng Bank Co., Ltd., Huaxia pank, Hubei pank, Huishangi pank, Hiina tööstus- ja kommertsbank (ICBC), Minsheng Securities Co.,Ltd., postiteenuste säästupank, Qilu pank, Shanghai Pudongi arengupank, Shanghai maaelu kommertsbank, Shenyangi maaelu kommertsbank, Sinotruk Finance Co. Ltd. ja Zheshangi pank. Kuna vastupidist teavet ei ole esitatud, jõudis komisjon käesoleva uurimise puhul samale järeldusele.

(192) Kasutades avalikult kättesaadavat teavet, nagu nende koduleheküljed, aastaaruanded, kättesaadav teave pangandusregistrites või internetis, tuvastas komisjon, et järgmised finantsasutused, mis olid andnud laenu kolmele valimisse kaasatud eksportivate tootjate kontsernile, kuulusid osaliselt või täielikult riigile endale või olid riigi osalusega juriidilised isikud:

Yantai pank	6,4 % panga aktsiatest on riigi omandis.
Huishangi pank	32,45 % on riigi omandis (Anhui provintsi energiakontsern, Anhui provintsi Guoyuan Financial Group jne).
Nanyangi kommertsbank	30. mail 2016 sai pangast täielikult China Cinda Groupile kuuluv tütarettevõtja, mis kuulub täielikult Hiina valitsuse omandisse.

(193) Edasi järeltas komisjon, kuna finantsasutustelt ei saadud konkreetset teavet, mis tõendanuks vastupidist, et Hiina valitsuse omamine ja kontroll põhineb ametlikel näitajatel ning seda samadel põhjustel nagu on sätestatud eespool punktis 3.4.1.3. Täpsemalt eeldatakse olemasolevate faktide põhjal, et nende riigi omanduses olevate koostööst keeldunud finantsasutuste juhid ja järelevalvetöötajad määrab Hiina valitsus ja nad vastutavad Hiina valitsuse ees samal moel nagu koostööd tegevas riigi omanduses olevas pangas.

(194) Mis puudutab sisulise kontrolli teostamist, siis leidis komisjon, et koostööd tegevat riigi omanduses olevat finantsasutust puudutavad järeldused võivad esindada ka koostööst keeldunud riigi omanduses olevaid finantsasutusi. Eespool punktis 3.4.1.3 analüüsitud normatiivset raamistikku kohaldatakse samal viisil ka nende suhtes. Vastupidiste andmete puudumisel ning teadaolevate faktide põhjal võib järeldada, et konkreetseid tõendeid nende krediidivõimelisuse hindamise kohta ei ole, nagu neid ei ole ka koostööd teinud riigi omanduses oleva panga puhul.

(195) Pärast lõplike järelduste avalikustamist väitis Hiina valitsus, et komisjoni väited, millest järeldati, et kõik riigi omanduses olevad finantsasutused olid ühtlasi avalik-õiguslikud asutused, olid ebapiisavad. Hiina valitsuse väitel tugines komisjon eelmistele subsiidiumivastastele juhtumitele ja tema enda järeldustele seoses riigi omanduses olevate finantsasutustega ning ei teinud juhtumipõhist analüüsi, milles oleks eelkõige arvestanud iga juhtumi ja finantsasutuse eripärasid. Lisaks väitis Hiina valitsus, et komisjon ei esitanud piisavaid tõendeid, et kindlaks määrata sisulise kontrolli olemasolu riigi omanduses olevate finantsasutuste üle ning tugines kõigest omamise ja kontrolli formaalsetele seostele.

<sup>(44)</sup> Vt eespool joonealuses märkuses 5 tsiteeritud juhtumid.

- (196) Sellega seoses tuletas komisjon meelde, et kuna teised riigi omanduses olevad pangad peale EXIMi keeldusid koostööst, pidi komisjon tuginema kättesaadavatele faktidele. Nagu juba tema küsimustikes mainitud ja Hiina valitsuse esitatud uue teabe puudumisel jõudis komisjon järeldusele, et eelmiste uurimiste teave koos ametlike kaudsete tõendite ja uuringu enda täiendavate tulemustega seoses EXIMi pangaga ning pankade tegeliku käitumisega eksportivate tootjate suhtes olid parimad kättesaadavad faktid selle juhtumi kohta. Igal juhul kohaldatakse punktis 3.4.1.3 analüüsitud normatiivset raamistikku samal viisil ka kõigi pankade suhtes. Lisaks ei suutnud Hiina valitsus esitada ühtegi tõendit ega väidet, mis lükkaks ümber komisjoni järeldused seoses asjaoluga, et ülejäänud riigi omanduses olevad pangad, mis andsid laenu valimisse kuuluvatele äriühingutele, on avalik-õiguslikud asutused alusmääruse artikli 2 punkti b mõistes, mida tõlgendatakse koostoimes artikli 3 lõike 1 punkti a alapunktiga i. Komisjon jäi seega oma seisukohale.

#### 3.4.1.6. Kokkuvõttev järeldus kõigi riigi omanduses olevate finantsasutuste kohta

- (197) Eespool esitatud kaalutluste valguses leidis komisjon, et kõik riigi omanduses olevad Hiina finantsasutused, mis andsid rahalisi vahendeid kolmele valimisse kaasatud koostööd tegevale eksportivate tootjate kontsernile, on avalik-õiguslikud asutused alusmääruse artikli 2 punkti b mõistes, mida tõlgendatakse koostoimes artikli 3 lõike 1 punkti a alapunktiga i.
- (198) Lisaks tegi komisjon kindlaks, et isegi kui riigi omanduses olevaid panku ei saaks käsitada avalik-õiguslike asutustena, käsitatakse neid alusmääruse artikli 3 lõike 1 punkti a alapunkti iv mõistes siiski asutustena, kellele Hiina valitsus on teinud ülesandeks täita tavaliselt valitsuse täidetavaid ülesandeid, ning seda samadel põhjustel, nagu mainitud allpool punktis 3.5.1.2. Seega tuleks nende tegevus igal juhul omistada Hiina valitsusele.

#### 3.4.1.7. Riigi volitatud või suunatud eraõiguslikud finantsasutused

- (199) Overseas-Chinese Banking Corporation, Limitedi peeti varasemate subsiidiumivastaste uurimiste <sup>(45)</sup> tulemuste ja avalikult kättesaadava teabe põhjal eraomandis olevaks äriühinguks. Komisjon analüüsis, kas Hiina valitsus oli alusmääruse artikli 3 punkti 1 alapunkti a punkti iv tähenduses teinud sellele finantsasutusele ülesandeks anda subsiidiume töödeldava alumiiniumfooliumi sektorile.
- (200) WTO apellatsioonikogu arvamuse kohaselt tähendab „volitamine“, et valitsus paneb vastutuse eraõiguslikule asutusele, ning „suunamine“ tähendab olukorda, kus valitsus teostab oma võimu eraõigusliku asutuse üle <sup>(46)</sup>. Mõlemal juhul kasutab valitsus eraõiguslikku üksust vahendajana rahalise toetuse andmiseks ning „enamikul juhtudel on eeldatav, et eraõigusliku asutuse volitamine või suunamine hõlmab mõnel määral ka ähvardust või stiimuleid“ <sup>(47)</sup>. Samal ajal ei lubata artikli 3 lõike 1 punkti a alapunktiga iv liikmesriikidel kehtestada toodetele tasakaalustusmeetmeid, „kui valitsus rakendab oma üldisi õigusaktides sätestatud regulatiivseid volitusi“ <sup>(48)</sup> või kui valitsuse sekkumine „võib või ei pruugi omada erilist tagajärge lihtsalt konkreetsetel faktilistel asjaoludel ning turuosaliste vabal valikul põhinevalt“ <sup>(49)</sup>. Pigem osutavad volitamine või suunamine „valitsuse aktiivsemale rollile kui lihtsalt soodustamine“ <sup>(50)</sup>.
- (201) Komisjon märkis, et tootmisharu puudutav ja põhjendustes 161–168 nimetatud normatiivne raamistik kehtib HRV kõikide, sealhulgas eraomandis olevate finantsasutuste suhtes. Seda kinnitab asjaolu, et pangandusseadus ja mitu CBIRC korraldust hõlmavad kõiki Hiina rahastatud ja välisinvesteeringutega pankasid, mida CBIRC juhib.

<sup>(45)</sup> Vt eespool joonealuses märkuses 5 tsiteeritud juhtumid.

<sup>(46)</sup> WT/DS/296 (DS 296 „United States – Countervailing duty investigation on Dynamic Random Access Memory (DRAMs) from Korea“ (USA – tasakaalustavate tollimaksude uurimine Koreast pärit dünaamiliste muutmälude (DRAMs) puhul)), apellatsioonikogu 21. veebruari 2005. aasta aruanne, punkt 116.

<sup>(47)</sup> Apellatsioonikogu aruanne DS 296, punkt 116.

<sup>(48)</sup> Apellatsioonikogu aruanne DS 296, punkt 115.

<sup>(49)</sup> Apellatsioonikogu aruanne DS 296, punkt 114, milles nõustatakse vaekogu aruande DS 194 punktiga 8.31 selles küsimuses.

<sup>(50)</sup> Apellatsioonikogu aruanne DS 296, punkt 115.

- (202) Lisaks sisaldas enamik eraõiguslike finantsasutustega sõlmitud laenulepinguid riigi omanduses olevate pankadega sõlmitud lepingutega sarnaseid tingimusi ning eraõiguslike finantsasutuste laenuintressimäärad sarnanevad riigi omanduses olevate finantsasutuste laenuintressimääradega.
- (203) Kuna eraõiguslikud finantsasutused ei esitanud teistsugust teavet, tegi komisjon töödeldava alumiiniumfooliumi tootmisharu kohta järelduse, et riik on alusmääruse artikli 3 lõike 1 punkti a alapunkti iv esimese taande tähenduses teinud kõikide Hiinas CBIRC järelevalve all tegutsevate finantsasutuste (sh eraõiguslikud finantsasutused) ülesandeks järgida valitsuse poliitikat ning anda soodustingimustel laenu töödeldava alumiiniumfooliumi tootmisharule.
- (204) Pärast lõplike järelduste avalikustamist väitis Hiina valitsus, et komisjon ei suutnud näidata Hiina valitsuse poolset volitamist või suunamist, eelkõige valitsuse ja kõigi finantsasutuste konkreetse äritegevuse vahelist seost. Hiina valitsus väidab, et üldistes õigusaktides sätestatud regulatiivsete volituste rakendamisel kõigest soovitamise või suunamise ei ole piisav, et tegemist oleks Hiina valitsuselt saadud ülesannete ja suuniste täitmisega. Lisaks väitis Hiina valitsus, et komisjon ei täitnud oma kohustust teha niisugune analüüs iga üksuse kohta.
- (205) Komisjon ei olnud selle seisukohaga nõus. Kuna põhjendustes 161–173 selgitatud normatiivne raamistik, mis kehtib kõigile Hiinas tegutsevatele pankadele, st riigi omanduses olevatele või erapankadele, on õiguslikult siduv, nagu kinnitavad põhjendused 182 ja 183, ei ole tegemist lihtsalt valitsuse soovitatavate või suunavate õigusaktidega. Komisjon tegi juba põhjenduses 169 kindlaks, et otsusega nr 40 antakse kõikidele finantsasutustele juhis pakkuda krediitotoetust ainult soodustatud projektidele, kuigi sama otsuse artikliga 17 palutakse pangal järgida krediitipõhimõtteid. Lisaks tegi komisjon põhjenduses 185 kindlaks, et Hiina valitsus tugines sellele normatiivsele raamistikule seepärast, et teostada finantsasutuste üle sisulist kontrolli ning mitte jätta neile üldse otsustamisruumi selle üle, kas seda raamistikku rakendada või mitte. Seega on Hiina valitsuse ja erapankade teatava tegevuse vahel selge seos, mis näitab Hiina valitsuse poolset volitamist või suunamist.
- (206) Lisaks tuletas komisjon meelde, et kuna teised erapangad keeldusid koostööst, pidi komisjon tuginema kättesaadavatele faktidele. Kuna osalist koostööd tegi vaid üks riigi omanduses olev pank, kasutas komisjon teavet, mis oli kättesaadav selle panga kohta, mis osutus avalik-õiguslikuks asutuseks, ning võrdles seda laenuitingimustega, mida pakuti koostööst keeldunud erasektori pankade poolt. Peale selle ei avastatud valimisse kaasatud äriühingute kaugmeetodil ristkontrollide ajal eraõiguslike finantsasutuste ja riigi omanduses olevate finantsasutuste pakutud laenuitingimuste või intressimäärade vahel märkimisväärsed erinevusi. Asjaolu, et määrad kattusid, näitab, et erasektori pangad andsid samuti laenu turutingimustest soodsamalt kooskõlas eespool osutatud normatiivse raamistikuga. Seega on Hiina valitsuse väide, et komisjon ei täitnud oma kohustust viia niisugune analüüs ellu iga üksuse kohta, alusetu.
- (207) Pärast lõplike järelduste avalikustamist väitis Nanshan Group ka seda, et kuna finantsasutused pakkusid eri intressimäärasid, tingimusi ja tooteliike sõltuvalt äriühingust, kelle rahastamist nad pikendasid, näitas see, et riik ei volita ega suuna asjaomaseid finantsasutusi pakkuma laenu eritingimusi või sooduslaenu tingimusi, vaid pigem pakkuma rahastamist vastavalt turutingimustele ja kliendi finantsseisundile.
- (208) Asjaolu, et valimisse kaasatud äriühingud said uurimis perioodil kasu eri laenu liikidest, millel olid erinevad intressimäärad ja muud tingimused, ei tähenda tingimata seda, et neid laene saadi turutingimustel. Tõepoolest, nagu juba mainitud eespool põhjenduses 177, leidis komisjon, et kolmele valimisse kaasatud eksportivate tootjate kontsernile anti laene intressimääradega, mis on Hiina Rahvavabariigi Panga viiteintressimäärast väiksemad või sellega sarnased ja riikliku pankadevahelise maksete rahastamise keskuse poolt 20. augustil 2019. aastal<sup>(51)</sup> avaldatud laenu põhimäärast väiksemad või sellega sarnased, olenemata äriühingute rahalisest olukorrast ja krediidiriskist. Seega anti laene turuhinnast odavamalt ja väide lükatakse tagasi.

<sup>(51)</sup> <http://www.pbc.gov.cn/zhengcehuobisi/125207/125213/125440/3876551/de24575c/index2.html> (viimati vaadatud 3. augustil 2021).

- (209) Selles tulenevalt kinnitas komisjon töödeldava alumiiniumfooliumi tootmisharu kohta tehtud järeldust, et riik on alusmääruse artikli 3 lõike 1 punkti a alapunkti iv esimese taande tähenduses teinud kõikide Hiinas tegutsevate finantsasutuste, sh eraõiguslikud finantsasutused, ülesandeks järgida valitsuse poliitikat ning anda soodustingimustel laenu töödeldava alumiiniumfooliumi tootmisharule.

#### 3.4.1.8. Krediidireitingud

- (210) Komisjon on varasemate subsiidiumivastaste uurimiste käigus kindlaks teinud, et Hiina äriühingutele antud riigisisese krediidireitingud ei olnud usaldusväärsed, tuginedes Rahvusvahelise Valuutafondi (IMF) avaldatud uuringule,<sup>(52)</sup> mis näitas lahknevust rahvusvaheliste ja Hiina krediidireitingute vahel, ning valimisse kaasatud äriühinguid käsitleva uurimise järeldustele. IMFi andmetel on kohalikud reitinguagentuurid andnud tõepoolest üle 90 %-le neist Hiina võlakirjadest AA- kuni AAA-reitingu. See ei ole võrreldav teiste turgudega, nagu EL või Ameerika Ühendriigid. Näiteks Ameerika Ühendriikide turul on vähem kui 2 %-l äriühingutest nii kõrge reiting. Hiina reitinguagentuurid on seega suurel määral kallutatud reitinguskaala ülemise otsa poole. Neil on väga laiad reitinguskaalad ning nad kalduvad koondama väga erineva makseviituse riskiga võlakirju ühte laia reitingukategooriasse<sup>(53)</sup>. Bloombergi koostatud Hiina võlakirjaturu 2021. aasta ülevaate kohaselt<sup>(54)</sup> domineerivad võlakirjaturul viis Hiina kohalikku reitinguagentuuri: China Chengxin, Dagong, Lianhe, Shanghai Brilliance ja Goldeni krediidireiting, ning umbes 90 %-le võlakirjadest on kohalikud reitinguagentuurid andnud AAA-reitingu. Kuid paljudele emitentidele on antud madalam „S&P“ (Standard and Poor tase) globaalse emitendi A- ja BBB-reiting<sup>(55)</sup>.
- (211) Lisaks tõstavad välisriikide reitinguagentuurid, nagu Standard and Poor's ja Moody's välisriigis emiteeritud Hiina võlakirjade hindamisel tavaliselt emitendi põhikrediidireitingut, tuginedes hinnangule ettevõtte strateegilise tähtsuse kohta Hiina valitsuse jaoks ja mis tahes kaudsele garantiile<sup>(56)</sup>.
- (212) Lisaks leidis komisjon selle analüüsi täendamiseks lisateavet. Esiteks tegi komisjon kindlaks, et riik saab avaldada teatavat mõju krediidireitinguturule. Hiina valitsuse esitatud teabe kohaselt tegutses uurimisperioodil Hiina võlakirjaturul 12 riigisisest reitinguagentuuri, millest enamik on riigi osalusega. Kokku oli 60 % kõikidest reitinguga võlakirjadest Hiinas hinnatud riigi osalusega reitinguagentuuri poolt<sup>(57)</sup>.
- (213) Teiseks puudub vaba juurdepääs Hiina krediidireitinguturule. See on sisuliselt suletud turg, sest enne kui reitinguagentuurid saavad tegevust alustada, peab Hiina väärtpaberite reguleerimisasutus (CSRC) või Hiina Rahvavabariigi Pank nad heaks kiitma<sup>(58)</sup>. Hiina Rahvavabariigi Pank teatas 2017. aasta keskpaigas, et välismaistel reitinguagentuuridel lubatakse anda krediidireitinguid riigisisel võlakirjaturul teatavatel tingimustel. Lisaks tuvastas komisjon, et uurimisperioodil tegutses Hiina turul kaks välisosalusega ning kaks Hiina ja välisriigi ühissettevõttest reitinguagentuuri. Samas järgivad need reitinguagentuurid Hiina reitinguskaalasisid ning ei ole seega rahvusvaheliste reitingutega täpselt võrreldavad, nagu eespool selgitatud.

<sup>(52)</sup> IMFi töödokument „Resolving China's Corporate Debt Problem“ (Hiina äriühingute võlgade probleemi lahendamine), autorid Wojciech Maliszewski, Serkan Arslanalp, John Caparuso, José Garrido, Si Guo, Joong Shik Kang, W. Raphael Lam, T. Daniel Law, Wei Liao, Nadia Rendak, Philippe Wingender ja Jiangyan, oktoober 2016, WP/16/203.

<sup>(53)</sup> Livingston, M. Poon, W.P.H. and Zhou, L. (2017). „Are Chinese Credit Ratings Relevant? A Study of the Chinese Bond Market and Credit Rating Industry“ (Kas Hiina krediidireitingud on asjakohased? Hiina võlakirjaturu ja krediidireitingute tööstuse uuring), Journal of Banking & Finance, lk 24.

<sup>(54)</sup> Hiina võlakirjaturu 2021. aasta ülevaade, <https://assets.bhub.io/professional/sites/10/China-bond-market-booklet.pdf> (viimati vaadatud 8. augustil 2021).

<sup>(55)</sup> Hiina võlakirjaturu 2021. aasta ülevaade, joonealune märkus 59, lk 31.

<sup>(56)</sup> Price, A. H., Brightbill T. C., DeFrancesco R. E., Claes, S. J., Teslik, A. ja Neelakantan, U., „China's broken promises: why it is not a market-economy“ (Hiina murtud lubadused: miks Hiina ei ole turumajandus), Wiley Rein LLP, 2017, lk 68.

<sup>(57)</sup> Lin, L. W. ja Milhaupt, C. J. (2016). *Bonded to the State: A network Perspective on China's Corporate Debt Market*, Columbia Law and Economics Working Paper, nr 543, lk 20; Livingstone, M., ibid, lk 9.

<sup>(58)</sup> Vt Hiina väärtpaberite reguleerimisasutuse kehtestatud ajutised meetmed krediidireitingualase tegevuse haldamiseks seoses väärtpaberituruga, Hiina väärtpaberite reguleerimisasutuse korraldus [2007] nr 50, 24. august 2007; Hiina Rahvavabariigi Panga teatis China Cheng Xin Securities Rating Co., Ltd. ja teiste äriühingu võlakirjade krediidireitingute valdkonnas tegutsevate asutuste kohta, Yinfa [1997] nr 547, 16. detsember 1997, ning Hiina Rahvavabariigi Panga ja Hiina väärtpaberite reguleerimisasutuse 2018. aasta teatis nr 14, mis käsitleb reitinguagentuuride poolt võlakirjade krediidireitingu teenuste osutamist pankadevahelisel võlakirjaturul ja börsivõlakirjade turul.

- (214) Viimasena kinnitab komisjoni järeldusi Hiina Rahvavabariigi Panga enda 2017. aasta uuring, mille järeldustes sedastatakse, et „kui välisvõlakirjade investeerimisjärgu krediidireiting on rahvusvaheline reiting BBB või suurem, võib omamaiste võlakirjade investeerimisjärgu krediidireiting olla AA-tasemel ja suurem, arvestades keskmise riigisisese reitingu ja rahvusvahelise 6-pügalalise või suurema erinevusega“<sup>(59)</sup>.
- (215) Pidades silmas eespool põhjendustes 210–214 kirjeldatud olukorda, tegi komisjon järelduse, et Hiina krediidireitingud ei taganud alusvara krediidiriski usaldusväärset hinnangut. Selle alusel tegi komisjon järelduse, et isegi kui Hiina reitinguagentuur andis mõnele valimisse kaasatud äriühingule hea krediidireitingu, ei ole see reiting usaldusväärne. Neid reitinguid moonutasid ka poliitilised eesmärgid soodustada peamisi strateegilisi tootmisharusid, nagu töödeldava alumiiniumfooliumi tootmisharu.
- (216) Pärast lõplike järelduste avalikustamist vaidlustas Hiina valitsus, et laenuitingimused ja rahastamine on alati seotud krediidireitingutega ning väitis, et usaldusväärsemad ehk ebasoodsamad krediidireitingud ei tähenda, et laenu antakse kõrgema intressimääraga. Samuti ei nõustunud Hiina valitsus komisjoni eespool põhjenduses 214 esitatud viitega Hiina Rahvavabariigi Panga töödokumendile nr 2017/5, mis kinnitas riigisisese keskmise reitingu ja rahvusvaheliste reitingute erinevust. Hiina valitsus väitis, et tegemist ei ole Hiina Rahvavabariigi Panga välja antud töödokumendiga, vaid akadeemilise kirjutisega, mille kaasautoriks oli Hiina Rahvavabariigi Panga töötaja ning seega ei esinda asjaomane dokument Hiina Rahvavabariigi Panga seisukohti.
- (217) Hiina valitsuse arvates piüütakse kirjutises selgitada, et Hiina äriühingu reitingu puhul on riigisisese süsteemi ja rahvusvahelise süsteemi vahel püügalaline erinevus, mis on tingitud sellest, et esimese puhul võetakse aluseks äriühingu riskitase võrreldes Hiina kodumaiste äriühingutega, samas kui viimase puhul võetakse aluseks sama äriühingu riskitase võrreldes kõigi maailma äriühingutega. Lõpetuseks väitis Hiina valitsus, et mitu Hiina äriühingut olid saanud rahvusvahelistelt agentuuridelt kõrgema krediidireitingu.
- (218) Kõigepealt märkis komisjon, et väide, et krediidireitingute erinevus ei mõjuta laenude hinnastamist, ei ole finantsartiklites kinnitust leidnud. Krediidireitingute eesmärk on tõepoolest aidata finantsettevõtjatel hinnata oma laenuotsuses krediidiriski õigesti. Krediidireitingu ja laenude hinna (intressimäär) vahelise seose puudumine võib tõepoolest osutada sellele, et turg on moonutatud ja et finantsasutused on volitatud või suunatud andma äriühingutele laene sõltumata nende finantsolukorrast ning krediidivõimelisusest.
- (219) Teiseks ei muuda asjaolu, et mõned äriühingud said rahvusvahelistelt agentuuridelt kõrgema krediidireitingu komisjoni üldist hinnangut kui sellist küsitavaks. Tõepoolest, nagu on mainitud eespool põhjenduses 211, tõstavad välisriikide reitinguagentuurid välisriigis emiteeritud Hiina võlakirjade hindamisel tavaliselt emitendi põhikrediidireitingut, tuginedes hinnangule ettevõtte strateegilise tähtsuse kohta Hiina valitsuse jaoks ja mis tahes kaudsele garantiile.
- (220) Seoses Hiina Rahvavabariigi Panga töödokumendiga nr 2017/5 märkis komisjon, et see oli esitatud Hiina Rahvavabariigi Panga veebisaidil teadusuuringute jaotise all, kus on märgitud järgmist: „Töödokumendid hõlmavad Hiina Rahvavabariigi Panga töötajate akadeemilisi kirjutisi. Kirjutistes väljendatud seisukohad kuuluvad nende autoritele ja need ei pruugi esindada nende ettevõtte seisukohti. Aruannetes ja kirjutistes tsiteerimisel tuleks allikana märkida „Hiina Rahvavabariigi Panga töödokumendid“<sup>(60)</sup>.“ Seega kuigi dokument ei pruugi iseenesest väljendada Hiina Rahvavabariigi Panga ametlikku seisukohta, on korrektne viidata sellele kui Hiina Rahvavabariigi Panga töödokumendile. Kuna need kirjutised avaldatakse organisatsiooni ametlikul veebisaidil, võib põhjendatult eeldada, et vähemalt Hiina Rahvavabariigi Panga arvates vastavad asjaomased kirjutised kehtivatele akadeemiliste teadusuuringute kriteeriumidele.
- (221) Samuti ei nõustu komisjon eeldusega, et püügalaline erinevus on tingitud sellest, et riigisisese reitingu puhul võetakse aluseks äriühingu riskitase võrreldes Hiina kodumaiste äriühingutega, samas kui välismaise reitingu puhul võetakse aluseks sama äriühingu riskitase võrreldes kõigi maailma äriühingutega. Lähtudes sellest hüpoteesist ja arvestades asjaolu, et umbes 90 %-le võlakirjadest on antud AAA-reiting, võiks järeldada, et peaaegu kõigile Hiinas tegutsevatele äriühingutele antakse sama riskireiting, sest nad kõik on üksteisega võrreldes väga edukad, mis on tegelikku majanduslikku olukorda arvestades väga ebatõenäoline.

<sup>(59)</sup> Hiina Rahvavabariigi Panga töödokument nr 2017/5, 25. mai 2017, lk 28.

<sup>(60)</sup> Töödokument (pbc.gov.cn) (viimati vaadatud 28. novembril 2021).

- (222) Igal juhul märkis komisjon, et kuna ükski eksportivatele tootjatele laenu andnud pankadest ei teinud uurimise raames koostööd, ei olnud võimalik kontrollida, kas ja kuidas riskihinnangut ja krediidireitingut arvesse võetakse. Seega pidi komisjon tuginema kättesaadavatele faktidele, mis kinnitasid, et antud laenude intressimäärad jäid oluliselt alla turuhinna ja seega mängisid asjaomased valitsuse poliitikameetmed ning töödokument rolli niisuguste intressimäärade kehtestamisel, mis ei olnud seotud tegeliku kaasneva riskiga.
- (223) Lõpuks tuletas komisjon meelde, et tema asjakohase krediidireitingu hinnang ei põhine mehaanilisel lähenemisel, vaid komisjon hindas iga valimisse kaasatud eksportivate tootjate kontserni finantsolukorda eraldi, et kajastada nende eripärasid, nagu on kirjeldatud põhjenduses 237.

#### 3.4.2. Soodusrahastamine: laenud

##### 3.4.2.1. Laenuliigid

###### 1) Lühi- ja pikaajalised laenud

- (224) Komisjon tegi kindlaks, et kõigi kolme valimisse kaasatud kontserni äriühingud kasutasid oma tegevuse rahastamiseks erinevaid lühi- ja pikaajalisi laene. Neid laene kasutati peamiselt igapäevastes tegevustes, käibekapitalivajadusteks, eriprojektideks, investeeringuteks või teiste laenude asendamiseks. Iga kontsern kasutas ka lühi- ja pikaajalisi ekspordikrediidite.

###### 2) Laenud, mille konkreetne eesmärk on teiste laenude asendamine

- (225) Uurimise käigus leidis komisjon, et kõik valimisse kaasatud kontsernid sõlmisid laenulepinguid konkreetsetelt teistest pankadest võetud laenude asendamise eesmärgil. Komisjon leidis, et selle tegevuse abil sai mõni äriühing oma kohustused ümber korraldada ning saada vahendeid, milleta nad ei suudaks oma tagasimaksekohustusi täita, mis tõendab probleemide esinemist võla tagasimaksmisel.
- (226) Pärast lõplike järelduste avalikustamist väitis Hiina valitsus, et vaba tagasimaksega laenud ei ole tingimata märk likviidsusprobleemidest. Ta väitis, et niisugune tegevus on iga äriettevõtte, sh liidu ettevõtete puhul tavapärane. Lisaks väitis Hiina valitsus, et niisugusel refinantseerimisel on eri põhjused ja et miski ei viita sellele, et äriühingud, kes asjaomasest tegevusest kasu saavad, ei suudaks laenu tagasi maksta.
- (227) Komisjon ei nõustunud Hiina valitsuse hinnanguga. Hiina ametiasutused ise pidasid vaba tagasimaksega laene krediidiriski lisateguriks. Nagu on märgitud Hiina panganduse reguleerimise komisjoni dokumendis „Suunised riskil põhinevate laenude klassifitseerimise kohta“ tuleks vaba tagasimaksega laenud märkida „murettegevateks“ laenudeks <sup>(61)</sup>. Sellesse kategooriasse kuuluv laen tähendab, et isegi kui laenuvõtja saab hetkel laenu põhisumma ja intressi tagasi maksta, on siiski tegureid, mis võivad häirida tagasimaksete tegemist.
- (228) Vaba tagasimaksega krediidilimiidid on Euroopas tõepoolest olemas, kuid nende tingimused on väga erinevad Hiina vaba tagasimaksega laenude tingimustest. Vaba tagasimaksega krediidilimiidid liidus on põhimõtteliselt eelnevalt kindlaks määratud maksimaalse summaga krediidilimiidid, mida saab välja võtta ja tagasi maksta mitmel korral eelnevalt kindlaksmääratud ajavahemiku jooksul. Lisaks ei kaasne selliste krediidilimiitidega lisatasusid, olgu see siis lepinguline marginaal lisaks tavapärastele lühiajalistele turu intressimääradele või eelnevalt kindlaks määratud haldustasu.
- (229) Teisest küljest, vaba tagasimaksega laenudel, mis leiti valimisse kuulunud Hiina äriühingute puhul, ei olnud muudest lühiajalistest laenudest erinevad tingimused. Need ei olnud liigitatud krediidiliiniks või vaba tagasimaksega krediidilimiidiks ning nende puhul ei kasutatud lisatasusid ega marginaale. Esmapilgul näisid need olevat tavapärased lühiajalised laenud. Vahel aga oli laenu eesmärgiks märgitud „laenude tagasimaksmine“. Lisaks, kui selliste laenude tagasimakseid kaugmeetodil ristkontrolli ajal kontrolliti, siis selgus, et laenu põhisumma maksti tegelikult tagasi samalt pangalt saadud uue laenuga, mis oli sama suur kui tagasimakstav laenu põhisumma ning see anti nädala jooksul enne või pärast esialgse laenu tagasimakse tähtaega. Komisjon laiendas oma analüüsi teistele laenudele laenutabelis ja leidis enamusel juhtudel muid sarnaste omadustega juhtumeid. Kõigi nende põhjuste tõttu jäi komisjon oma arvamuse juurde vaba tagasimaksega laenude kohta.

<sup>(61)</sup> Hiina panganduse reguleerimise komisjoni dokument „Suunised riskil põhinevate laenude klassifitseerimise kohta“, punkt II, artikkel X.



### 3.4.2.2. Konkreetsus

- (230) Nagu on märgitud põhjendustes 161–168, suunatakse mitmetes õigusdokumentides, mis on suunatud konkreetselt selle sektori äriühingutele, finantsasutusi andma töödeldava alumiiniumfooliumi tootmisharu äriühingutele soodustingimustel laene. Nendest dokumentidest nähtub, et finantsasutused pakuvad soodusrahastamist vaid piiratud arvule tootmisharudele/äriühingutele, mis järgivad Hiina valitsuse poliitikat. Lisaks leidis komisjon, et viide töödeldava alumiiniumfooliumi tootmisharule on piisavalt selge, sest tootmisharu on määratletud kas nimetusega või viitega tootele, mida tootmisharu toodab, või tootmisharu rühmale, kuhu see kuulub.
- (231) Pärast lõplike järelduste avalikustamist ei nõustunud Hiina valitsus komisjoni järeldusega konkreetsuse kohta alusmääruse artikli 4 lõike 2 punkti a tähenduses. Hiina valitsus kordas oma väidet, et õigusraamistik, mille alusel finantsasutused on volitatud või suunatud andma soodustatud tootmisharudele laene, ei ole siduv ja et töödeldava alumiiniumfooliumi tootmisharu ei ole soodustatud tootmisharu.
- (232) Esiteks kinnitati õigusraamistiku siduvust juba põhjendustes 182 ja 183. Teiseks on asjaolu, et töödeldava alumiiniumfooliumi tootmisharu on soodustatud tootmisharu, juba põhjalikult arutatud ja seda on kinnitatud punktis 3.1.
- (233) Komisjon jäi seega kindlaks oma järeldusele, et subsiidiumid sooduslaenude kujul ei ole üldiselt kõigile tootmisharudele kättesaadavad ning on alusmääruse artikli 4 lõike 2 punkti a tähenduses konkreetsed.

### 3.4.2.3. Subsiidiumi suuruse arvutamine

- (234) Tasakaalustatava subsiidiumi summa arvutamisel võttis komisjon aluseks uurimisperioodil toetusesaajatele tagatud kasu. Alusmääruse artikli 6 punkti b kohaselt on subsiidiumi saajate saadud kasu järgmise kahe summa vahe: intressisumma, mille äriühing on maksnud sooduslaenu eest, ning summa, mis tal oleks tulnud maksta võrreldava kommertsalaenu eest, mida ta oleks võinud vabal turul reaalselt saada.
- (235) Nagu selgitatud eespool punktides 3.4.1 ja 3.4.2, on Hiina finantsasutuste antavate laenude puhul tegemist valitsuse olulise sekkumisega ja need laenud ei kajasta intressimäärasid, mis oleksid toimivale turule tavaolukorras omased.
- (236) Valimisse kaasatud äriühingute kontsernid erinesid üldise finantsolukorra poolest. Igaüks neist sai uurimisperioodi ajal kasu eri tüüpi laenudest, millel olid erinevad lõpptähtajad, tagatised, garantiid ja muud tingimused. Nimetatud kahel põhjusel oli igal äriühingul keskmine intressimäär, mis põhines saadud laenude kogumitel.
- (237) Komisjon hindas individuaalselt iga valimisse kaasatud eksportivate tootjate kontserni finantsolukorda, et neid iseärasusi kajastada. Seoses sellega järgis komisjon laenude kujul makstud soodusrahastuse arvutamise meetodikat, mis tehti kindlaks HRVst pärit kuumvaltsitud lehtterastoodete subsiidiumivastasel uurimisel, HRVst pärit rehvide subsiidiumivastasel uurimisel ja HRVst pärit teatavate kootud ja/või nõeltöödeldud klaaskiust kangaste subsiidiumivastasel uurimisel, <sup>(62)</sup> nagu on selgitatud allpool esitatud põhjendustes. Selle tulemusena arvutas komisjon laenude kujul makstud soodusrahastuse kasutamise saadava kasu iga valimisse kaasatud eksportivate tootjate kontserni jaoks individuaalselt ning jaotas selle kasu asjaomasele tootele.
- (238) Daching Group väitis pärast lõplike järelduste avalikustamist, et komisjon ei esitanud analüüsi selle kohta, kas asjaomastes HRVst pärit rehvide ning HRVst pärit teatavaid kootud ja/või nõeltöödeldud klaaskiust kangaid käsitlevates subsiidiumivastases uurimistes <sup>(63)</sup> kasutatud arvutusmeetod on õiguslikult ja faktiliselt piisav, et seda kohaldada käesolevas uurimises. Lisaks puudusid andmed selle kohta, et arvutusmeetod oli sama.

<sup>(62)</sup> Vt kuumvaltsitud lehtterastoodete juhtum (põhjendused 152–244), rehvide juhtum (põhjendus 236) ja klaaskiust kangaste juhtum (põhjendus 300), millele on osutatud joonealuses märkuses 5.

<sup>(63)</sup> Vt kuumvaltsitud lehtterastoodete juhtum (põhjendused 152–244), rehvide juhtum (põhjendus 236) ja klaaskiust kangaste juhtum (põhjendus 300), millele on osutatud joonealuses märkuses 5.

(239) Soodusrahastamise analüüs, nagu on esitatud põhjendustes 224–236, oli võrreldav põhjenduses 237 mainitud eelmiste juhtumite <sup>(64)</sup> puhul tehtud analüüsiga. Arvutusmeetodi puhul järgiti samu põhimõtteid, samas kui laenude kujul makstud soodusrahastuse kasutamise saadav kasu arvutati iga valimisse kaasatud ekspordivate tootjate kontserni jaoks individuaalselt, nagu on selgitatud põhjenduses 237 ja avalikustati nendele tootjatele. Seetõttu lükati nimetatud poole väide tagasi.

a) Nanshan Group

(240) Komisjon märkis, et Nanshan Groupi kuuluv ekspordiv tootja Donghai Foil ei olnud saanud vaatlusaluse perioodi kohta krediitireitingut. Hiina reitinguagentuurid andsid teistele Nanshan Groupi kuuluvatele äriühingutele krediitireitingud, mis jäid vahemikku AA+ ja AAA-. Võttes arvesse punktis 3.4.1.8 nimetatud Hiina krediitireitingute üldist moonutatust, tegi komisjon järelduse, et need reitingud ei ole usaldusväärsed.

(241) Nagu põhjendustes 176–178 märgitud, ei esitanud laene andvad Hiina finantsasutused selles uurimises ühtegi krediitivõimelisuse hinnangut. Seega, et kasu kindlaks teha, pidi komisjon hindama, kas Nanshan Groupile võimaldatud laenu intressimäärad vastavad turumääradele.

(242) Donghai Foil oli uurimisperioodil üldiselt kasumlikus finantsolukorras, sest tema kasumimarginaal jäi 0,5 % ja 7,2 % vahemikku, nagu näitasid äriühingu raamatupidamisaruanded, kuigi kasumimarginaalid olid viimastel aastatel kahanenud ja jäid alates 2018. aastast alla 1 %. Asjaomane äriühing kasutas oma tegevuse rahastamiseks ainult lühiajalist võlga. Komisjon hindas äriühingu lühiajalise likviidsuse olukorda.

(243) Komisjon kasutas lühiajalise likviidsuse puhul likviidsuse suhtarve nagu lühiajalise võlgnevuse kattekordaja, likviidsuskordaja, maksevalmiduse kordaja ja rahavoo kordaja. Nende kordajatega mõõdetakse äriühingu võimet maksta tagasi lühiajalisi kohustusi, sealhulgas lühiajalist võlga. Äriühing esitas uurimisperioodil keskmise lühiajalise võlgnevuse kattekordajana 1,6. Kuigi äriühingu lühiajalise võlgnevuse kattekordaja on üle 1, on äriühingu hetkevarad piisavad vaid lühiajaliste kohustuste tagasimaksmiseks, mis ei ole piisav, et õigustada kõrget krediitireitingut, mille jaoks peaks äriühingu lühiajalise võlgnevuse kattekordaja olema vähemalt 2. Äriühingu likviidsuskordaja oli 2019. aastal 1,3 ja 2020. aastal 1,2, samas kui võrdlusalusena loetakse likviidsuskordajat, mis on vähemalt 1. Tegelikult ei pruugi äriühing, mille likviidsuskordaja on alla 1, olla suuteline lühikese aja jooksul oma lühiajalisi kohustusi tagasi maksta. Äriühingu maksevalmiduse kordaja oli uurimisperioodil keskmiselt 0,01. Seega oli äriühingul kassas oma lühiajalise võla tagasimaksmiseks ebapiisavalt sularaha. Ühtlasi oli äritegevuse rahavoog 2016., 2017. ja 2019. aastal negatiivne. Äritegevuse rahavoo kordaja oli äärmiselt väike, olles 2019. aastal –0,02 ja 2020. aastal –0,04. Kui äritegevuse rahavoo kordaja on alla 1, ei suuda äriühing oma olemasolevate kohustuste täitmiseks ise piisavalt rahavooge toota.

(244) Arvestades põhjenduses 243 kirjeldatud likviidsusnäitajaid, järeldas komisjon, et asjaomasel äriühingul on lühiajalised likviidsusprobleemid, mille tõttu on äriühing kõrge riskiprofiiliga võlgnik.

(245) Komisjon võttis pikaajalise maksevõime riski hindamisel aluseks erinevad maksevõime suhtarvud, nagu võlakordajad ja kattekordajad. Maksevõime suhtarvudega mõõdetakse äriühingu suutlikkust täita oma pikaajalisi võlakohustusi. Neid kasutavad laenuandjad ja võlakirjainvestorid äriühingu krediitivõimelisuse hindamiseks.

(246) Võlakordajatega mõõdetakse kohustuste summat, eelkõige pikaajalise võla suurust. Äriühingul oli suur võlakordaja (0,54), mis tähendab, et 54 % äriühingu varadest finantseeritakse lühiajalisest võlast. Lisaks on see kordaja aastate jooksul järsult kasvanud. Lisaks suurenes järjepidevalt võla ja omakapitali suhe, mis oli 2016. aastal 0,3 ja kasvas 2020. aastaks 1,2ni, mis tähendab seda, et äriühing rahastab üha suuremat osa oma tegevusest võlgadest. Mida suuremad on võlakordaja ja võla ja omakapitali suhe, seda suurem on äriühingu finantsrisk, mis tähendab seda, et äriühingul võib olla raskem oma olemasolevaid võlgu teenindada.

<sup>(64)</sup> Vt kuumvaltsitud lehtterastoodete juhtum (põhjendused 152–244), rehvide juhtum (põhjendus 236) ja klaaskiust kangaste juhtum (põhjendus 300), millele on osutatud joonealuses märkuses 5.

- (247) Kattekordajatega mõõdetakse äriühingu suutlikkust teenindada oma võlga ja täita oma finantskohustusi. Kuna äriühingu äritegevuse rahavoog oli enamikul aastatel negatiivne, oli ka äritegevuse rahavoo ja võla suhe uurimisperioodil negatiivne. See tähendab, et äriühing ei suudaks oma koguvõlga äritegevuse rahavoogudest tagasi maksta. 2020. aasta andmed näitavad veidi paremat olukorda. Sellele vaatamata kuluks äriühingul oma võla tagasimaksmiseks 25 aastat, mis näitab, et äriühingul on tõsiseid probleeme piisava rahavoo tootmisel, et oma võlga tagasi maksta.
- (248) Seega leidis komisjon põhjendustes 242 ja 247 kirjeldatud likviidsus- ja maksevõime probleeme arvestades, et äriühingut iseloomustab ebakindel finantsolukord ning võimalike laenajate ja investorite mõistes kõrge riskiprofiil. Arvestades eksportiva tootja ebakindlat sularahaolukorda, ei ole üllatav, et tal puudus täielikult välisrahastus ning tema tegevust rahastati ainult äriühingutevahelistest laenudest.
- (249) Seepärast vaatles komisjon ka kontserni kahe emaettevõtja Nanshan Groupi ja Shandong Nanshani finantsolukorda. Kuigi nende finantsolukord tundus esmapilgul suuremate kasumlikkuse näitajate (umbes 8–10 %) ja väiksemate võlakordajate (mõlemal oli võlakordaja umbes 25 %) tõttu parem, esines neil sarnaseid likviidsusprobleeme. Emaettevõtjate maksevalmiduse kordajad jäid järjepidevalt alla 1 ja olid uurimisperioodil keskmiselt 0,6. Seega oli neil lühiajalise võla tagasimaksmiseks ebapiisavalt sularaha. Ka äritegevuse rahavoo ja võla suhe oli järjepidevalt madal, olles uurimisperioodil 0,4, mis tähendab seda, et äriühingud ei tootnud oma olemasolevate kohustuste täitmiseks piisavalt rahavooge.
- (250) Pealegi olid mõned kontserni kuuluvad äriühingud sõlminud laenulepingud ja võlakirjad eelmiste või teistelt pankadelt saadud laenude tagasimaksmiseks. Seda liiki laen näitab seda, et äriühing on halvemas finantsseisundis kui finantsaruannetest esmapilgul paistis ning et esineb lühi- ja pikaajalise rahastamisega seotud lisarisk. Lõpuks leidis komisjon, et Shandong Nanshan oli varasemalt läbinud ulatusliku restruktureerimise ja saanud kasu võla omakapitali vastu vahetamise tehingust, nagu on selgitatud allpool põhjenduses 358.
- (251) Võttes arvesse tõsiseid likviidsus- ja maksevõime probleeme, mis selgusid põhjendustes 242–247 kirjeldatud Nanshan Groupi kuuluvate äriühingute finantsanalüüsist, leidis komisjon, et Nanshan Groupi üldine finantsolukord vastab BB-reitingule, mis on kõrgeim reiting, mis ei kvalifitseeru enam „investeeringujärgu reitinguks“. „Investeeringujärgu reiting“ tähendab, et reitinguagentuuride hinnangul täidavad äriühingu emiteeritud võlakirjad tõenäoliselt maksekohustused ja pankadel on lubatud neisse investeerida.
- (252) Võttes aluseks Bloombergi avalikult kättesaadavad andmed, kasutas komisjon võrdlusalusena BB-reitinguga ettevõtete väljastatud võlakirjadelt eeldatavaid riskipreemiaid, mida kohaldati turuhinna kindlakstegemiseks Hiina Rahvabariigi Panga laenu viiteintressimäärale või pärast 20. augustit 2019 riikliku pankadevahelise maksete rahastamise keskuse<sup>(65)</sup> poolt avaldatud laenu põhimäärale.
- (253) Kasumimarginaali määramiseks arutati USA AA-reitinguga äriühingute võlakirjade ja USA BB-reitinguga äriühingute võlakirjade indeksite vaheline suhteline hinnaerinevus Bloombergi tööstussegmentide andmete alusel. Arvutatud suhteline hinnaerinevus lisati seejärel Hiina Rahvabariigi Panga poolt avaldatud laenu viiteintressimäärale või pärast 20. augustit 2019 riikliku pankadevahelise maksete rahastamise keskuse poolt avaldatud laenu põhimäärale laenu andmise kuupäeval<sup>(66)</sup> ja asjaomase laenuga samaks ajaperioodiks. Seda tehti eraldi iga kontserni kuuluvale äriühingule antud laenu puhul.
- (254) Mis puutub välisvaluutas nomineeritud laenudesse, siis turumoonutuste ja nõuetekohaste krediidireitingute osas valitseb sama olukord, sest need laenud on andnud samad Hiina finantsasutused. Seepärast, nagu eespool märgitud, kasutati asjaomaste nimiväärtustega BB-reitinguga äriühingu võlakirju, mis olid emiteeritud uurimisperioodil, asjakohase võrdlusaluse kindlaksmääramiseks.
- (255) Kasu kindlakstegemiseks kohaldati uurimisperioodil laenu rahastamise perioodile põhjendustes 252–253 kirjeldatud võrdlusalust.

<sup>(65)</sup> Vt põhjendus 177 eespool.

<sup>(66)</sup> Fikseeritud intressimääraga laenude puhul. Muutuva intressimääraga laenude puhul kasutati uurimisperioodil kehtinud Hiina Rahvabariigi Panga viiteintressimäära.

- (256) Pärast lõplike järelduste avalikustamist leidis Hiina valitsus, et komisjon jättis ebaõigelt kõrvale koostööd tegevate eksportivate tootjate krediidireitingu ja ei nõustunud meetodikaga, mida komisjon kasutas võrdlusaluse kindlaksmääramiseks, mille puhul tuleks aluseks võtta omamaise turu puhul määratud võrdlusalus, mitte kohaldada „väliseid krediidireitinguid“. Komisjon oleks pidanud kasutama hoopis võrreldavaid laene, mida ei ole mõjutanud asjaomase riigi turumoonutused. Hiina valitsus leidis veel, et komisjon tegi meelevaldse järelduse, kui väitis, et enamik valimisse kaasatud Hiina eksportijatest peaks vastama BB-reitingule.
- (257) Lisaks esitas Hiina valitsus vastuväite selle kohta, et kasumimarginaalina kasutati AA-reitinguga võlakirjade ja BB-reitinguga võlakirjade indeksite vahelist suhtelist riskimarginaali ja et see lisati Hiina Rahvavabariigi Panga määradele. Hiina valitsuse arvates on suhtelise riskimarginaali meetod vigane, sest ülespoole korrigeerimise tase sõltub esiteks kehtivatest intressimäärade tasemetest ning kuna Hiina Rahvavabariigi Panga viitemäärad olid HRVs asjaomastel aastatel palju kõrgemad kui viitemäär USAs. Veelgi enam, suhtelise riskimarginaali kasutamine tähendab seda, et kasumimarginaalist saab muutuv arv.
- (258) Vastuseks nendele väidetele märkis komisjon järgmist.
- (259) Esiteks, seoses riigivälise võrdlusaluse kasutamisega, nagu eespool selgitatud, peeti Hiina äriühingutele antud kodumaiseid krediidireitinguid Hiina valitsuse poliitikaeesmärkide poolt moonutatuks, et soodustada peamisi strateegilisi tootmisharusid ning seepärast ei olnud need usaldusväärsed. Seetõttu tuli komisjonil leida moonutamata krediidireitingutel põhinev võrdlusalus, mis on leitav ainult väljaspool riiki.
- (260) Teiseks tuletab komisjon seoses äriühingutele antud BB-reitinguga meelde, et ta ei teinud meelevaldset otsust, vaid viis ellu kõigi asjaomaste äriühingute individuaalse analüüsi, mis viitas BB-reitingule vastavale finantsolukorrale.
- (261) Kolmandaks oli suhtelise riskimarginaali kasutamist juba selgitatud eelmistes uurimistes <sup>(67)</sup>. Suhteline riskimarginaal kajastab tööpoolest põhilisi riigipõhiseid turutingimusi, mida absoluutse riskimarginaali loogika järgimisel ei väljendata. Tihti, nagu ka käesoleva juhtumi puhul, muutuvad riigi- ja valuutapõhised riskid aja jooksul ning need muutused on eri riikides erinevad. Selle tagajärjel muutuvad riskivabad intressimäärad aja jooksul oluliselt ja mõnikord on need madalamad USAs, ja mõnikord Hiinas. Need erinevused on seotud selliste teguritega nagu täheldatud ja oodatav SKP kasv, majanduskliima ja inflatsiooni tase. Kuna riskivaba intressimäär aja jooksul muutub, võib sama nominaalne absoluutne riskimarginaal tähistada väga erinevaid riskihinnanguid. Näiteks, kui pank hindab konkreetse äriühingu makseviituse riski 10 % kõrgemaks kui on riskivaba intressimäär (suhteline hinnang), siis võib sellest tulenev absoluutne riskimarginaal olla 0,1 % (1 % riskivaba määra juures) kuni 1 % (10 % riskivaba määra juures). Investori seisukohast on suhteline riskimarginaal seega parem mõõt, kuna see kajastab paremini võlakirjade tootluse vahet ja seda, kuidas baasintressimäära tase seda mõjutab. (332) Kolmandaks on suhteline riskimarginaal ka riigist sõltumatu. Näiteks, kui riskivaba intressimäär on USAs madalam kui Hiinas, on selle meetodi tulemuseks kõrgemad absoluutsed juurdehindlused. Teisest küljest, kui riskivaba intressimäär on Hiinas madalam kui USAs, on selle meetodi tulemuseks madalamad absoluutsed juurdehindlused.
- (262) Pärast lõplike järelduste avalikustamist esitas komisjoni poolt kontserni kuuluvatele äriühingutele määratud BB-reitingu kohta vastuväited ka Nanshan Group, kes väitis, et krediidireitinguid oleks tulnud vaadelda iga äriühingu puhul eraldi, et analüüs piirdus ebaõigelt uurimisperioodiga ning et puuduvad tõendid selle kohta, et Nanshan oli tegelikult jätnud oma finantskohustused täitmata.
- (263) Komisjoni kasu analüüs on puudulik veel seetõttu, et komisjoni poolt kasutatud võrdlusalus: A) ei kajasta Hiinas valitsevaid turutingimusi, B) on vastuolus komisjoni väidetega, et Hiina finantsturud on moonutatud (sest lähtepunkt on Hiina Rahvavabariigi Panga viiteintressimäär) ja C) põhineb kahel eraldiseisval rahastamisvahendil (laenud ja võlakirjad), mis on ebarealistlik hübriidvõrdlusalus, mis ei kajasta turu tavapraktikat.

<sup>(67)</sup> Kuumvaltsitud lehtterastoodete juhtum ja rehvide juhtum, põhjendused 175–187 kuumvaltsitud lehtterastoodete juhtumi puhul ja alates põhjendusest 256 rehvide juhtumi puhul.

- (264) Lisaks esitas Nanshan Group Bloombergilt saadud Hongkongi turul välisinvestoritele emiteeritud valdavalt renminbis nomineeritud võlakirjade nimekirja, väites, et Hongkongi põhine võrdlusalus (põhineb üksnes võlakirjade tootluse määradel) kajastaks Hiina turutingimusi täpsemalt kui loodud USA-Hiina laenu-võlakirja hüpoteetiline mudel.
- (265) Komisjon märkis Nanshan Groupi krediidireitingute kohta, et ta tõepoolest hindas individuaalselt uurimise kohaldamisalasse kuulunud peamisi äriühinguid, st ekspordivat tootjat ning neid kontserni kuuluvaid äriühinguid, kes said suurema osa rahastusest, st vahepealset emattevõtjat ning lõplikku emattevõtjat, nagu on esile tõstetud eespool põhjendustes 242 ja 249–250. Vastupidiselt äriühingu väidetele võttis komisjon arvesse kogu vaatlusaluse perioodi finantsnäitajate muutusi (st alates 2017. aastast kuni uurimisperioodini). Komisjon ei leidnud nende äriühingute finantsolukorra vahel tähenduslikke erinevusi. Samuti ei leidnud ta intressimäärade vahelisi tähenduslikke erinevusi. Asjaolu, et Nanshan ei jätnud oma kohustusi täitmata, ei ole iseenesest vastuolus Nanshan Groupi üldise finantsolukorra kohta tehtud järeldustega. Seega jäi komisjon kindlaks oma järeldustele krediidireitingu kohta.
- (266) Seoses kasu arvutamisel kasutatud võrdlusalusega soovib komisjon rõhutada, et Hiina Rahvavabariigi Panga viiteintressimäära kasutamine võrdlusaluse kindlakstegemise lähtekohana on täpselt selline, mille järgi võrdlusalust kohaldatakse vastavalt Hiinas valitsevatele turutingimustele, sest see esindab Hiinas kehtivat riskivaba intressimäära, mis on riigipõhine, nagu on juba mainitud põhjenduses 261. Seetõttu vastuolu kui niisugune puudub. Samuti ei näe komisjon probleemi laenude riskivabade intressimäärade kombineerimises ning võlakirjade alusel suhtelise riskimarginaali kasutamises. Komisjon ei liida tõepoolest Hiina Rahvavabariigi Panga laenude intressimäära ja USA dollarites nomineeritud BB-reitinguga võlakirjade tootluse määra lihtsalt kokku. Ta arvutab hoopis AA- ja BB-reitinguga võlakirjade hinnavahe, mis vastab riskitegurile, mida kohaldatakse riskivabale intressimäärale.
- (267) Lisaks on laenud ja äriühingu võlakirjad põhimõtteliselt sarnased finantsvõlainstrumendid. Tegelikult on äriühingu võlakiri teatud liiki laen, mida suured üksused kasutavad kapitali kogumiseks. Laenulepingud sõlmitakse ja äriühingu võlakirjad emiteeritakse teatud ajavahemikuks ja need kannavad intressimäära/kupongimäära. Asjaolu, et laenu kujul rahastamist pakub finantsasutus ja äriühingu võlakirjade kujul rahastamist pakuvad investorid, kes on enamikul juhtudel samuti finantsasutused, on mõlema instrumendi põhiomaduste kindlaksmääramisel ebaoluline. Loomulikult on mõlema instrumendi eesmärk äritegevuse rahastamine, need kannavad samasuguseid kulusid ja neil on sarnased tagasimaksetähtajad ja -tingimused. Seega võib põhjendatult eeldada, et AA- ja BB-reitinguga äriühingute vaheline riskitegur on sama, olenemata sellest, kas see antakse laenude väljastamiseks või võlakirjade emiteerimiseks. Need väited lükati seepärast tagasi.
- (268) Komisjon uuris ka Nanshan Groupi poolt pakutud alternatiivset võrdlusalust. Kuid esitatud Hongkongis emiteeritud renminbis nomineeritud võlakirjad olid peaaegu täielikult seotud Hiina valitsuse või finantsasutuste poolt emiteeritud võlakirjadega ning ei ole seepärast võrreldavad äriühingu võlakirjadega. Enamiku emiteeritud võlakirjade puhul ei olnud märgitud ka krediidireitingut. Seepärast leidis komisjon, et seda ei saa kasutada praegu kasutatava võrdlusaluse mõistliku alternatiivina.
- (269) Viimaks väitis Nanshan Group, et komisjon tegi mitme kontserni kuuluva äriühingu puhul arvutusvigu esitatud tabelite lahtrite vormindamise, laenude topeltarvestamise ja vale laenude lähtesumma tõttu või valemites tuvastatud vigade tõttu. Komisjon märkis, et oli tõepoolest teinud mõne arvutusvea ja laenudest saadud kasu arvutust kohandati seega vastavalt.

b) Wanshun Group

- (270) Komisjon märkis, et Hiina krediidireitingu agentuur andis 2018. aastal Wanshun Groupile AA+ reitingu.
- (271) Nagu põhjendustes 176–178 märgitud, ei esitanud laene andvad Hiina finantsasutused ühtegi krediidivõimelisuse hinnangut. Seega, et kasu kindlaks teha, pidi komisjon hindama, kas Wanshun Groupile võimaldatud laenu intressimäärad vastasid turutingimustele.

- (272) Wanshun Groupi eksportiv tootja väitis, et nad on üldiselt kasumlikus finantsolukorras, nagu näitasid kontserni raamatupidamisaruanded.
- (273) Eksportiv tootja kasutas oma tegevuse rahastamiseks lühi- ja pikaajalist võlga. Komisjon hindas äriühingu lühiajalise likviidsuse ja pikaajalise maksevõime olukorda.
- (274) Komisjon kasutas lühiajalise likviidsuse puhul likviidsuse suhtarve nagu a) lühiajalise võlgnevuse kattekordaja, b) maksevalmiduse kordaja, c) likviidsuskordaja ja d) äritegevuse rahavoo kordaja. Nende kordajatega mõõdetakse äriühingu võimet maksta tagasi lühiajalisi kohustusi, sealhulgas lühiajalist võlga.
- (275) Äriühingu lühiajalise võlgnevuse kattekordaja oli 2018. aastal 1,04. 2019. aastal see kahanes 0,96ni ja seejärel kasvas 2020. aastal jällegi 0,98ni. Vaatamata äriühingule 2019. aastal antud reitingule AA+ ei olnud äriühingu olemasolevad varad seega lühiajaliste kohustuste tagasimaksmiseks piisavad. See ei õigusta kõrget krediidireitingut, mille jaoks peaks äriühingu lühiajalise võlgnevuse kattekordaja olema vähemalt 2.
- (276) Äriühingu maksevalmiduse kordaja oli 2016.–2019. aastal keskmiselt 0,1 ja uurimisperioodi lõpuks 0,2. Seega oli äriühingul kassas oma lühiajalise võla tagasimaksmiseks ebapiisavalt sularaha.
- (277) Äriühingu likviidsuskordaja oli 2018. aastal 0,11 ning 2019. ja 2020. aastal 0,14, samas kui võrdlusalusena loetakse likviidsuskordajat, mis on vähemalt 1. Tegelikult ei pruugi äriühing, mille likviidsuskordaja on alla 1, olla suuteline lühikese aja jooksul oma lühiajalisi kohustusi tagasi maksta.
- (278) Äriühingu äritegevuse rahavoog oli alates 2017. aastast positiivne ning pärast kahekordistumist 2018. aastal vähenes see kuni 2020. aastani 90 %. Äritegevuse rahavoo kordaja oli 2018. aastal 0,25, 2019. aastal 0,04 ja 2020. aastaks 0,02. Kui äritegevuse rahavoo kordaja on alla 1, ei ole äriühing ise oma olemasolevate kohustuste täitmiseks piisavalt rahavooge tootnud.
- (279) Arvestades põhjenduses 297 kirjeldatud lühiajalise likviidsuse näitajaid, järeldas komisjon, et asjaomasel äriühingul on lühiajalise likviidsuse probleemid, mille tõttu on äriühing kõrge riskiprofiliga võlgnik.
- (280) Komisjon võttis pikaajalise maksevõime riski hindamisel aluseks erinevad maksevõime suhtarvud, nagu a) võlakordajad ja b) kattekordajad. Nende suhtarvudega mõõdetakse äriühingu suutlikkust täita oma pikaajalisi võlakohustusi. Neid kasutavad laenuandjad ja võlakirjainvestorid äriühingu krediivõimelisuse hindamiseks.
- (281) Võlakordajatega mõõdetakse kohustuste summat, eelkõige pikaajalise võla suurust. Äriühingu võlakordaja oli suur (0,5), mis tähendab, et 50 % äriühingu varadest finantseeritakse võlast. Võla ja omakapitali suhe oli uurimisperioodil 0,5, millest selgub, et äriühing rahastab oma tegevust võla kaudu. Mida suuremad on võlakordaja ja võla ja omakapitali suhe, seda suurem on äriühingu finantsrisk, mis tähendab seda, et äriühingul võib olla raskem oma olemasolevaid võlgu teenindada.
- (282) Kattekordajatega mõõdetakse äriühingu suutlikkust teenindada oma võlga ja täita oma finantskohustusi. Komisjon võttis hindamisel aluseks intressikulude kattekordaja ning äritegevuse rahavoogude ja võla suhte, mis näitab äriühingu suutlikkust maksta oma võlga tagasi äritegevusest tulenevatest rahavoogudest. Eksportija keskmine äritegevuse rahavoo ja võla suhe oli uurimisperioodil 0,03. See tähendab, et äriühingul kuluks 33 aastat, et oma koguvõlg äritegevuse rahavoogudest tagasi maksta. See näitab omakorda, et äriühingul on tõsiseid probleeme piisava rahavoo tootmisel, et oma võlga tagasi maksta.
- (283) Seega leidis komisjon põhjenduses 303 kirjeldatud pikaajalise maksevõime suhtarve arvestades, et äriühingul oli ebakindel finantsolukord ning võimalike laenajate ja investorite mõistes kõrge riskiprofiil.
- (284) Pealegi on äriühing võtnud laenude tagasimaksmiseks teistelt pankadelt laenu. Seda liiki laen näitab seda, et äriühing on halvemas finantsseisundis kui finantsaruannetest esmapilgul paistis ning et esineb lühi- ja pikaajalise rahastamisega seotud lisarisk.

- (285) Eespool märgitud ja punktis 3.5.2 nimetatud Hiina krediidireitingute üldist moonutatust arvesse võttes tegi komisjon järelduse, et Wanshun Groupile antud krediidireiting AA+ ei ole usaldusväärne.
- (286) Komisjon oli seisukohal, et kontserni üldine finantsolukord vastab BB-reitingule, mis on kõrgeim reiting, mis ei kvalifitseeru enam „investeeringujärgu reitinguks“.
- (287) Kasu kindlakstegemiseks kohaldati uurimisperioodil laenu rahastamise perioodile põhjendustes 252–255 kirjeldatud meetodikat.
- (288) Pärast lõplike järelduste avalikustamist palus Wanshun Group komisjonil selgitada selle väite faktilist alust, et kontserni äriühing „võttis laenude tagasimaksmiseks teistelt pankadelt laenu“. Lisaks väitis isik, et
- komisjon tugines mitmele suhtarvule, mille puhul oli pealtnäha aluseks võetud Jiangsu Zhongji Lamination Materials Co., Ltd. finantsaruanded, mitte aga Wanshun Groupi konsolideeritud finantsaruanded, mis on vigane, sest Jiangsu Zhongji Lamination Materials Co., Ltd. suhtarvud ei kajasta Wanshun Groupi krediidivõimelisust. Ühtlasi palus isik komisjonil kinnitada ja avalikustada, mis oli võetud finantsnäitajate kindlakstegemisel aluseks;
  - komisjon kasutas ühe Shantou Wanshunile antud laenu puhul viiteintressimäära arvutamisel vale kuupäeva;
  - Jiangsu Huafeng Aluminium Industry Co., Ltd laenas uurimisperioodil ainult kahelt kontserni äriühingult, ning niisugust kontsernisest laenamist ei tuleks käsitada subsiidiumina, sest need kontserni äriühingud ei olnud avalik-õiguslikud asutused ja neid ei olnud võimalik käsitada äriühingutena, keda Hiina valitsus volitas või suunas ülesandeid täitma. Lisaks tekkis kommerts pangalt saadud laenu ja kontsernisest laenu tasakaalustamisel topeltarvutamine.
- (289) Esimese punkti puhul kinnitas komisjon, et selles jaotises mainitud näitajad põhinevad Zhongji Lamination Materials Co. Ltd. finantsaruannetel. Nagu juba mainitud põhjenduses 265, hindas komisjon individuaalselt uurimise kohaldamisalasse kuulunud peamisi äriühinguid, st ekspordivat tootjat ning neid kontserni kuuluvaid äriühinguid, kes said suurema osa rahastusest, st emaettevõtjat. See lähenemine tundub tõepoolest mõistlik, sest laene antakse juriidilistele isikutele, mitte kontsernile kui sellisele. Lisaks võttis komisjon arvesse kogu vaatlusaluse perioodi finantsnäitajate muutusi (st 2017. aastast kuni uurimisperioodini).
- (290) Igal juhul ei leidnud komisjon kontserni kuuluvate äriühingute finantsolukorra vahel tähenduslikke erinevusi. Tõepoolest, isegi avalikustamise järel äriühingu enda esitatud konsolideeritud andmeid arvesse võttes näeme ikkagi väga ebakindlat sularahaolukorda, mida iseloomustab madal maksevalmiduse kordaja ning äritegevuse rahavoogude ja võla suhe. Võlakordaja on samuti väga sarnane ainukese eksporditava tootja võlakordajaga. Komisjon ei leidnud ka kontserni eri äriühingutele antud laenude intressimäärade vahelisi tähenduslikke erinevusi. See väide lükati seepärast tagasi.
- (291) Komisjon ei nõustunud teise punkti all esitatud väitega, sest äriühingu esitatud kuupäev oli laenu andmise alguskuupäevast hilisem, samas kui komisjon kasutas võrdlusaluse puhul arvu, mis kehtis laenu andmise kuupäevale vahetult eelneva kuupäeva kohta ja mis oli seega asjaomasel alguskuupäeval kehtiv.
- (292) Komisjon nõustus kolmanda punkti all esitatud väitega ja kohandas arvutusi vastavalt.
- Daching Group
- (293) Komisjon märkis, et Daching Groupile andis Hiina krediidireitingu agentuur 2019. aastal reitingu AAA–.
- (294) Nagu põhjendustes 176–178 märgitud, ei esitanud laene andvad Hiina finantsasutused ühtegi krediidivõimelisuse hinnangut. Seega, et kasu kindlaks teha, pidi komisjon hindama, kas Daching Groupile võimaldatud laenu intressimäärad vastasid turutingimustele.

- (295) Eksportiv tootja Xiamen Xiashun oli uurimisperioodil samuti üldiselt soodsas finantsolukorras, nagu näitasid kontserni raamatupidamisaruanded.
- (296) Xiamen Xiashun kasutas oma tegevuse rahastamiseks lühi- ja pikaajalist võlga. Komisjon hindas äriühingu lühiajalise likviidsuse ja pikaajalise maksevõime olukorda.
- (297) Komisjon kasutas lühiajalise likviidsuse puhul likviidsuse suhtarve nagu a) lühiajalise võlgnevuse katekordaja, b) maksevalmiduse kordaja, c) likviidsuskordaja ja d) äritegevuse rahavoo kordaja. Nende kordajatega mõõdetakse äriühingu võimet maksta tagasi lühiajalisi kohustusi, sealhulgas lühiajalist võlga.
- (298) Äriühingu lühiajalise võlgnevuse katekordaja oli 2018. aastal 0,9. 2019. aastal see kasvas 1,0ni ja seejärel kahanes uurimisperioodi lõpuks (2020. aasta esimene pool) jällegi 0,9-le. Vaatamata äriühingule 2019. aastal antud AAA-reitingule olid äriühingu olemasolevad varad lühiajaliste kohustuste tagasimaksmiseks täpselt piisavad. See ei ole piisav kõrge krediidireitingu õigustamiseks, mille jaoks peaks äriühingu lühiajalise võlgnevuse katekordaja olema vähemalt 2.
- (299) Äriühingu maksevalmiduse kordaja oli 2016.–2019. aastal keskmiselt 0,1 ja uurimisperioodi lõpuks 0,2. Seega oli äriühingul kassas oma lühiajalise võla tagasimaksmiseks ebapiisavalt sularaha.
- (300) Äriühingu likviidsuskordaja oli 2017.–2018. aastal 0,4 ja 2019. aastal (uurimisperioodi lõpus) 0,5, samas kui võrdlusalusena loetakse likviidsuskordajat, mis on vähemalt 1. Tegelikult ei pruugi äriühing, mille likviidsuskordaja on alla 1, olla suuteline lühikese aja jooksul oma lühiajalisi kohustusi tagasi maksta.
- (301) Äriühingu äritegevuse rahavood olid positiivsed, kuid need vähenesid ajaperioodil 2016–2019 ja uurimisperioodi lõpuks peaaegu poole võrra. Äritegevuse rahavoo kordaja oli 2019. aastal ja uurimisperioodi lõpuks 0,2. Kui äritegevuse rahavoo kordaja on alla 1, ei ole äriühing ise oma olemasolevate kohustuste täitmiseks piisavalt rahavooge tootnud.
- (302) Arvestades põhjenduses 297 kirjeldatud lühiajalise likviidsuse näitajaid, järeldas komisjon, et asjaomasel äriühingul on lühiajalised likviidsusprobleemid, mille tõttu on äriühing kõrge riskiprofiiliga võlgnik.
- (303) Komisjon võttis pikaajalise maksevõime riski hindamisel aluseks erinevad maksevõime suhtarvud, nagu a) võlakordajad ja b) katekordajad. Nende suhtarvudega mõõdetakse äriühingu suutlikkust täita oma pikaajalisi võlakohustusi. Neid kasutavad laenuandjad ja võlakirjainvestorid äriühingu krediitvõimelisuse hindamiseks.
- (304) Võlakordajatega mõõdetakse kohustuste summat, eelkõige pikaajalise võla suurust. Äriühingu võlakordaja oli suur (0,6), mis tähendab, et 60 % äriühingu varadest finantseeritakse võlast. Võla ja omakapitali suhe oli uurimisperioodil 1,5, millest selgub, et äriühing rahastab oma tegevust võla kaudu. Mida suuremad on võlakordaja ja võla ja omakapitali suhe, seda suurem on äriühingu finantsrisk, mis tähendab seda, et äriühingul võib olla raskem oma olemasolevaid võlgu teenindada.
- (305) Katekordajatega mõõdetakse äriühingu suutlikkust teenindada oma võlga ja täita oma finantskohustusi. Komisjon võttis hindamisel aluseks intressikulude katekordaja ning äritegevuse rahavoogude ja võla suhte. Intressikulude katekordaja näitab äriühingu suutlikkust finantseerida intressikulusid. Eksportija intressikulude katekordaja oli uurimisperioodil ligi 1,2. Kui asjaomane katekordaja jääb alla 1,5, on äriühingul oma intressikulude katmisel raskusi. Äritegevuse rahavoogude ja võla suhe näitab äriühingu suutlikkust maksta oma võlga tagasi äritegevusest tulenevatest rahavoogudest. Eksportija keskmine äritegevuse rahavoogude ja võla suhe oli uurimisperioodil 0,1. See tähendab, et äriühingul kuluks 10 aastat, et oma koguvõlg äritegevuse rahavoogudest tagasi maksta. See näitab omakorda tõsiselt probleeme piisava rahavoo tootmisel, et võlga tagasi maksta.
- (306) Pealegi on äriühing võtnud laenude tagasimaksmiseks teistelt pankadelt laenu. Seda liiki laen näitab seda, et äriühing on halvemas finantsseisundis kui finantsaruannetest esmapilgul paistis ning et esineb lühi- ja pikaajalise rahastamisega seotud lisarisk.



- (307) Seega leidis komisjon põhjenduses 276 kirjeldatud pikaajalise maksevõime suhtarve arvestades, et äriühingul oli ebakindel finantsolukord ning võimalike laenajate ja investorite mõistes kõrge riskiprofiil.
- (308) Võttes arvesse põhjendustes 297–305 kirjeldatud eksportiva tootja likviidsuse ja maksevõimega seotud asjaolusid, leidis komisjon, et Daching Groupi üldine finantsolukord vastab B/BB-reitingule (mille puhul B-reiting anti laenudele, mille eesmärk oli teistest pankadest võetud laenude tagasimaksmine), mis on kõrgeim reiting, mis ei kvalifitseeru enam „investeeringujärgu reitinguks“.
- (309) Kasu kindlakstegemiseks kohaldati uurimisperioodil laenu rahastamise perioodile põhjendustes 252–253 kirjeldatud võrdlusalust.
- (310) Pärast lõplike järelduste avalikustamist väitis Daching Group järgmist:
- Hiina Rahvavabariigi Panga laenu viiteintressimäär ja laenu põhimäär kehtib pigem tavalistele keskmise krediidireitinguga (BBB-reiting) äriühingutele ja mitte kõrgeima krediidireitinguga (AA-reiting, nagu kasutab komisjon) äriühingutele. Seega oleks komisjon pidanud riskimarginaali arvutamisel võrdlema BBB-reitinguga USA äriühingu võlakirju Daching Groupile antud reitinguga. Isik hindas oma reitingut Bloombergi metoodikat kasutades uuesti;
  - kuna komisjon võrdles riskimarginaali tuletamiseks Bloombergi BB-reitinguga võlakirju ja AA-reitinguga võlakirju, oleks ta pidanud kontserni äriühingutele krediidireitingu määramiseks kasutama sama krediidireitingu metoodikat nagu Bloomberg (nagu Moody's), mitte komisjoni enda metoodikat. Isik lisas, et komisjoni hindamismeetod oli väga küsitav, sest arvestades kasutatud suhtarve nagu lühiajalise võlgnevuse katekordaja, likviidsuskordaja, maksevalmiduse kordaja ja võlakordaja, järeldas komisjon, et Daching Group ei suuda oma võlga tagasi maksta, samal ajal kui neid suhtarve oleks tulnud hinnata vastavalt tootmisharule. Lisaks võttis komisjon hindamisel aluseks eelduse, et äriühing kavatses äritegevuse ümber korraldada ja seisata „kohe“, samas kui kontsern tegutses jätkuvalt, <sup>(68)</sup> mille korral saaks ta oma laenu tagasimaksmiseks kasutada oma rahavooge enne intresside, maksude ja amortisatsiooni mahaarvamist;
  - riskimarginaali ei oleks tulnud kohaldada Daching Groupi tagatud laenudele, sest neil oli palju madalam risk kui laenudel, mis ei olnud tagatud laenud. Isegi kui komisjon kaalus riskimarginaali kohaldamist tagatud laenudele, peaks ta positiivse riskimarginaali asemel kohaldama pigem negatiivset riskimarginaali.
- (311) Seoses Hiina Rahvavabariigi Panga poolt avaldatud viiteintressimäära või riikliku pankadevahelise maksete rahastamise keskuse poolt avaldatud laenu põhimäära kasutamise võrdlusaluse arvutamise lähtekohana tõi komisjon esiteks välja selle, et neid määrasid peetakse riskivabadeks intressimääradeks, mida konservatiivse lähenemise korral kohaldataks AA-reitinguga äriühingutele. Nagu komisjon käesolevas uurimises leidis, kohaldati Hiina Rahvavabariigi Panga viiteintressimäära ja riikliku pankadevahelise maksete rahastamise keskuse poolt avaldatud laenu põhimäära nende pankade parimatele klientidele ehk kõrgeima krediidireitinguga äriühingutele. Tõepoolest, nagu on Hiina valitsuse poolt uurimise käigus esitatud dokumentides mainitud, on „iga laenu põhimääradele viidanud pank viidanud laenu põhimääradele vastavalt oma peamistele klientidele (rõhk lisatud) iga kuu 20. kuupäeval väljastatud laenu intressimääradele <sup>(69)</sup>“. Lisaks märkis komisjon, et kontserni kuuluvate äriühingute reiting viimasel neljal aastal, nagu isik Bloombergi metoodikat kasutades uuesti hindas, ei klassifitseerunud „investeeringujärgu reitinguks“.
- (312) Lisaks hõlmas komisjoni kasutatud krediidireitingu metoodika mitut suhtarvu, millega mõõdetakse äriühingu praegust võimet maksta tagasi lühiajalisi kohustusi, mis olid tõestatud ebapiisavad nii käibevarade müümise korral (lühiajalise võlgnevuse katekordaja), kassas oleva sularaha kasutamise korral (maksevalmiduse kordaja) kui ka tegevusest teenitud raha kasutamise korral (äritegevuse rahavoo kordaja). Kõik need suhtarvud näitasid eksportiva tootja lühiajalisi likviidsusprobleeme, mille tõttu on äriühing kõrge riskiprofiiliga võlgnik, nagu on selgitatud

<sup>(68)</sup> Äriühing jätkab lähitulevikus oma tegevust.

<sup>(69)</sup> „Laenu põhimäära reformi nõuetekohane edendamine“, välja andnud Hiina Rahvavabariigi Panga rahapoliitika analüüsi grupp, 15. september 2020, <http://www.pbc.gov.cn/en/3688110/3688172/4048269/4094018/2020091518070233600.pdf> (viimati vaadatud 30. novembril 2021).

põhjendustes 296–302. Samas ei selgitanud isik seda, miks neid suhtarve oleks tulnud käsitada muul töödeldava alumiiniumfooliumi tootmisharule spetsiifilisel viisil. Lisaks näitavad need suhtarvud äriühingu „praegust“ võimet maksta tagasi lühiajalisi kohustusi ja neid kasutatakse võlgniku riski hindamiseks ainult käesoleva uurimise puhul. See hinnang on eraldiseisev ja võib erineda juhatuse oletustest finantsaruannete ettevalmistamisel, millega hinnatakse äriühingu tegutsemisvõimelisust.

- (313) Kolmandaks olid laenu tagatud kontserni kuuluvate seotud isikute poolt, kellele kehtib sama krediidireiting. Seega ei tohiks see komisjoni hinnangule mõju avaldada. Seetõttu lükati selle isiku väited tagasi.
- (314) Lisaks väitis Daching Group, et komisjon oli kontserni laenuintressist saadava kasu arvutamiseks kasutanud kahe laenu puhul vale põhisummat. Nimelt maksti kahe esialgselt võetud laenu puhul selle põhisumma osaliselt tagasi ja intressimaksele kohaldatav põhisumma oleks pidanud olema esialgselt summast väiksem. Lisaks tasuti kahe laenu tegelik intressimakse pärast uurimisperioodi ja komisjon ei oleks pidanud arvutamisel arvestama intressimakseks nulli. Komisjon vaatas arvutuse läbi ja parandas selle vastavalt nendele väidetele.

#### 3.4.2.4. Järeldus soodusrahastamise kohta: laenu

- (315) Komisjon tegi kindlaks, et kõik valimisse kaasatud eksportivate tootjate kontsernid said uurimisperioodil kasu laenude kujul makstud soodusrahastamisest. Komisjon leidis, et seda laenude kujul makstud soodusrahastamist tuleks käsitada tasakaalustatava subsiidiumina, sest esinevad nii rahaline toetus, eksportivate tootjate kasu kui ka konkreetsus.
- (316) Valimisse kaasatud äriühingute kontsernide puhul on laenude kujul makstud soodusrahastamisega seoses kindlaks tehtud subsiidiumimäärad uurimisperioodil järgmised.

#### Soodusrahastamine: laenu

Äriühingu nimi	Subsiidiumimäär
Nanshan Group	1,45 %
Wanshun Group	1,93 %
Daching Group	4,36 %

### 3.5. Soodusrahastamine: muud rahastamisliigid

#### 3.5.1. Krediidiliinid

##### 3.5.1.1. Üldteave

- (317) Krediidiliini eesmärk on kehtestada laenulimiit, mida äriühing võib igal ajal kasutada, et rahastada oma käimasolevat äritegevust, muutes nii käibekapitali rahastamise paindlikuks ning vajaduse korral kohe kättesaadavaks. Sellest tulenevalt leidis komisjon, et põhimõtteliselt peaks valimisse kaasatud äriühingute kogu lühiajaline rahastamine, näiteks lühiajalised laenu, pangaaktseptid jne olema hõlmatud mõne krediidiliini vahendiga.

##### 3.5.1.2. Uurimise järeldused

- (318) Komisjon tegi kindlaks, et Hiina finantsasutused andsid igale valimisse kaasatud äriühingule seoses rahastamisega krediidiliine. Need seisnesid raamlepingutes, mille alusel võimaldas pank valimisse kaasatud äriühingutel kasutada teatud maksimumsumma piires mitmesuguseid võlainstrumente, näiteks käibekapitalilaene, pangaaktsepte ja muid kaubanduse rahastamise vorme.

- (319) Nagu on märgitud põhjenduses 317, peaks kogu lühiajaline rahastamine olema hõlmatud krediidiliiniga. Seega võrdles komisjon koostööd tegevatele äriühingutele investeerimisperioodil saadaolevate krediidiliinide summat samal perioodil nende äriühingute kasutatud lühiajalise rahastamise summaga, et määrata kindlaks, kas kogu lühiajaline rahastamine oli hõlmatud krediidiliiniga. Kui lühiajalise rahastamise summa oli suurem kui krediidiliini piirmäär, suurendas komisjon olemasoleva krediidiliini summat eksportivate tootjate tegelikult kasutatud summa võrra, mis ületas seda krediidilimiiti.
- (320) Tavapärasel turutingimustel kohaldataks krediidiliinide suhtes nii-öelda vahendus- või menetlustasu, et hüvitada panga kulud ja riskid krediidiliini avamise eest, samuti „pikendustasu“, mida võetakse aastas krediidiliinide kehtivuse uuendamise eest. Samas leidis komisjon, et iga valimisse kaasatud äriühingute kontsern sai tasuta antud krediidiliinidest kasu. Seega said uurimisalused äriühingute kontsernid alusmääruse artikli 6 punkti d tähenduses kasu.

### 3.5.1.3. Konkreetesus

- (321) Nagu mainitud põhjenduses 99, peavad finantsasutused andma soodustatud tootmisharudele kooskõlas otsusega nr 40 krediiditoetust.
- (322) Komisjon leidis, et krediidiliinid on soodustingimustel finantstoetuse liik, mida finantsasutused annavad soodustatud tootmisharudele nagu töödeldava alumiiniumfooliumi sektor. Nagu märgitud eespool punktis 3.1, on töödeldava alumiiniumfooliumi sektor üks soodustatud tootmisharudest, millel on seega õigus saada kõikkõimalikku finantstoetust.
- (323) Pärast lõplike järelduste avalikustamist väitis Hiina valitsus, et töödeldava alumiiniumfooliumi tootmisharule väidetavalt antud krediidiliinid ei anna mingisugust kasu ja et need ei ole konkreetsed. Hiina valitsus kordas oma väiteid otsuse nr 40 mittesiduva iseloomu kohta ning samuti põhjendusi, millega vaidlustas Hiina finantsasutuste kvalifitseerumise avalik-õiguslikeks asutusteks. Sellega seoses märkis komisjon, et Hiina valitsus ei tõendanud, et HRV äriühingud võivad saada võrdselt kasu töödeldava alumiiniumfooliumi tootmisharu puhul täheldatud soodustingimustest. Veelgi enam, kuna krediidiliinid on olemuslikult seotud muu soodustingimustel laenamisega, näiteks laenudega, ning kuna need on konkreetselt soodustatud tootmisharudele antava krediiditoetuse osa, kehtib ka punktides 3.4.1.1–3.4.1.5 välja töötatud avalik-õigusliku asutuse analüüs ja konkreetsusanalüüs, samuti laene käsitlev punkt 3.4.2.2 krediidiliinidele. Selle tulemusena lükati need väited tagasi.

### 3.5.1.4. Subsiidiumi suuruse arvutamine

- (324) Komisjon käsitas subsiidiumisumma arvutamisel kooskõlas alusmääruse artikli 6 punkti d alapunktiga ii saaja kasuna järgmise kahe summa vahet: summa, mille saaja maksis Hiina finantsasutuste võimaldatud krediidiliini avamise või pikendamise eest, ning summa, mis saajal tuleks maksta moonutatamata turuhinnaga saadud võrreldava kommertskrediidiliini eest.
- (325) Vahendustasu ja pikendustasu asjaomane võrdlusalus kehtestati vastavalt tasemel 1,5 % ja 1,25 %, viidates avalikult kättesaadavatele andmetele <sup>(70)</sup> ja eelmistes uurimistes kasutatud võrdlusalustele <sup>(71)</sup>.
- (326) Põhimõtteliselt makstakse vahendustasu ja pikendustasu ühekordse maksena vastavalt uue krediidiliini avamise ajal või olemasoleva krediidiliini pikendamisel. Kuid komisjon võttis arvutamisel arvesse krediidiliini, mis avati või mida pikendati enne uurimisperioodi, kuid mis olid valimisse kaasatud kontsernidele uurimisperioodil kättesaadavad ning samuti krediidiliini, mis avati uurimisperioodil. Seejärel arvutas komisjon saadud kasu, võttes aluseks ajavahemiku uurimisperioodi ajal, mil krediidiliin oli kättesaadav.

<sup>(70)</sup> Vt <https://www.barclays.co.uk/current-accounts/bank-account/overdrafts/overdraft-charges/> (viimati vaadatud 18. augustil 2021), tegevjuhtide arvelduskrediidi tasud – „15 000 naela ületava arvelduskrediidi avamistasu moodustab arvelduskrediidi limiidist 1,5 % ja pikendustasu on 1,5 %“.

<sup>(71)</sup> Vt klaaskiust kangaste juhtum, tsiteeritud joonealuses märkuses 5, põhjendused 354–355.

- (327) Pärast lõplike järelduste avalikustamist väitis Daching Group, et komisjon ei oleks pidanud arvutama subsiidiumist saadud kasu seoses Daching Groupi poolt sõlmitud krediitdiliini lepingutega, sest:
- komisjon ei esitanud ühtegi tõendit Daching Enterprises Ltd. tasakaalustatava subsideerimise kohta, sest äriühing oli asutatud ja tegutses Hongkongis, seega ei kehtinud väited, et Hiina valitsus rakendas töödeldava alumiiniumfooliumi tootmisharu suhtes erikohtlemist ning see ei saanud mõjutada kontserni tegevust Hongkongis;
  - Daching Enterprises Ltd. krediitdivõimelisust tuli hinnata eraldi ja seda ei saanud liita Xiamen Xiashuni krediitdivõimelisuse kohta esitatud väidetega;
  - Hiina pankadega sõlmitud tavapärase krediitdiliini lepingu puhul ei tule maksta mingit tasu ja asjaomases lepingus ei ole täpsustatud intressimäärasid. Põhjuseks on asjaolu, et pank ei anna garantiid ega ole kohustatud andma pangalaenu, kui klient soovib laenu välja võtta. Seega ei kaasne pangale rahastamiskulu ja vahendustasu ei võeta. Vahendustasu puudumist subsiidiumisaajate saadud kasuks. Uurimise käigus või kaebuse esitanud isikult ei saadud tõendeid selle kohta, et pangale ei kaasne krediitdiliini avamisega kulu ega riski, mistõttu ei küsi pank mingisugust tasu. Seetõttu lükati selle isiku väited tagasi.
- (328) Esiteks märkis komisjon, et Daching Enterprises Ltd.-le andsid soodusrahastust samad Hiina pangad, nagu punktis 3.4.1.5 esitatud analüüsis. Seetõttu leidis komisjon, et niisuguse laenude kujul makstud soodusrahastuse puhul oli tegemist tasakaalustatava subsiidiumiga. Teiseks on komisjon leidnud, et Daching Enterprises Ltd. kogu ekspordikäive tuli Xiamen Xiashunilt, mistõttu arvutati subsiidiumisumma Xiamen Xiashuni käibe protsendina ja seoti Xiamen Xiashuni krediitdivõimelisuse hinnanguga. Kolmandaks loeti põhjenduses 320 kirjeldatud vahendustasu puudumist subsiidiumisaajate saadud kasuks. Uurimise käigus või kaebuse esitanud isikult ei saadud tõendeid selle kohta, et pangale ei kaasne krediitdiliini avamisega kulu ega riski, mistõttu ei küsi pank mingisugust tasu. Seetõttu lükati selle isiku väited tagasi.
- (329) Pärast lõplike järelduste avalikustamist väitis Nanshan Group, et komisjon ei oleks pidanud arvutama subsiidiumist saadud kasu seoses Nanshan Groupi poolt sõlmitud krediitdiliini lepingutega, sest:
- tavaliselt loobuvad pangad vahendus- ja pikendamistasust, et kindlustada suured ärikliendid või lähtuvalt kliendi krediitdialoost, olenemata riigist, kus nad asuvad. Seega ei ole loobumine kuidagi seotud Hiina äriühingutele subsiidiumide andmisega;
  - komisjon tsiteerib võrdlusaluse kindlaksmääramiseks osaliselt Ühendkuningriigi Barclays panka: „15 000 naela ületava arvelduskrediidi avamistasu moodustab arvelduskrediidi limiidist 1,5 % ja pikendustasu on 1,5 %[,]“, <sup>(72)</sup> jättes välja ülejäänud lause, milles öeldakse, et: „kui ei lepita kokku teistes tingimustes. Arvelduskrediidi puhul võetakse arvesse krediitditaotlust, finantsolukorda ja krediitdialalugu.“ <sup>(73)</sup>. Seetõttu räägitakse konkreetsed tingimused levinud turutava kohaselt läbi (sh vajadusel tingimused täielikuks tasudest loobumiseks). Komisjon ei suutnud tõendada, et teised finantsasutused tegutsevad Hiina finantsasutustest erinevalt;
  - teise võimalusena peaks komisjon Nanshan Groupi suurust arvestades kasutama erinevalt Ühendkuningriigi panga HSBC hinnast esindavamalt võrdlusaluse väärtust järgmisel põhjusel.
- (330) Komisjoni kasutatud Barclays panga hinnakirjas nimetatud pikendustasu 1,25 % ja vahendustasu 1,5 % kehtivad krediitdiliinidele, mis ületavad 15 000 naelsterlingit. Kuid krediitdiliinidele summas 40 000 naelsterlingit või isegi 100 000 naelsterlingit kehtivad tingimused ei ole võrreldavad tingimustega, mis kehtiksid krediitdiliinidele, mis võetakse Nanshan Groupist välja summades, mis jäävad kümnete kuni sadade miljonite USA dollarite vahemikku. Seetõttu on ilmne, et komisjoni hinnakirjas kirjeldatud ja väikeettevõtjatele ette nähtud tasudest loobutaks selle nimel, et kindlustada sellise mahuga rahastamisleping. Lisas 2.2 komisjoni poolt esitatud võrdlusaluse allikas (Ühendkuningriigi pank HSBC) on samuti eksitav, sest see ei sisalda ühtegi tasu. Selle asemel tegi Nanshan Group ettepaneku kasutada tasusid, mida võtab Ameerika Ühendriikide PNC pank, mis ei võta 100 001 kuni 3 miljoni USA dollari suuruse eraldatud krediitdiliini eest vahendustasu, vaid ainult 0,25 % aastast pikendustasu.

<sup>(72)</sup> GDD, joonealune märkus 55.

<sup>(73)</sup> GDD, joonealune märkus 55.

- (331) Esimese ja teise punkti kohta märkis komisjon, et kuigi klientidele määratud individuaalsed tasud võivad erineda, ei esitanud väite esitaja tõendeid, et pank ei kanna krediidiliini avamisel kulu ega riske ega võta seetõttu mingisugust tasu.
- (332) Kolmanda punkti puhul, seoses komisjoni poolt võrdlusalusena kasutatavate tasudega, nagu on märgitud põhjenduses 325, kasutas komisjon eelmiste subsidiumivastaste juhtumite järeldusi ja avalikult kättesaadavaid andmeid, et järeldada, et vahendustasu võrdlusalus 1,5 % ning pikendustasu võrdlusalus 1,25 % oli põhjendatud. Sellega seoses tõi komisjon välja, et näiteks Barclays pank võtab 15 000 naela ületava arvelduskrediidi avamistasuna 1,5 % arvelduskrediidi limiidist ja pikendustasu on 1,5 %. Sellisel juhul on komisjoni poolt kasutatud pikendustasu võrdlusalus väiksem. Edasine uurimine näitas lisaks, et Barclays võtab suuremaid arvelduskrediiditasusid, mis moodustasid äriühingute limiitidest 15 001 – 20 000 naelsterlingit ja 20 001 – 25 000 naelsterlingit 1,6 % kuni 2,5 %. Lõpuks märkis komisjon, et Nanshan Groupi poolt pakutud võrdlusalus oli konkreetselt seotud väikeettevõtjatest klientidega, mis ei ole äriühingu enda väidete kohaselt oluline, ja tagatud krediidiliinidega, st madalama riskiga krediidiliinidega, sest need on tagatud teatud tagatistega. Seetõttu kordas komisjon oma järeldust, et tema poolt võrdlusalusena kasutatud tasud on põhjendatud ja tuginevad kättesaadavatel turuandmetel ning lükkas väite tagasi.
- (333) Viimaks väitis Nanshan, et komisjon ei tohiks arvutada krediidiliinist saadavat kasu Nanshan Finance'i jaoks, sest kõik Nanshan Finance'i poolt saadud lühiajalised laenud olid seotud rediskonteeritud vekslitega, mis ei õigusta krediidiliini. Komisjon nõustus selle väitega, sest rediskonteeritud vekslid pakuti pankadevahelise laenamise kaudu, ning kohandas arvutusi vastavalt.

### 3.5.2. Pangaaktseptid

#### 3.5.2.1. Üldteave

- (334) Pangaaktseptid on finantstoode, mille eesmärk on töötada välja aktiivsem siseriiklik rahaturg, laiendades krediidiliini. See on lühiajalise rahastamise vorm, mis võib selle saaja „rahastamiskulusid vähendada ja kapitalitõhusust suurendada“<sup>(74)</sup>. Samuti on Hiina Rahvavabariigi Pank märkinud oma veebisaidil, et „pangaaktseptiga saab tagada ostja ja müüja vahelise lepingu sõlmimise ja täitmise ning parandada Hiina Rahvavabariigi Panga krediidi kaasamise abil käivet“<sup>(75)</sup>. DBS Bank kirjeldab oma veebisaidil pangaaktsepte vahendina „käibekapitali suurendamiseks maksete edasilükkamise kaudu“<sup>(76)</sup>.
- (335) Komisjon tegi juba eelmises uurimises kindlaks, et pangaaktsepte kasutatakse enamasti maksevahendina, mis asendab kaubandustehingutes maksekorraldusi ning suurendab seeläbi aktsepti saaja käivet ja käibekapitali<sup>(77)</sup>. Rahalisest seisukohast annab see finantsinstrument saajale *de facto* edasi lükatud, kuue kuu või ühe aasta pikkuse maksetähtaja, sest tehingusumma tegelik maksmine toimub pangaaktsepti lõpptähtajal ja mitte siis, kui aktsepti saaja pidi oma tarnijale maksuma. Sellise finantsinstrumendi puudumise korral kasutaks ostja oma tarnijatele maksmiseks oma käibekapitali, millega kaasnevad kulud, või sõlmiks pangaga lühiajalise käibekapitalilaenu lepingu, millega kaasnevad samuti kulud. Õigupoolest kasutab aktsepti saaja pangaaktseptidega maksmise korral tarnitud kaupu või osutatud teenuseid kolm kuud kuni ühe aasta ilma makseid tegemata ja kulusid kandmata.
- (336) Tavapärasel turutingimustel kaasneks pangaaktseptide kui finantsinstrumentidega nende saajatele rahastamiskulud. Uurimine näitas, et kõik valimisse kaasatud äriühingud, kes kasutasid uurimisperioodil pangaaktsepte, maksid üksnes panga osutatava aktseptiteenuse tasu, mis moodustas üldiselt 0,05 % aktsepti nimiväärtusest. Ükski

<sup>(74)</sup> Vt Hiina Rahvavabariigi Panga veebisait: [https://www.boc.cn/en/cbservice/cncb6/cb61/200811/t20081112\\_1324239.html](https://www.boc.cn/en/cbservice/cncb6/cb61/200811/t20081112_1324239.html) (viimati vaadatud 18. augustil 2021).

<sup>(75)</sup> Samas.

<sup>(76)</sup> Vt DBS Banki veebisait: <https://www.dbs.com.cn/corporate/financing/working-capital/bank-acceptance-draft-bad-issuance> (viimati vaadatud 18. augustil 2021).

<sup>(77)</sup> Üksikasjalikuma teabe saamiseks pangaaktseptide üldise kasutamise kohta vt eespool joonealuses märkuses 5 viidatud klaaskiust kangaste juhtum, põhjendused 359–370.

valimisse kaasatud äriühing ei kandnud aga kulusid, mis kaasnevad pangaaktsepti kaudu rahastamisega, lükates edasi kaupade tarne ja teenuste osutamise eest tasumist. Seega leidis komisjon, et uuritud äriühingud said kasu pangaaktseptide kaudu rahastamisest, millega seoses nad ei kandnud ühtegi kulu.

- (337) Eespool esitatut arvesse võttes järeldas komisjon, et HRVs kehtestatud pangaaktseptide süsteemiga tagati kõigile eksportivatele tootjatele nende tegevuse tasuta rahastamine, mille kaudu nad said alusmääruse artikli 3 lõike 1 punkti a alapunkti i ja artikli 3 lõike 2 kohast tasakaalustatavat kasu, nagu kirjeldatud allpool põhjendustes 354–356.
- (338) Komisjon tegi eelmises uurimises <sup>(78)</sup> kindlaks, et pangaaktseptidel on tegelikult sama eesmärk ja mõju, mis lühiajalistel käibekapitalilaenudel, sest neid kasutavad äriühingud lühiajaliste käibekapitalilaenude asemel oma praeguse tegevuse rahastamiseks ning seetõttu peaks nendega kaasnema lühiajaliste laenude kuludega võrdväärset kulud.
- (339) Pärast lõplike järelduste avalikustamist väitsid Hiina valitsus, Wanshun Group ja Nanshan Group, et pangaaktsept on tegelikult tarnija (st aktsepti omaniku) poolt ostjale (aktsepti saajale) antud krediit, mitte pangalt müüjale antud krediit. See on tingitud asjaolust, et lepingus sisalduvates maksetingimustes on selgelt öeldud, et tarnija nõustub sellega, et maksevahendina kasutatakse pangaaktsepti. Seega aimas tarnija, et niisuguse lepingu sõlmimisel ei tehta makset kohe, vaid teatud ajavahemiku jooksul (sõltuvalt pangaaktsepti lõpptähtajast). Igasugused hilinevad maksimisega seotud täiendavad kulud peaksid juba sisalduma ostuhinnas. Seega on pangaaktsept kui selline mõeldud vaid soodustamaks tehinguid poolte vahel, kes ei ole tuttavad. Panga roll on anda tagatis, mille eest ta võtab pangaaktsepti avamisel teatud tasu. Kuid lõppkokkuvõttes on äriühingu pangakontol olev raha see, mida kasutatakse tasumisel tehingu eest, mille kohta pangaaktsept anti. Pank maksab ainult juhul, kui äriühing ei täida oma kohustust, mille kohaselt tal peab pangakontol olema makse tegemiseks piisavalt vahendeid.
- (340) Komisjon märkis, et tegelikult on pangaaktsept müügilepingutes tunnustatud maksevahend ning aktsepti saaja maksekohustus tarnija ees tühistatakse pangaaktseptiga maksimiseks. Aktsepti saaja maksab tarnijale pangaaktsepti edasiandmisel, samas kui lõpptähtajal täidab aktsepti saaja oma maksekohustuse panga ees. Lisaks, nagu Hiina valitsus on ise möönud, saab tarnija kasutada pangaaktsepti kohustuste täitmiseks teiste isikute ees ning seega viivitamata kasutada pangaaktsepti oma ostude eest tasumiseks. Seega ei saa pangaaktsepti liigitada tarnija antavaks krediidiks või panga antavaks tulevase makse lisagarantiiks ning see väide lükati tagasi.

### 3.5.2.2. Konkreetne

- (341) Seoses konkreetseusega, nagu mainitud põhjenduses 102, peavad finantsasutused andma soodustatud tootmisharudele kooskõlas otsusega nr 40 krediititoetust.
- (342) Komisjon leidis, et pangaaktseptid on veel üks soodustingimustel finantstoetuse liik, mida finantsasutused annavad soodustatud tootmisharudele nagu töödeldava alumiiniumfooliumi sektor. Nagu märgitud eespool punktis 3.1, on töödeldava alumiiniumfooliumi sektor üks soodustatud tootmisharudest, millel on seega õigus saada kõikvõimalikku finantstoetust. Pangaaktseptid on rahastamise vormina osa finantsasutuste soodustingimustel finantstoetusest, mida antakse soodustatud tootmisharudele nagu töödeldava alumiiniumfooliumi sektor.
- (343) Ühtegi tõendit ei esitatud selle kohta, et kõik HRV äriühingud (peale soodustatud tootmisharudes tegutsevate) saavad pangaaktseptidest samasugustel soodustingimustel kasu.

<sup>(78)</sup> Vt klaaskiust kangaste juhtum, osutatud joonealuses märkuses 5, põhjendus 385.

- (344) Pärast lõplike järelduste avalikustamist väitsid Hiina valitsus, Wanshun Group ja Nanshan Group, et pangaaktsepte ei anta konkreetselt töödeldava alumiiniumfooliumi tootmisharule, sest need on kättesaadavad kõigile Hiina äriühingutele ja neid kasutatakse laialdaselt. Lisaks kordas Hiina valitsus oma väiteid otsuse nr 40 mittesiduva iseloomu kohta ning samuti põhjendusi, millega vaidlustas Hiina finantsasutuste kvalifitseerumise avalik-õiguslikeks asutusteks.
- (345) Sellega seoses märkis komisjon, et Hiina valitsus ja Nanshan Group ei tõendanud, et kõik HRV äriühingud võivad saada võrdset kasu töödeldava alumiiniumfooliumi tootmisharu puhul täheldatud soodustingimustest. Veelgi enam, kuna pangaaktseptid on sarnaselt krediidiliinidele olemuslikult seotud muu soodustingimustel laenamisega, näiteks laenudega, ning kuna need on konkreetselt soodustatud tootmisharudele antava krediiditoetuse osa, mistõttu ka punktides 3.4.1.1–3.4.1.5 välja töötatud avalik-õigusliku asutuse analüüs ja konkreetsusanalüüs, samuti laene käsitlev punkt 3.4.2.2 on samamoodi kehtivad. Lisaks, isegi kui mõni rahastamise vorm oleks põhimõtteliselt kättesaadav teiste tootmisharude äriühingutele, võivad kindlad tingimused, mille alusel sellist rahastamist teatud tootmisharu äriühingutele pakutakse, näiteks rahastamise hüvitamine ja rahastamise maht, muuta selle konkreetseks. Ükski huvitatud isik ei esitanud tõendeid, mis kinnitaksid, et alumiiniumi sektori äriühingute pangaaktseptide abil soodustingimustel rahastamisel lähtutakse objektiivsetest kriteeriumidest või tingimustest alusmääruse artikli 4 lõike 2 punkti b tähenduses. Selle tulemusena lükati need väited tagasi.
- (346) Wanshun Group ja Nanshan Group soovisid, et isegi kui komisjon jääb kindlaks oma otsusele käsitada pangaaktsepti subsidiumina, tuleks arvutusse teha järgmised muudatused, nimelt:
- a) pangaaktsepti võrdlusalus peaks olema sama mis krediidiliinide puhul, sest pangaaktsept ei anna äriühingule rahalisi vahendeid, vaid lubaduse saada pangalt krediiti (st tagatise maksta makse saajatele, kellele pangaaktsept kuulub);
  - b) pangaaktsepti avamise eest pangale makstavad mistahes lõivud ja tasud tuleks kasu summast maha arvata;
  - c) pangaaktsepti avamisel tehtud ettemaks tuleks põhisummast maha arvata, sest äriühing on teinud ettemaksu pangaaktsepti avamisel, mis oli panga poolt külmutatud;
  - d) äriühingu sidusettevõtjatele ja äriühingu enda filiaalidele väljastatud pangaaktseptid tuleks arvutusest välja jätta, sest vastasel juhul tingiks need topeltarvestuse, sest äriühingu sidusettevõtjate muu rahastamine on tasakaalustatud.
- (347) Mis puudutab esimest punkti, siis tegi komisjon juba põhjenduses 338 kindlaks, et pangaaktseptidel on sama eesmärk ja mõju, mis lühiajalistel käibekapitalilaenudel ning seetõttu peaks nendega kaasnema lühiajaliste laenude kuludega võrdväärsed kulud. Isik ei põhjendanud täiendavalt, miks pangaaktsepti võrdlusalus peaks olema sama mis krediidiliini puhul. Seetõttu lükati see väide tagasi.
- (348) Mis puudutab teist punkti, siis komisjon juba märkis põhjenduses, et valimisse kaasatud äriühingud, kes kasutasid uurimisperioodil pangaaktsepte, maksid üksnes panga osutatava aktseptiteenuse tasu, mis moodustas üldiselt 0,05 % aktsepti nimiväärtusest. Nimetatud tasu, mida maksti pangale pangaaktsepti töötlemise eest, on eraldi panga antud rahalistest vahenditest, millega seoses koostööd tegevad eksportivad tootjad kulusid ei kandnud. Seda tasu makstakse, et katta panga halduskulusid, mis kaasnevad pangaaktseptide töötlemisega. Seetõttu lükati see väide tagasi.
- (349) Mis puudutab kolmandat punkti, nagu komisjon järeldas varasemate uurimiste puhul, <sup>(79)</sup> tuleks sellega seoses kõigepealt märkida, et pankadel on kombeks nõuda oma klientidelt rahaliste vahendite andmisel garantiisid ja tagatisi. Samuti tuleks märkida, et selliseid tagatisi kasutatakse tagamaks, et eksportiv tootja kannab oma finantsvastutust panga ees ja mitte tarnija ees. Peale selle näitas uurimine, et Hiina pangad ei nõua selliseid tagatisi süsteemselt ja need ei ole alati seotud konkreetsete pangaaktseptidega. Selles kontekstis ei kujuta väidetavad hoiused

<sup>(79)</sup> Vt elektrijalgrataste juhtum, põhjendus 316, ja klaaskiust kangaste juhtum, põhjendus 407, mõlemad tsiteeritud joonealuses märkuses 5.

endast ettemakset, mille aktsepti saaja teeb pankadele, vaid üksnes lisatagatist, mida pangad mõnikord nõuavad ja millel ei ole mõju panga otsusele selliste pangaaktseptide väljastamise kohta, millega ei kaasne aktsepti saajale täiendavat laenuintressi. Tagatised võivad ühtlasi olla eri kujul, sealhulgas tähtajaliste hoiustena ja pantidena. Hoiustelt laekub aktsepti saajale intress ning seega ei kaasne nendega pangaaktsepti saajale kulusid. Sellest tulenevalt lükati väide tagasi.

- (350) Viimases punktis meenutab komisjon, et nagu eespool märgitud, on pangaaktsept maksevahend ning seega ei ole sellega võimalik tarnijaga kokku lepitud maksetähtaega pikendada, vaid sellega on võimalik lükata edasi makse tegemist. Makse saaja (tarnija) saab kasutada pangaaktsepti kui maksevahendit oma kohustuste täitmiseks teiste isikute ees. Seega ei vähene pangaaktsepti saajatest seotud osapoolte likviidsus proportsionaalselt. Samuti puudub topeltarvestus, sest maksevahendina saadud pangaaktsepte ei tasakaalustatud üheski äriühingus. Seega seda väidet ei arvestatud.
- (351) Pärast lõplike järelduste avalikustamist taotles Nanshan Group ka valemi vigade tõttu tekkinud arvutusvigade parandamist. Komisjon nõustus selle väitega ja kohandas vastavalt arvutusi.

### 3.5.2.3. Subsiidiumi suuruse arvutamine

- (352) Tasakaalustatava subsiidiumi summa arvutamiseks hindas komisjon uurimisperioodil toetusesaajatele tagatud kasu.
- (353) Nagu märgitud põhjendustes 334 ja 335, leidis komisjon, et valimisse kaasatud eksportivad tootjad kasutasid pangaaktsepte katmaks oma vajadust lühiajalise rahastamise järele, ilma et nad oleks selle eest tasu maksnud.
- (354) Seetõttu asus komisjon seisukohale, et pangaaktseptide saajad peaksid maksma rahastamisperioodi eest tasu. Komisjon leidis, et rahastamisperiood algas pangaaktsepti väljastamise kuupäeval ja lõppes pangaaktsepti lõpptähtajal. Enne uurimisperioodi väljastatud pangaaktseptide ja nende pangaaktseptide puhul, mille lõpptähtaeg saabus pärast uurimisperioodi lõppu, arvutas komisjon kasu ainult uurimisperioodiga hõlmatud rahastamisperioodi kohta.
- (355) Alusmääruse artikli 6 punkti b kohaselt, arvestades sellega, et pangaaktseptid on lühiajalise rahastamise liik ning et neil on tegelikult sama eesmärk ja mõju, mis lühiajalistel käibekapitalilaenudel, leidis komisjon, et seeläbi antud kasu leidmiseks tuleb lahutada summast, mille äriühing tegelikult pangaaktsepti kaudu rahastamise eest maksis, summa, mida ta peaks maksma, kui kohaldataks lühiajalise rahastamise intressimäära.
- (356) Komisjon tegi kindlaks lühiajalise rahastamise kulude tasumata jätmisest tuleneva kasu. Nagu eelmistes uurimistes<sup>(80)</sup> sai kindlaks tehtud, leidis komisjon, et pangaaktseptidega peaks kaasnema lühiajaliste laenude kuludega võrdväärset kulud. Seepärast kohaldas komisjon samasugust meetodikat nagu jüaanides nomineeritud lühiajaliste laenude puhul, mida on kirjeldatud eespool punktis 3.4.2.

### 3.6. Äriühingu vahetusvõlakirjad

- (357) Kahe valimisse kaasatud kontserni äriühingud on enne uurimisperioodi emiteerinud äriühingu vahetusvõlakirju. Üks valimisse kaasatud kontsernide äriühing (Shantou Wanshun) emiteeris enne uurimisperioodi äriühingu vahetusvõlakirju, mis konverteeriti uurimisperioodil osaliselt kapitaliks. Sellel vahetusvõlakirjal on progressiivne intressimäära struktuur ja väga madalad intressimäärad, jäädes 0,4 % ja 2 % vahele, mis on Hiina valitsuse kehtestatud laenu viiteintressimäärast/laenu põhimäärast palju madalam.

<sup>(80)</sup> Vt klaaskiust kangaste juhtum, osutatud joonealuses märkuses 5, põhjendus 399.



- (358) Teine äriühing (Shandong Nanshan) oli enne uurimisperioodi emiteerinud vahetusvõlakirju, mis konverteeriti kapitaliks võla vahetamisega omakapitali vastu 2015. aastal. Mõlema äriühingu võlakirjaomanikud olid peamiselt riigi omanduses olevad finantsasutused. Ühtlasi leidis komisjon, et mõlema äriühingu vahetusvõlakirjad konverteeriti kapitaliks oluliselt kõrgema hinnaga kui konverteerimise ajal kehtinud valitsev aktsiate turuhind.
- (359) Komisjon tegi kindlaks, et mõlemad valimisse kaasatud äriühingud said kasu vahetusvõlakirjade kujul soodusrahas-tamisest.

### 3.6.1.1. Õiguslik alus/reguleeriv raamistik

- Hiina Rahvavabariigi väärtpaberiseadus (2014. aasta versioon) (edaspidi „väärtpaberiseadus“); <sup>(81)</sup>
  - börsil noteeritud äriühingute poolsele väärtpaberite emiteerimisele kohaldatavad haldusmeetmed (2008. aasta versioon); <sup>(82)</sup>
  - väärtpaberite emiteerimise ja noteerimise toetamisele kohaldatavad haldusmeetmed (2008. aasta versioon); <sup>(83)</sup>
  - väärtpaberite emiteerimisele ja emissiooni tagamisele kohaldatavad haldusmeetmed (2018. aasta versioon);
  - äriühingu võlakirjade haldamise eeskirjad, välja andnud riiginõukogu 18. jaanuaril 2011;
  - äriühingu võlakirjade emiteerimise ja nendega kauplemise haldusmeetmed, Hiina väärtpaberite reguleerimis-asutuse korraldus nr 113, 15. jaanuar 2015;
  - mittefinantsettevõtete laenupõhise rahastamise instrumentide haldamise meetmed pankadevahelisel võlakirjaturul, välja andnud Hiina Rahvavabariigi Pank, Hiina Rahvavabariigi Panga korraldus [2008] nr 12, 9. aprill 2008.
- (360) Äriühingu võlakirjade haldamise eeskirjade ning äriühingu võlakirjade emiteerimise ja nendega kauplemise haldusmeetmetega kehtestati äriühingu võlakirjadele üldine õigusraamistik. Kuid äriühingu vahetusvõlakirjadele kehtib mitu konkreetset õigusakti, nimelt börsil noteeritud äriühingute poolsele väärtpaberite emiteerimisele kohaldatavad haldusmeetmed, väärtpaberite emiteerimisele ja emissiooni tagamisele kohaldatavad haldusmeetmed ning väärtpaberite emiteerimise ja noteerimise toetamisele kohaldatavad haldusmeetmed.
- (361) Börsil noteeritud äriühingute poolsele väärtpaberite emiteerimisele kohaldatavate haldusmeetmete artiklis 14 määratletakse „äriühingu vahetusvõlakirjadena“ „äriühingu võlakirju, mis on emiteeritud emiteeriva äriühingu poolt vastavalt seadusele ja mida saab kindla ajavahemiku jooksul ning vastavalt sätestatud tingimustele konverteerida väärtpaberiteks“.
- (362) Vastavalt väärtpaberiseaduse artiklile 11, mis kehtis ajal, kui valimisse kaasatud äriühingud emiteerisid vahetusvõlakirju, ning samuti börsil noteeritud äriühingute poolsele väärtpaberite emiteerimisele kohaldatavate haldusmeetmete artiklile 45 ning väärtpaberite emiteerimise ja noteerimise toetamisele kohaldatavate haldusmeetmete artiklile 2, peavad äriühingud, kes soovivad emiteerida äriühingu vahetusvõlakirju, kasutama väärtpaberite emissiooni tagajana tegutseva väärtpaberite sponsori teenuseid. Sponsor korraldab võlakirjade emiteerimist, soovib emiteerijat, esitab taotluse toimiku heakskiitmiseks Hiina väärtpaberite reguleerimisasutusele, peab läbirääkimisi intressimäärade üle, millega võlakirju investoritele pakutakse ning vastutab selliste investorite leidmise eest, kes nõustuksid kokkulepitud võlakirja emiteerimise tingimustega, sealhulgas intressimääraga.
- (363) Kooskõlas reguleeriva raamistikuga ei saa Hiinas vahetusvõlakirju vabalt emiteerida ega nendega vabalt kaubelda. Hiina väärtpaberite reguleerimisasutus peab iga võlakirja emiteerimise heaks kiitma. Väärtpaberiseaduse artiklis 16 sätestatakse, et „äriühingu vahetusvõlakirju emiteerivad noteeritud äriühingud peavad [...] täitma käesolevas seaduses aktsiate avalikule pakkumisele sätestatud nõudeid; ning peavad saama riiginõukogu väärtpaberite reguleerivate asutuste heakskiidu“.

<sup>(81)</sup> Viimati muudetud 28. detsembril 2019. aastal 1. märtsil 2020 jõustunud presidendi dekreediga nr 37.

<sup>(82)</sup> Viimati muudetud 14. veebruaril 2020 vastavalt Hiina väärtpaberite reguleerimisasutuse otsusele dokumendi „Börsil noteeritud äriühingute poolsele väärtpaberite emiteerimisele kohaldatavad haldusmeetmed“ läbivaatamise kohta, mis jõustus 14. veebruaril 2020.

<sup>(83)</sup> Asendatud Hiina väärtpaberite reguleerimisasutuse 12. juuni 2020. aasta dekreediga nr 170 väärtpaberite emiteerimise ja noteerimise sponsori teenustele kohaldatavate haldusmeetmete kohta, mis jõustus 12. juunil 2020.

Vastavalt väärtpaberite emiteerimisele ja emissiooni tagamisele kohaldatavate haldusmeetmete artiklile 3, mis kehtib vahetusvõlakirjadele, „teostab Hiina väärtpaberite reguleerimisasutus järelevalvet ja haldab väärtpaberite pakkumise ja emissiooni tagamise seaduslikkust“. Lisaks on äriühingu võlakirjade haldamist käsitlevate eeskirjade artikli 10 kohaselt kehtestatud iga-aastased kvoodid äriühingu võlakirjade emiteerimiseks.

- (364) Väärtpaberiseaduse artikli 16 kohaselt peaks võlakirjade avalik emissioon vastama järgmistele nõuetele: „tulu kasutuseesmärk peab olema vastavuses riigi tööstuspoliitikaga“ ja „äriühingu võlakirjade avalikust pakkumisest saadud tulu tuleb kasutada ainult heakskiidetud eesmärgil (eesmärkidel)“. Äriühingu võlakirjade haldamise eeskirjade artiklis 12 on rõhutatud, et kogutud rahaliste vahendite eesmärk peab olema vastavuses riigi tööstuspoliitikaga. Lisaks sätestatakse börsil noteeritud äriühingute poolsele väärtpaberite emiteerimisele kohaldatavate haldusmeetmete artikli 10 lõikes 2, mis on erioigusnorm, mis kehtib vahetusvõlakirjadele, et „kogutud rahaliste vahendite kasutuseesmärgid on kooskõlas riigi tööstuspoliitikaga“.
- (365) Nagu on selgitatud põhjenduses 100, viidatakse otsuses nr 40 „Tööstussektori struktuurimuudatuste suuniskataloogile“ ja sätestatakse, et „investeeringuprojekti, mis kuulub soodustatava sisu alla, uuritakse, see kinnitatakse ning talletatakse kooskõlas asjakohaste investeeringut käsitlevate riiklike määrustega; kõik finantsasutused peavad andma krediiditoetust kooskõlas krediidipõhimõtetega“. Sellest tulenevalt vastab äriühingu vahetusvõlakirjade emiteerimine, mis, nagu ilmneb, on tingimata suunatud soodustatud tootmisharule, finantsasutuste tegevusele, mille eesmärk on asjaomaste tootmisharude toetamine.
- (366) Äriühingu võlakirjade intressimäärad on samuti rangelt reguleeritud. Börsil noteeritud äriühingute poolsele väärtpaberite emiteerimisele kohaldatavate haldusmeetmete artiklis 16 sätestatakse, et „äriühingu vahetusvõlakirja intressimäär kehtestavad emiteeriv äriühing ja juhtiv emissiooni tagaja läbirääkimiste käigus, kuid see peab vastama kõigile asjakohastele riigi nõuetele“. Vastavalt väärtpaberiseaduse artikli 16 lõikele 5 „ei tohi äriühingu võlakirjade kupongimäär ületada riiginõukogu poolt kehtestatud kupongimäär“. Lisaks on äriühingu võlakirjade haldamise eeskirjade artiklis 18, mida kohaldatakse üldiselt kõigile võlakirjadele, täiendavalt sätestatud, et „äriühingu võlakirjade eest pakutav intressimäär ei või olla kõrgem kui 40 % kehtivast intressimäärast, mida pangad maksavad üksikisikutele sama tähtajaga tähtajaliste hoiuste eest“.
- (367) Vastavalt börsil noteeritud äriühingute poolsele väärtpaberite emiteerimisele kohaldatavate haldusmeetmete artiklile 17 „peab äriühing vahetusvõlakirjade avalikuks emiteerimiseks usaldama krediidireitingute andmise ja reitingute järelemeetmete võtmise kvalifitseeritud reitinguagentuurile“. Lisaks sätestatakse üldiselt kohaldatavate äriühingu võlakirjade emiteerimise ja nendega kauplemise haldusmeetmete artiklis 18, et ainult teatud võlakirju, mis vastavad rangetele kvaliteedikriteeriumidele nagu AAA-krediidireiting, võib avalikult emiteerida avalik-õiguslikele investoritele või avalikult emiteerida kvalifitseeritud investoritele. Asjaomastele standarditele mittevastavaid äriühingute võlakirju võib avalikult emiteerida ainult kvalifitseeritud investoritele.

### 3.6.1.2. Finantsasutused kui avalik-õiguslikud asutused

- (368) Bloombergi koostatud Hiina võlakirjaturu 2021. aasta ülevaate kohaselt moodustavad pankadevahelisel võlakirjaturul noteeritud võlakirjad 88 % võlakirjade kogu kauplemismahust<sup>(84)</sup>. Vastavalt samale uuringule on enamik investoreid institutsionaalsed investorid, sealhulgas finantsasutused. Riigi omanduses olevad kommerts pangad esindavad 57 % investoritest ja arengupangad esindavad 3 %<sup>(85)</sup>. Lisaks leidis komisjon, et kõik ühe valimisse kaasatud äriühingu emiteeritud vahetusvõlakirjade investorid on institutsionaalsed investorid – investorite kategooria, mis hõlmab finantsasutusi.
- (369) Lisaks on töödeldava alumiiniumfooliumi tootmisharul, mis on „Tööstussektori struktuurimuudatuste suuniskataloogi“ kohaselt soodustatud tootmisharu, õigus saada otsuse nr 40 alusel finantsasutustelt krediiditoetust. Asjaolu, et vahetusvõlakirjadel, nagu valimisse kaasatud äriühingute poolt emiteeritud vahetusvõlakirjad, on madal intressimäär, näitab selgelt, et finantsasutused, kes on peamised nendesse võlakirjadesse investeerijad, on kohustatud andma nendele äriühingutele „krediiditoetust“ ja võtma investeerimis- või finantseerimisotsuse tegemisel arvesse muid kui ärikaalutlusi, näiteks valitsuse poliitikaeesmärke. Loomulikult on turutingimustes tegutsev investor investeringutasuvuse suhtes tundlikum ega investeeriks tõenäoliselt väga madala intressimääraga vahetusvõla-

<sup>(84)</sup> Vt Hiina võlakirjaturu 2021. aasta ülevaade, joonealune märkus 59, lk 33.

<sup>(85)</sup> Vt Hiina võlakirjaturu 2021. aasta ülevaade, joonealune märkus 59, lk 33.

kirjadesse. Ühtlasi näitavad järeldused, milleni komisjon jõudis eespool punktis 3.4.2.3 mõlema eksportivate tootjate kontserni finantsolukorra osas seoses nende likviidsus- ja maksevõimeprofiilidega, et turutingimustes tegutsevad investorid ei investeeriks madala investeringutasuvusega rahastamisvahenditesse nagu vahetusvõlakirjad, kui emitenti iseloomustab suur likviidsus- ja maksevõime risk. Seetõttu teeksid komisjoni arvates sellise investeringu ainult investorid, kellel on erinevalt investeringutasuvusest muud stiimulid, näiteks juriidilise kohustuse täitmine andmaks soodustatud tootmisharude äriühingutele rahalisi vahendeid.

- (370) Eespool esitatu põhjal leidis komisjon, et on olemas kinnitavad tõendid, mille kohaselt valdav hulk investoreid, kes investeeris valimisse kaasatud äriühingute emiteeritud vahetusvõlakirjadesse, on finantsasutused, kellel on juriidiline kohustus anda töödeldava alumiiniumfooliumi tootjatele krediititoetust.
- (371) Nagu eespool punktis 3.4.1 lisaks kirjeldatud, iseloomustab finantsasutusi kindel riigi esindatus ning Hiina valitsusel on võimalus omada nende üle sisulist mõju. Üldine õigusraamistik, mille alusel asjaomased finantsasutused tegutsevad, kehtib ka vahetusvõlakirjadele.
- (372) Komisjon järeldas punktis 3.4.1, et riigi omanduses olevad Hiina finantsasutused on alusmääruse artikli 3 lõike 1 punkti a alapunkti i tähenduses (koostoimes artikli 2 lõikega b) avalik-õiguslikud asutused ning et igal juhul on Hiina valitsus neid volitanud või suunanud täitma tavapäraselt valitsuse täidetavaid ülesandeid alusmääruse artikli 3 lõike 1 punkti a alapunkti iv tähenduses. Komisjon järeldas eespool punktis 3.4.1.7, et eraõiguslikud finantsasutused on samuti valitsuse volitatud või suunatud asutused.
- (373) Komisjon taotles ka konkreetseid tõendeid sisulise kontrolli kohta konkreetsete vahetusvõlakirjaemissioonide alusel. Seega uuris ta üldist õiguslikku keskkonda, nagu see on toodud põhjendustes 360–367, koos uurimise konkreetsete järeldustega.
- (374) Komisjon leidis, et kaks valimisse kaasatud eksportivate tootjate kontserni emiteeritud vahetusvõlakirju väga madala ja sarnase intressimääraga, olenemata äriühingute rahalisest olukorrast ja krediidiriskist. Ühtlasi leidis komisjon, et oluline osa neist võlakirjadest konverteeriti aktsiateks valitsevast aktsiate turuhinnast oluliselt kõrgema hinnaga. Seega isegi kui võlakirjad konverteeriti aktsiateks, jäi tulumäär turuväärtusest allapoole.
- (375) Eespool esitatud kaalutlusi silmas pidades järeldas komisjon, et Hiina finantsasutused, kes on peamised valimisse kaasatud äriühingute emiteeritud vahetusvõlakirjadesse investeerijad, järgisid otsuses nr 40 kehtestatud poliitikasuundi, pakkudes soodusrahastamist soodustatud tootmisharusse kuuluvatele äriühingutele ning tegutsesid seega kui avalik-õiguslikud asutused alusmääruse artikli 2 punkti b tähenduses või kui asutused, keda valitsus volitab või suunab alusmääruse artikli 3 lõike 1 punkti a alapunkti iv tähenduses.
- (376) Nõustudes vaatamata emitendi riskiprofiilile investeerima vahetusvõlakirjadesse väga madala tulumääraga, sealhulgas allpool Hiina Rahvavabariigi Panga pakutavat või riikliku pankadevahelise maksete rahastamise keskuse avaldatud riskivaba viitemäära, nagu on viidatud allpool põhjenduses 387, ning nõustudes konverteerima võlakirju aktsiateks nende kehtivast turuväärtusest palju kõrgema hinnaga, tagati valimisse kaasatud eksportivatele tootjatele kasu.
- (377) Pärast lõplike järelduste avalikustamist väitis Hiina valitsus, et äriühingu võlakirjade ja vahetusvõlakirjade ostmine on järjepidev kaubandustava, mis leiab aset kõigis suurtes jurisdiktsioonides, sealhulgas Euroopa Liidus ja Ameerika Ühendriikides. Hiina valitsuse sõnul on asjaolu, et paljud võlakirjadesse investeerinud investorid on institutsionaalsed investorid, sealhulgas finantsasutused, on sarnane ELis valitsevale olukorrale. Hiina valitsus väitis, et igal juhul, isegi kui lõplikes järeldustes esitatud arvud leiavad kinnitust, mille kohaselt 57 % investoritest on riigi omanduses olevad kommerts pangad ja 3 % on arengupangad, jääb sellegipoolest alles 40 %-line turuosa, mida ei tohiks eirata.

- (378) Hiina valitsuse arvates ei teinud komisjon eraldi analüüsi Hiina vahetusvõlakirjade turul tegutsevate finantsasutuste rollide kohta, sest vahetusvõlakirjad on võrreldes laenuodega eri liiki finantsinstrumendid ja samuti on investeerivate finantsasutuste rollid põhimõtteliselt erinevad. Samasugune põhjendus kehtib ka allpool punktis 3.6.2 viidatud äriühingu võlakirjadele.
- (379) Komisjon ei nõustunud Hiina valitsuse väitega, et ta ei hinnanud konkreetselt finantsasutuste tegevust avalik-õiguslike asutustena seoses võlakirjade ostmisega. Lisaks järeldustele, mille komisjon tegi eespool punktis 3.4.1, taotles komisjon ka konkreetseid tõendeid sisulise kontrolli kohta konkreetsete äriühingu võlakirjaemissioonide alusel ja tegi konkreetse hindamise põhjendustes 373 ja 374. Kuigi komisjon oli Hiina valitsusega nõus, et äriühingu võlakirjade ja vahetusvõlakirjade ostmine võib põhimõtteliselt olla järjepidev kaubandustava, mis leiab aset kõigis suurtes jurisdiktsioonides, tõi ta välja, et Hiina finantsasutuse poolset äriühingu võlakirjade ostu iseloomustab riigi sekkumine, nagu nähtub põhjendusest 375.

### 3.6.1.3. Konkreetsus

- (380) Komisjon leidis, et soodusrahastamine vahetusvõlakirjade kaudu on konkreetne alusmääruse artikli 4 lõike 2 punkti a tähenduses. Vahetusvõlakirju ei saa emiteerida ilma Hiina väärtpaberite reguleerimisasutuse heakskiiduta, kes kontrollib, kas kõik regulatiivsed tingimused on vahetusvõlakirjade emiteerimiseks täidetud. Nagu on selgitatud põhjenduses 364, peab vastavalt väärtpaberiseadusele ja börsil noteeritud äriühingute poolsele väärtpaberite emiteerimisele kohaldatavatele haldusmeetmetele, mis kehtivad konkreetselt just vahetusvõlakirjadele, võlakirjade emiteerimine vastama riigi tööstuspoliitikale. Komisjon oli põhjenduses 366 seisukohal, et „kooskõlas riigi tööstuspoliitikaga“ tähendab, et investeerimisprojekt kuulub suuniskatoloogis struktuurimuudatuste elluviimiseks tööstuses „soodustatud“ sisu alla, mis hõlmab töödeldava alumiiniumfooliumi tootmisharu.
- (381) Ühtegi tõendit ei esitatud selle kohta, et kõik HRV äriühingud (peale soodustatud tootmisharudes tegutsevate) saavad vahetusvõlakirjadest samasugustel soodustingimustel kasu.
- (382) Pärast lõplike järelduste avalikustamist ütles Hiina valitsus, et kriteeriumid, mida äriühing peab võlakirjade emiteerimiseks täitma, on olemuselt rahanduslikud, mitte poliitilised. Hiina valitsus ei nõustunud seisukohaga, et vahetusvõlakirjade emiteerimine peab olema kooskõlas riigi tööstuspoliitikaga ja kordas, et töödeldava alumiiniumfooliumi tootmisharu ei ole soodustatud tootmisharu. Samasugune põhjendus kehtib ka allpool punktis 3.6.2 viidatud äriühingu võlakirjadele.
- (383) Kuigi sellega seoses komisjon nõustus, et võlakirjaturud on igas riigis reguleeritud ja enamik kriteeriume, mida äriühing peab võlakirjade emiteerimiseks täitma, on olemuselt rahanduslikud, ei nõustunud ta Hiina valitsuse väitega, et vahetusvõlakirjade emiteerimine ei ole Hiinas poliitiline. Esiteks kordas komisjon oma seisukohta, et töödeldava alumiiniumfooliumi sektor on soodustatud tootmisharu. Teiseks leidis komisjon, et konkreetselt vahetusvõlakirjadele kehtivate HRV väärtpaberiseaduse 2014. aasta versiooni ja börsil noteeritud äriühingute poolsele väärtpaberite emiteerimisele kohaldatavate haldusmeetmete sõnastus, mille kohaselt vahetusvõlakirjade emiteerimine peab olema kooskõlas riigi tööstuspoliitikaga, on piisavalt selge. Viimaks tegi komisjon põhjenduses 376 kindlaks, et nõustudes vaatamata emitendi riskiprofiilile investeerima vahetusvõlakirjadesse väga madala tulumääraga, tagasid finantsasutused valimisse kaasatud eksportivatele tootjatele kasu. Seepärast lükati Hiina valitsuse väited tagasi.

### 3.6.1.4. Subsidiiumi suuruse arvutamine

- (384) Vahetusvõlakirjad on hübriidvõlainstrumendid, millel on võlakirjadega sarnased omadused nagu intressimaksud, võimaldades samas konverteerida investeeritud summa teatud tingimustel aktsiateks.

- (385) Komisjon leidis, et uurimisperioodil valimisse kaasatud äriühingute poolt emiteeritud äriühingu vahetusvõlakirja intressimäär oli nii madal, et nendesse investeerisid ainult investorid, kellel on erinevalt investeringutasuvusest muud stiimulid, näiteks juriidilise kohustuse täitmine andmaks soodustatud tootmisharude äriühingutele rahalisi vahendeid. Seda toetas asjaolu, et valdav hulk investoreid, kes investeeris valimisse kaasatud äriühingute emiteeritud vahetusvõlakirjadesse, on riigi omanduses olevad finantsasutused.
- (386) Komisjon leidis, et mõlema valimisse kaasatud äriühingu vahetusvõlakirjade sellest osast, mida ei ole konverteeritud aktsiatesse, said investorid sarnaselt laenudele või tavalistele võlakirjadele intressi näol tulu. Kuna põhjenduses 248 kirjeldatud laenude arvutusmeetod põhineb võlakirjadel, otsustas komisjon järgida sama meetodit<sup>(86)</sup>. See tähendab, et sama kestusega USA AA-reitinguga äriühingu võlakirjade ja USA BB-reitinguga äriühingu võlakirjade suhtelist hinnaerinevust kohaldatakse laenu viiteintressimääradele, mille Hiina Rahvavabariigi Pank on avaldanud, või pärast 20. augustit 2019 riikliku pankadevahelise maksete rahastamise keskuse<sup>(87)</sup> poolt avaldatud laenu põhimääradele, et teha kindlaks võlakirjade turupõhine intressimäär.
- (387) Kasuks peetakse selle intressisumma, mida äriühing oleks pidanud maksuma, kasutades põhjenduses 419 viidatud turupõhist intressimäära, ja äriühingu poolt makstud tegeliku intressi vahet.
- (388) Ühtlasi leidis komisjon, et oluline osa neist võlakirjadest konverteeriti aktsiateks. Komisjon leidis, et mõlema äriühingu vahetusvõlakirjad konverteeriti kapitaliks oluliselt kõrgema hinnaga kui valitsev aktsiate turuhind. Sellel juhul käsitas komisjon aktsiateks konverteeritud võlga kui tasakaalustatavat kapitalisüsti. Selle kapitalisüsti kasuna käsitati konverteerimise ajal aktsiatele kehtinud hinna ja võlakirjaomanike poolt makstud täiendava riskipremia vahet. Selle kasu jaotamisel uurimisperioodile kasutati äriühingute varade keskmist amortisatsiooniaega.
- (389) Pärast lõplike järelduste avalikustamist esitasid Hiina valitsus ja Wanshun Group vastuväite selle kohta, et võlakirjade ja vahetusvõlakirjade puhul kasutati sama võrdlusalust nagu laenude puhul, sest võlakirja vahetatavus on selle oluline osa, mis teeb sellest sisuliselt erineva laenulemendi. Lisaks väitis Hiina valitsus, et komisjonil ei ole alust kasutada Hiina Rahvavabariigi Panga võrdlusalust lähtekohana ja lisada seejärel kasumimarginaal. Hiina valitsuse andmetel emiteerisid ka Euroopa töödeldava alumiiniumfooliumi BB-reitinguga tootjad samal ajavahemikul sarnase tähtajaga võlakirju oluliselt madalamate määradega kui arvatud võrdlusmäär. Samasugune põhjendus kehtib ka allpool punktis 3.6.2 viidatud äriühingu võlakirjadele.
- (390) Lisaks tõi Wanshun välja, et võlakirjad on turul väga kaubeldavad (võlakirja omav isik saab seda turul müüa ilma selle tähtaega ära ootamata). Sellele vastupidiselt on laen kahe poole vaheline kokkulepe, kus üks pool laenab teiselt raha. Laenuga ei saa üldjuhul turul kaubelda. Lisaks ei olnud Shantou Wanshuni võlakirja võimalik aktsiatesse konverteerida, mis andis võlakirja omanikule lisaelise. Seega loogiliselt võttes on vahetusvõlakirjade intressimäärad laenude, samuti teist liiki võlakirjade intressimääradest madalamad (investorid oleksid vahetusvõlakirja puhul selle vahetatavust silmas pidades nõus madalama kupongimääraga). Selle asemel tegi Wanshun ettepaneku kasutada Hongkongi põhist võrdlusalust, mis põhineb võlakirjade tootluse määradel, st sama võrdlusalust, mille pakkus välja Nanshan Group põhjenduses 264.
- (391) Komisjon juhtis tähelepanu sellele, et laenud ja äriühingu võlakirjad on põhimõtteliselt sarnased finantsvõlainstrumendid. Tegelikult on äriühingu võlakirjad teatud liiki laen, mida suured üksused kasutavad kapitali kogumiseks. Laenulepingud sõlmitakse ja äriühingu võlakirjad emiteeritakse teatud ajavahemikuks ja need kannavad intressimäära/kupongimäära. Asjaolu, et laenu kujul rahastamist pakub finantsasutus ja äriühingu võlakirjade kujul rahastamist pakuvad investorid, kes on enamikul juhtudel samuti finantsasutused, on mõlema instrumendi põhiomaduste kindlaksmääramisel ebaoluline. Loomulikult on mõlema instrumendi eesmärk äritegevuse

<sup>(86)</sup> Kuna konkreetset andmed ei olnud äriühingu vahetusvõlakirjade kohta avalikult kättesaadavad, kasutas komisjon äriühingu võlakirjade kohta kättesaadavat teavet, mis peaks samuti hõlmama äriühingu vahetusvõlakirju.

<sup>(87)</sup> Vt põhjendus 177 eespool.

rahastamine, need kannavad samasuguseid kulusid ja neil on sarnased tagasimaksetähtjad ja -tingimused. Lisaks leidis komisjon uurimise käigus, et koostööd tegevate eksportivate tootjate emiteeritud äriühingu võlakirjadel olid niisugused kupongimäärad ja eesmärgid, mis olid väga sarnased sama kestusega laenude intressimääradega ja eesmärgiga, mistõttu neid võis tootja vaatenurgast pidada vastastikku asendatavaks, mis õigustab selle juhtumi konkreetseid asjaolusid arvestades mõlema instrumendi puhul sama võrdlusaluse kasutamist.

- (392) Lisaks pidas komisjon põhjendamatuks Hiina valitsuse märkusi BB-reitinguga Euroopa Liidu äriühingutele kehtivate intressimääradega kohta, sest Euroopa Liidus kehtiv riskivaba intressimäär ei ole sama mis HRVs kehtiv riskivaba intressimäär, mistõttu ei ole intressimäärasid võimalik absoluutväärtuses võrrelda.
- (393) Komisjon nõustus, et äriühingu vahetusvõlakirjad on hübriidvõlainstrumendid, mis võimaldavad konverteerida investeeritud summa teatud tingimustel aktsiateks ning on sellisena põhimõtteliselt äriühingu võlakirjadest erinevad. Komisjon tõepoolest uuris vahetatavuse elemendi kvantifitseerimise võimalusi. Kuid Wanshuni esitatud võrdlusalus ei võtnud sellist vahetatavust arvesse. Lisaks ei olnud see võrdlusalus üldiselt võlakirjade puhul kasutamiseks sobiv põhjustel, mis on juba esitatud põhjenduses 268. Teisi võimalikke võrdlusaluseid ei esitatud, samuti ei olnud kättesaadav täiendav avalik teave vahetusvõlakirjade jaoks täpsema võrdlusaluse (nt USA AA-reitinguga vahetusvõlakirjade ja USA BB-reitinguga vahetusvõlakirjade riskipreemiate indeksid) või võlakirjade vahetatavuse aspekti kohta. Pealegi oli konverteerimise puhul aluseks võetud võrdlusalus igal juhul riskivaba intressimäär. Seega lükati need väited tagasi.
- (394) Wanshun Group väitis seoses äriühingu vahetusvõlakirjadega, et:
- a) enamik investoreid, kes investeerisid Shantou Wanshuni vahetusvõlakirjadesse, olid Shenzheni aktsiaturul tegutsevad üksikisikud, mitte institutsionaalsed investorid (avalik-õiguslikud asutused või eraõiguslikud asutused, keda Hiina valitsus oli volitanud ülesandeid täitma). Komisjon ei esitanud tõendeid selle kohta, et kõik need investorid olid institutsionaalsed investorid. Seega ei oleks komisjon pidanud käsutama neid vahetusvõlakirju subsidiumina. Lisaks esitas Wanshun samasuguse väite omakapitalisüsti kohta (mõne Shantou Wanshuni võlakirja konverteerimine aktsiateks);
  - b) komisjon jättis oma arvutuses Shantou Wanshuni poolt tehtud kupongimaksed viiteintressimaksetest maha arvamata, mida aga oleks tulnud teha.
- (395) Komisjon märgib, et Wanshun ei esitanud piisavaid tõendeid, mis toetaksid tema väidet, et enamik investoreid, kes investeerisid Shantou Wanshuni vahetusvõlakirjadesse, olid Shenzheni aktsiaturul tegutsevad üksikisikud. Selle väite allikat ei olnud võimalik kontrollida, tõendavas dokumendis ei esitatud selget määratlust selle kohta, keda Wanshun peab eraõiguslikeks ja avalik-õiguslikeks investoriteks, samuti ei sisaldanud dokument investorite nimesid. Seepärast lükati see väide tagasi.
- (396) Komisjon nõustus Wanshuni väitega, mis puudutas kupongimaksede mahaarvamist viiteintressimaksetest ja arvas uurimisperioodiga seotud kupongimakse viiteintressimaksetest maha.
- (397) Veel väitis Wanshun Group, et komisjon tegi omakapitalisüstide (mõne Shantou Wanshuni võlakirja konverteerimine aktsiateks) tasakaalustamisel vea, sest:
- a) komisjon ei saanud võrrelda 2018. aasta juulis määratud algset vahetushinda 2019. aasta juuni aktsiaturuhinnaga, sest aktsiahind määrati investeringu tegemise ajal, kuid konverteerimine (kui see toimub) leiaks aset hilisemal ajal. Seega kandis investor riski või sai kasutada aja jooksul selle aktsia müügihinna muutustega kaasnenud eeliseid;
  - b) komisjoni kasutatud võlakirjavahetuse hind oli vale, sest see muutus uurimisperioodi alguse ja lõpu vahel.

- (398) Komisjon ei nõustunud märkustega 2018. aasta juulis määratud algse vahetushinna kohta. Ta märkis, et juhul kui vastava aktsia aktsiaturu hind on vahetuse ajal oma turuhinnast oluliselt madalam, loobuks mõistlik investor võlakirjade vahetamisest aktsiateks ja jätkaks hoopis võlakirjad alles. Seega püüaks mõistlik investor viia mittesoodsa hinnamuutuse riski miinimumini.
- (399) Samuti ei nõustunud komisjon märkusega väära vahetushinna kohta. Komisjonile esitatud teabest nähtus, et Wanshun Groupi väidetav hinnamuutus leidis aset alles pärast aktsiate vahetamist. Seega jäi komisjon seisukohale, et ta on kasu arvutamisel kasutanud õiget vahetushinda.

### 3.6.2. Äriühingute võlakirjad

- (400) Üks valimisse kaasatud äriühing sai kasu äriühingu võlakirjade kujul soodusrahastamisest.

#### 3.6.2.1. Õiguslik alus/reguleeriv raamistik

- Väärtpaberiseadus;
  - äriühingu võlakirjade emiteerimise ja nendega kauplemise haldusmeetmed, Hiina väärtpaberite reguleerimisasutuse korraldus nr 113, 15. jaanuar 2015;
  - äriühingu võlakirjade haldamise eeskirjad, välja andnud riiginõukogu 18. jaanuaril 2011;
  - mittefinantsettevõtete laenupõhise rahastamise instrumentide haldamise meetmed pankadevahelisel võlakirjaturul, välja andnud Hiina Rahvavabariigi Pank, Hiina Rahvavabariigi Panga korraldus [2008] nr 12, 9. aprill 2008.
- (401) Kooskõlas reguleeriva raamistikuga ei saa Hiinas võlakirju vabalt emiteerida ega nendega vabalt kaubelda. Iga võlakirja emiteerimise peavad heaks kiitma mitmesugused valitsusasutused, nagu Hiina Rahvavabariigi Pank, riiklik arengu- ja reformikomisjon või Hiina väärtpaberite reguleerimisasutus olenevalt võlakirja ja emitendi liigist. Lisaks on äriühingu võlakirjade haldamist käsitlevate eeskirjade kohaselt kehtestatud iga-aastased kvoodid äriühingu võlakirjade emiteerimiseks.
- (402) Peale selle peaks äriühingu võlakirjade avalik pakkumine vastama uurimisperioodil kehtinud väärtpaberiseaduse artikli 16 kohaselt järgmistele nõuetele: „*tulu kasutuseesmärk peab olema vastavuses riigi tööstuspoliitikaga [...] ja „äriühingu võlakirjade avalikust pakkumisest saadud tulu tuleb kasutada ainult heakskiidetud eesmärgil (eesmärkidel)“.* Äriühingu võlakirjade haldamise eeskirjade artiklis 12 on rõhutatud, et kogutud rahaliste vahendite eesmärk peab olema vastavuses riigi tööstuspoliitikaga. Nagu on selgitatud põhjendustes 364 ja 365, on äriühingu võlakirjade emiteerimine asjaomastel tingimustel suunatud soodustatud tootmisharule nagu töödeldava alumiiniumfooliumi tootmisharu ja vastab finantsasutuste tegevusele, mille eesmärk on asjaomaste tootmisharude toetamine.
- (403) Vastavalt väärtpaberiseaduse artikli 16 lõikele 5 „*ei tohi äriühingu võlakirjade kupongimäär ületada riiginõukogu poolt kehtestatud kupongimäära*“. Lisaks on äriühingu võlakirjade haldamise eeskirjade artiklis 18 täiendavalt märgitud, et „*äriühingu võlakirjade eest pakutav intressimäär ei või olla kõrgem kui 40 % kehtivast intressimäärast, mida pangad maksavad üksikisikutele sama tähtajaga tähtajaliste hoiuste eest*“.
- (404) Ühtlasi sätestatakse äriühingu võlakirjade emiteerimise ja nendega kauplemise haldusmeetmete artiklis 18, et ainult teatud võlakirju, mis vastavad rangetele kvaliteedikriteeriumidele nagu krediitireiting AAA, võib avalikult emiteerida avalik-õiguslikele investoritele või avalikult emiteerida kvalifitseeritud investoritele ainult emitendi kaalutlusõiguse alusel. Asjaomastele standarditele mittevastavaid äriühingute võlakirju võib avalikult emiteerida ainult kvalifitseeritud investoritele. Sellest tulenevalt emiteeritakse enamik äriühingu võlakirju kvalifitseeritud investoritele, kelle Hiina väärtpaberite reguleerimisasutus on heaks kiitnud ja kes on Hiina institutsionaalsed investorid.

## 3.6.2.2. Finantsasutused kui avalik-õiguslikud asutused

- (405) Nagu on selgitatud põhjendustes 369 ja 370, leidis komisjon, et on olemas kinnitavad tõendid, mille kohaselt valdav hulk investoreid, kes investeeris valimisse kaasatud äriühingute emiteeritud vahetusvõlakirjadesse, on finantsasutused, kellel on juriidiline kohustus anda töödeldava alumiiniumfooliumi tootjatele krediititoetust. Samad põhjendused ja järeldused kehtivad ka äriühingu võlakirjadele, sest nende emiteerimise tingimused on väga sarnased, eelkõige tingimus, mille kohaselt peavad äriühingu võlakirjad vastama riiklike õigusaktide, eeskirjade ja poliitika tingimustele ning riigi tööstuspoliitikale.
- (406) Nagu kirjeldatud põhjenduses 403, nõutakse väärtpaberiseaduse artiklis 16 ja äriühingu võlakirjade haldamise eeskirjade artiklis 12, et äriühingu võlakirjade avalik pakkumine peab olema kooskõlas riigi tööstuspoliitikaga. Sellest tulenevalt saab äriühingu võlakirju emiteerida ainult eesmärkidel, mis on kooskõlas Hiina valitsuse plaanimis-süsteemi eesmärkidega, mis on seotud soodustatud tootmisharudega, nagu on selgitatud põhjendustes 357 ja 359. Institutsionaalsed investorid, kes on põhjenduse 368 kohaselt enamjaolt kommertspangad ja arengupangad, peavad järgima poliitikasuundi, mis on kehtestatud otsuses nr 40, mida tõlgendatakse koostöös tööstussektori struktuuri-muudatuste suuniskataloogiga ja millega nähakse ette teatud projektide erikohtlemine teatud soodustatud tootmisharudes. Ühe valimisse kaasatud kontserni sooduskohtlemise tulemusena otsustati investeerida äriühingu võlakirjadesse, mis olid emiteeritud intressimääraga, milles ei kajastu turupõhised kriteeriumid.
- (407) Nagu eespool punktis 3.4.1 kirjeldatud, iseloomustab finantsasutusi kindel riigi esindatus ning Hiina valitsusel on võimalus omada nende üle sisulist mõju. Üldine õigusraamistik, mille alusel asjaomased finantsasutused tegutsevad, kehtib ka äriühingu võlakirjadele.
- (408) Komisjon järeldas punktis 3.4.1, et riigi omanduses olevad Hiina finantsasutused on alusmääruse artikli 3 lõike 1 punkti a alapunkti i tähenduses (koostöös artikli 2 lõikega b) avalik-õiguslikud asutused ning et igal juhul on Hiina valitsus neid volitanud või suunanud täitma tavapäraselt valitsuse täidetavaid ülesandeid alusmääruse artikli 3 lõike 1 punkti a alapunkti iv tähenduses. Komisjon järeldas eespool punktis 3.4.1.7, et eraõiguslikud finantsasutused on samuti valitsuse volitatud või suunatud asutused.
- (409) Komisjon taotles ka konkreetseid tõendeid sisulise kontrolli kohta konkreetsete äriühingu võlakirjaemissioonide alusel. Seega uuris ta üldist õiguslikku keskkonda, nagu see on toodud põhjendustes 402–405, koos uurimise konkreetsete järeldustega.
- (410) Komisjon leidis, et äriühingu võlakirju emiteeriti intressimääraga, mis on allpool eeldatavat taset, arvestades äriühingute finants- ja krediidiriski olukorda, sealhulgas allpool Hiina Rahvavabariigi Panga pakutavat või riikliku pankadevahelise maksete rahastamise keskuse avaldatud riskivaba viitemäära, nagu on viidatud allpool põhjenduses 419.
- (411) Praktikas mõjutab äriühingu võlakirjade intressimäärasid sarnaselt laenudega äriühingu krediidireiting. Kuid komisjon tegi põhjenduses 215 järelduse, et kohalik krediidireitinguturg on moonutatud ja krediidireitingud ei ole usaldusväärsed.
- (412) Eespool esitatud kaalutlusi silmas pidades järeldas komisjon, et Hiina finantsasutused järgisid otsuses nr 40 kehtestatud poliitikasuundi, pakkudes soodusrahastamist soodustatud tootmisharusse kuuluvatele äriühingutele ning tegutsesid seega kui avalik-õiguslikud asutused alusmääruse artikli 2 punkti b tähenduses või kui asutused, keda valitsus volitab või suunab alusmääruse artikli 3 lõike 1 punkti a alapunkti iv tähenduses.
- (413) Korraldades äriühingu võlakirjade emiteerimist intressimääraga, mis jääb allapoole turumäära, mis vastab emitendi tegelikult riskiprofiilile ja nõustudes niisugusesse äriühingu võlakirja investeerimisega andsid finantsasutused vaimisse kaasatud ekspordivale tootjale eelise.



### 3.6.2.3. Konkreetsus

- (414) Nagu on kirjeldatud põhjenduses 380, leidis komisjon, et võlakirjade kaudu soodusrahastamine on alusmääruse artikli 4 lõike 2 punkti a tähenduses konkreetne, sest võlakirju ei saa emiteerida ilma valitsusasutuste heakskiiduta ning väärtpaperiseaduses sätestatakse, et võlakirjade emiteerimine peab vastama riigi tööstuspoliitikale. Nagu juba mainitud põhjenduses 104, peetakse töödeldava alumiiniumfooliumi tootmisharu tööstussektori struktuuri-muudatuste suuniskataloogi kohaselt soodustatud tootmisharuks.

### 3.6.2.4. Subsiidiumi suuruse arvutamine

- (415) Kuna võlakirjad on põhimõtteliselt sarnaselt laenudega sisuliselt üks võlainstrumentide liik ja kuna laenude arvutusmeetod juba põhineb võlakirjakorvil, otsustas komisjon kasutada punktis 3.4.2.3 kirjeldatud laenude arvutusmeetodit. See tähendab, et sama kestusega USA AA-reitinguga äriühingu võlakirjade ja USA BB-reitinguga äriühingu võlakirjade suhtelist hinnaerinevust kohaldatakse Hiina Rahvavabariigi Panga laenu viiteintressimäärale, või pärast 20. augustit 2019 riikliku pankadevahelise maksete rahastamise keskuse poolt avaldatud laenu põhimäärale, et teha kindlaks võlakirjade turupõhine intressimäär, mida võrreldakse seejärel kasu kindlaksmääramiseks tegeliku intressimääraga, mida äriühing maksab.
- (416) Pärast lõplike järelduste avalikustamist väitsid Wanshun Group ja Nanshan Group, et komisjon eeldas ekslikult, et kõik võlakirjaomanikud on avalik-õiguslike asutustena tegutsevad finantsasutused. Nagu komisjoni enda viidatud Bloombergi aruandest selgus, et kuna äriühingu vahetusvõlakirjadesse investeerivatest investoritest 57 % moodustavad Hiinas riigi omanduses olevad pangad ja äriühingu vahetusvõlakirjade omanikest 3 % moodustavad arengupangad, on ainult 60 % (57 % + 3 %) institutsionaalsete investorite võlakirjadest tasakaalustatavad.
- (417) Komisjon tõi välja, et on olemas kinnitavad tõendid, mille kohaselt valdav hulk investoreid, kes investeeris valimisse kaasatud äriühingute emiteeritud võlakirjadesse, on finantsasutused, kellel on juriidiline kohustus anda töödeldava alumiiniumfooliumi tootjatele krediititoetust. Lisaks soovib komisjon rõhutada, et Bloombergi aruanne näitab ka seda, et 27 % võlakirjadest kuulub „fondi toodete“ alla, mis on põhimõtteliselt fondid, mida haldavad samad finantsasutused. Võttes arvesse 3 % ulatuses „teisi“ finantsasutusi, moodustab võlakirjadesse investeerivate finantsasutuste osa tegelikult kokku 90 %. Arvestades institutsionaalsete investorite, sealhulgas finantsasutuste suurt osakaalu, leidis komisjon, et nad on määranud kindlaks asjaomaste äriühingu võlakirjade omadused, eelkõige madala kupongimäära, ning et teised investorid, näiteks eraõiguslikud investorid kõigest järgisid neid tingimusi. Viimaks arvas komisjon, et Hiina finantsjärelevalvesüsteem seoses äriühingu võlakirjade ja vahetusvõlakirjadega on üksnes element, mis koos finantsasutuste poolset rahastamist reguleeriva normatiivse raamistikuga, mida on kirjeldatud punktis 3.4.1 ja finantsasutuste konkreetse käitumisega viitas Hiina valitsuse poolsele sekkumisele. Seetõttu lükati need väited tagasi.
- (418) Lõpuks väitis Nanshan Group, et komisjon ei arvanud oma arvutusest maha Nanshan Group Co., Ltd poolt tehtud kupongimakseid. Komisjon ei nõustunud selle punktiga, sest äriühing ei esitanud tabelites kupongimaksete kohta teavet ei enne kaugmeetodil riskkontrolli ega selle ajal. Samuti tuleb komisjon meelde, et see teave on osa puuduvast teabest, millele kohaldata artiklit 28. Igal juhul on uurimise selles etapis avalikustamise kohta esitatud märkuste lisana esitatud täiendavat teavet võimatu kontrollida.

### 3.6.3. Järeldus soodusrahastamise kohta: muud rahastamisliigid

- (419) Komisjon tegi kindlaks, et kõik valimisse kaasatud eksportivate tootjate kontsernid said krediitiliinide, pangaaktseptide ning vahetus- ja äriühingu võlakirjade kujul soodusrahastust. Komisjon leidis, et seda soodusrahastamist tuleks käsitada tasakaalustatava subsiidiumina, sest esinevad nii rahaline toetus, eksportivate tootjate kasu kui ka konkreetsus.

- (420) Valimisse kaasatud äriühingute kontsernide puhul oli eelkirjeldatud soodusrahastamisega seoses kindlaks tehtud subsiidiumimäär uurimisperioodil järgmine.

#### Soodusrahastamine: muud rahastamisliigid

Äriühingu nimi	Subsiidiumimäär
Nanshan Group	7,78 %
Wanshun Group	3,20 %
Daching Group	2,82 %

#### 3.6.4. Sooduskindlustus: ekspordikrediidikindlustus

- (421) Komisjon tuvastas, et Sinosure pakkus valimisse kaasatud äriühingute kontsernidele ekspordikrediidikindlustust. Sinosure väidab oma veebisaidil, et edendab Hiina kaupade, eriti kõrgtehnoloogiliste toodete ekspordi. Majanduskoostöö ja Arengu Organisatsiooni (OECD) uuringu kohaselt moodustas Hiina kõrgtehnoloogiatööstusele (kuhu töödeldava alumiiniumfooliumi tootmisharu kuulub) antud ekspordikrediidikindlustus 21 % kogu Sinosure antud ekspordikrediidikindlustusest <sup>(88)</sup>. Peale selle on Sinosure hakanud aktiivselt tegutsema algatuse „Made in China 2025“ raames, suunates ettevõtteid kasutama riiklikke krediidiressursse, tegeledes teadusliku ja tehnoloogilise innovatsiooniga, ajakohastades tehnoloogiat ning aidates riigist väljapoole laienevatel ettevõtetel ülemaailmsel turul konkurentsivõimelisemaks saada <sup>(89)</sup>.

#### 3.6.4.1. Õiguslik alus/reguleeriv raamistik

- Kaubandusministeeriumi ja Sinosure ühiselt välja antud teatis, mis käsitleb teaduse ja tehnoloogia abil ekspordikrediidikindlustuse kaudu kaubanduse edendamise strateegia rakendamist (Shang Ji Fa [2004] nr 368);
- kava 840, mida sisaldab riiginõukogu 27. mai 2009. aasta teatis;
- riiginõukogu teatis strateegiliste kujunemisejärgus tootmisharude arengu kiirendamise kohta (Guo Fa [2010] nr 32, 18. oktoober 2010) ja selle rakendussuunised (Guo Fa [2011] nr 310, 21. oktoober 2011);
- teatis, mis käsitleb teaduse ja tehnoloogia talituse avaldatud Hiina kõrgtehnoloogiliste toodete 2006. aasta ekspordikataloogi nr 16, 2006.

#### 3.6.4.2. Uurimise järeldused

- (422) Kolmel valimisse kaasatud äriühingute kontsernil olid uurimisperioodil ulatuslikud ekspordikrediidikindlustuse lepinguid Sinosurega.
- (423) Nagu on märgitud põhjenduses 122, ei esitanud Sinosure lisadokumente, mida nõuti tema üldjuhtimise kohta, näiteks oma põhikirja.
- (424) Lisaks ei esitanud Sinosure konkreetsemat teavet töödeldava alumiiniumfooliumi tootmisharule pakutava ekspordikrediidikindlustuse ja selle kindlustusmaksete taseme kohta ega üksikasjalikke näitajaid, mis on seotud tema ekspordikrediidikindlustuse valdkonna kasumlikkusega.
- (425) Seepärast pidi komisjon täiendama esitatud teavet kättesaadavate faktidega.

<sup>(88)</sup> OECD uuring Hiina ekspordikrediidi poliitika ja programmide kohta, lk 7, punkt 32, kättesaadav aadressil [https://www.oecd.org/officialdocuments/publicdisplaydocumentpdf/?cote=TAD/ECG\(2015\)3&doclanguage=en](https://www.oecd.org/officialdocuments/publicdisplaydocumentpdf/?cote=TAD/ECG(2015)3&doclanguage=en) (viimati vaadatud 18. augustil 2021).

<sup>(89)</sup> Vt Sinosure veebisait, äriühingu profiil, „Made in China“ toetamine, <https://www.sinosure.com.cn/en/Responsibility/smic/index.shtml> (viimati vaadatud 17. augustil 2021).

- (426) Kooskõlas varasemate subsidiumivastaste uurimiste <sup>(90)</sup> käigus esitatud teabega ja vastavalt Sinosure veebisaidile <sup>(91)</sup> on Sinosure poliitiline kindlustusselts, mille on asutanud riik ja mida toetab riik, et toetada HRV välismajanduse ja kaubanduse arendamist ja koostööd. Äriühing kuulub 100 % riigile. Tal on juhatus ja nõukogu. Hiina valitsusel on õigus nimetada ametisse ja vabastada ametist äriühingu kõrgema tasandi juhte. Selle teabe põhjal tegi komisjon järelduse, et Sinosure puhul esineb formaalseid kaudseid märke valitsuse kontrolli kohta.
- (427) Edasi taotles komisjon teavet selle kohta, kas Hiina valitsus on sisuliselt kontrollinud Sinosuret seoses töödeldava alumiiniumfooliumi tootmisharuga.
- (428) Vastavalt teatisele, mis käsitleb Hiina kõrgtehnoloogiliste toodete 2006. aasta ekspordikataloogi nr 16, „*võivad 2006. aasta ekspordikataloogis sisalduvad tooted saada kasu soodustingimustest, mida riik võimaldab kõrgtehnoloogiliste toodete ekspordile*“. Kõrgtehnoloogiliste toodete ekspordikataloogis on konkreetselt mainitud alumiiniumfooliumi <sup>(92)</sup>.
- (429) Teatise kohaselt, mis käsitleb kaubanduse edendamise strateegia rakendamist teaduse ja tehnoloogia kaudu, kasutades ekspordikrediidikindlustust, <sup>(93)</sup> peaks Sinosure suurendama oma toetust peamistele sektoritele ja toodetele, tugevdades oma kogutoetust kõrgtehnoloogiliste ja uute tehnoloogiatoodete, sealhulgas „uutest materjalidest“ toodete ekspordile. Ta peaks käsitlema kõrgtehnoloogilisi ja uuel tehnoloogial põhinevaid tootmisharusid nagu töödeldava alumiiniumfooliumi tootmisharu, mis on loetletud Hiina kõrgtehnoloogiliste toodete ekspordikataloogis, oma tegevuse keskmes olevana ning pakkuma põhjalikku toetust seoses riskihindamisega, limiitide piires heakskiitmisega, kahjunõuete töötlemise kiirusega ja tariifide paindlikkusega. Mis puutub tariifide paindlikkusse, peaks ta pakkuma toodetele maksimaalset kindlustusmaksu allahindlust ujuvas vahemikus, mille kehtestab krediidikindlustusselts. Nagu mainitud põhjendustes 89 ja 98, kuulub töödeldava alumiiniumfooliumi tootmisharu üldisemasse „uute materjalide“ kategooriasse. Ühtlasi on Sinosure 2019. aasta aruandes märgitud, et Sinosure on „*toetanud peamiste tootmisharude stabiilset arengut*“ ja „*kiirendanud strateegilistes kujunemisjärgus tootmisharude kasvu*“ <sup>(94)</sup>.
- (430) Seetõttu järeldas komisjon, et Hiina valitsus on loonud normatiivse raamistikku, mida Hiina valitsuse poolt ametisse määratud ja Hiina valitsuse ees vastutavad Sinosure juhid ja järelevalvajad peavad järgima. Seega tugines Hiina valitsus niisugusele normatiivsele raamistikule, et teostada sisulist kontrolli Sinosure üle.
- (431) Komisjon taotles ka konkreetseid tõendeid sisulise kontrolli teostamise kohta konkreetsete kindlustuslepingute alusel. Samas ei esitatud konkreetseid näiteid seoses töödeldava alumiiniumfooliumi tootmisharuga või valimisse kaasatud äriühingutega.
- (432) Kuna puuduvad konkreetsed tõendid, uuris komisjon Sinosure konkreetset käitumist, võttes arvesse valimisse kaasatud äriühingutele pakutud kindlustust. See käitumine erines Sinosure ametlikust seisukohast, sest Sinosure ei tegutsenud turupõhimõtete alusel.
- (433) Olles Sinosure 2019. aasta aruandele <sup>(95)</sup> tuginedes võrrelnud kõiki makstud kahjunõudeid kindlustussummade kogusummaga, tegi komisjon järelduse, et Sinosure peaks saama keskmiselt 0,33 % kindlustussummast kindlustusmaksena, et katta kahjunõuete kulu (isegi üldkulused arvesse võtmata). Praktikast olid valimisse kaasatud äriühingute makstud kindlustusmaksed aga madalamad kui miinimumtasu, mida oli vaja tegevuskulude katmiseks.
- (434) Pärast lõplike järelduste avalikustamist kordas Hiina valitsus, et Sinosure ei ole avalik-õiguslik asutus ning et ta järgib oma äritegevuses turupõhimõtteid. Võimaliku ekspordikrediidikindlustuse andmise hindamisel arvestab Sinosure kõikehõlmaval viisil niisuguseid tegureid nagu riiklikud riskid, tööstuse riskid ja importija krediidiriskid. Lisaks märkis Hiina valitsus uuesti, et komisjon oleks pidanud kasutama riigisest võrdlusalust.

<sup>(90)</sup> Vt rehvide juhtum, osutatud joonealuses märkuses 5, põhjendus 429.

<sup>(91)</sup> <https://www.sinosure.com.cn/en/Sinosure/Profile/index.shtml> (viimati vaadatud 18. augustil 2021).

<sup>(92)</sup> Hiina kõrgtehnoloogiliste toodete ekspordikataloog nr 417.

<sup>(93)</sup> <http://www.mofcom.gov.cn/aarticle/b/g/200411/20041100300040.html> (viimati vaadatud 12. augustil 2021).

<sup>(94)</sup> 2019. aasta aruanne, lk 11, <https://www.sinosure.com.cn/images/xwzx/ndbd/2020/08/27/38BBA5826A689D7D5B1DAE8BB66FACF8.pdf> (viimati vaadatud 18. augustil 2019).

<sup>(95)</sup> Samas, lk 38.

- (435) Kuna Hiina valitsus ei esitanud uusi tõendeid Sinosure tegutsemise kohta avalik-õigusliku asutusena, ei muutnud komisjon oma sellekohaseid järeldusi. Kuna Sinosurel oli uurimisperioodil turul juhtiv positsioon, ei saanud komisjon turupõhist siseturu kindlustusmakset välja arvutada, nagu on esitatud allpool punktis 3.6.4.3. Seetõttu lükati ka see väide tagasi.
- (436) Seega tegi komisjon järelduse, et Sinosure järgib eespool nimetatud õigusraamistikku töödeldava alumiiniumfooliumi sektoris valitsuse ülesannete täitmisel. Sinosure tegutses artikli 2 punkti b mõistes (koostoimes alusmääruse artikli 3 lõike 1 punkti a alapunktiga i) ning vastavalt WTO asjakohasele kohtupraktikale avalik-õigusliku asutusena. Peale selle said valimisse kaasatud eksportivad tootjad kasu, sest kindlustusmakse oli alla miinimumi, mida Sinosurel oli vaja oma tegevuskulude katmiseks.
- (437) Samuti tegi komisjon kindlaks, et ekspordikrediidikindlustuse kava alusel pakutud toetused on konkreetseid, sest neid ei saa omandada ilma eksportimata ning need sõltuvad seega ekspordist alusmääruse artikli 4 lõike 4 punkti a tähenduses.

#### 3.6.4.3. Subsiidiumi suuruse arvutamine

- (438) Kuna Sinosurel oli uurimisperioodil turul juhtiv positsioon, ei saanud komisjon turupõhist siseturu kindlustusmakset välja arvutada. Kooskõlas varasemate subsiidiumivastaste uurimistega kasutas komisjon kõige sobivamat välist võrdlusalust, mille kohta oli teave lihtsalt kättesaadav – kindlustusmakseid, mida USA ekspordimpordipank kohaldas OECD riikidesse eksportivate mittefinantsettevõtete suhtes.
- (439) Komisjon leidis, et subsiidiumi saajate kasu on järgmise kahe summa vahe: summa, mida subsiidiumi saajad olid tegelikult kindlustusmaksena maksnud ja summa, mida nad oleksid pidanud maksuma, kohaldades põhjenduses 438 mainitud välist võrdluskindlustusmakset.
- (440) Seoses ekspordikrediidikindlustusega väitis Wanshun Group, et komisjon oleks pidanud uurima, kas tasutavad kindlustusmaksed olid piisavad, et katta kindlustusandja tegevuskulud ja -kahjum. Isik esitas teavet, et Sinosure kogutud iga-aastased kindlustusmaksed olid nendel aastatel piisavad, et katta äriühingu pikaajalised tegevuskulud ja -kahjum.
- (441) Ühtlasi väitis Wanshun, et komisjon ei tohiks sobiva fikseeritud kindlustusmaksemäära arvutamisel arvestada ainult kindlustatud summat ja väljamakstud nõudeid, vaid oleks pidanud arvestama ka tagasinõutud summasid. Lisaks soovis isik, et komisjon avalikustaks oma täpsed arvutused. Samuti rõhutas ta, et kõik äriühingud ei tasunud kindlustusmakseid fikseeritud määras.
- (442) Lisaks väitis ta, et kui komisjon jääb oma otsuse juurde käsitada Sinosure pakutud ekspordikrediidikindlustust tasakaalustatava subsiidiumina, peaks ta ebamõistlikult kõrge kindlustusmaksete määra üle vaatama. Komisjon ei esitanud valitud võrdlusaluse mõistlikkuse kohta analüüsi ega selgitusi ja huvitatud isik palus komisjonil vähemalt selgitada, mille alusel ta pidas USA EXIMI panga määrasid sobivamaks.
- (443) Komisjon ei nõustu väidetega, mille Wanshun esitas ekspordikrediidikindlustuse kohta. Sinosure ei teinud uurimises koostööd ega esitanud konkreetset teavet töödeldava alumiiniumfooliumi tootmisharule pakutava ekspordikrediidikindlustuse ja selle kindlustusmaksete taseme kohta ega üksikasjalikke näitajaid, mis on seotud tema ekspordikrediidikindlustuse valdkonna kasumlikkusega. Seega ei olnud Sinosure nõutud kindlustusmaksete määrasid ning kindlustusandja tegevuskulud ja -kahjumit võimalik võrrelda mis tahes tootmisharu tasandil, rääkimata eksportivate tootjate tasandist. Seega ei olnud võimalik tootmisharude ja äriühingute vahelist võimalikku ristsubsiidierimist hinnata. Ning kuna Sinosure ei teinud koostööd, ei olnud võimalik võrrelda nõudeid ja tagasinõutud summasid, nagu Wanshun soovitas. Lõpuks ei esitanud Wanshun tõendeid või põhjendatud argumente, mis toetaksid tema väidet, et väline võrdlusalus, st kindlustusmaksete määrad, mida kohaldas USA ekspordimpordipank (EXIM) mittefinantsettevõtete suhtes OECD riikidesse ekspordil, nagu on selgitatud põhjenduses 438, on ebamõistlik või ilmselgelt ekslik. Seepärast lükati need väited tagasi.

- (444) Valimisse kaasatud äriühingute kontsernide puhul on eespool kirjeldatud kavaga seoses kindlaks tehtud subsiidiumimäär uurimisperioodil järgmine.

#### Soodusrahastamine: ekspordikrediidikindlustus

Äriühingu nimi	Subsiidiumimäär
Nanshan Group	0,11 %
Wanshun Group	0,27 %
Daching Group	0,13 %

### 3.7. Toetuskavad

- (445) Komisjon leidis, et valimisse kaasatud äriühingute kontsernid said kasu eri toetuskavadest nagu tehnoloogia, innovatsiooni ja arendustegevusega seotud toetused, varalised toetused, intressisoodustused laenudelt ning eksporditoetused. Tehnoloogia, innovatsiooni ja arendustegevusega seotud toetused moodustasid olulise osa valimisse kaasatud äriühingute teatatud toetustest. Seega jaotas komisjon toetused kahte rühma: i) tehnoloogia, innovatsiooni ja arendustegevusega seotud toetused ning ii) muud toetused.

#### 3.7.1. Tehnoloogia, innovatsiooni ja arendustegevusega seotud toetused

- (446) Kõik valimisse kaasatud kontsernid said uurimisperioodil teadus- ja arendustegevusega ning industrialiseerimise, tehnoloogia ajakohastamise ja innovatsiooniga seotud toetusi.

##### 3.7.1.1. Õiguslik alus/reguleeriv raamistik

- Tehnoloogilise innovatsiooni 13. viisaastakukava;
- suunavad arvamused ettevõtete tehnoloogia renoveerimise edendamise kohta, riiginõukogu, Guo Fa (2012) 44;
- tööstuse elavdamise ja tehnoloogia renoveerimise töökava, välja andnud riiklik arengu- ja reformikomisjon, MIIT, 2015;
- tööstuse toetusfondid ning teadus- ja arendustegevuse ning industrialiseerimisega seotud erifondid, Dong Ban Fa (2018) nr 62;
- riikliku kõrgtehnoloogilise teadus- ja arendustegevuse programmi (863) haldusmeetmed;
- teatis provintsi tasandi tööstuse ja infotööstuse ümberkujundamise ning ajakohastamise erifondi näitajate esimese kogumi avaldamise kohta 2019. aastal;
- teatise järgmiste erifondide kasutamise kohta: tehnilise renoveerimise erifondid, tööstuse elavdamise erifondid, tehnilise ümberkujundamise erifondid ja tööstuse arengu erifondid.

##### 3.7.1.2. Uurimise järeldused

- (447) Komisjon leidis, et toetused olid seotud nii tootmisprotsessi tehnoloogia ajakohastamise, renoveerimise või ümberkujundamisega kui ka kõrg-, täiustatud ning uue tehnoloogia teadus- ja arendustegevusega.
- (448) Kooskõlas suunavate arvamustega ettevõtete tehnoloogia renoveerimise edendamise kohta kutsuti keskvalitsust ja kohalikke omavalitsusi üles veelgi suurendama finantstoetuse summat ja investeeringuid, keskendudes tööstuse ümberkujundamisele ja ajakohastamisele peamistes valdkondades ning tehnoloogia renoveerimise kriitilistele teemadele. Peale selle peaksid ametiasutused pidevalt uuendama ja täiustama fondijuhtimise meetodeid, andma paindlikult mitut liiki toetust ja suurendama eelarvefondide kasutamise tõhusust.

- (449) Tööstuse elavdamise ja tehnoloogia renoveerimise töökavaga rakendatakse eespool nimetatud suunavaid arvamusi, luues erifonde tehnoloogiliste edusammude edendamiseks ja tehnoloogilise ümberkujundamise projektideks. Need fondid hõlmavad investeerimistoetusi ja laenude allahindlusi. Fondide kasutamine peab olema kooskõlas riigi makromajandusliku poliitikaga, tööstuspoliitikaga ja piirkondliku arengupoliitikaga.
- (450) Toetusprogrammid, millest valimisse kaasatud äriühingute kontsernid kasu said, on enamjaolt sarnase ülesehitusega. Sõltuvalt eesmärgist kehtestatakse kriteeriumid, mille alusel ettevõtjad saavad taotlusi esitada ja kui kriteeriumid on täidetud, antakse neile rahalist toetust.
- (451) Näiteks mõne valimisse kaasatud äriühingutele antud toetuse õiguslik alus on riikliku kõrgtehnoloogilise teadus- ja arendustegevuse programm, mis veelkord näitab riikliku planeerimise toimimist HRVs nagu on kirjeldatud eespool põhjenduses 88. Artiklis 2 sätestatakse, et „riikliku kõrgtehnoloogilise teadus- ja arendustegevuse programm (863) on selgete riiklike eesmärkidega teadus- ja tehnoloogiaprogramm, mida toetatakse kesksete rahaliste eraldistega“. Sama dokumendi artiklis 29 määratakse kindlaks toetuskõlblike projektide heakskiitmismenetlused. Selles kajastatakse eespool kirjeldatud mehhanismi: pärast taotluse esitamist, selle kinnitamist ja hindamist esitab eksperdirühm projekti kohta ettepanekud ja projekti prognoositavad rahastamisvahendid ning lõpuks kinnitab ja allkirjastab ühisasutus toetuse andmise.

### 3.7.1.3. Konkreetsus

- (452) Tehnoloogia, innovatsiooni ja arendustegevusega seotud toetused, sealhulgas eespool kirjeldatud teadus- ja arendustegevuse projektidega seotud toetused kujutavad endast subsiidiume alusmääruse artikli 3 lõike 1 punkti a alapunkti i ja artikli 3 lõike 2 tähenduses, st rahaliste vahendite ülekandmist Hiina valitsuselt vaatlusaluse toote tootjatele toetuste näol. Nagu on eelnevalt märgitud põhjenduses 445, kajastati neid rahalisi vahendeid valimisse kaasatud eksportivate tootjate raamatupidamisarvestuses valitsuse antavate toetustena.
- (453) Need subsiidiumid on alusmääruse artikli 4 lõike 2 punkti a tähenduses konkreetsed, kuna neile on õigus ainult äriühingutel, mis tegutsevad korrapäraselt avaldatavates juhistes, haldusmeetmetes ja kataloogides loetletud olulise tähtsusega tehnoloogiate valdkonnas, ning kuna töödeldava alumiiniumfooliumi sektor kuulub nõuetele vastavate sektorite hulka. Igal juhul on äriühingute teatatud ja komisjoni riskikontrollitud toetused äriühingupõhised.
- (454) Pärast lõplike järelduste avalikustamist väitis Hiina valitsus, et komisjon ei tõendanud, et vaatlusalused teadus- ja arendustegevuse toetused on alusmääruse artikli 4 lõike 2 punkti a tähenduses konkreetsed, sest teadus- ja arendustegevuse toetuste andmine on levinud kogu maailmas ning ei piirdu teatud ettevõtjatega.
- (455) Komisjon on juba tõendanud toetuste konkreetsust, sest toetustele on tegelikult õigus ainult äriühingutel, mis tegutsevad juhistes, haldusmeetmetes ja kataloogides loetletud olulise tähtsusega tehnoloogiate valdkonnas. Ühtlasi esitasid koostööd tegevad eksportivad tootjad toetustega seotud dokumendid, näiteks õigusdokumendid ja teated toetuste kohta, mis näitasid, et toetusi anti äriühingutele, kes kuuluvad teatavatesse konkreetsesse tootmisharudesse või sektoritesse ja/või kes osalevad konkreetses tööstusprojektides, mida riik soodustab. Seega kordas komisjon oma järeldust, et need toetused on kättesaadavad ainult teatud ettevõtjate selgelt täpsustatud alarühmale ja/või majandussektoritele. Peale selle tegi komisjon kindlaks, et nende toetuste saamise tingimused ei olnud selged ja objektiivsed ning et neid ei kohaldatud automaatselt; seega ei vastanud need alusmääruse artikli 4 lõike 2 punktis b sätestatud mittekonkreetsuse tingimustele.

### 3.7.1.4. Subsiidiumi suuruse arvutamine

- (456) Uurimis perioodil saadud kasu kindlakstegemiseks arvestas komisjon uurimis perioodil saadud toetusi ja ka neid enne uurimis perioodi saadud toetusi, mille amortisatsiooniaeg jätkus uurimis perioodil. Amortiseerimata toetuste puhul loeti kasuks uurimis perioodil saadud summat. Projektiga seotud toetuste ja varadega seotud toetuste puhul loeti kasuks seda osa toetuse kogusummast, mis amortiseeriti uurimis perioodil.
- (457) Komisjon arutas, kas kohaldada täiendavat iga-aastast turuintressimäära kooskõlas subsiidiumi summa arvutamist käsitlevate komisjoni suuniste F jao punktiga a <sup>(96)</sup>. Samas oleks see lähenemisviis hõlmanud mitmesuguseid hüpoteetilisi tegureid, mille jaoks ei olnud täpset teavet saadaval. Seetõttu pidas komisjon kohasemaks eraldada summad uurimis perioodile, lähtudes kooskõlas varasematel juhtumitel <sup>(97)</sup> kasutatud arvutusmetoodikaga seotud teadus- ja arendustegevuse projektide ning vara amortisatsioonimääradest.

### 3.7.2. Muud toetused

- (458) Komisjon leidis, et kolm valimisse kaasatud äriühingute kontserni said ka teisi toetusi, nagu varadega seotud toetused, intressisoodustused laenu delt, eksporditoetused ning teised eri tasandi valitsusasutustelt saadud ühekordsed või korduvad toetused.

#### 3.7.2.1. Õiguslik alus/reguleeriv raamistik

- (459) Äriühingutele andsid kõnealuseid toetusi riigi, provintsi, linna, maakonna või piirkonna valitsusasutused ja kõik need olid valimisse kaasatud äriühingute suhtes või geograafilise asukoha või tööstuse liigi poolest konkreetsed. Kõik äriühingud ei avalikustanud teavet selle kohta, millisel õiguslikul alusel neid toetusi anti. Siiski esitas mõni ettevõtja komisjonile koopia dokumendist, mille oli väljastanud rahalisi vahendeid andnud valitsusasutus (sellele viidati kui teatisele).

#### 3.7.2.2. Uurimise järeldused

- (460) Näited selliste toetuste kohta on varaga seotud toetused, patendifondid, teaduse ja tehnoloogia fondid ja toetused, äriarendusfondid, ekspordi edendamise fondid, tootmisharu kvaliteedi ja tõhususe parandamise fondid, omavalitsuste kaubandusfondid, välismajanduse ja -kaubanduse arengu fond, tootmise ohutuse toetused.
- (461) Arvestades suurt hulka toetusi, mille komisjon tuvastas valimisse kaasatud äriühingute raamatupidamisest, esitatakse käesolevas määruses üksnes kokkuvõtte peamistest järeldustest. Tõendeid arvukate toetuste olemasolu ja asjaolu kohta, et neid andsid eri tasandi valitsusasutused, esitas esialgu kolm valimisse kaasatud kontserni. Üksikasjalikud järeldused nende toetuste kohta on igale äriühingule esitatud eraldi tema konkreetses avalikustamisdokumendis.
- (462) Nende muude toetuste puhul on tegemist subsiidiumidega alusmääruse artikli 3 lõike 1 punkti a alapunkti i ja artikli 3 lõike 2 tähenduses, st valitsuse vahendite ülekandmisega valimisse kaasatud äriühingute kontsernidele antavate toetustena, ning seega kaasnes nendega kasu.

<sup>(96)</sup> EÜT C 394, 17.12.1998, lk 6.

<sup>(97)</sup> Näiteks nõukogu rakendusmäärus (EL) nr 452/2011 (ELT L 128, 14.5.2011, lk 18) (kaetud kvaliteetpaber), nõukogu rakendusmäärus (EL) 2013/215 (ELT L 73, 11.3.2013, lk 16) (orgaanilise kattega terastooted), komisjoni rakendusmäärus (EL) 2017/366 (ELT L 56, 3.3.2017, lk 1) (päikesepaneelid), komisjoni rakendusmäärus (EL) nr 1379/2014 (ELT L 367, 23.12.2014, lk 22) (klaasfilamentkiud), komisjoni rakendusotsus 2014/918 (ELT L 360, 16.12.2014, lk 65) (polüesterstaapelkiud).

- (463) Valimisse kaasatud äriühingute kontsernid esitasid teavet toetuste summade ja selle kohta, mis asutus iga toetust andis ja selle välja maksis. Asjaomased äriühingud paigutasid selle sissetuleku oma raamatupidamisarvestuses subsideerimistulu rubriiki ja lasksid nendele aruannetele teha sõltumatu auditi. Komisjon on võtnud asjaomaste toetuste teavet kindla tõendina subsideerimise kohta, millega kaasnes kasu.
- (464) Pärast lõplike järelduste avalikustamist väitis Hiina valitsus, et komisjon ei ole piisavalt üksikasjalikult selgitanud, mis toetustele ta viitab, sest konkreetseid toetusi või õigusallikaid ei olnud märgitud. Nagu on märgitud põhjendustes 459 ja 461, koosnesid selles punktis viidatud toetused mitmest väikesest summast, mida anti valitsuse eri tasanditel ja mille kohta valimisse kaasatud äriühingud paljudel juhtudel tõendavaid dokumente ei esitanud, v.a mõne kõrgetasemelise määratluse korral. Seega ei ole komisjonil võimalik esitada Hiina valitsusele täpset õiguslikku alust. Nagu aga põhjenduses 461 märgitud, on üksikasjalikud järeldused nende toetuste kohta igale äriühingule esitatud eraldi tema konkreetses avalikustamisdokumendis.

### 3.7.2.3. Konkreetne

- (465) Need toetused on ühtlasi konkreetsed alusmääruse artikli 4 lõike 2 punkti a ja artikli 4 lõike 3 tähenduses, sest koostööd tegevate eksportivate tootjate esitatud dokumentide kohaselt tunduvad need olevat kättesaadavad ainult teatavatele äriühingutele, teatud tootmisharudele, nagu töödeldava alumiiniumfooliumi tootmisharu või konkreetsetele projektidele konkreetses piirkonnades. Lisaks sõltub osa toetusi eksporditegevusest alusmääruse artikli 4 lõike 4 punkti a tähenduses.
- (466) Lisaks ei vasta kõnealused toetused alusmääruse artikli 4 lõike 2 punktis b sätestatud mittekongkreetsuse tingimustele, sest rahastamiskõlblikkuse tingimused ja ettevõtete valimise tegelikud kriteeriumid ei ole läbipaistvad, objektiivsed ega kehti automaatselt.
- (467) Pärast lõplike järelduste avalikustamist väitis Nanshan Group seoses toetustega, et:
- komisjonist oli vale lisada toetustest saadava kasu arvutamisel subsideerimismarginaalidele enne uurimisperioodi saadud mitteamortiseeritavad subsideerimised. Äriühing taotles, et komisjon jätkaks enne uurimisperioodi saadud mitteamortiseeritavad subsideerimised subsideerimismarginaalist välja;
  - komisjon kasutas ühe Nanshan Groupi kuuluva äriühingu saadud toetuste puhul vale amortisatsiooniperioodi.
- (468) Komisjon täheldas, et põhjenduses 467 viidatud mitteamortiseeritavad subsideerimised on seotud põhivaraga. Seetõttu on komisjon määranud kasu samale ajavahemikule, mille jooksul põhivara on amortiseerunud. Seetõttu lükatakse see väide tagasi.
- (469) Pärast Nanshan Groupi märkuste saamist vaatas komisjon arvutustes kasutatud amortisatsiooniperioodid üle. Juhtudel, kus oli kasutatud vale amortisatsiooniperioodi, tehti arvutusse parandused.
- (470) Pärast lõplike järelduste avalikustamist väitis Wanshun Group, et komisjon oli teinud ühele tema kontserni kuuluvale äriühingule toetusest saadud kasu arvutamisel vea. Nimelt väitis Wanshun Group, et üks projekt, millele toetust anti, käivitus alles 2019. aasta kolmandas kvartalis ja seetõttu oli vale määrata uurimisperioodile üks viieteistkümnendik väärtusest (vastavalt 15-aastasele amortisatsiooniperioodile).
- (471) Komisjon märgib, et vastavalt väljakujunenud tavale võetakse uurimisperioodiga seotud toetuste kindlakstegemisel arvutuste aluseks kalendriaastate arv. Seetõttu lükatakse see väide tagasi.

### 3.7.2.4. Subsideerimise suuruse arvutamine

- (472) Komisjon arvutas kasu vastavalt põhjenduses 457 kirjeldatud meetodikale.
- (473) Valimisse kaasatud eksportivate tootjate puhul oli kõikide toetustega seoses kindlaks tehtud subsideerimismäärad uurimisperioodil järgmised.



## Toetused

Äriühingu nimi	Subsiidiumimäär
Nanshan Group	1,22 %
Wanshun Group	0,42 %
Daching Group	0,25 %

## 3.8. Maksuvabastus- ja maksuvähenduskavade kaudu saamata jäänud tulu

## 3.8.1. Otsene maksuvabastus ja maksuvähendus

## 3.8.1.1. Ettevõtte tulumaksu soodustused kõrgtehnoloogilistele ja uutele tehnoloogiaettevõtetele

## 3.8.1.2. Õiguslik alus/reguleeriv raamistik

(474) Kõnealuse kava õiguslik alus on ettevõtte tulumaksu seaduse <sup>(98)</sup> artikkel 28 ning HRV ettevõtte tulumaksu seaduse rakenduseeskirjade <sup>(99)</sup> artikkel 93; samuti:

- teadus- ja tehnoloogiaministeeriumi, rahandusministeeriumi ja riigi maksuameti ringkiri, mis käsitles järgmise dokumendi läbivaatamist ja väljastamist: „Haldusmeetmed kõrgtehnoloogiliste ettevõtete tunnustamiseks“, GKFH (2016) nr 32;
- teadus- ja tehnoloogiaministeeriumi, rahandusministeeriumi ja riigi maksuameti ringkiri, mis käsitles järgmise dokumendi läbivaatamist ja väljastamist: „Haldusmeetmed kõrgtehnoloogiliste ettevõtete tunnustamiseks“, Guo Ke Fa Huo (2016) nr 195;
- riigi maksuameti 2017. aasta teatis nr 24 tulumaksusoodustuste kohaldamise kohta kõrgtehnoloogiliste ettevõtete suhtes;
- 2016. aasta kataloog riigi toetatud kõrgtehnoloogiavaldkondade kohta <sup>(100)</sup> ning
- rahandusministeeriumi ja riigi maksuameti teadaanne (2019) nr 68.

(475) Ettevõtte tulumaksu seaduse IV peatükk sisaldab sätteid maksusoodustuste kohta. Ettevõtte tulumaksu seaduse artiklis 25, mis on IV peatüki sissejuhatav lõik, on sätestatud, et „riik pakub tulumaksusoodustusi ettevõtetele, kes tegutsevad sellistes tootmisharudes või tegelevad selliste projektidega, mille arendamist riik konkreetselt toetab ja soodustab“. Ettevõtte tulumaksu seaduse artiklis 28 on sätestatud, et „riigi erituge vajavate kõrgtehnoloogiliste ja uute tehnoloogiaettevõtete tulumaksusumäära vähendatakse 15 %ni“.

(476) Ettevõtte tulumaksu seaduse rakenduseeskirjade artiklis 93 on selgitatud:

„Olulised kõrgtehnoloogilised ja uued tehnoloogiaettevõtted, keda riik toetab, nagu osutatud ettevõtte tulumaksu seaduse artikli 28 punktis 2, on ettevõtted, kellele kuuluvad põhilised intellektuaalomandiõigused ja kes vastavad järgmistele tingimustele:

1. kooskõla peamiste riigi toetatavate kõrgtehnoloogiliste ja uute tehnoloogiavaldkondade ulatusega;
2. teadus- ja arendustegevuse kulude osakaal müügitulus pole ettenähtud osakaalust väiksem;
3. kõrgtehnoloogilisest tehnoloogiast/tootest/teenusest saadud tulu osakaal ettevõtte kogutulus ei ole ettenähtud osakaalust väiksem;

<sup>(98)</sup> [http://www.npc.gov.cn/zgrdw/englishnpc/Law/2009-02/20/content\\_1471133.htm](http://www.npc.gov.cn/zgrdw/englishnpc/Law/2009-02/20/content_1471133.htm).

<sup>(99)</sup> Hiina Rahvavabariigi ettevõtte tulumaksu seaduse rakenduseeskirjad (muudetud 2019. aastal) – Hiina Rahvavabariigi riiginõukogu korraldus nr 714.

<sup>(100)</sup> [http://kj.quanzhou.gov.cn/wsbs/xgxz/201703/t20170322\\_431820.htm](http://kj.quanzhou.gov.cn/wsbs/xgxz/201703/t20170322_431820.htm) (viimati vaadatud 17. augustil 2021).

4. tehniliste töötajate osakaal ettevõtte kõigi töötajate hulgas pole ettenähtud osakaalust väiksem;
5. muud tingimused, mis on ette nähtud meetmetega kõrgtehnoloogiliste ettevõtete tuvastamise haldamiseks;
6. meetmed kõrgtehnoloogiliste ettevõtete tuvastamise haldamiseks ning peamised riigi toetatavad kõrgtehnoloogilised ja uued tehnoloogiavaldkonnad töötatakse välja ühiselt riiginõukogu alluvuses olevate tehnoloogia-, rahandus- ja maksuametitega ning need jõustuvad pärast seda, kui riiginõukogu on need heaks kiitnud“.

- (477) Eelmainitud sätetes on selgelt kehtestatud, et vähendatud ettevõtte tulumaksu määrad on ette nähtud üksnes „olulistele kõrgtehnoloogilistele ja uutele tehnoloogiaetevõtetele, keda riik toetab“ ja kellel on intellektuaalomandiõigused ning kes vastavad teatavatele tingimustele, nagu „kooskõla peamiste riigi toetatavate kõrgtehnoloogiliste ja uute tehnoloogiavaldkondade ulatusega“.
- (478) Vastavalt kõrgtehnoloogiliste ettevõtete tuvastamise haldamise meetmete artiklile 11 peab ettevõtte selleks, et teda tuvastataks kõrgtehnoloogilise ettevõtena, vastama üheaegselt teatud tingimustele, mille hulka kuulub järgmine: „ettevõtte on omandanud intellektuaalomandi õigused, millel on keskne roll ettevõtte peamiste toodete (teenuste) tehnilisel toetamisel, sõltumatute teadusuuringute, ülekandmise, toetuse, ühinemiste ja ülevõtmiste jne kaudu“ ning „tehnoloogia, millel on keskne roll ettevõtte peamiste toodete (teenuste) tehnilisel toetamisel, kuulub eelnevalt kindlaks määratud ja riigi poolt toetatud kõrgtehnoloogiavaldkondade hulka“.
- (479) Peamised riigi toetatud kõrgtehnoloogiavaldkonnad on loetletud 2016. aasta kataloogis riigi toetatud kõrgtehnoloogiavaldkondade kohta. Selles kataloogi „uute materjalide“/„metallmaterjalide“ all on selgelt mainitud alumiiniumfooliumi kui riigi toetatud kõrgtehnoloogia toodet.

### 3.8.1.3. Uurimise järeldused

- (480) Komisjon leidis, et valimisse kaasatud eksportivate tootjate kontsernidesse kuuluvad ettevõtted olid uurimisperioodil kvalifitseeritud kõrgtehnoloogiaetevõtetenä ja seega kehtis neile vähendatud tulumaksumäär 15 %.
- (481) Komisjon peab kõnealust maksude tasaarvestust subsidiumiks alusmääruse artikli 3 lõike 1 punkti a alapunkti ii ja artikli 3 lõike 2 tähenduses, sest tegemist on rahalise toetusega Hiina valitsuse saamata jäänud tulu vormis, millest saavad kasu asjaomased äriühingud. Toetusesaajate kasu võrdub maksusäästu summaga.
- (482) See subsidium on konkreetne alusmääruse artikli 4 lõike 2 punkti a tähenduses, sest õigusnormid ise lubavad seda kava kohaldada üksnes ettevõtete suhtes, kes tegutsevad teatavates riigi määratud kõrgtehnoloogilistes prioriteetsetes valdkondades, nagu on näidatud põhjendustes 477–479. Nagu märgitud põhjenduses 479, on töödeldava alumiiniumfooliumi tootmisharu niisugune kõrgtehnoloogiline prioriteetne valdkond.

### 3.8.1.4. Subsiidiumi suuruse arvutamine

- (483) Tasakaalustatava subsidiumi summa arvutamisel lähtuti kasust, mida subsidiumi saajad uurimisperioodil said. Arvutatud kasu on tavalise maksumäära alusel makstav maksu kogusumma, millest on maha arvatud maksu kogusumma vähendatud maksumäära alusel.
- (484) Selle kavaga seoses määratud subsidiumimäär oli Nanshan Groupi puhul 0,55 %, Wanshun Groupi puhul 0,43 % ja Daching Groupi puhul 0,47 %.

### 3.8.2. Ettevõtte tulumaksu tasaarvestused seoses teadus- ja arendustegevuse kuludega

- (485) Maksude tasaarvestamine seoses teadus- ja arendustegevuse kuludega annab äriühingutele õiguse saada teadus- ja arendustegevuse eest maksusoodustusi teatud kõrgtehnoloogilistes riigi poolt määratud soodustatud valdkondades, kui täidetakse konkreetseid teadus- ja arendustegevuse kulude lävendeid.

(486) Täpsemalt on teadus- ja arendustegevuse kulude suhtes, mis tekivad uute tehnoloogiate, toodete ja meetodite arendamise käigus, mille tulemusel ei teki immateriaalset vara ning mis arvestatakse jooksva kasumi ja kahjumi hulka, lubatud kohaldada täiendavat 75 % soodustust pärast täies mahus mahaarvamist, arvestades tegelikku olukorda. Kui nimetatud teadus- ja arendustegevuse kulud moodustavad immateriaalse vara, tuleb need amortiseerida, võttes aluseks 175 % immateriaalse vara kuludest. Alates 2021. aasta jaanuarist kasvas teadus- ja arendustegevuse kulude täiendav maksueelne mahaarvamine 100 %ni <sup>(101)</sup>.

### 3.8.2.1. Õiguslik alus/reguleeriv raamistik

(487) Kõnealuse programmi õiguslik alus on ettevõtte tulumaksu seaduse artikli 30 lõige 1 ning HRV ettevõtte tulumaksu seaduse rakenduseeskirjade artikkel 95, samuti järgmised teatised:

- rahandusministeeriumi, riikliku maksuameti ning teadus- ja tehnoloogiaministeeriumi teatis teadus- ja arendustegevuse kulude maksueelse mahaarvamise korra täiustamise kohta (Cai Shui (2015) nr 119);
- ringkiri teadus- ja arendustegevuse kulude suuremahulise maksueelse mahaarvamise osakaalu suurendamise kohta (Cai Shui (2018) nr 99);
- riigi maksuameti 2015. aasta teatis nr 97, mis käsitleb teadus- ja arendustegevuse kulude täiendava maksueelse mahaarvamise põhimõtete seotud asjakohaseid küsimusi;
- riigi maksuameti 2017. aasta teatis nr 40, mis käsitleb teadus- ja arendustegevuse kulude täiendava maksueelse mahaarvamise lubatud ulatusega seotud küsimusi, ning
- 2016. aasta kataloog riigi toetatud kõrgtehnoloogiavaldkondade kohta.

(488) Komisjon tegi eelmistes uurimistes <sup>(102)</sup> kindlaks, et „uued tehnoloogiad, uued tooted ja uued oskused“, mis saavad maksuvähendusest kasu, on osa teatavatest riigi toetatud kõrgtehnoloogiavaldkondadest. Nagu mainitud põhjenduses 480, on peamised riigi toetatud kõrgtehnoloogiavaldkonnad loetletud 2016. aasta kataloogis riigi toetatud kõrgtehnoloogiavaldkondade kohta.

(489) Nagu on sätestatud põhjenduses 479, sisaldab ettevõtte tulumaksu seaduse IV peatükk, eelkõige artikkel 25, sätteid maksusoodustuste kohta. Ettevõtte tulumaksu seaduse artikli 30 lõikes 1, mis on samuti IV peatüki osa, on sätestatud, et maksustatava tulu arvutamisel võidakse maha arvata ka „teadus- ja arendustegevuse kulud, mis on ettevõtetel tekkinud uute tehnoloogiate, uute toodete ja uute meetodite arendamisel“. Ettevõtte tulumaksu seaduse rakenduseeskirjade artiklis 95 on selgitatud, mida tähendavad ettevõtte tulumaksu seaduse artikli 30 lõikes 1 sätestatud „teadus- ja arendustegevuse kulud, mis on ettevõtetel tekkinud uute tehnoloogiate, uute toodete ja uute oskuste arendamisel“.

(490) Teadus- ja arendustegevuse kulude suuremahulise maksueelse mahaarvamise osakaalu suurendamist käsitlevas ringkirjas (Cai Shui [2018] nr 99) on sätestatud, et „seoses teadus- ja arendustegevuse kuludega, mis on ettevõtetel tegelikult tekkinud tulenevalt teadus- ja arendustegevusest, kuulub ajavahemikul alates 1. jaanuarist 2018 kuni 31. detsembrini 2020 lisaks muudele tegelikele mahaarvamistele enne maksustamist mahaarvamisele täiendav 75 % tegelikest kuludest eeldusel, et nimetatud kulud ei konverteerita immateriaalseks varaks ega tasakaalustata selle ettevõtte kehtiva kasumi ja kahjumi vahel; ent kui nimetatud kulud on konverteeritud immateriaalseks varaks, saab selliseid kulusid eespool nimetatud perioodil amortiseerida määraga, mis moodustab 175 % immateriaalse varaga seotud kuludest enne maksustamist“.

### 3.8.2.2. Uurimise järeldused

(491) Komisjon leidis, et valimisse kaasatud kontsernidesse kuuluvad ettevõtted said „täiendavalt maha arvata teadus- ja arendustegevuse kulud, mis on tekkinud uute tehnoloogiate, uute toodete ning uute oskuste alasest teadus- ja arendustegevusest“.

<sup>(101)</sup> Rahandusministeeriumi ja riigi maksuameti 2021. aasta teatis nr 13, mis käsitleb teadus- ja arendustegevuse kulude kaalutud maksueelse mahaarvamise põhimõtete edasisi täiustusi.

<sup>(102)</sup> Vt kuumvaltsitud lehtterastoodete juhtum, rehvide juhtum ja klaaskiust kangaste juhtum, tsiteeritud joonealuses märkuses 5, vastavalt põhjendused 330, 521 ja 560.

(492) Komisjon peab kõnealust maksude tasaarvestust subsiidiumiks alusmääruse artikli 3 lõike 1 punkti a alapunkti ii ja artikli 3 lõike 2 tähenduses, sest tegemist on rahalise toetusega Hiina valitsuse saamata jäänud tulu vormis, millest saavad kasu asjaomased äriühingud. Toetusesaajate kasu võrdub maksusäästu summaga.

(493) See subsiidium on konkreetne alusmääruse artikli 4 lõike 2 punkti a tähenduses, sest õigusakt ise lubab seda meedet kohaldada üksnes ettevõtete suhtes, kellel on kulutusi teadus- ja arendustegevusele riigi määratud teatud kõrgtehnoloogilistes prioriteetsetes valdkondades, näiteks töödeldava alumiiniumfooliumi sektoris.

### 3.8.2.3. Subsiidiumi suuruse arvutamine

(494) Tasakaalustatava subsiidiumi summa arvutamisel lähtuti kasust, mida subsiidiumi saajad uurimisperioodil said. Arvutatud kasu on tavalise maksumäära alusel makstav maksu kogusumma, millest on maha arvatud maksu kogusumma pärast täiendava 75 % mahaarvamist teadus- ja arendustegevuse tegelikest kuludest.

(495) Selle kavaga seoses määratud subsiidiumisumma oli Nanshan Groupi puhul 1,24 %, Wanshun Groupi puhul 0,14 % ja Daching Groupi puhul 0,37 %.

### 3.8.3. Dividendide maksuvabastus nõuetele vastavate residendist ettevõtete puhul

(496) Ettevõtte tulumaksu seaduses on sätestatud tulumaksusoodustused ettevõtetele, kes tegutsevad sellistes tootmisharudes või tegelevad selliste projektidega, mille arendamist riik konkreetselt toetab ja soodustab; eelkõige on sätestatud nõuetele vastavate residendist ettevõtete vahelistest omakapitaliinvesteeringutest saadud tulu (näiteks dividendid ja boonused) maksuvabastus.

#### 3.8.3.1. Õiguslik alus/reguleeriv raamistik

(497) Kõnealuse kava õiguslik alus on ettevõtte tulumaksu seaduse artikli 26 lõige 2 ning HRV ettevõtte tulumaksu seaduse rakenduseeskirjad.

(498) Ettevõtte tulumaksu seaduse artiklis 25, mis on „IV peatüki – maksusoodustuste poliitika“ sissejuhatav lõik, on sätestatud, et „riik pakub tulumaksusoodustusi ettevõtetele, kes tegutsevad sellistes tootmisharudes või tegelevad selliste projektidega, mille arendamist riik konkreetselt toetab ja soodustab“. Samuti on artikli 26 lõikes 2 sätestatud, et maksuvabastust kohaldatakse „nõuetele vastavate residendist ettevõtete“ vahelistest omakapitaliinvesteeringutest saadud tulu suhtes, ning seega paistab, et kohaldamisalasse kuuluvad üksnes teatavad residendist ettevõtted.

#### 3.8.3.2. Uurimise järeldused

(499) Komisjon leidis, et üks äriühing, mis kulus ühte valimisse kaasatud kontsernidest, sai dividendide tulumaksuvabastuse kui nõuetele vastav residendist ettevõtte.

(500) Komisjon pidas seda subsiidiumiks alusmääruse artikli 3 lõike 1 punkti a alapunkti ii ja artikli 3 lõike 2 tähenduses, sest tegemist on rahalise toetusega valitsuse saamata jäänud tulu vormis, millest saab kasu asjaomane äriühing. Toetusesaaja saadud kasu on samaväärne maksusäästu summaga.

(501) See subsiidium on konkreetne alusmääruse artikli 4 lõike 2 punkti a tähenduses, sest õigusnormid ise lubavad seda vabastust kohaldada üksnes residentidest ettevõtete suhtes, kes on seotud tootmisharude või projektidega, mille arendamist riik konkreetselt toetab ja kelle arengut ta soodustab, nagu töödeldava alumiiniumi tootmisharu.

(502) Pärast lõplike järelduste avalikustamist väitis Nanshan Group, et dividendide tulumaksuvabastused residendist ettevõtete puhul ei ole tasakaalustatav subsiidium, sest see ei ole konkreetne, seda kohaldatakse kõigile ettevõtetele ja see on ette nähtud lihtsalt topeltmaksustamise vältimiseks.

(503) Kuiigi komisjon nõustus, et topeltmaksustamise kaotamine on õiguspärane maksutava, on ettevõtte tulumaksu seaduse artikli 26 lõige 2 osa IV peatükist „Maksusoodustuste poliitika“, milles sätestatakse mitu tulumaksusoodustust, mis on üldiste maksueeskirjade erandid. Lisaks, nagu põhjenduses 491 selgitatud, on ettevõtte tulumaksu seaduse artiklis 25, mis on IV peatüki „Maksusoodustuste poliitika“ sissejuhatav lõik, sätestatud, et „riik pakub tulumaksusoodustusi ettevõtetele, kes tegutsevad sellistes tootmisharudes või tegelevad selliste projektidega, mille arendamist riik konkreetselt toetab ja soodustab“. Lisaks on artikli 26 lõikes 2 sätestatud, et maksuvabastust

kohaldatakse „nõuetele vastavate residendist ettevõtete“ vahelistest omakapitaliinvesteeringutest saadud tulu suhtes, ning seega paistab, et kohaldamisalasse kuuluvad üksnes teatavad residendist ettevõtted. Seepärast leidis komisjon, et selline maksusoodustuste poliitika piirdub üksnes teatavate tootmisharudega, mida riik konkreetselt toetab ja soodustab (nagu töödeldava alumiiniumfooliumi tootmisharu), ning on seega konkreetne alusmääruse artikli 4 lõike 2 punkti a tähenduses. Selles tulenevalt kinnitas komisjon oma järeldust, et selline kava on tasakaalustatav subsidium. Seepärast lükatakse see väide tagasi.

### 3.8.3.3. 3. Subsiidiumi suuruse arvutamine

- (504) Komisjon arvutas subsidiumisumma, kohaldades maksustatavast tulust maha arvatud dividenditulu suhtes tavalist maksumäära.
- (505) Selle kavaga seoses kindlaks tehtud subsidiumisumma oli Nanshan Groupi puhul 0,15 %.

### 3.8.4. Maakasutuse maksuvabastus

- (506) Organisatsioon või eraisik, kes kasutab maad linnades, maakonna ja haldusüksuste linnades ning tööstus- ja kaevanduspiirkondades, peab tavaliselt maksma linnamaa kasutamise maksu. Maakasutusmaksu kogub selle maa kasutamiskoha kohalik maksuhaldur. Samas teatud kategooria maad, näiteks merelt võetud maismaa, valitsusasutuste, kodanike ühenduste ja sõjaväeüksuste käsutuses olev maa, rahandusministeeriumi vahenditest rahastatavate asutuste maa, usutemplite all olev maa, avalikud pargid ning ajaloolised paigad ja vaatamisväärsused, tänavad, maanteed, avalikud väljakud, haljasalad ja muud linnas asuvad avalikud maad, on maakasutusmaksust vabastatud.

#### 3.8.4.1. Õiguslik alus/reguleeriv raamistik

- (507) Selle kava õiguslikud alused on:
- Hiina Rahvavabariigi ajutised eeskirjad kinnisvaramaksu kohta (Guo Fa (1986) nr 90, muudetud 2011. aastal);
  - Hiina Rahvavabariigi linnamaa kasutamise maksu käsitlevad ajutised eeskirjad (muudetud 2019. aastal), Hiina Rahvavabariigi riiginõukogu korraldus nr 709 ning
  - mitu arvamust eramajanduse kestliku ja jõudsa arengu intensiivse toetamise kohta (EFa (2018) nr 33).

#### 3.8.4.2. Uurimise järeldused

- (508) Üks äriühing, kes kuulus ühte valimisse kaasatud kontsernidest, sai kasu maakasutusmaksu summa 50 %-lisest vähendamisest eripoliitika alusel, mida kohaldati Shandongi provintsi äriühingutele vastavalt „Shandongi provintsi rahvalitsuse teatisele mitme reaalmajanduse kõrgetasemelist arengut toetava poliitikameetme väljaandmise kohta“.
- (509) Asjaomane äriühing ei täitnud ühegi Hiina Rahvavabariigi linnamaa kasutamise maksu käsitlevate ajutiste eeskirjade (muudetud 2019. aastal) artiklis 6 sätestatud erandkategooria nõudeid.

#### 3.8.4.3. Konkreetsus

- (510) Komisjon pidas eespool kirjeldatud kõrgtehnoloogiaettevõtete maakasutusmaksu vähendamist subsidiumiks alusmääruse artikli 3 lõike 1 punkti a alapunkti i või artikli 3 lõike 1 punkti a alapunkti ii ning artikli 3 lõike 2 tähenduses, sest tegemist on rahalise toetusega kas raha otsese ülekandmise (tasutud maksu tagastamine) või Hiina valitsuse saamata jäänud tulu vormis (tasumata maks), millest asjaomane äriühing kasu saab. Tegemist on konkreetse subsidiumiga, sest see on suunatud ainult Shandongi kõrgtehnoloogiaettevõtetele.

- (511) Toetusesaajate saadud kasu on samaväärne tagastatud summaga/maksusäästuga.
- (512) Pärast lõplike järelduste avalikustamist väitis Wanshun Group järgmist:
- Jiangsu Zhongji Lamination Materials Co., Ltd. ei saanud seoses oma maaga kasu ühestki maksuvabastusest. Maa klass muutus ühest klassist teiseks, mistõttu muutus ka kohaldatav maksumäär. Seega peegeldab väidetav äriühingu poolne maakasutusmaksu osaline tasumine ainult maa klassi muutumist;
  - Jiangsu Huafeng Aluminium Industry Co., Ltd poolt uurimisperioodil tasutud maamaks oli komisjoni arvutuste kohaselt suurem kui tasumisele kuuluv tavapärase maakasutusmaks. Seega ei saanud äriühing sellega seoses mingit kasu;
  - komisjon tegi Shantou Whanshuni poolt tasutud maamaksu arvutamisel tehnilise vea.
- (513) Komisjon ei nõustunud esimese väitega. Wanshun ei esitanud ühtegi dokumenti ega täiendavat põhjendust, mis oleksid toetanud tema väidet, et maa kategooriat oli muudetud ühest klassist teise. See väide lükati seega tagasi.
- (514) Komisjon nõustus teise ja kolmanda väitega ning tegi kasu arvutusse paranduse.

#### 3.8.4.4. Subsiidiumi suuruse arvutamine

- (515) Tasakaalustatava subsiidiumi summa arvutamisel lähtuti kasust, mida subsiidiumi saaja uurimisperioodil sai. Kasu suuruseks loeti uurimisperioodil vähendatud summat. Selle kavaga seoses kindlaks tehtud subsiidiumisumma oli Nanshan Grupi puhul 0,06 % ja Wanshun Grupi puhul 0,01 %.

#### 3.8.5. Kaudsed maksustamis- ja tollimaksuvabastuse kavad

##### 3.8.5.1. Käibemaksuvabastus ja imporditollimaksu vähendamine imporditud seadmete ja tehnoloogia kasutamise eest

- (516) Selle kava alusel vabastatakse käibemaksu tasumisest ja vähendatakse imporditollimaksu imporditud seadmete ja tehnoloogia kasutamisel. Vabastuse saamiseks ei tohi seadmed olla mitterahastamiskõlblike seadmete loetelus ning vabastust taotlev ettevõtte peab hankima riiklikult soodustatud projekti sertifikaadi, mille Hiina asutused väljastavad kooskõlas asjakohaste investeeringuid, makse ja tollimakse käsitlevate õigusaktidega.

##### 3.8.5.2. Õiguslik alus/reguleeriv raamistik

- (517) Selle kava õiguslikud alused on:

- riiginõukogu ringkiri imporditud seadmete maksupoliitika kohandamise kohta, Guo Fa [1997] nr 37;
- rahandusministeeriumi, kesktolliameti ja riigi maksuameti teatis teatava sooduskorra alla kuuluva imporditollimaksupoliitika kohta;
- rahandusministeeriumi, kesktolliameti ja riikliku maksuameti teatis [2008] nr 43;
- riikliku arengu ja reformikomisjoni märgukiri asjakohaste teemade kohta, milles käsitletakse siseriiklikult finantseeritavate või välismaiste investorite finantseeritavate projektide (mille arendamist riik soodustab) kinnituskirjade menetlemise protseduure, nr 316 (2006); ning
- tollimaksuvabastuse kaupa kataloog välisinvestoritest ettevõtjate või kodumaiste ettevõtjate impordi puhul (2008).

##### 3.8.5.3. Uurimise järeldused

- (518) Seadmed, mis on imporditud, et arendada oma- või välismaiseid investimisprojekte kooskõlas välisinvesteeringute või omamaiste investeeringute projektide soodustamise poliitikaga, võidakse vabastada käibemaksu ja/või imporditollimaksu tasumise kohustusest, välja arvatud juhul, kui seadmete kategooria on loetletud tollimaksuvabastuse kaupa kataloogis.

- (519) Hiina valitsus väitis, et alates 1. jaanuarist 2009 kehtib vabastus ainult imporditollimaksu suhtes ja omatarbeks imporditud seadmete pealt võetakse käibemaksu.
- (520) Samas tuvastati, et uurimisperioodil olid valimisse kaasatud äriühingud vabastatud nii käibemaksu kui ka imporditollimaksu tasumise kohustusest. Nende hulka kuulusid vabastused seadmete eest, mis imporditi eelnevatel aastatel, aga mille puhul amortiseeriti saadud kasu vastavalt seadmete elueale ja eraldati seega osaliselt läbivaatamisega seotud uurimisperioodile. Ehkki komisjon ei leidnud mingeid tõendeid, et seda erandit uurimisperioodi ajal kasutati, tegi komisjon valimisse kaasatud äriühingutega seotud toimikus esitatud tõendite põhjal kindlaks, et valimisse kaasatud äriühingud said selle kava alusel asjaomasel perioodil siiski kasu.
- (521) Seda kava käsitletakse rahalise toetusena Hiina valitsuse saamatajäänud tulu kujul alusmääruse artikli 3 lõike 1 punkti a alapunkti ii tähenduses, sest välisinvesteeringutel põhinevad ettevõtted ja teised abikõlblikud omamaised ettevõtted vabastatakse muidu tasumisele kuuluva käibemaksu ja/või imporditollimaksu tasumise kohustusest. Sellest tekib toetust saavatele äriühingutele kasu ka alusmääruse artikli 3 lõike 2 tähenduses.
- (522) Kava on alusmääruse artikli 4 lõike 2 punkti a tähenduses konkreetne. Õigusaktid, mille kohaselt abi andev asutus piirab selle kättesaadavust ettevõtjatele, kes investeerivad konkreetsete ärikategooriate alusel, mis on seaduses ammendavalt määratletud ja kuuluvad kas soodustatavasse kategooriasse või piiratud B-kategooriasse vastavalt välisinvesteeringuid ja tehnosiiret käsitlevate juhiste kataloogile või vastavad peamiste tootmisharude, toodete ja tehnoloogiate, mille arengut riik toetab, kataloogile. Lisaks puuduvad objektiivsed kriteeriumid toetuse saamise õiguse piiramiseks ja veenvad tõendid, mille põhjal võiks järeldada, et toetuse saamise õigus on automaatne vastavalt alusmääruse artikli 4 lõike 2 punktile b.
- (523) Pärast lõplike järelduste avalikustamist väitis Wanshun Group, et Anhui Maximum Aluminium Industries Co., Ltd ei saanud käibemaksuvabastuse kavast kasu, sest see lõpetati 31. detsembril 2008, samas kui Maximumi masinad osteti 2020. aastal. Lisaks tuleneb äriühingu poolt tegelikult makstud käibemaksu ja komisjoni poolt arvatud maksmisele kuuluva käibemaksu erinevus asjaolust, et komisjoni kasutatud ostuhinnad sisaldavad muid kulusid.
- (524) Komisjon nõustus Wanshuni esitatud väidetega ja kohandas vastavalt arvutusi.
- (525) Samuti väitis Nanshan Group, et masinatele kehtivast imporditollimaksuvabastusest saadava kasu kindlakstegemisel tegi komisjon kolm viga, mida Nanshan Group selgitab lähemalt allpool.
- (526) Komisjon tegi vea kasu jaotamisel uurimisperioodile teatud seadmete puhul, mis osteti ammu enne uurimisperioodi ja mis on seega täielikult amortiseerunud.
- (527) Ühe Nanshan Groupi kuuluva äriühingu puhul kasutas komisjon kogu äriühingu põhivarade registrit, mis sisaldab arvukalt masinaid ja seadmeid, mida kasutavad töödeldava alumiiniumfooliumiga seotud äriüksuste asemel teised äriüksused. Seega peaks komisjon välja jätma imporditollimaksuvabastused, mis on seotud seadmetega, mida ei kasutata uurimisaluse toote puhul.
- (528) Samuti tegi komisjon vigu seadmete klassifitseerimisel imporditud ja omamaiselt turult hangitud seadmeteks.
- (529) Komisjon nõustus väitega, mis oli seotud seadmetega, mis olid enne uurimisperioodi täielikult amortiseerunud ja parandas arvutust vastavalt. Kuid komisjon märgib, et Nanshan Group oli jätnud täitmata subsiidiumivastase küsimustiku olulise masinaid puudutava osa, mistõttu ei suutnud Nanshan Group tõendada, mis äriüksus teatud masinaid kasutas ja ei suutnud esitada piisavaid tõendeid imporditud ning omamaiselt turult hangitud masinate liigitamise kohta. Seetõttu lükati need väited tagasi.

#### 3.8.5.4. Subsiidiumi suuruse arvutamine

- (530) Tasakaalustatava subsiidiumi summa arvutamisel lähtutakse subsiidiumi saajate kasust, mille olemasolu uurimisperioodil kindlaks tehti. Subsiidiumi saaja kasuks loetakse imporditud seadmete käibe- ja tollimaksu summa, mille tasumisest subsiidiumi saaja vabastati. Tagamaks, et tasakaalustatav summa hõlmab ainult uurimisperioodi, amortiseeriti saadud kasu tavapärasest raamatupidamisarvestust kasutades vastavalt seadmete kasulikule elueale.
- (531) Selle kavaga seoses määratud subsiidiumimäär oli Nanshan Groupi puhul 0,47 %, Wanshun Groupi puhul 0,12 % ja Daching Groupi puhul 0,21 %.

#### 3.8.6. Kõikide maksuvabastus- ja maksuvähenduskavade summa

- (532) Pärast lõplike järelduste avalikustamist väitis Hiina valitsus, et kõik eespool osutatud maksukavad sisaldavad objektiivseid kriteeriume, mis reguleerivad rahastamiskõlblikkust määratlevaid tingimusi kasu saamiseks. Kui need kriteeriumid on täidetud, määratakse saadav kasu automaatselt. Kuid nagu on eelmistes jaotistes iga maksukava kohta eraldi selgitatud, kehtivad need kavad ainult ettevõtetele, kes tegutsevad teatud kõrgtehnoloogilistes prioriteetsetes valdkondades või soodustatud tootmisharudes. See väide lükati seepärast tagasi.
- (533) Samuti väitis Nanshan Group, et komisjon tegi tehnilise vea ja lisas ühele kontserni kuuluvale äriühingule ekslikult maksuvabastuse. Selle väitega oldi nõus ja arvutusi muudeti vastavalt.
- (534) Valimisse kaasatud eksportivate tootjate puhul oli kõikide maksukavadega seoses kindlaks tehtud kogu subsiidiumimäär uurimisperioodil järgmine.

### Maksuvabastus ja maksuvähendus

Äriühingu nimi	Subsiidiumimäär
Nanshan Group	2,51 %
Wanshun Group	0,70 %
Daching Group	1,06 %

### 3.9. Riiklikud kaubatarned ja teenused tegelikult maksumusest väiksema tasu eest

#### 3.9.1. Maa saamine tegelikult maksumusest väiksema tasu eest

- (535) Enne seda, kui maa omandi- või kasutusõigus patentitakse või antakse äriühingule või eraisikust omanikule, on kogu HRV maa kas riigi või ühisomandis ning koosneb valdadest või haldusüksustest. Kõik linnapiirkondade maatükid kuuluvad riigile ja kõik maapiirkondade maatükid kuuluvad asjaomastele valdadele või haldusüksustele.
- (536) HRV põhiseaduse ja maaseaduse kohaselt on eraisikutel ja äriühingutel õigus osta maakasutusõigus. Tööstusmaa puhul on rendiperiood tavaliselt 50 aastat, mida võib seejärel pikendada veel 50 aastaks.
- (537) Hiina valitsuse sõnul on Hiina Rahvavabariigi asjaõigusseaduse artiklis 137 sätestatud, et „tööstuse, ettevõtluse, meelelahutuse või kaubanduslike eluasemete jms jaoks kasutatav maa, samuti maa, millel on kaks või rohkem kavandatud kasutajat, võõrandatakse enampakkumise, pakkumiskutse esitamise või muu avaliku pakkumise kaudu“. Hiina valitsus viitab ühtlasi Hiina Rahvavabariigi ajutiste eeskirjade, mis käsitlevad linnapiirkondades asuva riigimaa kasutusõiguse andmist ja üleandmist, artiklile 3. Selles artiklis on sätestatud, et „iga äriühing, ettevõte, muu organisatsioon ja isik Hiina Rahvavabariigis või sellest väljaspool võib juhu, kui seaduses pole sätestatud teisiti, saada maakasutusõiguse ning tegeleda maa arendamise, kasutamise ja haldamisega kooskõlas käesolevate eeskirjade sätetega“.



- (538) Hiina valitsuse hinnangul on HRVs vaba maaturg ning hind, mida tööstusettevõtte maa rentimise eest maksab, on kooskõlas turuhinnaga.

#### 3.9.1.1. Õiguslik alus/reguleeriv raamistik

- (539) Hiinas reguleerib maakasutusõigusi Hiina Rahvabariigi maahaldusseadus. Peale selle on ka järgmised dokumendid õigusliku aluse osa:

- 1) Hiina Rahvabariigi asjaõigusseadus (Hiina Rahvabariigi presidendi korraldus nr 62);
- 2) Hiina Rahvabariigi maahaldusseadus (Hiina Rahvabariigi presidendi korraldus nr 28);
- 3) Hiina Rahvabariigi seadus, mis käsitleb linna kinnisvara haldamist (Hiina Rahvabariigi presidendi korraldus nr 18);
- 4) Hiina Rahvabariigi ajutised eeskirjad, mis käsitlevad linnapiirkondades asuva riigimaa kasutusõiguse andmist ja üleandmist (Hiina Rahvabariigi riiginõukogu dekreet nr 55);
- 5) Hiina Rahvabariigi maahaldusseaduse rakendamise määrus (Hiina Rahvabariigi riiginõukogu määrus [2014] nr 653);
- 6) riigile kuuluva ehitusmaa kasutusõiguse pakkumiskutse, enampakkumise ja hinnapakkumise kaudu andmist käsitlev säte (CSRC teatis nr 39) ning
- 7) riiginõukogu teatis maakontrolli tugevdamist käsitlevate asjakohaste küsimuste kohta (Guo Fa [2006] nr 31).

#### 3.9.1.2. Uurimise järeldused

- (540) Riigile kuuluva ehitusmaa kasutusõiguse pakkumiskutse, enampakkumise ja hinnapakkumise kaudu andmist käsitleva sätte artikli 10 kohaselt kehtestavad kohalikud ametiasutused maahinnad vastavalt linnamaa hindamissüsteemile, mida uuendatakse iga kolme aasta järel, ja valitsuse tööstuspoliitika alusel.
- (541) Varasemate uurimiste käigus tegi komisjon kindlaks, et HRVs maakasutusõiguste eest makstavad hinnad ei vastanud turuhinnale, mille määravad pakkumine ja nõudlus vabal turul, sest enampakkumise süsteem leiti olevat ebaselge, läbipaistmatu ja tegelikkuses mittetoimiv ning hinnad määratakse sageli ametiasutuste äranägemisel. Nagu eelmises põhjenduses märgitud, määravad ametiasutused hinnad kooskõlas linnamaa hindamissüsteemiga, mis lisaks muudele kriteeriumidele nõuab tööstusmaa hinna määramisel tööstuspoliitika eesmärkide arvessevõtmist.
- (542) Praegune uurimine ei näidanud selles osas mingeid märkimisväärseid muutusi. Näiteks leidis komisjon, et enamikule valimisse kaasatud äriühingutest määrati maakasutusõigus kohalike ametiasutuste poolt ja mitte pakkumismenetluse kaudu.
- (543) Pakkumiste kaudu saadud maa puhul leidis komisjon, et igal juhul oli pakkujaid ainult üks ning makstud hind vastas pakkumisprotsessi alghinnale. Täiendava üksikasjaliku teabe puudumisel seoses tegeliku enampakkumisprotsessiga ei olnud kindel, et alghind kehtestati sõltumatult ja vastas maakasutusõiguse turuväärtusele.
- (544) Komisjon leidis ka, et kohalikud ametiasutused maksid mõnele äriühingule raha tagasi, et hüvitada hindasid, mida need äriühingud maksid maakasutusõiguste eest. Lisaks võis mõne saadud maakasutusõiguse eest tasuda mitu aastat pärast seda, kui maa oli kasutusse võetud. Seoses Nanshan Groupi kuuluvate äriühingute maakasutusõigustega, nagu on mainitud põhjendustes 135–137, ei suudetud enamiku kontsernile kuuluvate maatükkide puhul esitada tõendeid ühegi ostuprotsessi kohta.

- (545) Eelnimetatud tõendid on vastuolus Hiina valitsuse väidetega, et HRVs maakasutusõiguse eest makstavad hinnad vastavad hinnale, mille määravad pakkumine ja nõudlus vabal turul. Selle uurimise järeldused kinnitavad hoopis vastupidi, et maakasutusõiguse omandamine HRVs oli ebaselge ja läbipaistmatu ning hinnad määrati sageli ametiasutuste äranägemisel.
- (546) Pärast lõplike järelduste avalikustamist väitis Hiina valitsus, et valimisse kaasatud äriühingud ei ole saanud maakasutusõiguste andmise läbi mingisugust kasu, sest HRVs on seoses maaga vabaturg. Sellega seoses viitas Hiina valitsus HRV tsiviilseadustiku artiklile 347, milles on sätestatud, et „*kui maad kasutatakse tööstuse, ettevõtluse, turismi või meelelahutuse jaoks, kaubanduslike eluasemete jaoks või muul kasumi teenimise eesmärgil või kui maad soovib kasutada kaks või rohkem isikut, määratakse õigus maa kasutamiseks ehituse otstarbel pakkumiskutse esitamise, enampakkumise või muu avaliku pakkumise kaudu. Maa hind määratakse kindlaks turukonkurentsi kaudu*“.
- (547) Siiski leidis komisjon, et kuigi on kehtestatud õigusnormid, mille eesmärk on maakasutusõiguste andmine läbipaistvalt ja turuhindadega, näiteks pakkumismenetlusi korraldades, siis sageli neid õigusnorme ei järgita ning teatavad ostjad saavad maa tasuta või turuhindadest madalama hinnaga. Lisaks järgivad ametiasutused maa eraldamisel sageli konkreetseid poliitilisi eesmärke, sh majanduskavade rakendamise kaudu. Igal juhul, nagu on märgitud eespool põhjenduses 543, ei esitatud nende harvade juhtude puhul, kui maa oli saadud enampakkumise kaudu, piisavalt teavet, mille alusel oleks saanud järeldada, et hinnad määrati sõltumatult ja vastasid maa turuväärtusele.
- (548) Järelikult on Hiina valitsuse poolt maakasutusõiguste andmine käsitatav subsiidiumina alusmääruse artikli 3 lõike 1 punkti a alapunkti iii ja artikli 3 lõike 2 tähenduses kaupade tarnimise vormis, millest saavad kasu toetust saavad äriühingud. Nagu põhjendustes 541–545 selgitatud, puudub HRVs toimiv maamüügiturg ja välise võrdlusaluse kasutamine (vt põhjendused 551–554) näitab, et hind, mida valimisse kaasatud ekspordivad tootjad maakasutusõiguse eest maksid, oli turuhinnast tunduvalt madalam.

### 3.9.1.3. Konkreetsus

- (549) Seoses sellega, et eelisjuurdepäas tööstusmaale on antud ainult teatavate tootmisharude äriühingutele, märkis komisjon, et kohalike ametiasutuste kehtestatud hinnas tuleb arvesse võtta valitsuse tööstuspoliitikat, nagu märgitud põhjenduses 541. Selle tööstuspoliitika kohaselt käsitatakse töödeldava alumiiniumfooliumi tootmisharu soodustatud tootmisharuna<sup>(103)</sup>. Lisaks nähakse otsuses nr 40 ette, et avalik-õiguslikud asutused tagavad maa andmise soodustatud tootmisharudele. Otsuse nr 40 artiklis 18 on selgitatud, et nn piiratud tootmisharudele ei ole maakasutusõigused kättesaadavad. Sellest järeldub, et subsiidium on konkreetne alusmääruse artikli 4 lõike 2 punktide a ja c tähenduses, sest eelisjuurdepäas maale anti ainult teatavate tootmisharude, käesoleval juhul töödeldava alumiiniumfooliumi tootmisharu äriühingutele, ja valitsuse tegevus kõnealuses valdkonnas ei ole selge ega läbipaistev.
- (550) Pärast lõplike järelduste avalikustamist ei nõustunud Hiina valitsus komisjoni järeldustega, et meetmed on konkreetsed, kuid ei esitanud täiendavaid tõendeid. Komisjon jäi seega oma järelduste juurde.

### 3.9.1.4. Subsiidiumi suuruse arvutamine

- (551) Nii nagu eelnevate uurimiste<sup>(104)</sup> puhul ja kooskõlas alusmääruse artikli 6 punkti d alapunktiga ii, kasutati välise võrdlusalusena<sup>(105)</sup> Taiwani, Penghu, Kinmeni ja Matsu omaette tolliterritooriumi („Hiina Taipei“) maahindasid. Subsiidiumi saajate saadud kasu arvutamisel lähtutakse iga valimisse kaasatud eksporditava tootja poolt maakasutusõiguse eest makstud summa (st lepingus sätestatud tegelikult makstud hind või, kui see on asjakohane, siis lepingus sätestatud hind, millest on maha arvatud kohaliku omavalitsuse tehtud tagasimakse/toetuste summa) ja selle summa vahest, mis oleks tavapäraselt makstud Hiina Taipei võrdlushinna alusel.

<sup>(103)</sup> Vt punkt 3.1 eespool.

<sup>(104)</sup> Vt klaaskiust kanga juhtum, orgaanilise katteda terastoodete juhtum ja päikesepaneelide juhtum.

<sup>(105)</sup> Nagu mõõnis Üldkohus kohtuasjas T-444/11: Gold East Paper ja Gold Huacheng Paper vs. nõukogu, Üldkohtu 11. septembri 2014. aasta otsus ECLI:EU:T:2014:773.

- (552) Nanshan Groupi nende maatükkide puhul, mille kohta tõendavaid dokumente ei esitatud, loeti tegelikult makstud hinnaks 0.
- (553) Komisjon peab Hiina Taipeiid sobivaks väliseks võrdlusaluseks järgmistel põhjustel:
- majanduse areng ja struktuur ning SKP Hiina Taipeis ja enamikus HRV provintssides ja linnades, kus valimisse kaasatud eksportivad tootjad asuvad, on võrreldaval tasemel;
  - HRV ja Hiina Taipei asuvad füüsiliselt teineteise lähedal;
  - nii Hiina Taipeis kui ka paljudes HRV provintssides on tööstustaristu kõrgel tasemel;
  - Hiina Taipei ja HRV vahel on tugevad majandussidemed ja piiriülene kaubandus;
  - paljudes HRV provintssides ja Hiina Taipeis on suur asustustihedus;
  - võrdlusaluse väljatöötamiseks kasutatud Hiina Taipei ja HRV maatüübid ja tehingud on sarnased ning
  - Hiina Taipeis ja HRVs on ühesugused demograafilised, keelelised ja kultuurilised tingimused.
- (554) Järgides eelnevates uurimistes <sup>(106)</sup> kohaldatud meetodikat, kasutas komisjon arvutuste tegemisel Hiina Taipei puhul kindlaks tehtud keskmist maa ruutmeetri hinda, mida korrigeeriti vastavalt inflatsioonile ja SKP kasvule alates asjaomaste maakasutusõiguse lepingute alguskuupäevadest. Tööstusmaa hinda käsitlev teave alates 2015. aastast saadi Taiwani majandusministeeriumi tööstusosakonna veebisaidilt <sup>(107)</sup>. Eelmiste aastate hindade korrigeerimisel võeti aluseks Taiwani inflatsioonimäärad ja SKP muutumine elaniku kohta jooksevhindades (USA dollarites), mille Rahvusvaheline Valuutafond on 2015. aasta kohta avaldanud.
- (555) Pärast lõplike järelduste avalikustamist väitis Hiina valitsus, et komisjon oleks pidanud maa puhul kasutama omamaist võrdlusalust. Kuid Hiina valitsus ei esitanud statistikat ega andmeid, mida oleks saanud sellel eesmärgil kasutada.
- (556) Samuti jäi Hiina valitsus kindlaks, et Hiina Taipei hindu ei saa üldse võrrelda Mandri-Hiina hindadega, seda nii elanikkonnaga seotud kui geograafilistel põhjustel, aga ka seepärast, et Hiinas maad renditakse, mitte ei omata, samas kui Hiina Taipeis saab maa turule kohaldada ostuõigusi. Seega väitis Hiina valitsus, et asjaomaste tegurite kajastamiseks tuleb teha vastavaid kohandusi.
- (557) Lisaks väitsid Wanshun Group ja Nanshan Group, et võrdlusalus, mida komisjon kasutas seoses maakasutusõigustega, oli põhjendamatult kõrge ega peegeldanud Hiinas valitsevaid turutingimusi. Selle põhjuseks oli asjaolu, et Taiwan seisis viimastel aastatel silmitsi erandliku maanappuse ja tööstusmaa kokkuostuga, mida Hiinas ei esine. Seetõttu on niisugune kõrge võrdlusalus kunstlikult ja ebaõiglaselt suurendanud maakasutusõigustega seotud kasu ning kontserni puhul kindlaks määratud subsiidiumi kogusummat. Nad lisasid, et Taiwanis ei leidunud palju vaba tööstusmaad ja et riigi majanduslik tase oli Hiinaga võrreldes erinev. Seega tuleks maakasutusõiguste puhul asjakohase võrdlusalusena kasutada hoopis Tais kehtivaid maa hindasid.
- (558) Komisjon märkis sellega seoses, et Hiina Taipei valiti võrdlusaluseks mitme põhjenduses 553 loetletud teguri analüüsimise tulemusena. Kuigi Mandri-Hiina maakasutusõiguste ja Hiina Taipeis toimuva maa müügi vahel esineb turutingimuste osas mõningaid erinevusi, ei ole need olemuselt sellised, mille tõttu tuleks Hiina Taipei valimine asjakohaseks võrdlusaluseks tühistada. Ning kui vaadata rahvastikutihedust eksportivate tootjate tegelikes asukohtades, selgub, et rahvastikutihedust käsitlevad arvnäitajad on keskmisel Hiina Taipeiga sarnased. Näiteks

<sup>(106)</sup> Vt klaaskiust kanga juhtum, orgaanilise kattega terastoodete juhtum ja päikesepaneelide juhtum.

<sup>(107)</sup> <https://idbpark.moeaidb.gov.tw/> (viimati vaadatud 18. augustil 2021).

Jiangyini rahvastikutihedus oli 2020. aastal 1 600 elanikku ruutmeetri kohta <sup>(108)</sup> ja Xiameni rahvastikutihedus oli 3 036 elanikku ruutmeetri kohta <sup>(109)</sup>. Samuti ei tähelda komisjon maaga seotud kriisi mõju võrdlushindade muutumises. Kuigi hinnad tõusid järsult aastatel 2015–2016, on need viimastel aastatel olnud küllaltki stabiilsed. Igal juhul olid valimisse kaasatud äriühingud omandanud enamiku maatükke ammu enne seda, mistõttu hiljutised sündmused ei saanud neile mõju avaldada. Seepärast leidis komisjon, et kohandamine ei olnud õigustatud.

(559) Valimisse kaasatud eksportivate tootjate puhul oli maakasutusõigusega seoses kindlaks tehtud subsiidiumimäär uurimisperioodil järgmine.

#### Maa saamine tegelikust maksumusest väiksema tasu eest

Äriühingu nimi	Subsiidiumimäär
Nanshan Group	4,47 %
Wanshun Group	1,78 %
Daching Group	1,28 %

#### 3.9.2. Soodushinnaga elekter

##### 3.9.2.1. Õiguslik alus/reguleeriv raamistik

- Riikliku arengu- ja reformikomisjoni ning riikliku energiaameti ringkiri, mis käsitleb turupõhiste energiatehingute aktiivset edendamist ja kauplemismehhanismi edasist täiustamist, Fa Gua Yun Xing (2018) nr 1027, välja antud 16. juulil 2018;
- Hiina Kommunistliku Partei Keskkomitee ning riiginõukogu mitu arvamust energiasüsteemi reformi edasise tugevdamise kohta (Zhong Fa (2015) nr 9);
- teatis, mis käsitleb elektri tootmise ja tarbimise kava täielikku liberaliseerimist äritarbijatele (riiklik arengu- ja reformikomisjon (2019) nr 1105);
- elektrienergiaga kauplemise eeskirjad keskmise pikkusega ja pikaajaliste tehingute puhul Jiangsu provintsis;
- Jiangsu provintsi hinnabüroo teatis, mis käsitleb elektri hinnastruktuuri mõistlikku kohandamist, Su Jia Gong (2017) nr 124; ning
- riikliku arengu- ja reformikomisjoni ringkiri, mis käsitleb äriühingute elektrikulude vähendamist, et toetada töö ja tootmise arengu taastamist ning reformida hindu, (2020) nr 258.

##### 3.9.2.2. Uurimise järeldused

(560) Kaks valimisse kaasatud äriühingute kontserni ostsid elektrit. Lisaks tootis Nanshan Group elektrit oma ettevõttesiseses söeelektrijaamas.

(561) Komisjon tegi kindlaks, et uuritud äriühingud nendes kahes valimisse kuuluvas kontsernis said kasu oma elektrikulude vähendamisest või nende osalisest tagasimaksmisest/kohandamisest, sest need äriühingud osalesid turupõhiste elektrienergiatehingute pilootprogrammis.

<sup>(108)</sup> Jiangyin – Vikipeedia.

<sup>(109)</sup> Xiamen – Vikipeedia.

- (562) Lisaks leidis komisjon, et teatavatel uurimiselustel äriühingutel on õigus osta elektrit otse elektritootajalt, sõlmides otseseid ostulepinguid elektritootajatega elektri võrgust ostmise asemel. Niisuguste lepingute alusel müüakse teatav kogus elektrit teatava hinnaga, mis on suurtele tööstuslikele tarbijatele provintsi tasandil kehtestatud ametlikest hindadest madalam.
- (563) Võimalus sõlmida selliseid otselepinguid ei ole praegu kõikidele suurtele tööstuslikele tarbijatele avatud. Riigi tasandil on Hiina Kommunistliku Partei Keskkomitee ja riiginõukogu arvamustes energiasüsteemi reformi edasise tugevdamise kohta märgitud näiteks seda, et „ettevõtted, mis ei vasta riigi tööstuspoliitikale ning mille tooted ja protsessid on välja jäetud, ei peaks otsetehingutes osalema“<sup>(110)</sup>. Samades arvamustes on samuti sätestatud, et „pärast juurdepääsus-tandardite kindlaksmääramist peaksime uuendama ka nende standarditele vastavate kohalike energiatootmisettevõtete ja elektri jaemüüjate katalooge, mida valitsusasutused igal aastal avaldavad ning rakendama tarbijate kataloogi dünaamilist reguleerimist. Kataloogis sisalduvad energiatootmisettevõtted, elektri jaemüüjad ja tarbijad saavad vabatahtlikult registreeruda kaubandusasutuste juures, et saada turuosalisteks“. Seega peaks äriühing selleks, et osaleda otsese elektrikaubanduse süsteemis, vastama teatavatele standarditele ja olema lisatud nn tarbijate kataloogi.
- (564) Praktikast tegelevad otsese elektrikaubandusega provintsid. Äriühingud peavad taotlema provintside ametiasutustelt heakskiitu, et osaleda otseses elektri katsekavas, ning nad peavad täitma teatavad kriteeriumid. Teatavate äriühingute puhul puudub tegelik turupõhine läbirääkimis- või pakkumisprotsess, sest otselepingute alusel ostetud kogused ei põhine tegelikul pakkumisel ja nõudlusel. Elektritootjad ja -tarbijad ei saa tõepoolest vabalt otsustada, kas nad ostavad või müüvad kogu oma elektri otse. Neid piiravad kvantitatiivsed kvoodid, mille on määranud neile kohalik omavalitsus. Ehkki hinnad peaksid olema elektritootjate ja -tarbijate vahel otse või vahendavate teenuseosutajate kaudu läbi räägitud, väljastab äriühingutele esitatavaid arveid tegelikult riigi võrguettevõtja. Lisaks tuleb kõik allkirjastatud otseostulepingud esitada kohalikule omavalitsusele läbivaatamiseks.
- (565) Hiina valitsus andis 2018. aastal välja riikliku arengu- ja reformikomisjoni ning riikliku energiaameti ringkirja, mis käsitleb turupõhiste energiatehingute aktiivset edendamist ja kauplemissüsteemi edasist täiustamist. Kuigi ringkirja eesmärk on suurendada elektriturul otseste tehingute hulka, on selles konkreetselt mainitud teatud tootmisharusid, sealhulgas kõrgtehnoloogilisi tootmisharusid, nagu töödeldava alumiiniumfooliumi tootmisharu, mida elektriturul liberaliseerimine toetab ja mis sellest kasu saavad. Peale selle on III jao „Avamine, et võimaldada nõudeid täitvate tarbijate sisenemist“ punktis 2 sätestatud, et „lisaväärtusega kujunemisjärgus tootmisharusid, nagu kõrgtehnoloogia, internet, suurandmed ja kõrgetasemel tootmine, ning selgete eeliste ja omadustega ning kõrgtehnoloogilisi ettevõtteid toetatakse tehingutes osalemisel ning nende suhtes ei kohaldata pinge- ega elektritarbimispiiranguid“.
- (566) Teatises, mis käsitleb elektri tootmise ja tarbimise kava täielikku liberaliseerimist äritarbijatele ning mille eesmärk on elektriturul täiendav liberaliseerimine, on sätestatud, et „need elektri äritarbijad, kes ei järgi riiklikku tööstuspoliitikat, ei osale ajutiselt turupõhistes tehingutes, ning elektritarbijad, kelle tooted ja teenused kuuluvad tööstuse struktuurimuudatuste suuniskataloogi kõrvaldatud ja piiratud kategooriatesse, peavad rangelt rakendama diferentseeritud elektrihinna poliitikat“.
- (567) Seega on õigusnormides sätestatud elektriturul tehtavate otsetehingute valikuline võimaldamine teatavatele tootmisharudele, nagu tootmisharud, mis vastavad riiklikule tööstuspoliitikale, ning tähelepanu all on eelkõige kõrgtehnoloogilised tootmisharud. Sellest tulenevalt maksavad tootmisharud elektri eest madalamat hinda.

<sup>(110)</sup> Hiina Kommunistliku Partei Keskkomitee ning riiginõukogu mitu arvamust energiasüsteemi reformi edasise tugevdamise kohta (Zhong Fa (2015) nr 9), III jao punkt 4.

- (568) Seetõttu leidis komisjon, et alandatud elektrihind ja tagasimaksed/kohandused, mis tulenesid otsesest elektrikaubandusest, milles valimisse kaasatud äriühingud osalesid, kujutavad endast subsiidiumi alusmääruse artikli 3 lõike 1 punkti a alapunkti ii ja artikli 3 lõike 2 tähenduses, sest tegemist on rahalise toetusega Hiina valitsuse (st võrguettevõtja) saamata jäänud tulu vormis, millest saavad kasu asjaomased äriühingud. Saajate jaoks võrdub kasu elektrikulude säästuga alandatud elektrihindade või tagasimaksede/kohanduste kaudu, sest elektrit pakuti hindadega, mis olid alla tavapärase võrguhinna, mida maksid muud suured tööstuslikul eesmärgil tarbijad, kes ei saanud kasu otsesest elektrienergiaga varustamisest või ei osalenud otsese elektrienergiaga varustamise katseprojekti.
- (569) Pärast lõplike järelduste avalikustamist väitis Hiina valitsus, et üksnes riigi omanduses olevate elektritootmisetevõtete olemasolu ei ole piisav tõend subsiidierimise kohta ning et Euroopa töödeldava alumiiniumfooliumi tootjad said vastavate ELi liikmesriikidelt samuti subsiidiume. Lisaks rõhutas Hiina valitsus, et viimastel aastatel on Hiina ennetavalt edendanud elektriturureformi. Reformi põhiaspektideks on elektrituru konkurentsivõimelise ja tõhusa struktuuri ning süsteemi kiirendatud loomine, samuti turule orienteeritud hinnakujundusmehhanismid, sh otseostulepingud. Elektrihaamadele, kes müüvad elektrienergiat otse tööstus- või muudele tarbijatele, kehtestatakse elektrihind tarnijate ja tarbijate vaheliste läbirääkimiste ning turu pakkumismenetluste kaudu.
- (570) Hiina valitsus viitas oma väidete tõendamiseks mitmele õigusdokumendile. Kuid enamik neist dokumentidest puudutas Hiina võrgutasude kujundust, mis ei ole kõnealuse temaga seotud. Samuti ei kuulu Euroopa äriühingutele jagatavad võimalikud subsiidiumid käesoleva uurimise kohaldamisalasse. Ainus dokument, kus viidati konkreetsemalt otsestele elektriootustehingutele, sisaldas vaid üldist väidet „mõistliku hinnakujunduse“ kohta. Nagu on rõhutatud põhjendustes 561–567 eespool, ei vasta kõnealune üldine väide sellele, mida komisjon tegelikkuses tuvastas. Seega lükati need väited tagasi.

### 3.9.2.3. Konkreetsus

- (571) See subsiidium on konkreetne alusmääruse artikli 4 lõike 2 punkti a tähenduses, sest õigusakt ise lubab seda kava kohaldada üksnes ettevõtete suhtes, mis vastavad teatavatele tööstuspoliitika eesmärkidele, mille riik on kindlaks määranud, ning mille tooteid või teenuseid loetakse abikõlblikeks.
- (572) Seega tegi komisjon järelduse, et uurimisperioodil kehtis subsiidiumikava ning et see on alusmääruse artikli 4 lõike 2 punkti a ja artikli 4 lõike 3 tähenduses konkreetne.

### 3.9.2.4. Subsiidiumi suuruse arvutamine

- (573) Tasakaalustatava subsiidiumi summa arvutamisel lähtuti kasust, mida subsiidiumi saajad uurimisperioodil said. Arvutatud kasu on standardse elektrihinna alusel makstav elektrihinna kogusumma, millest on maha arvatud valimisse kaasatud äriühingute kontsernide poolt alandatud hinna ja/või eri liiki tagasimaksede/kohanduste mahaarvamise alusel makstud elektrihinna kogusumma.
- (574) Pärast lõplike järelduste avalikustamist väitis Daching Group, et võimsusteguri korrigeerimist kui hindamismehhanismi, mille kaudu innustatakse tarbijaid kasutama energiat tõhusamalt, ei oleks tohtinud käsitada subsiidiumina. Komisjon kinnitas, et tõepoolest, vastavalt kontsernile avaldatud lõplikele järeldustele arvati see arvatud kasust maha.
- (575) Valimisse kaasatud eksportivate tootjate puhul oli selle kavaga seoses kindlaks tehtud subsiidiumimäär uurimisperioodil järgmine.

### Soodushinnaga elekter

Äriühingu nimi	Subsiidiumimäär
Wanshun Group	0,18 %
Daching Group	0,20 %

#### 3.9.3. Sisendmaterjalide pakkumine tegelikust maksumusest väiksema tasu eest

- (576) Nagu punktis 3.2 märgitud, teavitas komisjon Hiina valitsust, et uurimiseluste sisendmaterjalide, nimelt esmase alumiiniumi ja aurusöe tarnijate küsimustiku vastuste puudumise tõttu tuleb komisjonil eespool nimetatud sisendmaterjalide tootjaid puudutava teabe suhtes tehtavate järelduste puhul tugineda kättesaadavatele faktidele alusmääruse artikli 28 lõike 1 kohaselt. Komisjon uuris, kas valimisse kaasatud äriühingud said töödeldava alumiiniumfooliumi tootmiseks sisendmaterjali Hiina valitsuse subsideeritud hindadega.

##### 3.9.3.1. Esmase alumiiniumi tarnimine tegelikust maksumusest väiksema tasu eest

- (577) Kaebuse esitajad esitasid kaebuses tõendeid selle kohta, et Hiina töödeldava alumiiniumfooliumi tootjad tegutsevad soodustatud tootmisharus ja et võib teha tõepärase järelduse, et töödeldava alumiiniumfooliumi tootjad saavad kokkuvõttes kasu töödeldava alumiiniumfooliumi tootmiseks kasutatud esmase alumiiniumi tootjatele antud subsiidiumidest. See kasu laekuks otseselt töödeldava alumiiniumfooliumi tootjatele, kuna nad on vertikaalselt integreeritud, ja kaudselt, kuna need subsiidiumid toovad kaasa madalamad sisendite hinnad Hiina siseturul, kui need vastasel juhul tegelikult oleks.
- (578) Kuna uuritud kontsernid olid vertikaalselt integreeritud, on komisjon kaasanud uurimisse seotud toorainete tarnijad ning iga subsiidiumikava puhul on arvutustes arvesse võetud nimetatud tarnijate tasandil saadud subsiidiume. Samuti tuvastas komisjon, et kuna kolm valimisse kaasatud eksportivate tootjate kontserni olid vertikaalselt integreeritud, osteti sõltumatutelt tarnijatelt väga väheses koguses esmast alumiiniumi (alumiiniumkangid ja -slääbid). Komisjon tuvastas eraldiseisvas dumpinguvastases uurimises, <sup>(11)</sup> et valimisse kaasatud äriühingud ostsid esmast alumiiniumi hindadega, mis vastasid rahvusvahelistele võrdlusalustele.
- (579) Kuna tõendid puudusid selle kohta, et valimisse kaasatud eksportivad tootjad said materiaalselt kasu, otsustas komisjon selle väidetava subsiidiumikava uurimist mitte jätkata.

##### 3.9.3.2. Aurusöe tarnimine tegelikust maksumusest väiksema tasu eest

- (580) Kaebus sisaldas väiteid aurusöe tarnimise kohta tegelikust maksumusest väiksema tasu eest. Tõepoolest, peaaegu kõik Hiina sulatuskojad, sealhulgas töödeldava alumiiniumfooliumi tootjad, kasutavad sütt selleks, et toota vähemalt teatud osa sellest elektrist, mida nad vajavad, oma tarbeks toodetava elektrienergia jaamades. Kaebuses esitatud tõendid näitasid, et Hiina riigi omanduses olevad ettevõtted olid tarninud aurusütt töödeldava alumiiniumfooliumi tootjatele tegelikust maksumusest väiksema tasu eest hindadega, mis on ette nähtud alumiiniumtoodete tootmisahela järgmise etapi toodete, näiteks töödeldava alumiiniumfooliumi, tootjatele suhtelise eelise andmiseks.
- (581) Nagu selgitatud punktis 3.2.3, palus komisjon Hiina valitsusel edastada aurusöe tarnijatele ette nähtud eriküsimustiku teadaolevatele Hiina tarnijatele. Hiina valitsus seda ei teinud. Lisaks palus komisjon Hiina valitsusel esitada andmed hindade ja hinnakujundusmehhanismide, samuti Hiina aurusöe tarnijate nimede ning omanike struktuuri kohta. Kuid Hiina valitsus ei esitanud nõutud teavet. Sellele tuginedes ei saanud komisjon kontrollida, kuidas hinnad kujunesid, millised Hiina tootjad olid riigi omanduses ja kui suure osa nad Hiina tootmisest moodustasid.

<sup>(11)</sup> Komisjoni 17. juuni 2021. aasta rakendusmäärus (EL) 2021/983, millega kehtestatakse ajutine dumpinguvastane tollimaks Hiina Rahvavabariigist pärit töödeldava alumiiniumfooliumi impordi suhtes (ELT L 216/142, 18.6.2021), põhjendus 382.

(582) Ainult üks valimisse kaasatud äriühingute kontsernidest ostis aurussütt sõltumatutelt tarnijatelt. Kuid komisjon tuvastas, et uurimisperioodil COVID-19 pandeemiast põhjustatud üleilmse hinnalanguse tõttu siseturul ostsid valimisse kaasatud äriühingud aurussütt hindadega, mis olid kooskõlas rahvusvaheliste võrdlusalustega. Kuna tõendid puudusid selle kohta, et valimisse kaasatud eksportivad tootjad said materiaalselt kasu, otsustas komisjon selle väidetava subsiidiumikava uurimist mitte jätkata.

### 3.10. Järeldus subsideerimise kohta

(583) Komisjon arvutas kättesaadava teabe põhjal tasakaalustatavate subsiidiumide summad valimisse kaasatud äriühingute kohta kooskõlas alusmääruse sätetega, analüüsides igat subsiidiumi või subsiidiumikava, ning komisjon liitis kõnealused summad, et arvutada iga eksportiva tootja subsiidiumide kogusumma uurimisperioodil. Subsiidiumide kogusumma arvutamiseks arvutas komisjon kõigepealt subsideerimise osakaalu, milleks oli subsiidiumisumma protsendimäär äriühingu kogukäibest. Seejärel kasutati seda protsendimäära vaatlusaluse toote uurimisperioodi jooksul liitu eksportimiseks eraldatud subsiidiumi arvutamiseks. Pärast seda arvutati subsiidiumisumma uurimisperioodi jooksul liitu eksporditud vaatlusaluse toote tonni kohta ning marginaalid arvutati protsendimäärana sama ekspordi CIF-väärtusest tonni kohta.

(584) Pärast lõplike järelduste avalikustamist väitis Daching Group, et subsiidiumisumma arvutamisel tuleks nimetajana kasutada eksportiva tootja Xiamen Xiashun ja tema seotud äriühingu Daching Enterprises Ltd. konsolideeritud kogukäivet. Komisjon märkis, et Daching Enterprises Ltd tegutses kontserni seotud eksportijana ja et Daching Enterprises Ltd ekspordi kogukäive saadi peamiselt Xiamen Xiashunilt. Seepärast leidis komisjon, et kõik Daching Enterprises Ltd. puhul tuvastatud subsiidiumid olid seotud kaupadega, mida ekspordis eksportiv tootja. Sel põhjusel arvutati subsiidiumisumma Xiamen Xiashuni ekspordikäibe protsendina. Seetõttu lükati nimetatud poole väide tagasi.

(585) Pärast lõplike järelduste avalikustamist väitis Wanshun Group, et komisjoni kasutatud eksportiva tootja Jiangsu Zhongji ettevõtte kogukäive oli ekslik, sest sellele ei lisatud hinnalisandit, mida võttis Jiangsu Zhongji Lamination Materials Co., (HK) Ltd., kes müüs Jiangsu Zhongji Lamination Materials Co., Ltd. toote edasi ülemereturudele. Tõepoolest, tasakaalustavad tollimaksud nõutakse sisse vastavalt ekspordi CIF-väärtusele (mis sisaldab Zhongji HK hinnalisandit).

(586) Komisjon ei olnud selle väitega nõus. Ekspordiga seotud subsiidiumide puhul kasutas komisjon tõepoolest seotud kaupade ekspordikäivet. Kuid muude subsiidiumide kui ekspordisubsiidiumide puhul kasutas komisjon vastavalt oma järjepidevale tavale eksportiva tootja kogukäivet. Komisjon püüab kindlaks määrata kasu eksportiva tootja tasandil. Eksportiva tootja käive on seetõttu oluline võrdlusalus, mille abil saab kindlaks teha subsideerimisest tuleneva kasu eksportiva tootja tasandil. Seetõttu lükati see väide tagasi.

(587) Veel väitis Wanshun Group, et komisjon oli automaatselt ja ilma täiendava analüüsimiseta lisanud iga kontserni kuuluva äriühingu subsiidiumisumma, nimelt:

- a) laenu- ja krediitliinid, mis anti äriühingule Jiangsu Zhongji Lamination Materials Co., (HK) Ltd., sest mõlemad asjaomaste tehingute pooled asuvad väljaspool Hiinat ning seotud finantsasutus on Singapuri pank mitte Hiina pank ning
- b) Shantou Wanshunile antud subsiidiumid, samas kui selle äriühingu tegevus ei olnud seotud uurimiselaluse tootega. Vastavalt WTO apellatsioonikogu aruandele <sup>(112)</sup> tuleb teha edasiandmise analüüs, kui subsiidium antakse äriühingule, kes ei ole tarneahela kõrgemas osas olev sisendit tootev äriühing ja ei paku midagi seoses asjaomase tootega. Asjaomast edasiandmise analüüsi lõplike järelduste avalikustamisel ei esitatud. Mitut väidetavat subsiidiumi ei saa nende olemuse tõttu läbi lasta. See puudutas eeskätt maad, mida Shantou Wanshun kasutas muude toodete tootmiseks ja toetusi, mida Shantou Wanshun sai teiste toodete puhul. Seoses esimese punktiga

<sup>(112)</sup> Apellatsioonikogu aruanne „Ameerika Ühendriigid – Softwood Lumber IV“, punktid 142–143.



märkis komisjon, et vaatamata Hongkongi staatusele käesolevas uurimises asus äriühingu Jiangsu Zhongji Hongkong tegevuste ja juhtimise tegelik keskus Mandri-Hiinas. Tõepoolest, 99 % kaupleja tegevusest oli seotud Hiinas asuva eksportiva tootja toodetud kaupade edasimüügiga. Lisaks ei märkinud äriühing oma raamatupidamisaruannetes või komisjoni küsimustikule antud vastustes, et tal on töötajaid Hongkongis ning asjaomase tootega seoses saadud subsiidiumid ja kasu saadi Hiina üksustelt. Näiteks äriühingu Jiangsu Zhongji Hongkong eksporditavate kaupadega seotud ekspordikrediidikindlustuse võttis Sinosurest välja Hiinas asuv emattevõtja. Peale selle, nagu apellatsioonikogu on menetluses „United States - Anti-Dumping and Countervailing Measures on Large Residential Washers from Korea“ (Ameerika Ühendriigid – dumpinguvastased ja tasakaalustusmeetmed Koreast pärit suurte üldkasutatavate pesumasinate suhtes) kinnitanud, võivad mujal kui subsideerivas WTO liikmesriigis asuvalle saajale antud subsiidiumid olla *ad valorem* subsiidiumide summa arvutamisel asjakohased <sup>(113)</sup>.

(588) Kõnealune rahastamine tagati tõepoolest Singapuris asuva OCBC panga kaudu. Kuid laenulepingutes sätestati ühtlasi, et laen oli tagatud akreditiiviga, mille andis välja riigi omanduses olev Ningbo pank (asub Mandri-Hiinas), ning et „*pank peab saama valmisolekuakreditiivi, enne kui ta teeb asjakohase ettemakse, mida olete taotlenud krediidi väljavõtmiseks*“. Lisaks oli lepingus konkreetselt sätestatud teabe jagamine Ningbo pangaga seoses laenuvõtja, laenuvõtja arvelduskontodega OCBCs, tema krediidireitingu ja finantsseisundi ning samuti asjaomasele üksusele antud limiitidega. Seega anti laenu tänu Hiina panga sekkumisele vastavalt samale normatiivsele raamistikule, nagu mistahes muu HRV panga puhul. Seepärast lükati see väide tagasi.

(589) Seoses teise punktiga tegi komisjon kindlaks, et Shantou Wanshun oli võtnud rahalisi vahendeid välja oma tütarettevõtjate nimel. Näiteks laenude ja võlakirjade läbivaatamisel märkas komisjon, et rahastamise eesmärgi all mainiti ka tütarettevõtjate finantsvajadusi. Lisaks tegutses Shantou Wanshun kontserni kuuluvate seotud äriühingute poolt välja võetud erinevate laenude tagatise andjana ning andis ka ise äriühingutevahelisi laene. Need tehingud ja mitmed teised äriühingutevahelised rahavood näitavad, et Shantou Wanshuni saadud subsiidiumide ning vaatlusaluse toote tootmise ja ekspordi vahel on selge seos. Asjaolu, et mõned Shantou Wanshuni saadud subsiidiumid olid seotud maa või toetustega, ei oma antud juhul tähtsust. Peamine on see, et nendest subsiidiumidest saadud kasu võis kergesti liikuda kontserni kuuluvatele seotud ettevõtjatele, sest raha on asendatav. Nendel asjaoludel, arvestades kontserni üksuste vahetut lähedust, kinnitab WTO asjakohane õigusakt, et seotud üksuste vaheline edasiandmine on eeldatav, ning see vastab tõele ka antud juhul. Seetõttu lükati nimetatud poole väide tagasi.

(590) Pärast lõplike järelduste avalikustamist väitis Nanshan Group, et komisjon:

- a) eksis Shandong Nanshan Aluminium Co., Ltd (edaspidi „äriühing A“) puhul jaotuspõhimõtete väljaselgitamisel, kui jättis välja äriühingu teiste üksuste käibe;
- b) viis Nanshan Group Co. Ltd edasiandmise analüüsi läbi väärtalt, jagades Nanshan Group Co. Ltd subsiidiumisumma selle konsolideeritud kogukäibega ning määrates seejärel selle subsiidiumimarginaali eksportivale tootjale. Tõepoolest, Nanshan Group Co. Ltd ei ole uurimisaluse toote tootja ja komisjon ei tõendanud, et äriühing andis mistahes subsiidiumisumma eksportivale tootjale edasi, sest emattevõtja ja tema tütarettevõtja vahel ei toimunud uurimisperioodil ühtegi finants- ega muud liiki tehingut. Sarnaselt eelmistele juhtumitele peaks komisjon subsiidiumi kindlaksmääramisel aluseks võtma vähemalt asjakohase äriühingutevahelise osaluse protsendimäära, st omakapitali protsendi, mis kuulub talle äriühingus A ja seejärel määrama asjaomase osa eksportivale tootjale.

(591) Seoses esimese punktiga märkis komisjon, et äriühing esitas uurimise käigus äriühingu A käibe ning müügiwood seotud äriühingutele üksuste kaupa, mitte aga kogu äriühingu tasandil. Komisjon arvas, et üksused A1–A4 tähistasid kogu asjakohast teavet äriühingu A kohta. Ent nüüd tundub, et äriühing ei esitanud uurimise käigus kogu asjakohast teavet. Tõepoolest, komisjon ei saa arvestada teisi tooteid tootvate puuduvate üksuste käivet, sest

<sup>(113)</sup> Apellatsioonikogu aruanne „Ameerika Ühendriigid – dumpinguvastased ja tasakaalustusmeetmed Koreast pärit suurte üldkasutatavate pesumasinate suhtes“ (WT/DS464/AB/R), 7. september 2016, punkt 5.298.

äriühing ei esitanud vastavat teavet nende puuduvate üksuste poolt tehtud müügi kohta seotud isikutele, rääkimata selle kontrollimisest, kuigi see on jaotuspõhimõtete kindlaksmääramisel otsustava tähtsusega element. Seega kuna äriühing ei esitanud kogu asjakohast teavet, pidi komisjon jätma arvutuse muutmata.

- (592) Teise punktiga seoses ei nõustunud komisjon väitega, et emaettevõtja ja tema tütarettevõtjate vahel ei tehtud ühtegi finants- või muud liiki tehingut. Tõepoolest, komisjon tegi uurimise käigus kindlaks, et Nanshan Group Co. Ltd. oli algselt saanud pea kõik selle maaga seotud õigused, mida seotud äriühingud kasutasid ja oli seejärel jaotanud need maatükid oma tütarettevõtjate vahel kontsernisest ülekandmise kaudu. Lisaks oli Nanshan Group Co. Ltd. võtnud rahalisi vahendeid välja oma tütarettevõtjate nimel. Näiteks laenude ja võlakirjade läbivaatamisel märkas komisjon, et rahastamise eesmärgi all mainiti ka tütarettevõtjate finantsvajadusi. Lisaks tegutses Nanshan Group Co. Ltd. kontserni kuuluvate seotud äriühingute poolt välja võetud erinevate laenude tagatise andjana. Lõpuks tuleb märkida, et suur osa kontserni rahastamisest toimus läbi kontserni enda panga Nanshan Finance. Seda üksust rahastatakse peamiselt kontserni kuuluvate äriühingute hoiuste kaudu, millest märkimisväärse osa annab Nanshan Group Co. Ltd. Selle kontsernisese vahendi kaudu saab välisrahastamise edasi anda tema tütarettevõtjatele. Kuna Nanshan Group Co. Ltd. tütarettevõtjad tõid kasu kõigile kontserni kuuluvatele seotud äriühingutele, leidis komisjon, et kõige asjakohasem lähenemisviis oleks arvutada subsidiumid proportsionaalselt kontserni konsolideeritud käibega. Vastupidiselt äriühingu väidetele on tegemist sama meetodikaga, mida kasutati klaaskiust kangaste juhtumi puhul, kus subsidiumid, mida sai CNBMi kontserni kuuluv lõplik emaettevõtja, kes oli kontserni organisatsioonilises struktuuris samal tasemel nagu Nanshan Group Co. Ltd., jagati samuti konsolideeritud käibega ja määrati seejärel eksportivale tootjale. Seega lükati need väited tagasi.
- (593) Vastavalt alusmääruse artikli 15 lõikele 3 arvatati valimist välja jäänud koostööd tegevate äriühingute subsidiumide kogusumma valimis sisalduvate koostööd tegevate eksportivate tootjate tasakaalustavate subsidiumide kaalutud keskmisena, jättes arvesse võtmata tähtsusetud summad ning subsidiumid, mille suhtes kohaldatakse alusmääruse artikli 28 lõike 1 sätteid. Komisjon arvestas summade kindlaksmääramisel siiski järeldusi, mis põhinevad osaliselt kättesaadavatel faktidel. Tõepoolest – komisjon leidis, et kättesaadavad faktid, mida nende juhtumite puhul kasutati, ei mõjutanud oluliselt teavet, mis oli vajalik saadud subsidiumide summa õiglaseks arvutamiseks, ning seega ei kahjusta selle käsitusviisi rakendamine eksportijaid, kelle uurimise käigus koostööd teha ei palutud <sup>(114)</sup>.
- (594) Arvestades Hiina eksportivate tootjate suurt koostöövalmidust ja valimi esindavust ka abikõlblikkuse seisukohast, kehtestas komisjon kõigi muude äriühingute puhul summa valimisse kaasatud äriühingute puhul kindlaks tehtud suurima summa tasemele.

Äriühingu nimi	Subsidiumimäär
Nanshan Group	18,2 %
Wanshun Group	8,6 %
Daching Group	10,1 %
Muud koostööd tegevad äriühingud	12,3 %
Kõik muud äriühingud	18,2 %

<sup>(114)</sup> Vt *mutatis mutandis* ka WT/DS294/AB/RW, USA – Zeroing (artikkel 21.5 DSU), apellatsioonikogu 14. mai 2009. aasta aruanne, punkt 453.

#### 4. KAHJU

##### 4.1. Liidu tootmisharu ja liidu toodangu määratlus

- (595) Nagu on märgitud põhjenduses 86, lõppes Ühendkuningriigi ELi väljastumise ülemineku periood 31. detsembril 2020 ning liidu õiguse kohaldamine Ühendkuningriigi suhtes lõpetati 1. jaanuaril 2021. Sellest tulenevalt palus komisjon huvitatud isikutel esitada ajakohastatud teabe 27 ELi liikmesriigi põhjal. Allpool esitatud näitajad ning hinna allalöömise ja turuhinnast madalama hinnaga müügi marginaalid arvatati seega ainult EL 27 andmete põhjal.
- (596) Uurimis perioodil valmistas liidus samasugust toodet üksteist tootjat. Neid käsitletakse liidu tootmisharuna alusmääruse artikli 9 lõike 1 tähenduses.
- (597) Tehti kindlaks, et liidu kogutoodang oli uurimis perioodil ligikaudu 209 000 tonni. Komisjon määras selle arvnäitaja kindlaks kogu kättesaadava teabe põhjal, mis käsitleb liidu tootmisharu, näiteks valimisse kaasatud liidu tootjate ja valimist välja jäetud liidu tootjate esitatud andmed. Nende andmete usaldusväärsust ja täielikkust kontrolliti, võrreldes neid kaebuse andmetega. Nagu on märgitud põhjenduses 37, moodustas kolme valimisse kaasatud liidu tootja toodang üle 50 % samasuguse toote kogutoodangust liidus.

##### 4.2. Asjaomase liidu turu kindlaksmääramine

- (598) Selleks et teha kindlaks, kas liidu tootmisharu on kandnud kahju, ning selgitada välja tarbimine ja liidu tootmisharu olukorda kajastavad eri majandusnäitajad, uuris komisjon, kas ja mil määral tuleb analüüsimisel arvesse võtta liidu tootmisharu toodetud samasuguse toote edasist kasutamist.
- (599) Seda tehes ja selleks, et anda võimalikult ülevaatlik pilt liidu tootmisharust, kogus komisjon andmeid kogu töödeldava alumiiniumfooliumiga seotud tegevuse kohta ja tegi kindlaks, kas toodang oli ette nähtud tootmisharusiseseks kasutuseks või vabaturu jaoks.
- (600) Komisjon leidis, et osa liidu tootjate kogutoodangust oli ette nähtud tootmisharusiseseks kasutuseks, nagu on osutatud allpool tabelis 1. Tootmisharusisene turg vaatlusalusel perioodil kasvas, kuid uurimis perioodil püsis suhteliselt madalal tasemel, st umbes 15 % tarbimisest. Komisjonil ei ole siiski vaieldamatuid tõendeid selle kohta, kas äriühingud, kes kasutavad töödeldavat alumiiniumfooliumi tootmisahela järgmise etapi toodete tootmiseks, valivad tarnija vabalt või mitte, kuna teave tootmisharusisese müügi ja tootmise kohta põhineb valimisse kaasatud äriühingutelt kogutud andmetel. Komisjon leidis, et nende vahel võib olla konkurents, ja seetõttu on kõik turuosad arvatud kogu ELi tarbimise põhjal. Selles etapis on see kõige konservatiivsem lähenemisviis ja igal juhul ei muuda see kahju kohta tehtud järeldusi.
- (601) Komisjon vaatas liidu tootmisharuga seotud teatavad majandusnäitajad läbi üksnes vabaturgu käsitlevate andmete alusel. Need näitajad on müügimaht ja -hinnad liidu turul, turuosa, kasv, ekspordimaht ja -hinnad, kasumlikkus, investeeringutasuvus ja rahavoog. Kui see oli võimalik ja õigustatud, võrreldi läbivaatamise tulemusi tootmisharusisese turu andmetega, et saada täielik ülevaade liidu tootmisharu olukorrast.
- (602) Teiste majandusnäitajate uurimisel oli aga mõttekas tugineda üksnes kogu tegevusele, sealhulgas liidu tootmisharusisesele tarbimisele. Need näitajad on tootmine, tootmisvõimsus, tootmisvõimsuse rakendamine, investeeringud, varud, tööhõive, tootlikkus, palgad ja kapitali kaasamise võime. Näitajad sõltuvad kogu tootmistegevusest, olenemata sellest, kas toodang on mõeldud tootmisharusiseseks kasutamiseks või seda müüakse vabaturul.

##### 4.3. Liidu tarbimine

- (603) Komisjon tegi liidu tarbimise kindlaks valimisse kaasatud ja kaasamata liidu tootjate esitatud andmete ning Eurostati impordiandmete põhjal.

(604) Liidu tarbimine muutus vaatlusalusel perioodil järgmiselt.

Tabel 1

**Liidu tarbimine (tonnides)**

	2017	2018	2019	Uurimisperiood
Liidu kogutarbimine	201 281	201 696	191 084	189 149
<i>Indeks</i>	100	100	95	94
Tootmisharusisene turg	27 209	27 340	28 727	29 128
<i>Indeks</i>	100	100	106	107
Vabaturg	174 073	174 356	162 358	160 021
<i>Indeks</i>	100	100	93	92

*Allikas:*  
valimisse kaasatud ja kaasamata liidu tootjad ning Eurostat

(605) Vaatlusalusel perioodil tarbimine 2018. aastal kõigepealt veidi suurenes (alla 1 %), millele järgnes 2019. aastal vähenemine 5 % ja seejärel uurimisperioodil veel 1 %. Seega vähenes tarbimine vaatlusalusel perioodil 6 %. Vähenemise põhjustasid vähemalt osaliselt 2019. aastal avaldatud ELi ringmajanduse üldsuunised, mis hõlmavad selliste materjalide nagu alumiiniumi, terase, klaasi jms ringlussevõetavuse eesmärke. Laminaate, mille jaoks õhukest fooliumi koos muude põhimaterjalidega, nagu kile, paber jms kasutatakse, kontrollitakse rangelt, kuna olemasoleva tehnoloogiaga on neid peaaegu võimatu taaskasutada. See mõjutas negatiivselt nõudlust õhukese alumiiniumfooliumi järele.

(606) Paistab, et COVID-19 pandeemia tarbimist ei mõjutanud. Liidu tootjate esitatud teabe kohaselt suurendas toidukaupade varude soetamine pandeemia alguses esialgu tarbimist, kuid seejärel tarbiti neid tooteid järgnenud kuudel, mistõttu toidupakendite müük veidi vähenes.

**4.4. Asjaomasest riigist pärit import****4.4.1. Asjaomasest riigist pärit impordi maht ja turuosa**

(607) Komisjon tegi impordimahu kindlaks Eurostati andmebaasist võetud TARICi koodide <sup>(15)</sup> alusel. Impordi turuosa määrati kindlaks asjaomasest riigist pärit impordi mahu alusel, võrrelduna liidu kogutarbimise mahuga, mille andmed on esitatud tabelis 2.

(608) Asjaomasest riigist pärit import muutus vaatlusalusel perioodil järgmiselt.

Tabel 2

**Müügi- ja turuosa**

	2017	2018	2019	Uurimisperiood
Asjaomasest riigist pärit impordi maht (tonnides)	36 660	42 343	46 595	44 276
<i>Indeks</i>	100	115	127	121

<sup>(15)</sup> TARICi koodid 7607 11 19 60 ja 7607 11 19 93 (kuni 2017. aasta 17. veebruarini 7607 11 19 95).

Turuosa	18 %	21 %	24 %	23 %
Indeks	100	115	134	129

Allikas:  
Eurostat

- (609) Hiinast pärit impordi maht suurenes vaatlusalusel perioodil 21 % ja selle turuosa kasvas 5 protsendipunkti võrra, jõudes uurimisperioodil 23 %ni. Enne pandeemiat ehk 2019. aastal küündis Hiina impordi turuosa isegi 24 %ni.

#### 4.4.2. Asjaomasest riigist pärit impordi hinnad ja hinna allalöömine

- (610) Komisjon tegi impordi hinnad kindlaks, kasutades põhjenduses 607 nimetatud TARICi koode.
- (611) Asjaomasest riigist pärit impordi kaalutud keskmine hind muutus vaatlusalusel perioodil järgmiselt.

Tabel 3

#### Impordihinnad (eurot tonni kohta)

	2017	2018	2019	Uurimisperiood
Impordihind	2 869	2 893	2 801	2 782
Indeks	100	101	98	97

Allikas:  
Eurostat

- (612) Hiinast pärit impordi keskmine hind langes vaatlusalusel perioodil 3 %, st 2 869 eurolt tonni kohta 2 782 eurole tonni kohta. Need hinnad jäid vaatlusalusel perioodil oluliselt madalamaks valimisse kaasatud liidu tootjate müügihindadest ja tootmiskuludest, nagu on näidatud tabelis 7.
- (613) Selleks et teha kindlaks hinna allalöömine uurimisperioodil, võrdles komisjon
- valimisse kaasatud liidu tootjate tehasehindade tasemele kohandatud kaalutud keskmisi müügihindu tooteliigi kohta liidu turul sõltumatute klientide jaoks ning
  - valimisse kaasatud koostööd tegevatel Hiina tootjatelt pärit impordi kaalutud keskmisi tooteliigi hindu liidu turul esimese sõltumatu kliendi jaoks, mis on määratud CIF-hinna (kulud, kindlustus, vedu) põhjal, asjakohaste kohandustega tollimaksude ja impordijärgsete kulude arvesse võtmiseks.
- (614) Hindu võrreldi tooteliikide kaupa samal kaubandustasandil toimunud tehingutes, korrigeerides neid vajaduse korral nõuetekohaselt ning arvates maha hinnavähendid ja allahindlused. Võrdluse tulemus on väljendatud protsendimäärana valimisse kaasatud liidu tootjate teoreetilisest käibest uurimisperioodil. Sellest nähtus, et asjaomasest riigist pärit impordi hinna allalöömise marginaalid liidu turul jäid vahemikku 3,9–14,2 %. Tuvastatud kaalutud keskmine hinna allalöömine oli 10,8 %.

### 4.5. Liidu tootmisharu majanduslik olukord

#### 4.5.1. Üldised märkused

- (615) Uurides alusmääruse artikli 8 lõike 3 kohaselt subsideeritud impordi mõju liidu tootmisharule, hinnati kõiki vaatlusalusel perioodil liidu tootmisharu seisundit mõjutanud majanduslikke näitajaid.

- (616) Nagu on märgitud põhjenduses 37, kasutati liidu tootmisharule põhjustatud võimaliku kahju kindlakstegemiseks väljavõtetlist uuringut.
- (617) Kahju kindlakstegemiseks eristas komisjon makro- ja mikromajanduslikke kahjunäitajaid. Komisjon hindas makromajanduslikke näitajaid valimisse kaasatud ja kaasamata tootjate esitatud andmete alusel ning võrdles neid kaebuses esitatud andmetega. Komisjon hindas mikromajanduslikke näitajaid valimisse kaasatud liidu tootjate esitatud andmete alusel. Mõlemad andmekogumid leiti olevat liidu tootmisharu majandusliku olukorra suhtes representatiivsed.
- (618) Makromajanduslikud näitajad on: toodang, tootmisvõimsus, tootmisvõimsuse rakendusaste, müügiimaht, turuosa, kasv, tööhõive, tootlikkus, subsiidiumimarginaali suurus ja taastumine varasemast subsiidiumist.
- (619) Mikromajanduslikud näitajad on: keskmine ühikuhind, ühikukulu, tööjõukulu, varud, kasumlikkus, rahavoog, investeeringud, investeeringutasuvus ja kapitali kaasamise võime.

#### 4.5.2. Makromajanduslikud näitajad

##### 4.5.2.1. Toodang, tootmisvõimsus ja tootmisvõimsuse rakendamine

- (620) Liidu kogutoodang, tootmisvõimsus ja tootmisvõimsuse rakendamine muutusid vaatlusalusel perioodil järgmiselt.

Tabel 4

#### Toodang, tootmisvõimsus ja tootmisvõimsuse rakendamine

	2017	2018	2019	Uurimisperiood
Tootmiskaht (tonnides)	240 005	240 349	212 713	208 976
<i>Indeks</i>	100	100	89	87
Tootmisvõimsus (tonnides)	296 161	283 091	281 091	278 319
<i>Indeks</i>	100	96	95	94
Tootmisvõimsuse rakendamine	81 %	85 %	76 %	75 %
<i>Indeks</i>	100	105	93	93

Allikas:

valimisse kaasatud ja kaasamata liidu tootjad

- (621) Tootmiskaht jäi ajavahemikul 2017–2018 peaaegu muutumatuks, 2019. aastal see vähenes ja seejärel uurimisperioodil vähenes veelgi. Tootmise kogumaht vähenes vaatlusalusel perioodil 13 %. Võttes arvesse olukorda vabaturul ja vähenevat müüki (vt tabel 5), suurendasid liidu tootjad tootmise säilitamiseks ja püsikulude hajutamiseks oma müüki tootmisharusisesel turul (vt tabel 5) ja ka ekspordimüüki (vt tabel 12). Tootmiskaht vähenes sellest hoolimata.
- (622) Tootmisvõimsus vähenes vaatlusalusel perioodil 6 %. See oli kaalutletud reaktsioon, et piirata kahju, seistes silmitsi müügi vähenemisega vabaturul, mis vähendas tootmist vaatlusalusel perioodil. Kuna tootmine vähenes järsemalt kui tootmisvõimsus, vähenes tootmisvõimsuse rakendamine vaatlusalusel perioodil 7 %, ulatudes uurimisperioodil 75 %ni.

## c) Müügimaht ja turuosa

(623) Liidu tootmisharu müügimaht ja turuosa muutusid vaatlusalusel perioodil järgmiselt.

Tabel 5

**Müügimaht ja turuosa**

	2017	2018	2019	Uurimisperiood
Müügi kogumaht liidu turul (tonnides)	148 840	144 726	130 060	132 227
<i>Indeks</i>	100	97	87	89
Turuosa	74 %	72 %	68 %	70 %
<i>Indeks</i>	100	97	92	95
Müük tootmisharusisesel turul (tonnides)	22 378	22 392	23 972	25 106
<i>Indeks</i>	100	100	107	112
Tootmisharusisesel müügi turuosa	11 %	11 %	13 %	13 %
<i>Indeks</i>	100	100	113	119
Müük vabaturul (tonnides)	126 462	122 334	106 087	107 120
<i>Indeks</i>	100	97	84	85
Vabaturumüügi turuosa	63 %	61 %	56 %	57 %
<i>Indeks</i>	100	97	88	90

Allikas:

valimisse kaasatud ja kaasamata liidu tootjad

(624) Kogumüük ELis oli vaatlusalusel perioodil languses (vähenemine –11 %). Kõige suurem oli langus (–10 %) aastatel 2018–2019, sellele järgnes väike tõus 2 %, mis langes kokku ülemaailmsete tarneahela häiretega COVID-19 pandeemia puhkemise tõttu HRVs.

(625) Nagu on märgitud põhjenduses 600, oli osa liidu tootjate kogutoodangust ette nähtud tootmisharusiseseks kasutuseks. See osa moodustas uurimisperioodil 15 % liidu tarbimisest ja suurenes vaatlusalusel perioodil 12 %. Suurenemine toimus peamiselt aastatel 2018–2019 ja uurimisperioodil.

- (626) Liidu tootmisharu kogumüük vabaturul vähenes vaatlusalusel perioodil 15 %. Selle tagajärjel vähenes liidu tootmisharu vabaturu müügi turuosa 63 %-lt 2017. aastal 57 %-le uurimisperioodil. Pärast 5 protsendipunkti suurus langust 2018.–2019. aastal suurenes see uurimisperioodil 1 protsendipunkti võrra.

#### 4.5.2.2. Kasv

- (627) Nagu on näidatud põhjenduses 623, ei kaotanud liidu tootmisharu väheneva tarbimise tingimustes mitte ainult müügi mahtu ELis, vaid ka turuosa vabaturul.

#### 4.5.2.3. Tööhõive ja tootlikkus

- (628) Tööhõive ja tootlikkus arenesid vaatlusalusel perioodil järgmiselt.

Tabel 6

#### Tööhõive ja tootlikkus

	2017	2018	2019	Uurimisperiood
Töötajate arv	2 220	2 151	2 072	2 003
<i>Indeks</i>	100	97	93	90
Tootlikkus (tonnides täistööajale taandatud töötaja kohta)	108	112	103	104
<i>Indeks</i>	100	103	95	97

Allikas:

valimisse kaasatud ja kaasamata liidu tootjad

- (629) Tööhõive vähenes vaatlusalusel perioodil 10 %, sest liidu tootmisharu püüdis tagada oma kestlikkust ja joonduda siseturul valitseva nõudluse järgi.
- (630) Sellest tulenevalt suurenes liidu tootmisharu tootlikkus 2018. aastal kõigepealt 108 tonnilt 112 tonnini täistööajale taandatud töötaja kohta, enne kui see pärast tootmismahu vähenemist vähenes. Seega vähenes tootlikkus kokku 3 %. See on nii seetõttu, et 2018. aastal tööhõive vähenes, samas kui tootmine püsis suhteliselt stabiilsena. Samas vähenes tootmine alates 2019. aastast kuni uurimisperioodi lõpuni väiksema müügi tõttu kiiremini kui tööhõive, mille tagajärg oli tootlikkuse vastav vähenemine.

#### 4.5.2.4. Subsiidiumimarginaali suurus ja varasemast subsiidiumist taastumine

- (631) Kõik subsiidiumimarginaalid olid miinimumtasemest märkimisväärselt suuremad. Tegelike subsiidiumimarginaalide suuruse mõju liidu tootmisharule oli oluline, kui võtta arvesse asjaomasest riigist pärit impordi mahtu ja hindu.
- (632) Käesolev on esimene vaatlusaluse toote subsiidiumivastane uurimine. Seetõttu puuduvad andmed, mille alusel hinnata võimaliku varasema subsiidiumi mõju.

#### 4.5.3. Mikromajanduslikud näitajad

##### 4.5.3.1. 6. Hinnad ja neid mõjutavad tegurid

- (633) Valimisse kaasatud liidu tootjate kaalutud keskmised ühiku müügihinnad liidus asuvatele sõltumatutele klientidele muutusid vaatlusalusel perioodil järgmiselt.



Tabel 7

**Müügihinnad liidus**

	2017	2018	2019	Uurimisperiood
Keskmine ühiku müügihind vabaturul (eurot tonni kohta)	3 396	3 557	3 408	3 359
<i>Indeks</i>	100	105	100	99
Ühiku tootmiskulu (eurot tonni kohta)	3 423	3 642	3 733	3 687
<i>Indeks</i>	100	106	109	108

Allikas:  
valimisse kaasatud liidu tootjad

- (634) Müügihinnad vabaturul tõusid esmalt 2018. aastal 3 396 eurolt 3 557 eurole tonni kohta. Seejärel vähenesid need 2019. aastal 3 408 euroni ning langesid siis veel, 3 359 eurole tonni kohta.
- (635) Valimisse kaasatud tootjate ühiku tootmiskulu kasvas 2018. aastal 3 423 eurolt tonni kohta 6 % ja seejärel 2019. aastal veel 3 %, küündides 3 733 euroni tonni kohta. See näitaja püsis uurimisperioodil enam-vähem stabiilsena. Ühel valimisse kaasatud liidu tootjal tekkis restruktureerimisega seotud kulud (peamiselt koondamispaketid), mis mõjutas uurimisperioodil tootmiskulusid. Samas oleks valimisse kaasatud liidu tootjate ühiku tootmiskulu isegi ilma nende kuludeta uurimisperioodil 3 % suurem kui 2017. aastal.
- (636) Ühiku tootmiskulu üldise suurenemise vaatlusalusel perioodil põhjustas peamiselt tootmismahu 13 % vähenemine (valimisse kaasatud liidu tootjate puhul 15 %). Erakorraliste restruktureerimiskulude kõrval on see eriti nähtav 2019. aastal, millal need kulud olid väikesed, kuid valimisse kaasatud liidu tootjate toodangu vähenemine oli väga märkimisväärne (–19 %). Seejärel hakkasid kõik valimisse kaasatud liidu tootjad kohanema, mille tulemusel müügi- ja tootmismahud uurimisperioodil veidi paranes, seda ka HRVst pärit impordi vähenemise tõttu pandeemia puhkemise järgsel ajal. Osa püsikulude kaotamine ja hajutamine põhjustas uurimisperioodil tootmise ühikukulu vähenemise (kui ei võeta arvesse restruktureerimiskulusid).

## 4.5.3.2. 7. Tööjõukulud

- (637) Valimisse kaasatud liidu tootjate keskmised tööjõukulud muutusid vaatlusalusel perioodil järgmiselt.

Tabel 8

**Keskmine tööjõukulu töötaja kohta**

	2017	2018	2019	Uurimisperiood
Keskmine tööjõukulu töötaja kohta (eurodes)	75 686	80 542	74 897	94 489
<i>Indeks</i>	100	106	99	125

Allikas:  
valimisse kaasatud liidu tootjad

- (638) Keskmised tööjõukulud töötaja kohta suurenesid 2018. aastal 6 % ja vähenesid siis 2019. aastal 7 %. Seejärel suurenesid need uurimisperioodil 26 %, mis on liidu tootja kantud restruktureerimiskulude tegur. Kui neid erakorralisi kulusid ei arvestata, oleks see näitaja uurimisperioodil [77 000–81 000], mis on [2–7] % suurem kui 2017. aastal.

#### 4.5.3.3. Varud

- (639) Valimisse kaasatud liidu tootjate laovarud muutusid vaatlusalusel perioodil järgmiselt.

Tabel 9

#### Varud

	2017	2018	2019	Uurimisperiood
Lõppvarud (tonnides)	8 745	8 598	6 664	7 491
<i>Indeks</i>	100	98	76	86
Lõppvarud protsendina toodangust	7,9 %	7,9 %	7,3 %	8,2 %
<i>Indeks</i>	100	99	92	103

Allikas:

valimisse kaasatud liidu tootjad

- (640) Lõppvarud püsisid vaatlusalusel perioodil mõistlikul tasemel. Kuna töödeldava alumiiniumfooliumi tootmisharu tegutseb tavaliselt tellimuspõhise tootmise põhimõttel, on see näitaja üldises kahjuanalüüsis vähem oluline.
- (641) Toodanguna väljendatud lõppvarude protsent osutab 2019. aastal väikesele vähenemisele ja uurimisperioodil väikesele suurenemisele. Need varude varieerumised ei ole siiski erakordsed.

#### 4.5.3.4. Kasumlikkus, rahavoog, investeeringud, investeeringutasuvus ja kapitali kaasamise võime

- (642) Valimisse kaasatud liidu tootjate kasumlikkus, rahavoog, investeeringute maht ja investeeringutasuvus muutusid vaatlusalusel perioodil järgmiselt.

Tabel 10

#### Kasumlikkus, rahavoog, investeeringud ja investeeringutasuvus

	2017	2018	2019	Uurimisperiood
Liidus sõltumatutele klientidele suunatud müügi kasumlikkus (% müügi käibest)	-1,9 %	-1,0 %	-8,1 %	-9,6 %
Rahavoog (eurodes)	1 714 095	12 673 563	2 805 796	-11 241 877
<i>Indeks</i>	100	739	164	-656
Investeeringud (eurodes)	21 447 204	19 751 766	19 457 392	16 592 531

<i>Indeks</i>	100	92	91	77
Investeeringutasuvus	-2 %	-5 %	-19 %	-24 %
<i>Indeks</i>	-100	-210	-769	-997

Allikas:  
valimisse kaasatud liidu tootjad

- (643) Selleks et selgitada välja valimisse kaasatud liidu tootjate kasumlikkus, tegi komisjon kindlaks sõltumatutele liidu klientidele müüdüd samasuguse toote eest saadud maksueelse puhaskasumi protsendina selle müügi käibest.
- (644) Liidu tootmisharu müük sõltumatutele klientidele muutus kahjumlikust müügist 2017. aastal veidi vähem kahjumlikuks 2018. aastal, seejärel märkimisväärselt kahjumlikuks 2019. aastal ja veelgi kahjumlikumaks uurimisperioodil (-9,6 %). Tuleb märkida, et üks valimisse kaasatud liidu tootja alustas uurimisperioodil restruktureerimist. Restruktureerimise kulud, sealhulgas lahkumishüvitised, mõjutasid uurimisperioodi teist poolt negatiivselt. Siiski oleksid valimisse kaasatud tootjad isegi ilma nende erakorraliste kuludeta uurimisperioodil ikkagi kahjumis (-5,6 %).
- (645) On selge, et liidu tootmisharu sai kahju juba 2017. aastal. See ei ole üllatav, kui arvestada Hiina impordi turuosa (2017. aastal 18 %) hindadega, mis on ühtaegu madalamad nii liidu tootmisharu hindadest kui ka tootmiskuludest. Liidu tootjate kulud suurenesid rohkem kui nende hinnad, mistõttu liidu tootmisharu kasumlikkus vähenes. Liidu tootmisharu ei saanud hindu tõsta kulude suurenemisega samas tempos HRVst pärit impordist põhjustatud hindade alandamise surve tõttu (nii mahu kui ka madala hinna mõttes). Kogu vaatlusalusel perioodil olid Hiina hinnad püsivalt madalad ja märkimisväärselt madalamad kui liidu tootmisharu hinnad (vt tabelid 3 ja 7), mis piiras hinnatõusu. Selle tulemuseks oli hindade allasurumine ja kasumlikkuse vähenemine, mis jätkus uurimisperioodil. Pärast väikest 1 % tõusu 2018. aastal langesid Hiina hinnad 2019. aastal 3 % ja seejärel uurimisperioodil 0,7 %. Need jäid tunduvalt madalamaks liidu tootmisharu saavutatud hinnatasemest. Seda tõendavad ka põhjenduses 614 märgitud olulised hinna allalöömise marginaalid.
- (646) Netorahavoog näitab liidu tootjate suutlikkust oma tegevust ise rahastada. Vaatlusalusel perioodil netorahavoog vähenes kooskõlas kasumlikkuse muutumisega.
- (647) Investeeringud vähenesid vaatlusalusel perioodil 23 %. Ambitsioonikad investeerimiskavad peatati ebapiisava kasumlikkuse tõttu. Nende asemel viidi ellu vähem ambitsioonikad kavad.
- (648) Investeeringutasuvus on kasum, väljendatuna protsendina investeeringute arvestuslikust netoväärtusest. Vaatlusalusel perioodil vähenes see -2 %-lt 2017. aastal -24 %-le uurimisperioodil. Selline muutus oli tingitud liidu tootmisharu kasumlikkuse vähenemisest.
- (649) Nagu järeldub põhjenduses 642 esitatud näitajatest, on valimisse kaasatud liidu tootjatel üha keerulisem investeerimiseks kapitali koguda. Kuna investeeringutasuvus vähenes sedavõrd kiiresti, on valimisse kaasatud tootjate edasine kapitali kaasamise võime veelgi suuremas ohus.

#### 4.6. Järeldus kahju kohta

- (650) Vaatlusalusel perioodil suurenes HRVst pärit töödeldava alumiiniumfooliumi import, mis oli juba 2017. aastal märkimisväärne, tuntuvalt nii absoluutarvudes (+ 21 %) kui ka suhtelises arvestuses (turuosa +5 protsendipunkti), samal ajal kui tarbimine vähenes ELis 6 %. Uurimisperioodil löid valimisse kaasatud eksportivate tootjate impordihinnad liidu hindu alla keskmiselt 10,8 %. Olenemata valimisse kaasatud eksportivate tootjate puhul

tuvastatud konkreetsest hinna allalöömisest täheldas komisjon ka seda, et Hiina hinnad olid kogu vaatlusalusel perioodil pidevalt madalad ja liidu tootmisharu hindadest märkimisväärselt madalamad (vt tabelid 3 ja 7). Liidu tootmisharu ei saanud hindu tõsta kulude suurenemisega samas ulatuses HRVst pärit impordist põhjustatud hindade alandamise surve tõttu (nii mahu kui ka madala hinna mõttes).

- (651) Juba vaatlusaluse perioodi alguses ilmnesis liidu tootmisharus märgid kahjust. See ei ole üllatav, arvestades, et Hiina impordi turuosa oli 2017. aastal 18 % ja selle hind oli oluliselt madalam kui liidu tootmisharu hind (vt tabelid 3 ja 7).
- (652) Kõigi makromajanduslike näitajate, nagu toodang, tootmisvõimsus, tootmisvõimsuse rakendamine, müügimaht ELi turul, turuosa, tööhõive ja tootlikkus, suundumus oli vaatlusalusel perioodil negatiivne. Samamoodi olid vaatlusalusel perioodil negatiivse suundumusega peaaegu kõik mikromajanduslikud näitajad, nagu müügihinnad ELi vabaturul, tootmiskulud, tööjõukulud, kasumlikkus, lõppvarud, rahavoog, investeeringud ja investeeringutasuvus. Samad kahjunäitajad liikusid negatiivses suunas ka ajavahemikul 2017–2019, st enne COVID-19 pandeemia algust. Paljude näitajate puhul oli olukord uurimisperioodil parem kui 2019. aastal. Selle peamine põhjus on HRVst pärit impordi madalam tase, mille põhjustas pandeemia puhkemine 2019. aasta lõpus ja 2020. aasta alguses. See rõhutab veelgi selle impordi mõju liidu tootmisharu üldisele olukorrale.
- (653) Eespool märgitud arvestades järeldas komisjon, et liidu tootmisharu kandis olulist kahju alusmääruse artikli 8 lõike 4 tähenduses.

## 5. PÕHJUSLIK SEOS

- (654) Kooskõlas alusmääruse artikli 8 lõikega 5 uuris komisjon, kas subsideeritud import asjaomasest riigist põhjustas liidu tootmisharule olulist kahju. Alusmääruse artikli 8 lõike 6 kohaselt uuris komisjon ka seda, kas liidu tootmisharu võisid samal ajal kahjustada muud teadaolevad tegurid, ning jälgis, et võimalikku kahju, mida põhjustasid muud tegurid kui asjaomastest riikidest pärit subsideeritud import, ei omistataks subsideeritud impordile. Tehti kindlaks järgmised võimalikud tegurid: tarbimine; COVID-19 pandeemia; väidetav investeeringute nappus; liidu tootmisharu restruktureerimine; suured tootmiskulud liidus; import kolmandatest riikidest; liidu tootmisharu eksporditulemused.

### 5.1. Subsideeritud impordi mõju

- (655) Liidu tootmisharu olukorra halvenemisega samal ajal toimus Hiinast märkimisväärses mahu impordi sissevool, mis lõi järjepidevalt alla liidu tootmisharu hindu ning surus alla liidu turu hinnataset. Nagu on osutatud põhjenduses 614, löid valimisse kaasatud ekspordivate tootjate impordihinnad liidu hindu alla keskmiselt 10,8 %.
- (656) HRVst pärit impordi maht suurenes (nagu osutatud tabelis 2) umbes 36 660 tonnilt 2017. aastal umbes 44 276 tonnini uurimisperioodil ehk 21 %. Turuosa omakorda suurenes 29 %, st 18 %-lt 23 %-le. Samal perioodil (nagu näidatud tabelis 5) vähenes liidu tootmisharu müük vabaturul 15 % ning tema turuosa vabaturul vähenes 63 %-lt 57 %-le, mis on 10 % vähenemine.
- (657) Olukord aastatel 2017–2019 on veelgi kõnekam, kuna Hiina import suurenes 27 % (36 660 tonnilt 46 595 tonnini), ja saavutati turuosa 24 %, samas kui liidu tootmisharu turuosa vabaturul kahanes 56 %ni (12 % vähenemine). Hoolimata tarbimise vähenemisest 2018.–2019. aastal jätkus Hiina impordi kasv ja selle turuosa suurenemine liidu tootmisharu arvelt.

- (658) Subsideeritud impordi hinnad langesid vaatlusalusel perioodil 3 % (nagu on näidatud tabelis 3), 2 869 eurolt 2 781 eurole tonni kohta. Liidu tootmisharu hinnad vähenesid samal perioodil vaid 1 %, 3 396 eurolt tonni kohta 2017. aastal 3 359 eurole tonni kohta uurimisperioodil. Seega, kuigi Hiina hindade tase oli 2017. aastal madalam, langesid need vaatlusalusel perioodil rohkem (–88 eurot tonni kohta) kui liidu tootmisharu hinnad (–37 eurot tonni kohta). Samuti langesid Hiina hinnad 2017.–2019. aastal 2 %, samal ajal kui liidu tootmisharu hinnad tõusid vähem kui 1 % (12 eurot tonni kohta).
- (659) Subsideeritud impordi surve avaldas seega liidu tootmisharule märkimisväärset hinnasurve. Liidu tootmisharu ei saanud hindu tõsta kulude suurenemisega samas tempos Hiina impordist põhjustatud hindade alandamise surve tõttu (nii mahu kui ka madala hinna mõttes). Sellise hindade alandamise surve ulatus ilmneb juba asjaolust, et kogu vaatlusalusel perioodil olid Hiina hinnad pidevalt madalad ja oluliselt väiksemad kui liidu tootmisharu hinnad ja tootmiskulud, mis piiras hindade tõstmise võimalust (vt põhjendus 614). See tõi kaasa liidu tootmisharu kasumlikkuse vähenemise.
- (660) Erinevus 2019. aasta ja uurimisperioodi vahel on eriti ilmne HRVst pärit impordi ja liidu tootmisharu olukorra vahelise seose kontekstis. Kui import vähenes, kuna HRVs tekkisid pandeemia puhkemise tõttu tootmises ja ekspordis häired, paranesid veidi valimisse kaasatud liidu tootjate müük ja ühiku tootmiskulud ning liidu tootmisharu kasumlikkus (arvestamata erakorralisi restruktureerimiskulusid).
- (661) Eespool esitatud põhjal tegi komisjon järelduse, et Hiinast pärit import tekitas liidu tootmisharule olulist kahju. Sellisel kahjul oli mõju nii mahule kui ka hindadele.

## 5.2. Muude tegurite mõju

### 5.2.1. *Tarbimine*

- (662) Üks eksportiv tootja väitis, et liidu tootmisharu kahju allikas võib olla töödeldava alumiiniumfooliumi asendamine teatavates segmentides teiste toodetega.
- (663) Nagu on märgitud põhjenduses 605, liidu tarbimine 2019. aastal ja uurimisperioodil vähenes. Sellegipoolest suurenes HRVst pärit import kogu vaatlusaluse perioodi jooksul, samas kui tarbimine vähenes. Kui nõudlus väheneb, eeldatakse tavaliselt, et see mõjutab kõiki tootjaid sarnasel viisil või isegi et eksport väheneb omamaise (liidu) müügiga võrreldes rohkem, võttes arvesse omamaiste tootjate ja klientide lähedust. Siiski suurenes HRVst pärit import kogu vaatlusaluse perioodi jooksul 21 % (2019. aastal 27 %), samas kui liidu müük vabaturule vähenes 15 % (2019. aastal 16 %). Lisaks langes mõnede põhjenduses 630 käsitletud näitajate teatav paranemine kokku tarbimise pideva vähenemisega, nagu ilmneb tabelist 2. Ainus märkimisväärne erinevus nende kahe perioodi vahel oli HRVst pärit odava impordi pandeemiast tingitud madalam tase.
- (664) Pärast lõplike järelduste avalikustamist väitis Hiina valitsus, et kahju põhjuseks tuleks pidada turu kahanemist, sest turg kahanes vaatlusalusel perioodil 6 %. Komisjon oli turu kahanemist juba arvesse võtnud ja Hiina valitsus ei esitanud eelmises põhjenduses esitatud komisjoni järelduse ümberlukkamiseks ühtegi tõendit. Seepärast lükkas komisjon selle väite tagasi.

### 5.2.2. *COVID-19 pandeemia*

- (665) COVID-19 pandeemia, mis algas 2020. aasta esimeses pooles mõjutas ELi turul valitsevat olukorda mitmel viisil. Nagu on mainitud põhjenduses 605, ei mõjutanud see üldist tarbimist, samas kui HRVst pärit import veidi vähenes.

- (666) Nagu selgitatud põhjenduses 657, oli Hiinast pärit subsideeritud import ajavahemikul 2017–2019 juba aasta-aastalt järjekindlalt kasvanud, olles seega kasvanud COVID-19 pandeemia alguseks 2020. aasta esimeses pooles üle 27 %. Teisisõnu oli subsideeritud impordi tõttu liidu tootmisharule tekkinud oluline kahju enne COVID-19 pandeemia algust juba realiseerunud, nagu näitas kõigi makro- ja mikromajanduslike näitajate negatiivne suundumus 2017.–2019. aastal. Lisaks sellele, nagu on arutatud põhjenduses 636, avaldas 2020. aasta alguses HRVst pärit impordi pandeemia tõttu väiksem maht mõnele kahjunäitajale positiivset mõju. See toonitab veelgi tugevat seost impordi ja liidu tootmisharu kahjustava olukorra vahel.
- (667) Eespool öeldut silmas pidades tegi komisjon järelduse, et COVID-19 pandeemia ei aidanud kaasa liidu tootmisharu kantud olulise kahju tekkimisele.
- (668) Pärast lõplike järelduste avalikustamist väitis Hiina valitsus, et komisjon ei uurinud COVID-19 pandeemia mõju piisavalt. Hiina valitsus väitis, et pandeemia põhjustas nõudluskriisi, mida on näha ka liidu SKP 6 % langusest 2020. aastal. Komisjoni enda ennustused majanduse oodatava taastumise kohta näitavad, et pandeemia avaldab ajutist mõju.
- (669) Viidates põhjendusele 666, milles komisjon teeb kokkuvõtte COVID-19 mõju kohta, lükkas komisjon selle väite tagasi.

### 5.2.3. Investeeringute nappus

- (670) Üks eksportiv tootja ja kaks kasutajat väitsid, et üks kahju põhjuseid on liidu tootmisharu vähene investeerimine oma tootmisrajatistesse.
- (671) On tõsi, et nagu põhjenduses 647 märgitud, peatati mõned valimisse kaasatud liidu tootjate ambitsioonikad investeeringud. See oli siiski liidu tootmisharu kahjustava olukorra tagajärg, mitte selle põhjus. Hoolimata liidu tootmisharu raskest olukorrast kogu vaatlusaluse perioodi jooksul on uurimine näidanud, et investeeringuid tehti tootmisliinide kvaliteedikontrolli mehhanismidesse ja olemasoleva masinapargi muudesse täiendustesse. Lisaks investeerisid mitu äriühingut uurimis- ja arendustegevusse, et toota õhemat töödeldavat alumiiniumfooliumi ja kasutada seda elektrisõidukite akude tootmisel. See näitab, et liidu tootmisharu kohanes turu nõuetega oma rahaliste võimaluste piires.
- (672) Kuigi ei saa välistada, et liidu tootmisharu pikaajalise jätkusuutlikkuse tagamiseks võib olla vaja teha lisainvesteeringuid uusimasse tehnoloogiasse, järeldas komisjon, et liidu tootmisharu tootmiseseadmete olukord ja tegevuskulude areng ei nõrgenda kindlaks tehtud põhjuslikku seost subsideeritud impordi ja liidu tootmisharu kantud olulise kahju vahel.
- (673) Eespool öeldut silmas pidades tegi komisjon järelduse, et piiratud investeeringud ei aidanud kaasa liidu tootmisharu kantud olulise kahju tekkimisele.
- (674) Importijate konsortsium taotles eraldiseisvas dumpinguvastases uurimises esitatud väidete lisamist sellesse subsiidiumivastasesse uurimisse ja ühtlasi esitas märkusi kõnealuse menetlusega seotud lõpliku avalikustamise kohta. Importijate konsortsium väitis, et komisjon kordas ajutise määruse järeldusi, esitamata tõendeid, mis lükkaksid ümber konsortsiumi väite, et liidu tootmisharu kahju tulenes investeeringute nappusest, mis omakorda põhjustas suutmatust pakkuda õhukest fooliumi. Konsortsium väitis, et kuna tema on esitanud kõik tõendid, mida ta mõistlikult sai koguda, peaks komisjon nende väidete õigsust kontrollima ja vajaduse korral uurima neid probleeme edasi, küsides selleks liidu tootjatelt lisateavet. Uutesse masinatesse ja tehnoloogiatesse tehtavate investeeringute nappuse tõttu muutusid liidu tootjate tootmisliinid iganenuks, sest suurem osa ELi alumiiniumfooliumitehastest on üle 20 aasta vanad.

- (675) Vastupidiselt konsortsiumi väidetele riskkontrollis komisjon kaugmeetodil konkreetselt ELi tootjate alla 6 mikroni paksuse töödeldava alumiiniumfooliumi kvaliteediteesti tulemusi, sest konsortsiumi väitel esineb õhemate fooliumide puhul kvaliteediprobleeme. Komisjon on küll möönnud, et mõned investeeringud peatati, aga ta kontrollis ka olemasolevatesse masinaparkidesse tehtud investeeringuid ning tulemuseks saadud kvaliteedikatseid. Seega lükkas komisjon tagasi väite, et ta ei teinud esitatud tõendite põhjal konsortsiumi väidete hindamiseks vajalikke jõupingutusi.

#### 5.2.4. Liidu tootmisharu restruktureerimine

- (676) Üks kasutaja nimetas liidu tootmisharu kahjustava olukorra põhjusena turult lahkuvaid liidu tootjaid ja restruktureerimist.
- (677) Enamik tema nimetatud turult lahkumistest leidis aset enne vaatlusalust perioodi. Ei olnud põhjuseid, mis näitaksid, et need sulgemised toimusid õiglastel turutingimustel. Sarnaselt investeeringute olukorraga on tootmisrajatiste ja ettevõtete sulgemine liidu tootmisharu kahjustava olukorra tagajärg, mitte selle põhjus. Restruktureerimise ja kohanemise osana leevendavad sellised sulgemised tavaliselt kahju, mitte ei süvenda seda.
- (678) On tõsi, et uurimisperioodi teises pooles võisid ühe valimisse kaasatud liidu tootja restruktureerimiskulud mõjutada mõningaid näitajaid, näiteks tootmiskulusid, tööhõivekulusid ja kasumlikkust. Seetõttu uuris komisjon ka kahju pilti, jättes need kulud kõrvale. Isegi ilma nende kululementideta on selge, et liidu tootmisharu kandis kahju kogu vaatlusaluse perioodi jooksul, sealhulgas uurimisperioodil. Seetõttu lükati need väited tagasi.
- (679) Eespool öeldut silmas pidades tegi komisjon järelduse, et liidu tootmisharu restruktureerimine ei mõjutanud liidu tootmisharu kantud olulist kahju.
- (680) Pärast lõplike järelduste avalikustamist väitis Xiamen Xiashun, et liidu tootmisharu restruktureerimist ja tootmise lõpetamist Novelis Lüdenscheidi poolt ei saa jätta arvesse võtmata. Xiamen Xiashun väitis, et lõplikes järeldustes ei täpsustatud, kuidas restruktureerimisega seotud kulud tegelikult arvesse võeti ja et komisjon ei esitanud sõnaselgeid põhjendusi.
- (681) Vastupidiselt Xiamen Xiashuni väitele on komisjon selgelt märkinud, kuidas ta hindas kahjunäitajate arvutamisel liidu tootmisharu restruktureerimist. Nagu lõplike järelduste põhjendustes kirjeldatud, selgitas komisjon lõplike järelduste põhjenduses 510, et kõigepealt ta käsitas restruktureerimist kahjust tuleneva kohandamise osana ja põhimõtteliselt lisas restruktureerimise oma arvutusse. Edasi selgitas komisjon lõplike järelduste põhjenduses 511, et ta tegi paralleelse arvutuse, milles jättis ühe valimisse kaasatud liidu tootja restruktureerimiskulud täielikult arvestamata ja hindas, kas sellel oleks olnud mõju, nagu on korratud põhjenduses 678 eespool. Komisjon lükkas Xiamen Xiashuni väite tagasi, sest lisaks kasutatud meetodi kirjeldamisele oli ta ka märkinud, et isegi kui need kulud välja jäetaks, ei muudaks see järeldusi kahjunäitajate ja põhjusliku seose kohta.

#### 5.2.5. Kõrged palgad, energiakulud ja vertikaalse integratsiooni puudumine

- (682) Üks kasutaja väitis, et liidu tootmisharu kahjustava olukorra põhjuseks on kõrged palgad ja energiahinnad.
- (683) Liidu tootjad vähendasid alates 2017. aastast kuni uurimisperioodini töötajate arvu tootmises ja halduses, millega vähendati oluliselt nende üldisi tööjõukulusid, et säilitada konkurentsivõime väiksema turuosaga. Nagu on näidatud tabelis 8, keskmised kulud töötaja kohta uurimisperioodil suurenesid, kuid see oli peamiselt tingitud ühe valimisse kaasatud tootja restruktureerimisest. Kui neid erakorralisi kulusid ei arvestata, püsis keskmine kulu töötaja kohta vaatlusalusel perioodil suhteliselt stabiilsena, samas kui valimisse kaasatud liidu tootjad teenisid ikkagi kahjumit.

- (684) Mis puudutab energiakulusid, siis need moodustavad tootmiskuludest suhteliselt väikese osa (umbes 3 %) ega avalda seetõttu tabelis 7 esitatud tootmiskulude suurenemisele olulist mõju. Ehkki valimisse kaasatud liidu tootjate toodetud töödeldava alumiiniumfooliumi energiakulu tonni kohta suurenes kogu vaatlusaluse perioodi jooksul 12 %, on see osaliselt tingitud vähenenud tootmismahust; kui arvestada energiakulu osakaalu tootmiskuludes, ei saa see mingil juhul olla tabelis 7 esitatud tootmiskulude suurenemise põhjus.
- (685) Üks kasutaja väitis, et liidu tootmisharule tekitab olulist kahju vertikaalse integratsiooni puudumine.
- (686) Komisjon märkis, et vertikaalse integratsiooni puudumine ei katkesta põhjuslike seoste ahelat, kuna see tegur ei ole vaatlusalusel perioodil muutunud. Pealegi ei ole ka mitte kõik Hiina eksportivad tootjad vertikaalselt integreeritud. See väide lükati seega tagasi.
- (687) Eespool öeldut silmas pidades tegi komisjon järelduse, et palgad, energiakulud ja vertikaalse integratsiooni puudumine ei aidanud kaasa liidu tootmisharu kantud olulise kahju tekkimisele.
- (688) Pärast lõplike järelduste avalikustamist väitis Hiina valitsus, et komisjon ei võtnud piisavalt arvesse tööjõukuluseid, mis kasvasid 2019. aastast kuni uurimisperioodi lõpuni 25 %.
- (689) Vastupidiselt Hiina valitsuse väitele analüüsis komisjon kasvanud tööjõukulude mõju ja järeldas, et seda tuleb vaadelda koos liidu tootjate töötajate arvu vähenemisega, millega on kaasnenum erakorralised kulud. Kui kohandamisega kaasnevaid erakorralisi kulusid ei arvestata, püsis kulu töötaja kohta suhteliselt stabiilsena, nagu on juba märgitud põhjenduses 683 eespool. Seepärast lükkas komisjon selle väite tagasi.

#### 5.2.6. Import kolmandatest riikidest

- (690) Muudest kolmandatest riikidest pärit impordi maht muutus vaatlusalusel perioodil järgmiselt.

Tabel 11

#### Import kolmandatest riikidest

Riik		2017	2018	2019	Uurimisperiood
Kõik kolmandad riigid kokku, v.a asjaomane riik	Maht (tonnides)	10 950	9 680	9 675	8 625
	<i>Indeks</i>	100	88	88	79
	Turuosa	5 %	5 %	5 %	5 %
	Keskmine hind	3 192	3 386	3 474	3 575
	<i>Indeks</i>	100	106	109	112

Allikas:  
Eurostat

- (691) Import kolmandatest riikidest oli suhteliselt piiratud. Kolmandatest riikidest pärit impordi keskmised hinnad olid kogu vaatlusaluse perioodi jooksul pidevalt Hiina hindadest kõrgemad. Need olid 2017. ja 2018. aastal liidu hindadest vaid veidi madalamad ning tõusid siis 2019. aastal ja uurimisperioodil neist kõrgemaks. Impordi mahud vaatlusalusel perioodil vähenesid (–21 %). Võttes arvesse tarbimise vähenemist, püsis nende turuosa vaatlusalusel perioodil umbes 5 % juures. Nende hinnad tõusid vaatlusalusel perioodil 12 %.



- (692) Selle põhjal järeltas komisjon, et muudest kolmandatest riikidest pärit impordi areng ei mõjutanud liidu tootmisharu kantud olulise kahju tekkimist.

#### 5.2.7. Liidu tootmisharu eksporditegevus

- (693) Valimisse kaasatud liidu tootjate ekspordimaht muutus vaatlusalusel perioodil järgmiselt.

Tabel 12

#### Valimisse kaasatud liidu tootjate eksporditegevus

	2017	2018	2019	Uurimisperiood
Ekspordimaht (tonnides)	57 956	74 277	69 027	61 811
<i>Indeks</i>	100	128	119	107
Keskmine hind (eurot/tonn)	3 498	3 632	3 475	3 400
<i>Indeks</i>	100	104	99	97

Allikas:

valimisse kaasatud ja kaasamata liidu tootjad

- (694) Liidu tootmisharu eksport suurenes vaatlusalusel perioodil 7 %, 57 356 tonnilt 2017. aastal ligikaudu 61 811 tonnini uurimisperioodil.
- (695) Ekspordi keskmine hind tõusis esmalt 2018. aastal 4 % ja langes seejärel uurimisperioodil järk-järgult madalamale tasemele kui 2017. aastal (–3 %). Selle ekspordi keskmine hind oli järjepidevalt kõrgem kui hind, mida liidu tootmisharu suutis ELi turul saavutada.
- (696) Pidades silmas liidu tootmisharu kolmandatesse riikidesse suunatud ekspordi hinnataset, tegi komisjon järelduse, et eksporditegevus ei aidanud kaasa liidu tootmisharu kantud olulise kahju tekkimisele.

#### 5.3. Järeldus põhjusliku seose kohta

- (697) Liidu tootmisharu olukorra halvenemise ja HRVst pärit impordi suurenemise vahel on selge seos.
- (698) Komisjon selgitas välja kõigi teadaolevalt liidu tootmisharule mõju avaldanud tegurite mõju ja eraldas selle subsideeritud impordi kahjulikust mõjust. Ükski tegur ei aidanud ei üksi ega koos teiste teguritega kaasa vaatlusalusel perioodil täheldatud kahjunäitajate negatiivsele arengule.
- (699) Eespool kirjeldatu põhjal tegi komisjon selles etapis järelduse, et asjaomasest riigist pärit subsideeritud import põhjustas liidu tootmisharule olulist kahju ning et teised tegurid ei nõrgendanud ei eraldi ega koos vaadelduna põhjuslikku seost kahju ja subsideeritud impordi vahel.

### 6. LIIDU HUVID

#### 6.1. Liidu tootmisharu ja tarnijate huvid

- (700) Liidus on üksteist teadaolevat kontserni, kus toodetakse töödeldavat alumiiniumfooliumi. Liidu tootmisharu annab otseselt tööd enam kui 2 000 töötajale ning kaudselt veel arvukatele sellele tuginevatele töötajatele. Tootjad on laialt üle liidu jaotunud.

- (701) Meetmete puudumisel on liidu tootmisharule tõenäoliselt märkimisväärne halb mõju, mis väljendub edasises hindade allasurumises, väiksemas müügis ja kasumlikkuse edasises vähenemises. Need meetmed võimaldavad liidu tootmisharul saavutada oma potentsiaali liidu turul, taastada kaotatud turuosa ning suurendada kasumlikkust kuni tasemeni, mida saab eeldada tavapärasel konkurentsitingimustel.
- (702) Sellest tulenevalt järeldas komisjon, et meetmete kehtestamine on liidu tootmisharu ja seda varustavate tarnijate huvides.

## 6.2. Kasutajate huvid

- (703) Küsimustikule vastas üheksa painduvate pakendite tööstust ja ehitusmaterjalide tööstust esindavat kasutajat. Üheksa äriühingu arvele jääb uurimisperioodil umbes 27 % Hiina impordist. Veel kolm kasutajat esitasid märkusi, kuid ei vastanud küsimustikule. Nende vastuste põhjal ei tuvastanud komisjon olulist sõltuvust Hiinast imporditud töödeldavast alumiiniumfooliumist. Enamiku koostööd tegevate kasutajate puhul moodustas HRVst pärit töödeldav alumiiniumfoolium null kuni 7 % nende toodete tootmiskuludest, mille jaoks töödeldavat alumiiniumfooliumi kasutati. Erandiks olid kaks kasutajat (üks ehitus- ja teine pakendisektoris), kes impordivad HRVst vastavalt [80–95] % ja [85–100] % oma töödeldavast alumiiniumfooliumist, mis moodustab vastavalt [15–25] % ja [20–30] % nende asjaomase tootmise kuludest.
- (704) Kuus kasutajat väitsid, et liidu tootjad ei suuda pakkuda sama kvaliteediga töödeldavat alumiiniumfooliumi nagu Hiina tootjad, kuna napib investeeringuid uutesse masinatesse ja tootmisliinide kvaliteedikontrolli seadmetesse. Kuigi vastab tõe, et liidu tootjatel on üldiselt Hiina tootjatest vanem masinapark, on liidu tootjad teinud investeeringuid ja rakendavad ka tootmisliinide kvaliteedi tuvastamise seadmeid. Nagu näitavad liidu tootmisharu ekspordinäitajad, suudavad liidu tootjad edukalt konkureerida ka kolmandate riikide turgudel, mis tõestab, et nende toode ei ole üleilmsete standarditega võrreldes üldiselt kehvem. Kuigi mõnel Hiina turuliidril on seadmed, mis suudavad tõhusalt toota kvaliteetset toodet, on ühe kasutaja esitatud kvaliteedianalüüs näidanud, et see ei kehti kogu HRV töödeldava alumiiniumfooliumi tootmisharu ja kõigi selle eksportivate tootjate puhul.
- (705) Kolm kasutajat väitsid, et liidu tootjad ei paku suuri laiusi või vähemalt esineb neil konkreetsete mõõtmete puhul tarnepiiranguid. Uurimise käigus leiti, et liidu tootjad said tarnida kõiki turul nõutud laiusi. Teatavad laiused võivad olla kulutõhusamad kui teised, olenevalt valtspingi maksimaalsest laiuusest, mis kajastub seejärel hinnaläbirääkimistel, kuid see on tavapärane äritava.
- (706) Kolm kasutajat väitsid, et liidu tootjad ei suuda pakkuda kvaliteetset töödeldavat alumiiniumfooliumi, mille paksus on alla 6 mikroni. Nagu on selgitatud põhjenduses 63, leidis komisjon, et liidu tootmisharul on olemas tootmisvõimsus ja müük selles segmendis ning samuti teeb ta investeeringuid alla 6 mikroni paksuse fooliumi tootmisse, mis oli uurimisperioodil arenev ja suhteliselt väikese tarbimisega turusegment.
- (707) Kaks kasutajat väitsid, et tasakaalustavad tollimaksud põhjustavad tarneahela katkestusi. Ehkki tippkoormus võib teatavates olukordades põhjustada pikemaid tarneaegu ja Hiina tootjatel võib olla suurem rahaline paindlikkus toorainete lattu varumiseks, on oluline märkida, et samamoodi võib katkestusi esineda HRVst lähtuvas tarneahelas, nagu juhtus COVID-19 tõttu, mis muudab liidu tootjate püsijäämise Euroopa varustuskindluse tagamise oluliseks teguriks. Igal juhul, nagu on esitatud tabelis 4, on liidus kasutajatele kättesaadav märkimisväärne vaba tootmisvõimsus.
- (708) Kaks kasutajat väitsid, et tasakaalustavad tollimaksud ohustaksid töötleva tööstuse konkurentsivõimet liidu turul, kus konkureeritakse ELi-väliste riikide tootjatega, kuna kulude kasvu ei saa nende klientidele üle kanda. Seetõttu võivad Euroopa töotlejad viia tootmise liidust välja. Konkreetseid tõendeid lisakulude töotlejatele ülekandmise võimaluse puudumise kohta siiski ei esitatud.

- (709) Kaks kasutajat väitsid, et tollimaksud oleksid vastuolus Euroopa kestlikkuseesmärgiga, kuna õhema töödeldava alumiiniumfooliumi kasutamine aitaks nende eesmärkideni jõuda. Kuigi komisjon järeldas juba eespool (vt põhjendus 63), et liidu tootmisharul on õhema töödeldava alumiiniumfooliumi tootmiseks suurepäraseid võimalused, tuleb siiski märkida, et Euroopa Liit ei saa rajada kestlikku rohelist poliitikat, mille elemendiks on ehitussektori keskkonnasäästlikumad isolatsioonimaterjalid, HRVst pärit suurel määral subsideeritud ja kahjustavale impordile.
- (710) Üks kasutaja väitis, et tollimaksud moonutaksid turgu, kuna kahe suurima töödeldava alumiiniumfooliumi tootja (kes on ka töötledjad) tootmisharusisene tarbimine oleks nende tootmisest 70 % suurem. Arvestades liidu tootjate arvu, on ülimalt ebatõenäoline, et kahe töödeldava alumiiniumfooliumi integreeritud tootja (kes on ka töötledjad) tootmisharusisene tarbimine moonutaks turgu. Pealegi on ELis olemas märkimisväärne töödeldava alumiiniumfooliumi vaba tootmisvõimsus. Lisaks tähendaks subsiidiumivastaste meetmete kehtestamata jätmine sel põhjusel ühe ärimudeli (integreerimata tootmine) eelistamist teisele.
- (711) Üks kasutaja väitis, et tollimaksude kehtestamise asemel võiks liidu tootmisharule pakkuda riigiabi. Komisjon märkis, et finantsabi ei ole siiski õige vahend kahjustava subsideerimise vastu võitlemiseks.
- (712) Arvestades eespool öeldut, järeldas komisjon, et kasutajad ei ole ühtselt meetmete kehtestamise poolt ega vastu. Need kasutajad, kes olid meetmete kehtestamise vastu, võivad kogeda teatavaid negatiivseid tagajärgi.
- (713) Manreal väitis, et meetmed ei ole liidu tootjate huvides. Selles asemel saaksid neist kasu Türgi, Tai, Brasiilia või Venemaa tootjad, sest liidu tootjate käest ostmise asemel ostaksid kasutajad nendest riikidest.
- (714) Aga Manreal ei põhjendanud, miks ei saaks liidu tootjad teiste riikide tootjatega õiglastel tingimustel konkureerida.
- (715) Lisaks väitis Manreal, et kui kasutajad kannavad oma kulud edasi oma klientidele, ohustaks see nende klientide konkurentsivõimet. Äriühing seda väidet peale üldise märkuse tegemist aga rohkem ei põhjendanud.
- (716) Veel väitis Manreal, et määruse (EL) 2021/983 põhjenduses 354 osutas komisjon, nagu kehtestaks ta meetmed integreeritud tootjate kasuks. Ta nõudis, et komisjon uuriks meetmete tõenäolist mõju „ELi õiglasel konkurentsil“.
- (717) Niisugune määruse (EL) 2021/983 tõlgendus on väär, sest komisjon ütles üksnes, et kui meetmeid ei kehtestata, oleks see soodne integreerimata kasutajatele. Tõepoolest, meetmete puudumisel saavad nad osta dumpinguhinnaga töödeldavat alumiiniumfooliumi, samas kui liidus töödeldavat alumiiniumfooliumi tootvad integreeritud kasutajad ei saaks sellest ebaõiglasest eelisest kasu. Mis puudutab Manreali nõudmist uurida meetmete tõenäolist mõju „ELi õiglasel konkurentsil“, siis saab komisjon aru, et Manreali väitel kujutavad maksud integreeritud liidu tootjate ebaõiglast konkurentsieelist, võrreldes integreerimata tootjatega. Komisjon tuletas meelde, et vastavalt subsiidiumivastase alusmääruse artikli 31 lõikele 1 on liidu huvide komisjonipoolse hindamise puhul pööratud erilist tähelepanu vajadusele kaotada kahjustava subsideerimise kaubandust moonutav mõju ja taastada tõhus konkurents.
- (718) Manreal väitis veel, et komisjon rikkus tema kaitseõigusi, sest Manrealil ei olnud juurdepääsu põhjenduses 704 nimetatud analüüsile.
- (719) Komisjonil on kohustus kaitsta osaliste konfidentsiaalset äriteavet, jälgides, et juurdepääs sellele teabele oleks tasakaalus teiste poolte huvidega kasutada oma õigusi. Mitmesuguste HRV ja liidu tarnijate toodete kvaliteedi üksikasjalikku analüüsi mitme aasta kohta võib õigustatult nimetada ärisaladuseks, mida konkurentidega ei jagata. Seega ei põhjustanud ärisaladuste jagamata jätmine Manreali kaitseõiguste rikkumist.

- (720) Kaks äriühingut, Gascogne ja Manreal, kinnitasid, et komisjoni väide, nagu ei oleks kasutajatel ühtset huvi seoses põhjenduse 712 meetmetega on vale, sest kõigis kasutajate esitatud märkustes oldi meetmete vastu.
- (721) Oma hinnangus saab komisjon tugineda ka konfidentsiaalsetele andmetele, mille kasutajad esitasid vastustes küsimustikule. Nendest andmetest nähtuvalt on olemas kaks kasutajat, kes ostavad suure osa oma töödeldavast alumiiniumfooliumist Hiinast ja kelle puhul Hiinast pärit töödeldav alumiiniumfoolium moodustab väga suure osa nende toormaterjalikuludest, kuid teised kasutajad ostavad töödeldavat alumiiniumfooliumi liidu tootjatelt ning meetmed ei mõjutaks neid samal viisil. Üksikasjade avaldamine selle kohta, millise protsendi ostavad üksikkasutajad konkreetsetelt töödeldava alumiiniumfooliumi tootjatelt, avalikustaks nende tarneahelad. Pooled saavad aga juba praegu esitada väiteid selle teabe alusel, et kasutajad tuginevad erinevas ulatuses HRVst pärit impordile.
- (722) Eespool esitatut arvesse võttes kinnitab komisjon oma hinnangut, et kasutajatel ei ole ühtset huvi meetmete kehtestamise poolt või vastu, isegi kui kasutajad, kes esitasid väiteid meetmete kehtestamise vastu, eeskätt need kaks kasutajat, kelle puhul moodustab töödeldav alumiiniumfoolium suure protsendi nende tootmiskuludest, seisaksid silmitsi teatavate halbade tagajärgedega.
- (723) Walki väitis, et üldises järelduste avalikustamise dokumendis ei kujutatud kasutajate huve ei õigesti ega õiglaselt. Veel väitis Walki, et komisjoni järeldus kasutajate „ühtsete huvide“ puudumise kohta, mis põhineb asjaolul, et „kasutajad tuginevad erinevas ulatuses HRVst pärit impordile“, on eksitav ja kasutajate suhtes diskrimineeriv.
- (724) Komisjoni järeldus kasutajate ühtse huvi puudumise kohta tulenes sellest, et see, mil määral kasutajad tuginevad HRVst pärit töödeldavale alumiiniumfooliumile, on väga erinev. Selle mõtteavaldusega ei eitanud komisjon, et kõik koostööd tegevad kasutajad olid dumpinguvastaste tollimaksude vastu.
- (725) Veel väitis Walki, et komisjon ei olnud vastanud tema nõudmisele esitada liidu huvide otsustavate elementide kohta asjakohasemalt põhjendatud analüüs. Walki nõudis komisjoni ütluse parandamist viitega kasutajate väidetele asjaolu kohta, et investeringute nappuse tõttu ei suuda liidu tootmisharu pakkuda sama kvaliteediga töödeldavat alumiiniumfooliumi kui Hiina tootjad. Walki väitis, et kuus kasutajat esitasid ühise avalduse, milles väitsid, et „kaebuse esitanud tootjatel puudub võime toota teatavaid olulisi töödeldava alumiiniumfooliumi spetsifikatsioone. Nende suutmatust pakkuda liidu kasutajatele kaubanduslikul tasemel neid spetsifikatsioone tuleneb ilmselgelt kaebuse esitajate pikaajalisest suutmatusest investeerida oma olemasoleva töödeldava alumiiniumfooliumi tootmise laiendamiseks vajalikesse seadmetesse ja tehnoloogiasse, et pakkuda õhemaid spetsifikatsioone, mida need kasutajad vajavad“.
- (726) Tõepoolest, kuus kasutajat esitasid ühise avalduse väitega, et liidu tootmisharu ei olnud suutnud investeerida, seda lisaks neljale kasutajale, kes olid selle väite esitanud individuaalselt. Aga komisjon käsitles juba seda väidet määruse (EL) 2021/983 punktides 5.2.3 ja 6.2. Selles etapis ei ole ükski kasutaja esitanud uut faktiteavet, vaid lihtsalt korrati sama väidet. Seega kinnitas komisjon oma järeldused.
- (727) Lisaks väitis Walki, et komisjon tegi selle põhjal, et liidu tootjad üldiselt suudavad eksportida kolmandate riikide turgudele ja seal edukalt konkureerida, ekslikult järelduse, nagu ei oleks liidu tooted halvemad. Walki väitis, et see kehtib üksnes suutlikkuse kohta toota kvaliteetset fooliumi, mis on paksem kui 20 mikronit. Samuti väitis ta, et komisjon ei osutanud, nagu hõlmaks see kõiki õhemaid fooliume, mis on liidu tarnepiirangute probleemi keskmes.
- (728) Veel kinnitas Walki, et väide selle kohta, et mitte kõik Hiina tootjad ei suuda toota tõhusalt kvaliteetset toodet, ei puuduta kuidagi kasutajate väidet, et liidu tootmisharu ei suuda tõhusalt toota kvaliteetset õhemat fooliumi.
- (729) Komisjon ristkontrollis liidu tootjate saadaolevaid müügiandmeid, millest nähtuvalt eksporditakse kolmandatesse riikidesse alla 20 mikroni paksust töödeldavat alumiiniumfooliumi. Walki väide, et liidu tootjad on konkurentsivõimelised üksnes üle 20 mikroni paksuse töödeldava alumiiniumfooliumiga, ei ole seega õige.

- (730) Edasi väitis Walki, et komisjoni hinnang vaba tootmisvõimsuse kohta ei võrdu suutlikkusega toota suurtes kogustes kvaliteetset õhukest töödeldavat alumiiniumfooliumi.
- (731) Komisjon analüüsis nõuetekohaselt õhema fooliumi tootmisvõimsust, mis on piiratud viimaseks valtsimisetaipiks sobivate masinate tõttu. Mõned liidu tootjad esitasid katsetulemused, millest nähtuvalt vastas alla 6 mikroni paksuse töödeldava alumiiniumfooliumi katsetoodanguna toodetud rull igati vastava kliendi nõuetele. Veel rõhutab komisjon oma hinnangus, et alla 6 mikroni paksune töödeldav alumiiniumfoolium on arenev uus turg ja kuna uurimisperioodil oli nõudlus väga väike, siis loomulikult ei kohandanud kõik liidu tootjad oma masinaparki veel selle turusegmenidiga.
- (732) Siis väitis Walki lisaks, et uurimise hilisemates etappides Walki esitatud kindlate tõendite põhielemente on täielikult eiratud või neid valesti esitatud. Komisjon leidis, et väide on ekslik. Komisjon võttis arvesse kõiki väiteid ja tõendeid, aga konfidentsiaalsuse põhjustel ei saanud määrukses teatavat väga spetsiifilist teavet avalikustada.
- (733) Manreal väitis, et komisjon rikkus hea halduse põhimõtet. Manreali sõnul eiras komisjon seda põhjendamata kõiki Manreali märkusi ning ta väitis, et komisjon kasutas ebaõiglast väidete ümberlukkamise tehnikat, osutades, et Manreal ei põhjendanud piisavalt oma väiteid.
- (734) Vastupidiselt Manreali väitele täitis komisjon oma kohustust hinnata Manreali iga väite puhul, kas see oli piisavalt põhjendatud, ning on selgitanud, mis põhjustel see Manreali osutatud põhjendustes iga kord nii ei olnud. Alusmäärusega ei nähta ette komisjoni kohustust uurida lähemalt märkusi mis ei ole piisavalt põhjendatud.
- (735) Seetõttu lükkas komisjon selle väite tagasi.

### 6.3. Lõppkasutuse väljajätmise taotlus

- (736) Effegidi taotles eraldiseisvas dumpinguvastases uurimises töödeldava alumiiniumfooliumi väljajätmist sellistes lõppkasutustes nagu kasutamine kaabli varjestuskile ja veinipudelikorkide tootmisel. Effegidi laiendas seda taotlust sellele menetlusele.
- (737) Taotluse aluseks on nende kulude protsent, mille töödeldav alumiiniumfoolium moodustab kaabli varjestuskile ja veinipudelikorkide tootmises, ning mõju, mida meetmed äriühingule avaldaksid. Effegidi sõnul on kaabli varjestuskiled ja veinipudelikorgid nišiturud ning nende töödeldava alumiiniumfooliumi tarbimine on ühtviisi väheoluline. See tähendab, et lõppkasutuse väljajätmine tollimaksudest ei kahjustaks dumpinguvastase tollimaksu üldmõju.
- (738) Uurimisest ilmnas aga, et Effegidi ei tooda üksnes neid kahte toodet, millele ta lõppkasutuse erandit taotles, vaid tema portfelli hõlmab mitmesuguseid muid tooteid nagu kaablikiled, mis ei sisalda töödeldavat alumiiniumfooliumi, ning muud toiduainete ja muude kui toiduainete pakendid, millest mõned sisaldavad töödeldavat alumiiniumfooliumi. Seega ei saanud komisjon teha Effegidi esitatud andmete põhjal kindlaks asutuse dumpinguvastaste tollimaksude üldmõju äriühingu kasumlikkusele. Niisiis lükkas komisjon lõppkasutuse väljajätmise lõplike järelduste avalikustamise dokumendis tagasi.
- (739) Pärast lõplike järelduste avalikustamist esitas Effegidi komisjonile oma 2019., 2020. ja 2021. aasta esimese poole majandusaruanded. Veel taotles Effegidi komisjonilt juhiseid, milliseid täiendavaid dokumente ta peab esitama, et talle võimaldataks lõppkasutuse erandit.
- (740) Komisjon leidis, et pärast lõplike järelduste avalikustamist saadetu teave ei olnud piisav, võimaldamaks komisjonil hinnata võimaliku väljajätmise üldist mõju tollimaksu tõhususele. Effegidi ei esitanud kaablivarjestuse ja veinikorkide tööstuse kohta mingit teavet.

- (741) Seetõttu ei saanud komisjon hinnata, kas lõppkasutuse erand oleks liidu huvides, ning seega kinnitas Effegidi eranditaotluse tagasilükkamise.

#### 6.4. Importijate huvid

- (742) Algamise kohta esitas märkusi viiest sõltumatust importijast koosnev konsortsium. Importijate küsimustikule esitas vastused siiski ainult üks sõltumatu importija, kelle toodang moodustas [15–25 %] HRVst pärit impordist.
- (743) Konsortsium väitis, et liidu tootjad ei suuda enamiku oma tootjate vertikaalse integratsiooni puudumisest tulenevate tehniliste piirangute tõttu toota töödeldava alumiiniumfooliumi kogu tootevalikut nõutava kvaliteediga ja nõutavas mahus. See suurendaks pikema tarneahela tõttu tootmiskulusid, halvendaks kvaliteeti, suurendaks sõltuvust tooraineturust (alumiiniumilehed) ja pikendaks tarneaegu. Lisaks väitis konsortsium, et investeringute nappus, eriti mis puudutab investeringuid tootmisliinide tuvastussüsteemidesse, on põhjustanud kvaliteediprobleeme. Seetõttu prognoosib konsortsium meetmete kehtestamise korral tarnepuudust, eriti õhukese töödeldava alumiiniumfooliumi puhul. Selline olukord koos kõrgemate hindadega kahjustaks liidu töötajate (kasutajate) konkurentsivõimet.
- (744) Nagu on arutatud punktis 4.5.2.1, paistab liidu tootmisharul olevat piisavalt vaba tootmisvõimsust, isegi kui arvestada kahe liidu suure tootja tootmisharusisese tarbimise kõrget taset. Vastupidiselt importijate konsortsiumi väitele on tehtud investeringuid tootmisliinide kvaliteedikontrolli ja andmed ei osuta järjekindlalt Hiina töödeldava alumiiniumfooliumi paremale kvaliteedile.
- (745) Eespool esitatut arvesse võttes järeldas komisjon, et meetmete kehtestamine ei pruugi olla importijate huvides. Komisjon hindas siiski täiendavalt nende tõenäolist mõju, kaaludes erinevaid kaalul olevaid huve (vt punkt 4.4).
- (746) Pärast esialgsete järelduste avalikustamist kordas importijate konsortsium väidet, et liidu tootjad ei suuda rahuldada praegust nõudlust töödeldud alumiiniumfooliumi järele, eelkõige õhukese töödeldud alumiiniumfooliumi turusegmendis, kus nad praegu nõudluse rahuldamiseks impordivad fooliumi HRVst. Konsortsiumi väitel kulub õhukese töödeldud alumiiniumfooliumi tootmise tõhususe ja toimivuse saavutamiseks vähemalt 2 aastat, ning näib, et Hiinast pärit impordi asendamiseks selles turusegmendis ei vasta liidu tootjad nõutavatele kvaliteedistandarditele.
- (747) Lisaks tõsiasi, et konsortsium ei ole põhjendanud, miks võtab õhukese töödeldud alumiiniumfooliumi tootmise toimivuse saavutamine 2 aastat, on komisjon määruse (EL) 2021/983 punktis 4.5.2.1 juba järeldanud, et liidu tootmisharul näib olevat piisavalt vaba tootmisvõimsust. Veelgi enam, liidu tootmisharu on müügiga ja katsetoodanguna valmistatud rullidega tõendanud, et suudab rahuldada klientide nõudmisi, nagu kirjeldatud määruse (EL) 2021/983 põhjendustes 50 ja 51.
- (748) Eespool esitatut arvesse võttes kinnitas komisjon oma järelduse, et meetmete kehtestamine ei pruugi olla importijate huvides. Komisjon hindas siiski täiendavalt nende tõenäolist mõju, kaaludes erinevaid kaalul olevaid huve (vt punkt 6.4).
- (749) Pärast lõplike järelduste avalikustamist väitis konsortsium, et komisjon jättis täielikult tähelepanuta asjaolu, et väiksemate paksustega töödeldava alumiiniumfooliumi nõudluse järkjärguline muutumine tõi kaasa nõudluse suurenemise 7 mikroni paksuse või õhema töödeldava alumiiniumfooliumi järele. Veelgi enam, komisjon alahindas asjaolu, et õhukese töödeldava alumiiniumfooliumi tootmise tõhususe ja toimivuse saavutamine võtab vähemalt kaks aastat.
- (750) Veel väitis konsortsium, et komisjon ei esitanud selgitust, kuidas saab liidu tootmisharu olulise vaba tootmisvõimsuse abil rahuldada õhukese töödeldava alumiiniumfooliumi nõudlust.

- (751) Samuti kordas konsortsium, et liidu tootmisharu ei suuda poorsuse ja töödeldavuse poolest täita õhukese töödeldava alumiiniumfooliumi kvaliteedistandardit, ning rõhutas, et töödeldavat alumiiniumfooliumi tootvad valtspingid on samad kui autoakude puhul, mis veelgi vähendab töödeldava alumiiniumfooliumi jaoks vajalikku võimsust. Ta väitis, et nende aspektide tähelepanuta jätmine viis komisjoni ekslikule järeldusele, nagu oleks tollimaksude kehtestamine liidu huvides.
- (752) Nagu on selgitatud määruse (EL) 2021/983 selgituses 51, hindas komisjon liidu tootmisharu suutlikkust toota õhemat töödeldavat alumiiniumfooliumi, eriti alla 6 mikroni paksust töödeldavat alumiiniumfooliumi, hinnates viimase valtsimisetapi tootmisvõimsust, mis on vajalik sellise õheduse saavutamiseks. Eelmiste valtsimisetappide puhul selgus, et vaba tootmisvõimsust on piisavalt. Järelikult on alla 6 mikroni paksuse töödeldava alumiiniumfooliumi tootmisel „pudelikaelaks“ viimane valtsimisetapp. Komisjon on selgitanud, kuidas saab liidu tootmisharu sellise paksusega töödeldava alumiiniumfooliumi nõudlust rahuldada. Väide, et õhukese töödeldava alumiiniumfooliumi tootmise tõhususe ja toimivuse saavutamine võtab vähemalt kaks aastat, kehtib üksnes uute tootmisvõimsuste kohta, mille liidu tootmisharu paigaldaks õiglase hinnakonkurentsi taastamise ning veelgi kasvava nõudluse tulemusel. Kuna juba olemasolevate tootmisvõimsustega suudetakse rahuldada lähituleviku eeldatavat nõudlust, ei ole komisjoni arvutustes võetud arvesse võimalikke tulevasi tootmisvõimsusi. See, et uued tootmisvõimsused vajavad enne toimimahakkamist aega, ei ole asjakohane. Seepärast lükkas komisjon selle väite tagasi.

#### 6.5. Konkureerivate huvide kaalumine

- (753) Kooskõlas alusmääruse artikli 31 lõikega 1 hindas komisjon konkureerivaid huve ja pööras erilist tähelepanu vajadusele kõrvaldada kahjustava subsidiumi kaubandust moonutav mõju ja taastada tõhus konkurents.
- (754) Seoses hinnatõusuga selgus uurimise käigus, et Hiina hinnad löid liidu hindu alla keskmiselt 10,8 % ja et hindade allasurumine halvendas liidu tootmisharu olukorda. Komisjon leidis, et kui hinnad peaksid taas tõusma kestlikkuse tasemele, oleks selline hinnatõus liidu turul valitseva konkurentsi suurust arvestades piiratud. Nagu juba punktis 4.5.2.1 osutatud, on liidu tootmisharul piisav vaba tootmisvõimsus. Seega oleks ka negatiivne mõju kasutajatele piiratud. Ükski kasutajate ja importijate esitatud ning punktides 6.2 ja 6.4 käsitletud konkreetsest argumendist ei muuda seda järeldust.
- (755) Hinnates importijatele avalduva negatiivse mõju suurust, märkis komisjon kõigepealt, et koostöö tase oli suhteliselt madal, kuna andmeid esitas ainult üks viiest koostööd teinud importijast.
- (756) Manreal väitis, et määruses (EL) 2021/983 tehtud turu- ja liidu huvide analüüs enam ei kehtinud, seda hindade järsu tõusu ja tarbekaupade turul toimuva spekulatsioonide tõttu, mis on uurimise ja COVID-19 pandeemia tagajärjed. Konvertermenetlust kasutatav pakenditööstus on saanud tugevalt kannatada mitte ainult alumiiniumi 40 % hinnatõusu tõttu, vaid ka jõupaberi 40 % hinnatõusu ja konteinervedude kulude tõttu, mis on suurenenud 400 %. Keskmise paberisaadetiste tarneaeg on 3–4 nädalalt pikenenud 4 kuuni. Mõnede tarnelepingute puhul esineb tarnijate väitel vääramatu jõud ning nad tarnivad 6kuuse viivitusega, aga nõuavad selle eest 20 % kõrgemat hinda kui tellimuse esitamise ajal.
- (757) Manreali väidete toetuseks rõhutasid Walki, Gascogne ja Effegidi, et turuolukord on pärast uurimisperioodi põhjalikult muutunud, mistõttu on tekkinud mitte üksnes töödeldava alumiiniumfooliumi, vaid ka selle toormaterjali tarnenappus. Gascogne'i sõnul on alumiiniumi hind Londoni metallibörsil vahemikus 2020. aasta oktoobrist 2021. aasta maini tõusnud 30 %. Ka praeguses olukorras näib, et uusi tellimusi suudab mitmekuiste ooteaegadeta tarnida vaid üks suurem liidu tootja. Effegidi väitis, et vastavalt liidu tootjate 2021. juuli pakkumistele ei ole töödeldavat alumiiniumfooliumi tema tootmise jaoks pakkuda enne 2022. aastat.
- (758) Veel üks kasutaja, Alupol, väitis, et alates 2020. aasta detsembrist on ta märganud liidu tootjate leiget huvi lepingute vastu ning üks liidu tootja, kellega sõlmiti 2aastane tarneleping, katkestas isegi selle lepingu poole aasta möödumisel, mis annab tunnistust tootmisvõimsuse nappusest. Walki esitas lisatõendeid 6,35 mikroni paksuse töödeldava alumiiniumfooliumi päringute kohta, millest nähtuvalt esinevad tarneraskused jätkuvalt ka 2021. aastal.

- (759) Samuti väitis importijate konsortsium, et alates uurimise algusest on töödeldava alumiiniumfooliumi hinnad tõusnud 25 % ning tarneajad on pikenenud keskmisest 2 kuust 4 kuuni. Praegune tarnenappuse olukord toob kaasa ka integreeritud äriühingud, kes varustavad eelisjärjekorras oma seotud üksusi ning jätavad avatud turule vähem vaba tootmisvõimsust. Konsortsium eeldab, et tollimaksud katkestavad tarneahelad ning põhjustavad tarnenappuse kogu töödeldava alumiiniumfooliumi tootevaliku ulatuses, eriti aga alla 6 mikroni paksuse fooliumi puhul.
- (760) Kuigi neil turumuutustel on tõepoolest mõju tootjate, kasutajate ja importijate eri huvidele, on need põhjustatud COVID-19 pandeemia erandlikust olukorrast ja sellele järgnenud tugevast majanduslikust taastumisest, mis on esile kutsunud rahvusvahelise transpordi- ja tarnenappuse. Sellest tulenevalt võivad turud vajada kohanemiseks teatavat aega, kuni majanduse taastumine ja kasv normaliseeruvad ning nõudlus ja pakkumine on jälle tasakaalus, seda ka töödeldava alumiiniumfooliumi sektoris.
- (761) Veel väitis Manreal, et vastavalt Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklile 11 tuleks kaitset subsideeritud impordi vastu tasakaalustada liidu muude eesmärkidega, näiteks keskkonnakaitsega, ja järeldas, et meetmete kehtestamisel oleks keskkonnale väga halb mõju. Manreal väitis, et olenemata võimalikest halbade mõjudest töökohtadele või tööstuspoliitikale oleks saastavamate liidu tootjate kadumine ELi keskkonnale hea. Sellest tulenevalt nõudis Manreal, et komisjon hõlmaks uurimisega ka meetmete võimaliku keskkonnamõju.
- (762) Komisjon märkis, et esiteks ei ole Manreal põhjendanud, kuidas on liidu tootjad saastavamad kui Hiina tootjad. Veelgi enam, kuigi liit kehtestab kõrgeid keskkonnastandardeid, ei ole Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 11 eesmärk takistada majandustegevust, vaid lõimida keskkonnakaitsemeetmeid majandustegevust suunavatesse põhimõtetesse. Manreali ettepanek vähendada heidet liidus, lubades ebaausal konkurentsil hävitada liidu tööstuse, on kokkusobimatu mitte üksnes ELi keskkonnaeesmärkidega, vaid läheb vastuollu veel mitme põhimõttega. Sellest tulenevalt lükati tagasi Manreali nõudmine uurida sellise stsenaariumi keskkonnamõju.
- (763) Veel osutas Manreal dumpinguvastases menetluses ajutise määruse põhjendusele 355, milles komisjon ütles vastusena Manreali varasemale väitele, nagu võiks riigiabi olla sobivam meede kui tollimaksude kehtestamine, et finantsabi ei ole õige vahend kahjustava dumpingu vastu võitlemiseks. Veel väitis Manreal, et see on põhimõtteline otsus, mida ei tohiks ilma konkurentsi peadirektoraadiga konsulteerimata vastu võtta. Lisaks väitis Manreal, nagu saaks komisjoni väite kohaselt eeldada, et liidu tootjatele antud mis tahes abi ei saaks konkurentsi peadirektoraadilt heakskiitu.
- (764) Komisjon tuletas meelde, et kui vastavalt alusmääruse artikli 15 lõike 1 esimeses lõigus sätestatule tuvastatakse faktide põhjal tasakaalustatavate subsidiumite olemasolu ja sellest tulenev kahju ning sekkumine on liidu huvides, kehtestab komisjon lõpliku tasakaalustava tollimaksu. Tõepoolest, komisjon ei saa tõendatud kahjulikule Hiina eksportijate poolsele subsideerimisele jätta komisjoni käsutuses olevate õiguslike vahenditega vastu astumata üksnes seetõttu, et ka liidu tootjad on võib-olla samuti saanud riigiabi. Veelgi enam, riigiabi annavad liikmesriigid, mitte komisjon.
- (765) Sellest tulenevalt ei muutnud komisjoni järeldust ükski väide, mille kasutajad ja importijad pärast määruse (EL) 2021/983 vastuvõtmist ja ka subsidiumivastase uurimise kontekstis esitasid.
- (766) Mitu isikut taotles, et komisjon hindaks koos lõplike järelduste kohta esitatud märkustega tollimaksude võimalikku peatamist vastavalt subsidiumivastase alusmääruse artikli 24 lõikele 4. Komisjon võib kaaluda tollimaksude võimalikku peatamist sobival ajal, nagu on sätestatud subsidiumivastase alusmääruse artikli 24 lõikes 4.
- (767) Pärast lõplike järelduste avalikustamist väitis Hiina valitsus, et üleilmne ja ELi majandus seisavad silmitsi jätkuvate tarneahela häiretega. Seda olukorda arvestades ei ole meetmete kohaldamine praegusel hetkel liidu huvides. Hiina valitsus palus komisjonil hinnata ka tollimaksude võimalikku peatamist.



- (768) Nagu on selgitatud eespool põhjenduses 760, on COVID-19 pandeemia avaldanud tarneahelatele negatiivset mõju. Kuid see on ajutine olukord ning komisjoni arvates ei põhjusta see meetmete kehtestamise vastu püsivat ülekaalukat huvi.
- (769) Pärast lõplike järelduste avalikustamist väitis importijate konsortsium, et lisaks dumpinguvastastele tollimaksudele lõplike tasakaalustavate tollimaksude kehtestamine on selgelt ELi importijate ja kasutajate huvidega vastuolus, sest nõudlus suurenes 7 mikroni paksuse või õhema töödeldava alumiiniumfooliumi järele, akufooliumi tootmise kasv vähendaks muu töödeldava alumiiniumfooliumi tootmisvõimsust ning see tooks kaasa töötleva tööstuse tootmisvõimsuse ümberpaigutamise EList väljapoole.
- (770) Komisjon oli juba järeldanud, et liidu tootjate vaba tootmisvõimsus võimaldaks eelolevatel aastatel täita nõudlust väiksemate paksustega töödeldava alumiiniumfooliumi ja sõidukiakude fooliumi järele. Dumpinguvastaseid tollimakse ei arvatata viisil, mis võimaldaks automaatselt impordi subsideerimist heastada. Eelkõige võib dumpinguhinnaga import ja subsideerimine eri eksportijaid erinevalt mõjutada. Seepärast lükkas komisjon tagasi väite, et dumpinguvastaste tollimaksude kehtestamise korral ei oleks tasakaalustavate tollimaksude kehtestamine liidu huvides.
- (771) Pärast lõplike järelduste avalikustamist väitis Xiamen Xiashun, et elektrisõidukite akude fooliumi määratlusest väljajätmine oleks liidu huvides, sest liidu tootjatel puuduks tootmisvõimsus nõudluse täitmiseks lühikese kuni keskpika perioodi jooksul.
- (772) Kuna Xiamen Xiashun ei esitanud selle väite kohta uusi tõendeid ja komisjon oli juba analüüsinud liidu tootjate tootmisvõimsust seoses lühikese kuni keskpika perioodi nõudlusega, lükkas komisjon selle väite tagasi.

#### 6.6. Järeldus liidu huvide kohta

- (773) Eespool kirjeldatu põhjal tegi komisjon järelduse, et puuduvad mõjuvad põhjused arvata, et lõplike tasakaalustavate meetmete kehtestamine Hiinast pärit töödeldava alumiiniumfooliumi impordi suhtes ei ole liidu huvides.

### 7. PAKUTUD HINNAKOHUSTUS

- (774) Pärast lõplike järelduste avalikustamist esitas üks eksportiv tootja alusmääruse artikli 13 lõikes 2 osutatud tähtja jooksul hinnakohustuse pakkumise: Jiangsu Zhongji Lamination Materials Co., Ltd., koos oma seotud kauplejaga Jiangsu Zhongji Lamination Materials Co., (HK) Limited.
- (775) Subsiidiumivastase alusmääruse artikli 13 kohaselt peavad pakutud hinnakohustused olema piisavad subsideerimise kahjuliku mõju kõrvaldamiseks ja nende aktsepteerimist ei saa pidada ebaotstarbekaks. Komisjon võttis pakkumiste hindamisel neid kriteeriume arvesse ja leidis, et aktsepteerimine oleks ebaotstarbekas järgmistel põhjustel.
- (776) Esiteks toodab ja müüb äriühing mitut väga erineva hinnaga tooteliiki. Töödeldava alumiiniumfooliumi liigid ei ole füüsilise kontrolliga üksteisest kergesti eristatavad. Eelkõige oleks väga keeruline hinnata paksust üksnes füüsilise kontrolliga. Tolliasutused ei oleks ilma üksikasjaliku laborianalüüsita võimelised kindlaks tegema, kas imporditav toode vastab sellele, millena on deklareeritud.
- (777) Teiseks kaasneb tooteliikide suure arvuga eri tooteliikide vahelise ristkompenseerimise oht, kui kallimad tooteliigid võidakse valesti deklareerida odavamate tooteliikidena, mille suhtes hinnakohustus samuti kehtib. See muudab hinnakohustuse jõustamatuks ning seega alusmääruse artikli 13 tähenduses ebaotstarbekas. Kolmandaks on Zhongjil arvukalt seotud äriühinguid, kes on otseselt seotud uurimisaluse toote tootmise või müübiga. Pealegi müüb Zhongji toodet nii otse kui ka kaudsel moel. Sellise keerulise kontsernistruktuuri puhul esineb suur ristkompenseerimise oht. Komisjon ei suudaks jälgida ja tagada hinnakohustuse täitmist kaudse müügi puhul Hongkongis asuva seotud äriühingu kaudu ja võimalik et muude seotud äriühingute kaudu. See iseenesest muudab pakkumise ebaotstarbekaks.

- (778) Lisaks hindas komisjon hinnakohustuse pakkumisega seotud konkreetseid kohustusi, mille Zhongji oli eespool kirjeldatud põhiküsimustega tegelemiseks esitanud. Seoses eri tooteliikidega oli äriühing pakkunud, et ekspordib üksnes tooteliike, mis kuuluvad viie toote kontrollnumbri alla. Lisaks pakkus Zhongji seoses keerulise kontsernisstruktuuriga, et kohustub müüma üksnes liidule otse Zhongji Lamination Materials Co., Ltd kaudu ning mitte müüma ühtegi muud toodet samadele liidu klientidele, kellele müüakse uuritavat toodet.
- (779) Komisjon tuvastas, et isegi need esitatud konkreetset kohustused ei kõrvaldaks elemente, mis muudavad hinnakohustuse pakkumise jõustamatuks.
- (780) Isegi kui Zhongji kohustus eksportida üksnes viit toote kontrollnumbrit vähendaks, aga ei kõrvaldaks ristkompenseerimise ohtu, oleks selle jõustamine ebaotstarbekas. Tolliasutused ei suudaks vaid füüsilise kontrolliga ja spetsiaalsete mõõtevahenditeta välja selgitada, kas imporditav toode vastab sellele, millena see on deklareeritud.
- (781) Samal põhjusel oleks äärmiselt raske jõustada Zhongji kohustust mitte müüa samadele ELi klientidele ühtegi muud toodet kui üksnes uuritav toode. Veelgi enam, Zhongji seotud äriühingud ekspordivad ELi muid alumiiniumitooted, mille suhtes kohaldatakse samuti dumpinguvastaseid meetmeid, ning meetmed on kehtestatud uuritava tootega sama CN-koodi alla kuuluvate alumiiniumtoodete kohta<sup>(116)</sup>. Lõpetuseks tuleb öelda, et vaatlusalune toode on samuti dumpinguvastaste meetmetega hõlmatud toode eraldiseisvas dumpinguvastases juhtumis ning sama äriühingu esitatud hinnakohustuse pakkumine selles juhtumis on juba tagasi lükatud.
- (782) Komisjon saatis taotluse esitajale kirja, milles esitas eespool osutatud hinnakohustuste pakkumiste tagasilükkamise põhjused.
- (783) Taotluse esitaja tegi nende kohta märkusi. Need märkused tehti huvitatud isikutele juhtumi toimikus kättesaadavaks.
- (784) Zhongji kordas oma hinnakohustuse pakkumises esitatud väiteid ja märkis, et põhjenduses 778 selgitatud konkreetset kohustused on piisavad, et muuta hinnakohustuse pakkumine jõustatavaks. Samuti ei arvanud Zhongji, et eri tooteliike on füüsilise kontrolliga üksteisest raske eristada või et tema pakutud hinna kohandamise mehhanism oleks keeruline.
- (785) Komisjon ei nõustu sellega. Nagu on selgitatud põhjendustes 779–781, ei kõrvaldaks esitatud konkreetset kohustused elemente, mis muudavad hinnakohustuse pakkumise jõustamatuks.
- (786) Seetõttu pidas komisjon hinnakohustuse pakkumisi jõustamatuks ning seega alusmääruse artikli 13 tähenduses ebaotstarbekaks ja lükkas pakkumise seetõttu tagasi.

## 8. LÕPLIKUD TASAKAALUSTUSMEETMED

- (787) Subsideerimise, kahju, põhjusliku seose ja liidu huvide kohta tehtud järeldusi silmas pidades ning kooskõlas alusmääruse artikliga 15 tuleks kehtestada lõplik tasakaalustav tollimaks.

### 8.1. Lõplike tasakaalustusmeetmete suurus

- (788) Artikli 15 lõike 1 kolmandas lõigus sätestatakse, et tasakaalustava tollimaksu summa ei tohi ületada tuvastatud tasakaalustatavate subsidiumide summat.

<sup>(116)</sup> Komisjoni 17. detsembri 2015. aasta rakendusmäärus (EL) 2015/2384, millega kehtestatakse lõplik dumpinguvastane tollimaks teatava Hiina Rahvabariigist pärit alumiiniumfooliumi impordi suhtes ja lõpetatakse teatava Brasiiliast pärit alumiiniumfooliumi impordi käsitlev menetlus pärast nõukogu määruse (EÜ) nr 1225/2009 artikli 11 lõike 2 kohast aegumise läbivaatamist.

- (789) Artikli 15 lõike 1 neljandas lõigus sätestatakse, et „kui komisjon saab kogu esitatud teabe alusel selgelt järeldada, et liidu huvides ei ole kehtestada nimetatud meetme summat kooskõlas kolmanda lõiguga, määratakse väiksem tasakaalustava tollimaksu summa, tingimusel et sellest piisab liidu tootmisharule tekkiva kahju kõrvaldamiseks“.
- (790) Komisjonile ei ole sellist teavet esitatud ja sellepärast määratakse tasakaalustavate meetmete tase artikli 15 lõike 1 kolmanda lõigu alusel.
- (791) Eelneva põhjal peaksid lõpliku tasakaalustava tollimaksu määrad, väljendatuna protsendimäärana CIF-hinnast liidu piiril ilma tollimakse tasumata, olema järgmised.

Äriühing	Lõpliku tasakaalustava tollimaksu määr
Daching Group, sh Xiamen Xiashun Aluminium Foil Co., Ltd.	10,1 %
Nanshan Group, sh Yantai Donghai Aluminum Foil Co., Ltd.	18,2 %
Wanshun Group, sh Jiangsu Zhongji Lamination Materials Co., Ltd.	8,6 %
Lisas loetletud muud koostööd tegevad äriühingud	12,3 %
Kõik muud äriühingud	18,2 %

- (792) Subsiidiumivastane uurimine tehti paralleelselt eraldiseisva dumpinguvastase uurimisega, mis puudutas HRVst pärit sama asjaomast toodet ja milles komisjon kehtestas dumpinguvastased meetmed vastavalt kahjumarginaali tasemele. Komisjon kandis hoolt selle eest, et kumuleeritud tollimaksu kehtestamine, mis kajastab subsideerimise taset, ning dumpingu kogutase ei tooks kaasa subsideerimise mõju kahekordset tasaarvestamist (edaspidi „topeltarvestus“) kooskõlas alusmääruse artikli 24 lõikega 1 ja artikli 15 lõikega 2.
- (793) Eraldiseisvas dumpinguvastases uurimises arutati normaalväärtus kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 8. juuni 2016. aasta määruse (EL) 2016/1036 (kaitse kohta dumpinguhinnaga impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Liidu liikmed) artikli 2 lõikega 6a, lähtudes moonutamata kuludest ja kasumist sobivas välises võrdlusriigis. Seega kehtestas komisjon kooskõlas alusmääruse artikli 15 lõikega 2 ning topeltarvestuse vältimiseks esmalt lõpliku tasakaalustava tollimaksu kindlakstehtud lõplike subsiidiumide kogusumma tasemel ja seejärel ülejäänud lõpliku dumpinguvastase tollimaksu, mis vastab asjakohasele dumpingumarginaalile, millest on arvatud maha tasakaalustava tollimaksu summa, asjaomasel kahju kõrvaldamist võimaldaval tasemel, mis on kehtestatud eraldiseisva dumpinguvastase uurimisega. Kuna komisjon lahutas kindlakstehtud dumpingumarginaalist HRVs kehtestatud subsiidiumide kogusumma, siis alusmääruse artikli 24 lõige 1 tähenduses topeltarvestuse probleeme ei esinenud. Juhul kui summa, mis saadakse dumpingumarginaalilt subsiidiumisumma mahaarvamisel, on suurem kui kahjumarginaal, piiras komisjon dumpinguvastast marginaali kahjumimarginaali juures. Juhul kui summa, mis saadakse dumpingumarginaalilt subsiidiumisumma mahaarvamisel, on väiksem kui kahjumarginaal, määras komisjon dumpinguvastase tollimaksu taseme väiksema summa alusel.
- (794) Arvestades Hiina eksportivate tootjate suurt koostöövalmidust, leidis komisjon, et valimisse kaasatud äriühingutele määratud kõrgeima tollimaksu tase võiks olla tüüpiline kõigi muude äriühingute puhul. Kõigi muude äriühingute puhul kehtivat tollimaksu kohaldatakse ka nende äriühingute suhtes, kes ei teinud selles uurimises koostööd.

(795) Vastavalt põhjenduses 594 mainitule arvatati valimist välja jäänud koostööd tegevate eksportivate tootjate subsideerimise kogusumma valimisse kaasatud koostööd tegevate eksportivate tootjate tasakaalustavate subsideerimise kaalutud keskmisena, välja arvatud tähtsusetud summad ning subsideerimised, millele kohaldatakse alusmääruse artikli 28 lõike 1 sätteid. Komisjon arvestas summade kindlaksmääramisel siiski järeldusi, mis osaliselt põhinevad kättesaadavatel faktidel. Tõepoolest – komisjon leidis, et kättesaadavad faktid, mida nende juhtumite puhul kasutati, ei mõjutanud oluliselt teavet, mis oli vajalik sooduslaenude kaudu saadud subsideerimise summa õiglaseks arutamiseks ning seega ei kahjusta selle käsitlusviisi rakendamine eksportijaid, kelle uurimise käigus koostööd teha ei palutud.

(796) Eespool kirjeldatu põhjal on kõnealuste kehtestatavate tollimaksude määrad järgmised.

Äriühing	Subsideerimise ulatus	Dumpingumarginaal	Kahju kõrvaldamist võimaldav tase	Tasakaalustava tollimaksu määr	Dumpinguvastase tollimaksu määr
Wanshun Group, sh Jiangsu Zhongji Lamination Materials Co., Ltd.	8,6 %	81,5 %	28,5 %	8,6 %	28,5 %
Daching Group, sh Xiamen Xiashun Aluminium Foil Co., Ltd.	10,1 %	16,1 %	15,4 %	10,1 %	6,0 %
Nanshan Group, sh Yantai Donghai Aluminum Foil Co., Ltd.	18,2 %	98,5 %	24,6 %	18,2 %	24,6 %
Muud I lisas loetletud äriühingud, kes tegid koostööd dumpinguvastases ja subsideerimise-vastases uurimises	12,3 %	69,5 %	23,6 %	12,3 %	23,6 %
Muud II lisas loetletud äriühingud, kes tegid koostööd dumpinguvastases uurimises, kuid mitte subsideerimise-vastases uurimises	18,2 %	69,5 %	23,6 %	18,2 %	23,6 %
Kõik muud äriühingud	18,2 %	98,5 %	28,5 %	18,2 %	28,5 %

(797) Selle määrusega äriühingutele kehtestatavad individuaalsed tasakaalustavad tollimaksu määrad määrati kindlaks praeguse uurimise järelduste põhjal. Seetõttu vastab see asjaomase äriühingu olukorrale kõnealuse uurimise ajal. Seda tollimaksu määra (erinevalt kõigi muude äriühingute suhtes kohaldatavast üleriigilisest tollimaksust) kohaldatakse seega üksnes selliste toodete impordi suhtes, mis on pärit asjaomasest riigist ning mille on tootnud nimetatud äriühing. Imporditavate toodete puhul, mille tootja on mõni muu käesoleva määruse regulatiivosas konkreetselt nimetatud äriühing, sealhulgas konkreetselt nimetatud äriühingutega seotud isikud, ei saa kõnealuseid määrasid kohaldada ning nende puhul kehtib „kõikide muude äriühingute“ suhtes kohaldatav tollimaksu määr.

- (798) Kui äriühing muudab hiljem oma juriidilise isiku nime, võib ta taotleda kõnealuste individuaalsete tollimaksumäärade kohaldamist. Taotlus tuleb adresseerida komisjonile. Taotlus peab sisaldama kogu vajalikku teavet, mis võimaldab kindlaks teha, et muudatus ei mõjuta äriühingu õigust tema suhtes kohaldatavale tollimaksumäärale. Kui äriühingu nimevahetus ei mõjuta tema õigust tema suhtes kohaldatavale tollimaksumäärale, võetakse vastu muutmismäärus, millega asendatakse eelmine nimi uue nimega ning määrus avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas*.
- (799) Selleks et minimeerida tollimaksudest kõrvalehiilimist maksumäärade erinevuste tõttu, tuleb individuaalsete tasakaalustavate tollimaksude rakendamise tagamiseks võtta erimeetmeid. Äriühingud, millele on kehtestatud individuaalne tasakaalustav tollimaks, peavad esitama liikmesriikide tolliasutustele kehtiva faktuurarve. See arve peab vastama käesoleva määruse artikli 1 lõikes 4 sätestatud nõuetele. Sellise arveta impordi suhtes rakendatakse kõigile muudele äriühingutele kohaldatavat tasakaalustavat tollimaksu.
- (800) Kuigi selleks, et liikmesriikide tolliasutused saaksid kohaldada impordile individuaalseid tasakaalustava tollimaksu määrasid, on sellise arve esitamine vajalik, peaksid tolliasutused arvesse võtma ka muid asjaolusid. Isegi kui esitatakse arve, mis vastab kõigile käesoleva määruse artikli 1 lõikes 3 esitatud nõuetele, peavad liikmesriikide tolliasutused tegema kooskõlas tollieeskirjadega tavapärased kontrollid ja (nagu ka kõigil muudel juhtudel) nõudma lisadokumente (veodokumendid jne), et kontrollida deklaratsioonis esitatud andmete paikapidavust ning veenduda, et madalama tollimaksumäära kohaldamine on õigustatud.
- (801) Kui sellise äriühingu ekspordi maht, mille suhtes kohaldatakse madalamaid individuaalseid tollimaksumäärasid, suureneb pärast asjaomaste meetmete kehtestamist märgatavalt, võib sellist mahu suurenemist käsitleda meetmete kohaldamisest tuleneva kaubandusstruktuuri muutusena alusmääruse artikli 23 lõike 1 tähenduses. Sellistel asjaoludel ja ettenähtud tingimuste esinemise korral võib algatada meetmetest kõrvalehoidmist käsitleva uurimise. Sellise uurimise käigus võib muu hulgas uurida individuaalse(te) tollimaksumäära(de) kaotamise ja sellest tulenevalt üleriigilise tollimaksu kehtestamise vajadust.
- (802) Selleks et tagada tasakaalustava tollimaksu nõuetekohane rakendamine, ei tohiks kõikide teiste äriühingute suhtes kohaldatavat tollimaksumäära kohaldada üksnes koostööst hoidunud eksportijate suhtes, vaid ka nende tootjate suhtes, kes uurimisperioodil liitu ei eksportinud.
- (803) Pärast lõplike järelduste avalikustamist väitsid Xiamen Xiashun ja Gascogne, et üldine avalikustamisdokument ei võimaldaks teha kindlaks, kuidas komisjon väldiks topeltarvestust, nagu on sätestatud alusmääruses. Xiamen Xiashun viitas komisjoni määrusele klaaskiust kangaste juhtumis, milles lõplik tasakaalustav tollimaks kehtestati kehtestatud lõpliku subsideerimise tasemel, samas kui lõplik dumpinguvastane tollimaks kehtestati lõpliku dumpingumarginaali tasandil, mida vähendati lõpliku tasakaalustava tollimaksu võrra, kui tasakaalustava tollimaksu võrra vähendatud asjakohane dumpingumarginaal on väiksem kui kahju kõrvaldamist võimaldav tase. Xiamen Xiashun taotles komisjonilt kombineeritud tollimaksude arvutamisel kohaldatava meetodi avalikustamist.
- (804) Nagu Xiamen Xiashun tunnistas, sätestatakse üldise avalikustamisdokumendi põhjenduses 555, et dumpinguvastaste tollimaksude kehtestamisel kannab komisjon hoolt selle eest, et kumuleeritud tollimaksu kehtestamine, mis kajastab subsideerimise taset, ning dumpingu kogutase ei tooks kaasa subsideerimise mõju kahekordset tasaarvestamist (edaspidi „topeltarvestus“). Nagu on kirjeldatud põhjenduses 793, järgis komisjon sama lähenemist nagu see, millele Xiamen Xiashun viitas klaaskiust kangaste juhtumil. See on komisjoni tavapraktika sama ajavahemikku hõlmavates subsideerimisevastastes ja dumpinguvastastes uurimistes. Käesoleva juhtumil lõplike järelduste avalikustamise ajal ei ole lõplikke tollimaksude dumpinguvastastes menetluses veel kehtestatud. Seega ei saanud

komisjon kuidagi kehtestatud tollimaksude muutmise kohta märkusi esitada, sest ühtegi tollimaksu ei olnud sel ajal ametlikult veel kehtestatud. Kuid Xiamen Xiashunil ja Gascognel oli täiesti võimalik pärast lõplike järelduste avalikustamist topeltarvestuse vältimise kohta märkusi esitada. Igal juhul saavad isikud võimaliku topeltarvestuse kohta praeguses etapis märkusi esitada. Seepärast lükkas komisjon selle edasise avalikustamise taotluse tagasi.

- (805) Pärast lõplike järelduste avalikustamist taotlesid importijate konsortsium ja Nanshan, et komisjon kohaldaks alusmääruse artikli 15 lõike 1 kohast väiksema tollimaksu reeglit ning seaks kombineeritud dumpinguvastase ja tasakaalustava tollimaksu ülempiiri kahjumimarginaali tasemele, märkides, et toimikus leidub piisavalt teavet, mis näitab, et tasakaalustavate tollimaksude kehtestamine lisaks dumpinguvastastele tollimaksudele häiriks liidu töödeldava alumiiniumfooliumi turgu.
- (806) Alguses tuletab komisjon meelde, et alusmääruse artikli 15 lõike 1 neljanda lõigu kohase reegli põhjendust subsidiiumivastastes menetlustes kirjeldatakse täpsemalt eelkõige määruse (EL) 2018/825<sup>(17)</sup> põhjenduses 10, kus sätestatakse, et „kolmandate riikide makstavad tasakaalustavad subsidiiumid [moonutavad] kaubandust eriti“ ja seetõttu „ei ole väiksema tollimaksu reegli kohaldamine üldjuhul enam võimalik“. Tasakaalustava tollimaksu menetluse põhireegel on see, et väiksema tollimaksu reegel kehtib vaid juhul, kui on olemas tõendid, et selle kohaldamine on selgelt liidu huvides. Sellele järelduseni jõudmiseks peavad olema olulised tõendid, mis peavad konkreetselt ja positiivselt tõendama, et kindlaksmääratud subsidiiumisummast madalama tollimaksu taseme kohaldamine on liidu huvides.
- (807) Käesoleva juhtumi puhul on komisjon eespool punktis 6 käsitletud kõiki isikute poolt seoses liidu huviga esitatud väiteid, sealhulgas importijate konsortsiumi ja Nanshani esitatud väiteid. Komisjon järeldas, et puuduvad kaalukad põhjused leidmaks, et lõplike tasakaalustusmeetmete kehtestamine, millega kehtestatakse tollimaks kehtestatud tasakaalustatavate subsidiiumide summas, ei ole liidu huvides. Importijate konsortsiumi ja Nanshan ei ole esitanud positiivseid ega konkreetseid tõendeid, mis võimaldaks komisjonil järeldada, et tollimaksu kehtestamine sellel tasemel ei ole selgelt liidu huvides ning et selle asemel peaks ta kehtestama tollimaksu madalamal tasemel, mille ülempiir on seatud kahjumimarginaali juurde. Seetõttu ei ole artikli 15 lõike 1 neljanda lõigu kohaselt tõenditele esitatavad nõuded täidetud ja nende isikute väide lükati tagasi.

## 9. TEAVITAMINE

- (808) Huvitatud isikuid teavitati 3. novembril 2021. aastal olulistest asjaoludest ja kaalutlustest, mille alusel kavatseti teha ettepanek kehtestada lõplik tasakaalustav tollimaks HRVst pärit töödeldava alumiiniumfooliumi impordile. Huvitatud isikutele anti võimalus esitada märkusi konkreetselt neile avaldatud arvutuste õigsuse kohta.
- (809) Avalikustamise kohta esitas märkusi üheksa isikut. Lisaks olid mitu huvitatud isikut väljendanud soovi lisada eraldiseisva dumpinguvastase menetluse raames esitatud märkused käesolevasse subsidiiumivastasesse uurimisse. Esitatud taotluse alusel kuulati ära importijate konsortsium, Nanshan Group ja Wanshun Group. Huvitatud isikute esitatud märkused on nõuetekohaselt läbi vaadatud ning vajaduse korral on järeldusi vastavalt muudetud.

<sup>(17)</sup> ELT L 143, 7.6.2018, lk 1.

## 10. LÖPPSÄTTED

- (810) Võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL, Euratom) 2018/1046 <sup>(118)</sup> artiklit 109, on viisimäär juhul, kui teatav summa tuleb tagasi maksta Euroopa Liidu Kohtu otsuse alusel, Euroopa Keskpanka poolt oma peamiste refinantseerimistingute suhtes kohaldatav ja *Euroopa Liidu Teataja* C-seerias avaldatud määr, mis kehtib iga kuu esimesel kalendripäeval.
- (811) Nagu selgitatud põhjendustes 788–793, arvas komisjon topeltarvestuse vältimiseks dumpingumarginaalilt maha osa subsiidiumisummast. Seega, kui lõplikku tasakaalustavat tollimaksu peaks muudetama või kustutama, peaksid dumpinguvastased tollimaksud muutmise või kustutamise tulemusel automaatselt samas proportsioonis vastavalt topeltarvestuse tegelikule ulatusele suurenema. See dumpinguvastaste tollimaksude muutmise peaks toimuma alates käesoleva määruse jõustumisest.
- (812) Selle määrusega kehtestatud meetmed on kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 8. juuni 2016. aasta määruse (EL) 2016/1037 (kaitse kohta subsideeritud impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Liidu liikmed) <sup>(119)</sup> artikli 25 lõike 1 alusel loodud komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

## Artikkel 1

- Kehtestatakse lõplik tasakaalustav tollimaks Hiina Rahvavabariigist pärit ja praegu CN-koodi ex 7607 11 19 (TARICi koodid 7607 11 19 60 ja 7607 11 19 91) alla kuuluva, vähem kui 0,021 mm paksuse, aluskihita, valtsitud, kuid edasi töötlemata, üle 10 kg kaaluvates rullides tarnitava töödeldava alumiiniumfooliumi impordi suhtes.
- Asjaomane toode ei hõlma järgmist:
  - majapidamises kasutatav alumiiniumfoolium paksusega vähemalt 0,008 mm, kuid mitte üle 0,018 mm, aluskihita, valtsitud, kuid edasi töötlemata, kuni 650 mm laiustes ja üle 10 kg kaaluvates rullides;
  - majapidamises kasutatav alumiiniumfoolium paksusega vähemalt 0,007 mm, kuid mitte üle 0,008 mm, mis tahes laiusega rullides, lõõmutatud või lõõmutamata;
  - majapidamises kasutatav alumiiniumfoolium paksusega vähemalt 0,008 mm, kuid mitte üle 0,018 mm, üle 650 mm laiustes rullides, lõõmutatud või lõõmutamata;
  - majapidamises kasutatav alumiiniumfoolium paksusega üle 0,018 mm, kuid mitte üle 0,021 mm, mis tahes laiusega rullides, lõõmutatud või lõõmutamata.
- Lõplik tasakaalustav tollimaks, mida kohaldatakse lõikes 1 kirjeldatud ja allpool loetletud äriühingute valmistatud toodete netohinna suhtes liidu piiril enne tollimaksu sissenõudmist, on järgmine:

Äriühing	Lõpliku tasakaalustava tollimaksu määr	TARICi lisakood
Xiamen Xiashun Aluminium Foil Co., Ltd.	10,1 %	C687

<sup>(118)</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. juuli 2018. aasta määrus (EL, Euratom) 2018/1046, mis käsitleb liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantsreegleid ja millega muudetakse määrusi (EL) nr 1296/2013, (EL) nr 1301/2013, (EL) nr 1303/2013, (EL) nr 1304/2013, (EL) nr 1309/2013, (EL) nr 1316/2013, (EL) nr 223/2014 ja (EL) nr 283/2014 ja otsust nr 541/2014/EL ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EL, Euratom) nr 966/2012 (ELT L 193, 30.7.2018, lk 1).

<sup>(119)</sup> ELT L 176, 30.6.2016, lk 21, muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 30. mai 2018. aasta määrusega (EL) 2018/825, millega muudetakse määrust (EL) 2016/1036 kaitse kohta dumpinguhinnaga impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Liidu liikmed, ning määrust (EL) 2016/1037 kaitse kohta subsideeritud impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Liidu liikmed (ELT L 143, 7.6.2018, lk 1).

Yantai Donghai Aluminum Foil Co., Ltd.	18,2 %	C688
Jiangsu Zhongji Lamination Materials Co., Ltd.	8,6 %	C686
Muud I lisas loetletud äriühingud, kes tegid koostööd nii subsiidiumivastases kui ka dumpinguvastases uurimises	12,3 %	Vt I lisa
Muud II lisas loetletud äriühingud, kes tegid koostööd dumpinguvastases uurimises, kuid mitte subsiidiumivastases uurimises	18,2 %	Vt II lisa
Kõik muud äriühingud	18,2 %	C999

4. Lõikes 3 nimetatud äriühingute jaoks kindlaks määratud individuaalset tasakaalustavat tollimaksumäära kohaldatakse tingimusel, et liikmesriikide tolliasutustele esitatakse kehtiv faktuurarve, millel on arve väljastanud üksuse töötaja nimi ja ametikoht ning tema allkirjastatud ja kuupäevaga varustatud avaldus järgmises vormis: „Mina, allakirjutanu, kinnitan, et käesoleva arvega hõlmatud Euroopa Liitu ekspordiks müüdava (vaatluseluse toote) (koguses ...) tootis (äriühingu nimi ja aadress) (TARICi lisakood) Hiina Rahvavabariigis. Kinnitan, et sellel arvel esitatud teave on täielik ja õige.“ Kui sellist arvet ei esitata, kohaldatakse kõigi muude äriühingute suhtes kohaldatavat tollimaksu.

5. Kui ei ole sätestatud teisiti, kohaldatakse kehtivaid tollimaksusätteid.

6. Juhtudel, mil tasakaalustav tollimaks on maha arvatud dumpinguvastases tollimaksust teatavate eksportivate tootjate puhul, peaksid määruse (EL) 2016/1037 artikli 21 kohased tagastamise taotlused käivitama ka dumpingumarginaali hindamise selle eksportiva tootja jaoks, mis kehtib tagasimakse uurimisperioodi jooksul.

## Artikkel 2

Rakendusmäärust (EL) 2021/2170 muudetakse järgmiselt.

1) artikli 1 lõige 3 asendatakse järgmisega:

„3. Lõpliku dumpinguvastase tollimaksu määrad, mida kohaldatakse allpool loetletud äriühingute toodetud ja lõikes 1 kirjeldatud toodete netohinna suhtes liidu piiril enne tollimaksu sissenõudmist, on järgmised:

Äriühing	Lõplik dumpinguvastane tollimaks	TARICi lisakood
Xiamen Xiashun Aluminium Foil Co., Ltd.	6,0 %	C687
Yantai Donghai Aluminum Foil Co., Ltd.	24,6 %	C688
Jiangsu Zhongji Lamination Materials Co., Ltd.	28,5 %	C686



Muud I lisas loetletud äriühingud, kes tegid koostööd nii subsiidiumivastases kui ka dumpinguvastases uurimises	23,6 %	Vt I lisa
Muud II lisas loetletud äriühingud, kes tegid koostööd dumpinguvastases uurimises, kuid mitte subsiidiumivastases uurimises	23,6 %	Vt II lisa
Kõik muud äriühingud	28,5 %	C999“

2) Lisatakse uus artikli 1 lõige 6:

„6. Kui komisjoni rakendusmääruse (EL) 2021/2170 artiklis 1 kehtestatud lõplikke tasakaalustavaid tollimakse muudetakse või kui need tunnistatakse kehtetuks, suurendatakse lõikes 2 või I ja II lisas sätestatud tollimakse proportsionaalselt tegeliku tuvastatud dumpingumarginaaliga või tuvastatud kahjumarginaaliga vajaduse korral iga äriühingu kohta eraldi alates käesoleva määruse jõustumisest.“

3) Lisatakse uus artikli 1 lõige 7:

„7. Juhtudel, mil tasakaalustav tollimaks on maha arvatud dumpinguvastases tollimaksust teatavate eksportivate tootjate puhul, peaksid määruse (EL) 2016/1037 artikli 21 kohased tagastamise taotlused käivitama ka dumpingumarginaali hindamise selle eksportiva tootja jaoks, mis kehtib tagasimakse uurimisperioodi jooksul.“

4) Lisa asendatakse I ja II lisaga.

### Artikkel 3

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 17. detsember 2021

Komisjoni nimel  
president  
Ursula VON DER LEYEN

## I LISA

**Muud äriühingud, kes tegid koostööd nii subsiidiumivastases kui ka dumpinguvastases uurimises**

Riik	Nimi	TARICi lisakood
Hiina Rahvavabariik	Zhangjiagang Fineness Aluminum Foil Co., Ltd.	C689
Hiina Rahvavabariik	Kunshan Aluminium Co., Ltd.	C690
Hiina Rahvavabariik	Luoyang Wanji Aluminium Processing Co., Ltd.	C692
Hiina Rahvavabariik	Shanghai Sunho Aluminum Foil Co., Ltd.	C693
Hiina Rahvavabariik	Binzhou Hongbo Aluminium Foil Technology Co., Ltd.	C694

## II LISA

**Muud äriühingud, kes tegid koostööd dumpinguvastases uurimises, kuid mitte subsiidiumivastases uurimises**

Riik	Nimi	TARICi lisakood
Hiina Rahvavabariik	Suntown Technology Group Corporation Limited	C691